

A290

ALPINE



## Tere tulemast oma sõiduki pardale

See kasutusjuhend sisaldab vajalikku teavet:

- **Selleks et oma sõidukit paremini mõista** ja selle funktsioone ning arenenud tehnoloogiaid maksimaalselt parimates tingimustes ära kasutada.
- **et tagada selle korrektne toimimine** tuleb jälgida hoolikalt hooldusjuhiseid.
- **toimingute tõhusaks teostamiseks** ilma aega raiskamata, **ainult** juhul, kui toimingut ei pea tegema spetsialist.

Lugege käesolevat juhendit, et avastada kasulikku teavet, funktsioone ja tehnilisi uuendusi, mis rikastavad teie sõidukogemust. Kui mõningad punktid jäid veel ebaselgeks, on meie firma tehnikutel rõõm jagada Teile mis tahes täiendavat teavet.

Juhiste saamiseks vaadake järgmisi sümboleid:

Sõidukil olevad sümbrid  ja  näitavad, et peaksite vajaliku lisateabe ja/või sõiduki varustuse kasutuspiiride teada saamiseks tutvuma kasutusjuhendiga.

→ , esineb terves juhendis – link dokumendi teise jaotisse.



, kogu kasutusjuhendis tähistab see riski, ohtu või ohutusjuhist.

Selles juhendis nimeratud mudelite kirjelduse aluseks on juhendi koostamise ajal kehtinud tehnilised näitajad. See dokument ei sisalda digitaalse versiooni parandusi ega täiendusi; digiversioon peaks jääma kasutusjuhendiks. Seetõttu soovitatakse kõige värskema teabe saamiseks digiversiooni regulaarselt vaadata.

**Juhendis käsitletakse nende mudelite kõiki saadaolevaid seadmeid (standardseid või valikulisi). See, kas seadmed on sõidukile paigaldatud, oleneb versioonist, valitud valikutest ja asukohariigist.**

**Samuti võib see dokument sisaldada ka teavet varustuse kohta, mis tuleb kasutusele hiljem mudeliaasta jooksul.**

**Lisaks, selles juhendis kirjeldatud funktsioone võidakse ka värskenduste, eeskirjade või tehniliste piirangute tõttu tulevikus muuta.**

**Kasutusjuhendites toodud skeemide puhul on tegemist näidetega.**

Head teed Teile sõiduki roolis!

Sõiduki tootja kirjaliku loata on selle teksti täielik või osaline paljundamine või tõlkimine keelatud.

Tõlgitud prantsuse keelest.

# SISUKORD

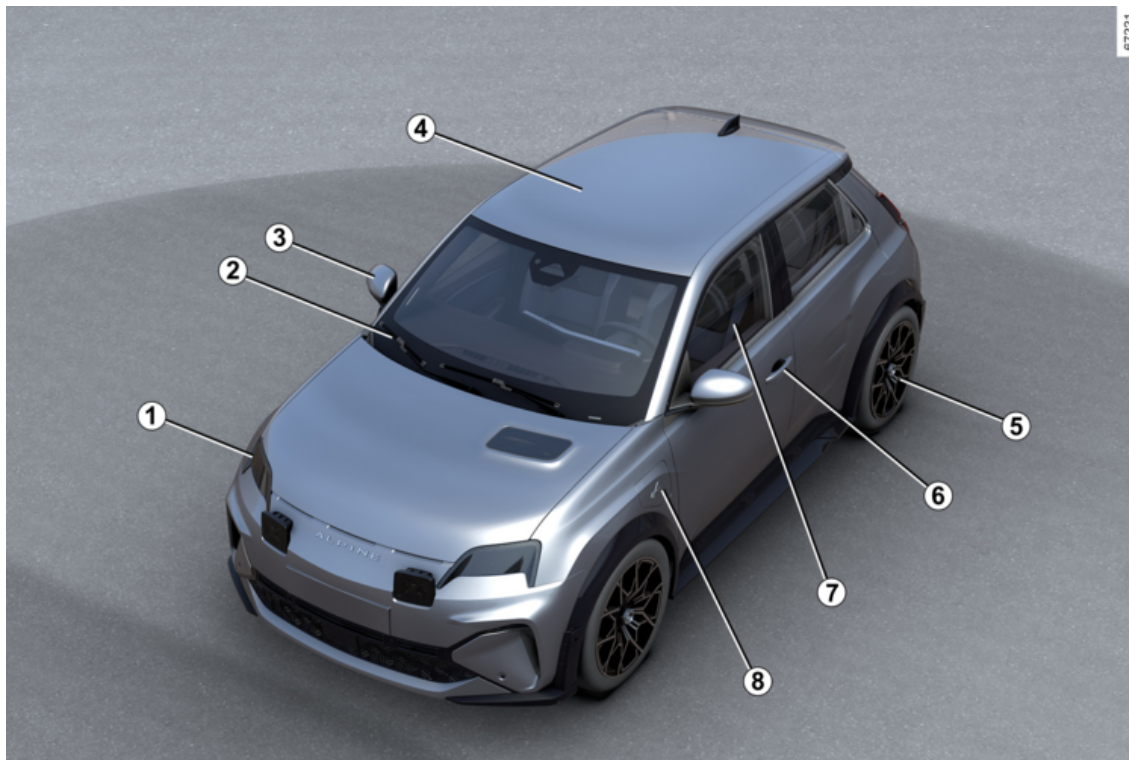
<b>Tere tulemast oma elektrisõiduki rooli!</b> .....	<b>4</b>	<b>Sõitmine</b> .....	<b>158</b>
Väljas .....	4	Mootori käivitamine, seiskamine .....	158
Sõitjateruum .....	6	Funktsioon "Overtake" .....	161
Juhikoht .....	8	Paigaltstart .....	163
Juhtimisabi .....	10	Käigukast .....	165
Turvalisus sõidukis .....	12	Taastav pidurisüsteem .....	167
Sõiduki tuvastamine – sildid .....	14	Seisupidur .....	171
Mootoriruum (regulaarne hooldus) .....	16	Keskkonnakaitse .....	176
rikete kõrvaldamine .....	18	Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine...177	
<b>Turvuge oma sõidukiga</b> .....	<b>20</b>	Rehvirõhu jälgimise süsteem .....	181
Elektrisõiduk .....	20	Juhtimisabi ja korrigeerimisseadmed .....	187
Kaart .....	54	Lisasõiduabifunktsioonid .....	192
Digitaalvõti .....	63	Kiiruspiirik .....	234
Uksed ja avatud elemendid .....	66	Kohanduv kiirushoidik Stop and Go .....	238
Näotuvastus .....	73	Active driver assist .....	255
Eesmised istmed .....	75	Hädaseiskamise abi .....	271
Tagumised istekohad .....	78	Parkimisabi .....	280
Turvavööd .....	80	Hädakõne .....	300
Täiendavad ohutusseadmed .....	85	<b>Teie mugavus</b> .....	<b>303</b>
Laste turvalisus: .....	94	SÕIDUREŽIIM .....	303
Lapse turvatoolid .....	101	Õhuavad, ja kliimaseade .....	304
Laste turvalisus: kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väljalülitamine .....	113	Multimeediumseadmed .....	316
Juhi koht .....	118	Sõitjateruumi varustus .....	318
Pardaarvuti .....	122	Salongi panipaigad, sisustus .....	322
Märgutuled .....	135	Asjade vedu .....	325
Rooli .....	140	<b>Hooldus</b> .....	<b>329</b>
Tagavaade .....	142	Ligipääs mootorile, tasemetele .....	329
Valgustus ja signaalid .....	144	Aku: .....	334
Heli- ja valgussignaalid .....	151	Puhastamine .....	337
Klaasipuhastid .....	152	<b>Praktilised juhised</b> .....	<b>341</b>

# SISUKORD

Rehvid .....	341
rikete kõrvaldamine .....	349
Esituled, tuled: lampide vahetamine.....	351
Klaasipuhasti harjad: vahetamine.....	354
Sulavkaitsmed.....	356
Lisatarvikute paigaldamine ja kasutamine.....	360
Tõrked.....	362
<b>Tehnilised omadused.....</b>	<b>367</b>
Teave sõiduki kohta .....	367
Tagavaraosad ja parandamine.....	375
Hooldusdokumendid.....	376
Roostefõrje.....	382

# VÄLJAS

1



4 - Tere tulemast oma elektrisõiduki rooli!

# VÄLJAS

1. Tuled: töötamine → 144  
Tuled: vahetamine → 351
2. Klaasipesur, klaasipuhasti → 152  
Udueemaldus → 309
3. Tahavaatepeeglid → 142
4. Kere hooldus → 337
5. Rehvid → 341
6. → 54 → 63-mälukaart;  
Uste lukustamine/avamine → 68
7. Elektriline aknatõstuk → 318
8. Koormus → 30

# SÖITJATERUUM

1



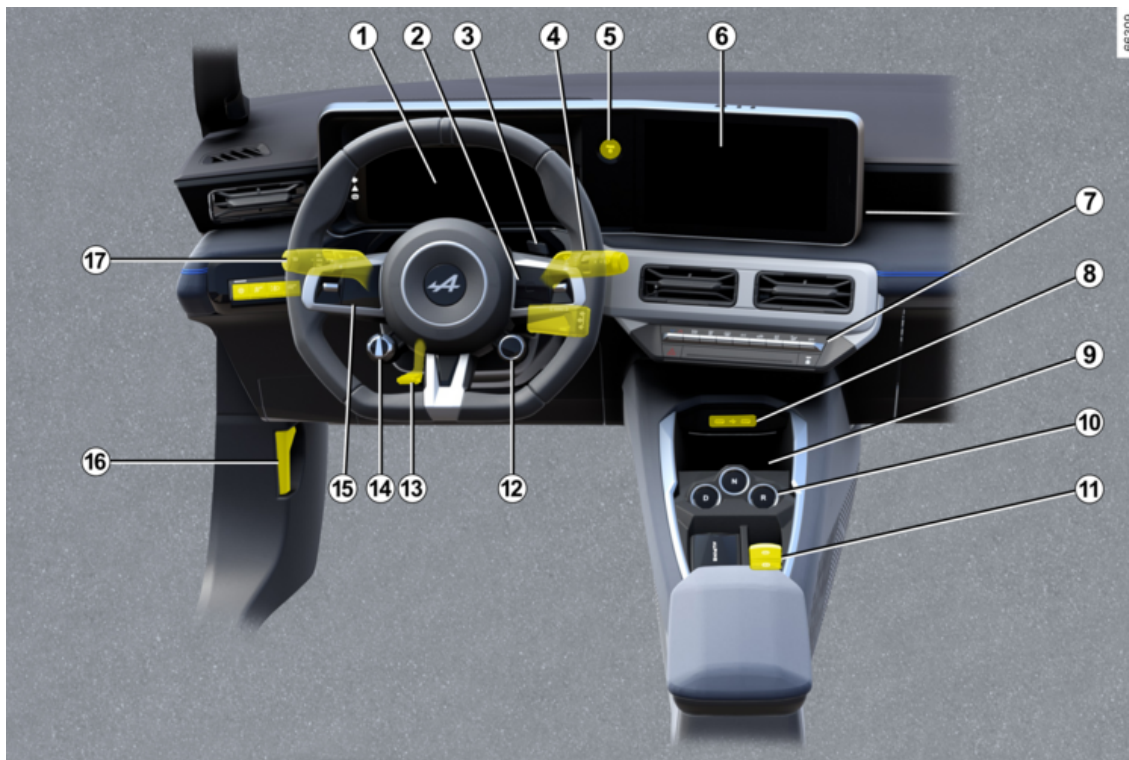
6 - Tere tulemast oma elektrisõiduki rooli!

# SÕITJATERUUM

1. Juhiasendi kohandamine → 80
2. Salongi panipaigad → 322
3. Tagumised peatoed → 78  
Tagaiste → 79
4. Esemete vedu → 325
5. Laste sõiduohutus → 94
6. Esimesed peatoed → 75  
Esiistmed → 75

# JUHIKOHT

1



8 - Tere tulemast oma elektrisõiduki rooli!

# JUHIKOHT

1. Armatuurlaud → 135
2. Parkaarvuti juhtseadised → 122
3. Möödasõidu juhtimine → 163  
→ 161
4. Klaasipuhasti harja(de) /  
klaasipesuri(te) juhtseadis → 152
5. Mootori käivitamise/seiskamise  
nupp → 158
6. Multimeediumpaneel → 316
6. Soojendusega istmed → 75 /  
soojendusega rool → 140
7. Soojendus/kliimaseade → 309
8. USB-C-pesad keskkonsoolis  
→ 321
9. Keskkonsooli panipaiga valgus-  
fri / induktsiooniga laadimisala  
→ 322
10. Käigukast → 165
11. Seisupidur → 171
12. SÕIDUREŽIIMI juhtseadis → 303
13. Rooli reguleerimine → 140
14. Regeneratiivpidurduse juhtsea-  
dis → 167
15. Kiirusepiiraja → 234  
Stop and Go kohanduv kiirushoidik  
→ 238
16. Mootorikatte avamise juhtsea-  
dis → 329

17. Välisvalgustus → 144

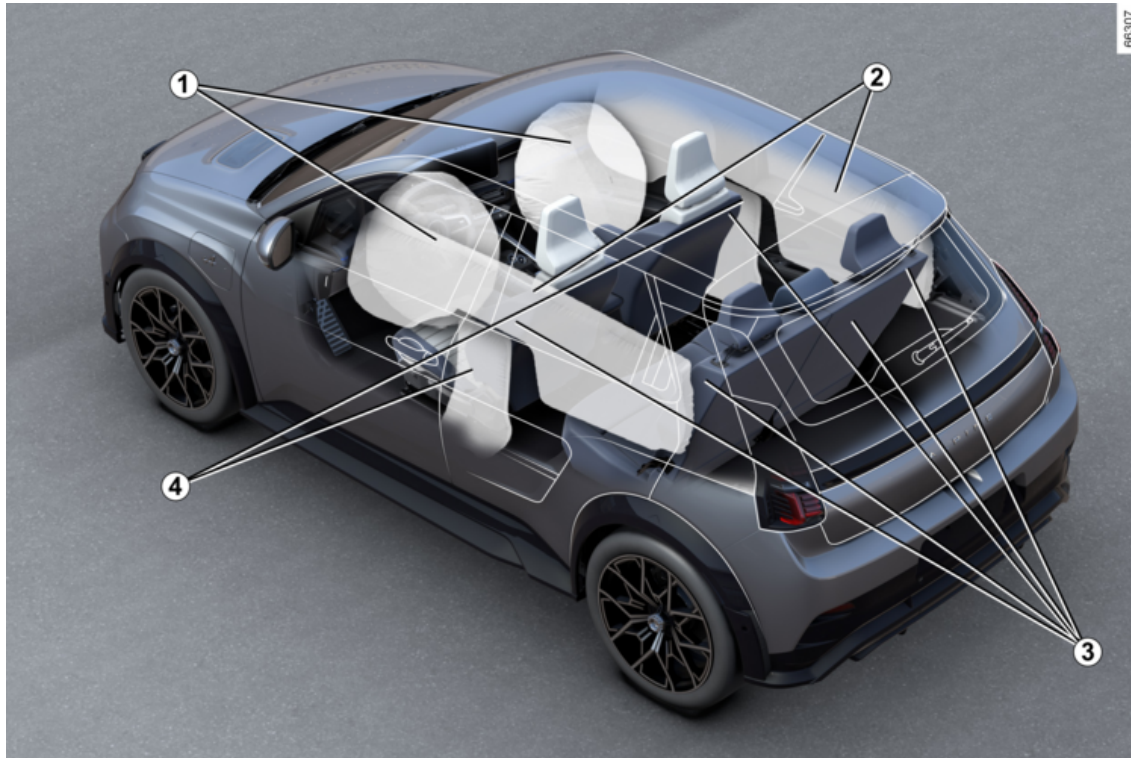


# JUHTIMISABI

- Juhtimisabi ja korrigeerimis-seadmed → **187**
- Minu turvalisus → **192**
- Sõidureast lahkumise ennetamine → **193**
- Sõidureast kõrvalekaldumise hädalukorras ennetamine → **200**
- Aktiivne hädapidurdus → **215**
- Aktiivne hädapidurdus tagurpidikäiguga → **231**
- Pime nurk: hoiatus → **207**
- Parkimiskohast väljumise hoiatus → **294**
- Rehvirõhu jälgimise süsteem → **181**
- Ohutu vahemaa hoiatus → **211**
- Juhi tähelepanu hoiatusfunktsioon → **222**
- Juhi väsimuse hoiatusfunktsioon → **224**
- Kiirusepiiraja → **234**
- Stop and Go kohanduv kiirushoidik → **238**
- Liiklusmärkide tuvastamine → **226**
- Parkimisabi → **283**
- Tagurduskaamera → **280**
- Vabakäerežiimis parkimine → **289**
- Ohutu sõidukiga väljumine → **297**
- Parkimiskohast väljumise hoiatus → **294**

# TURVALISUS SÕIDUKIS

1



12 - Tere tulemast oma elektrisõiduki roolil!

# TURVALISUS SÕIDUKIS

1. Airbags Ees ➔ 86

Eesmise kõrvalistuja varustuse air-  
bag keelamine ➔ 113

2. Airbags Kardin- ➔ 91

3. Turvavööd ➔ 80

4. Airbags küljelt ➔ 91

# SÕIDUKI TUVASTAMINE - SILDID

1

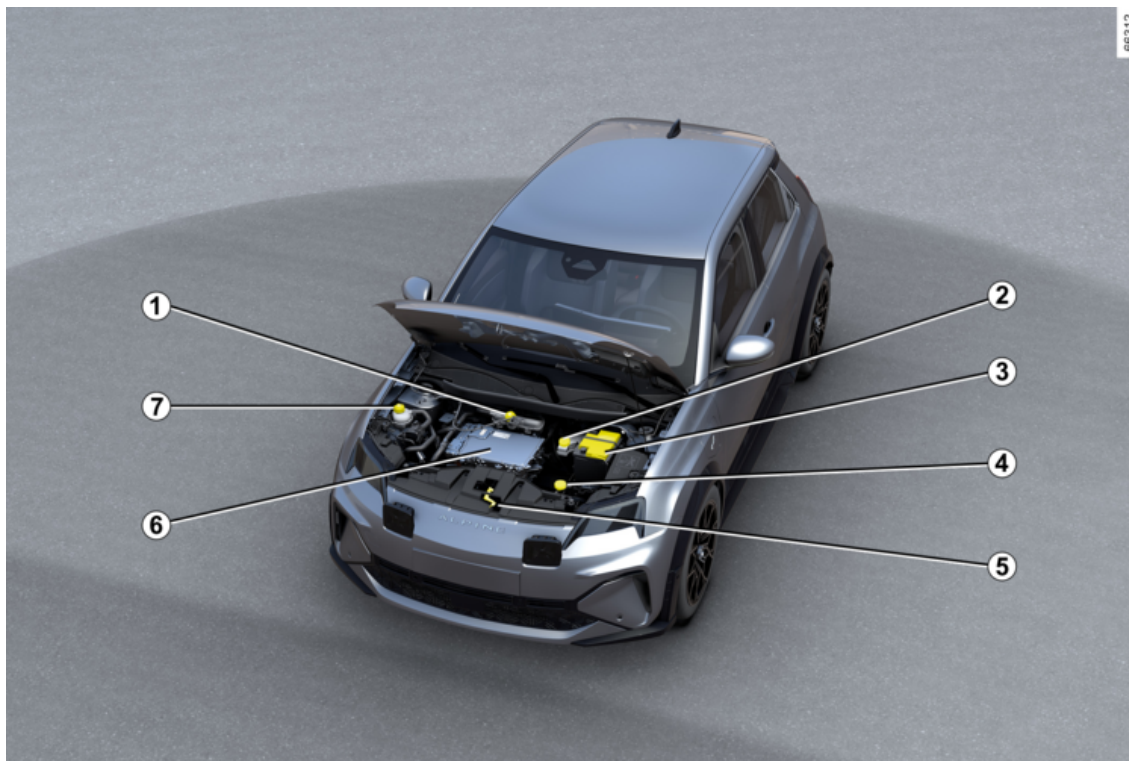


# SÕIDUKI TUVASTAMINE – SILDID

1. Tehniline teave hädaabiteenus-  
tele ➔ **367**
2. Sõiduki tuvastusnumbri meelde-  
tuletus ➔ **367**
3. Rehvirõhu sildid ➔ **343**
4. Mootori andmed ➔ **369**
5. Sõiduki andmesilt ➔ **367**

# MOOTORIRUUM (REGULAARNE HOOLDUS)

1

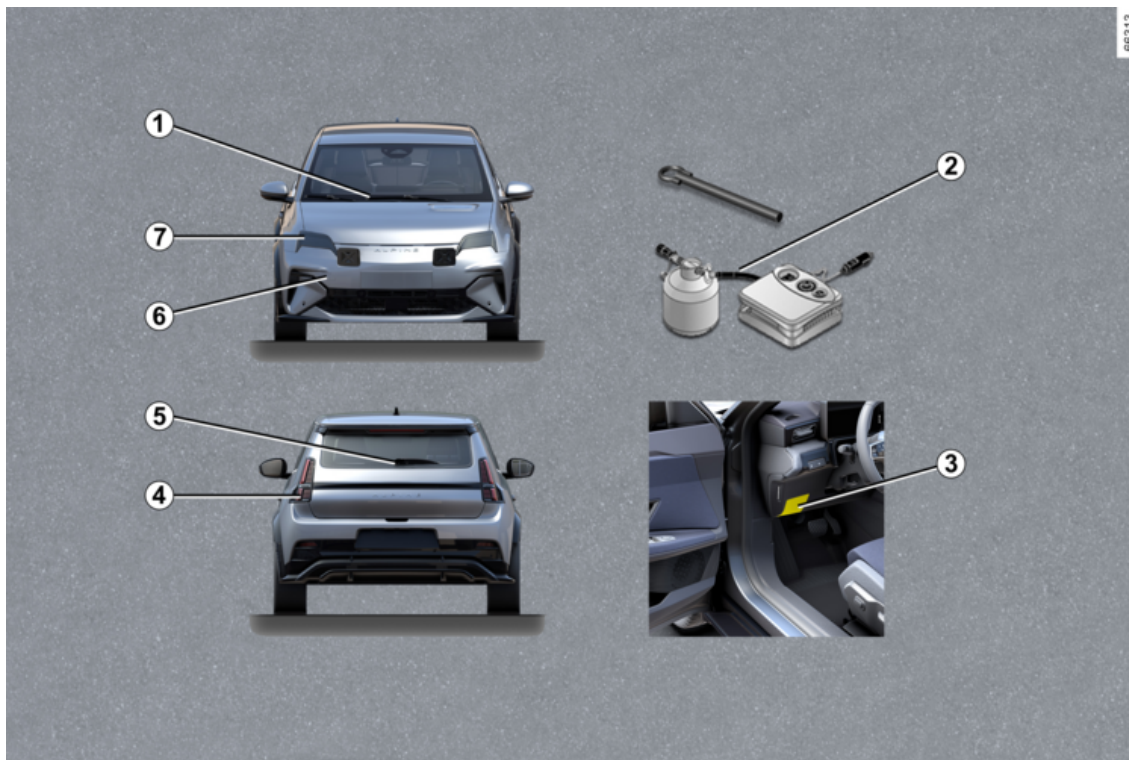


## MOOTORIRUUM (REGULAARNE HOOLDUS)

1. Aku ja mootori jahutusvedelik  
→ **331**
2. Pidurivedelik → **331**
3. 12-voldine aku → **334**
4. Aknapesuvahend → **333**
5. Kapoti avamine → **329**
6. Kõrgpingel töötav vooluahel  
→ **20**
7. Salongipuhuri jahutusvedelik  
→ **331**

# RIKETE KÕRVALDAMINE

1



# RIKETE KÕRVALDAMINE

1. Klaasipuhasti harja(de) vahetamine ➔ **354**
2. Rehvi purunemine ➔ **344**  
Tööriistad ➔ **348**
3. Sulavkaitsmed ➔ **356**
4. Tagatulede lampide vahetamine ➔ **351**
5. Tagaklaasipuhasti harja vahetamine ➔ **354**
6. Eesmine pukseerimisliide ➔ **349**
7. Esitulede lampide vahetamine ➔ **351**

# ELEKTRISÕIDUK

## Sissejuhatus

2

Elektrisõidukil on eriomadused, aga see töötab sarnaselt sisepõlemismootoriga sõidukile.

Elektrisõiduki põhiline erinevus on ainult elektrienergia kasutamine kütuse asemel, mida kasutavad sisepõlemis-mootoriga sõidukid.

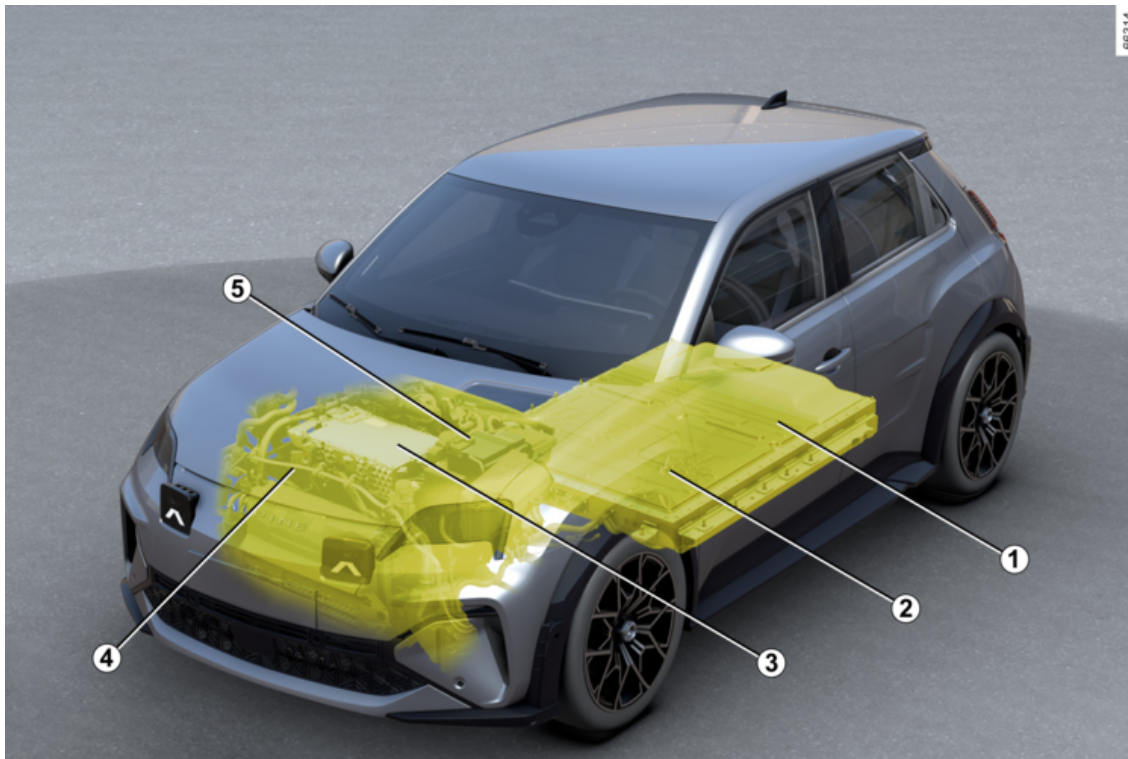
Seega soovitame teil lugeda käesolevat, elektrisõidukit kirjeldavat juhendit.



# ELEKTRISÕIDUK

## Elektrisõiduki põhimõtte skeem

2



# ELEKTRISÕIDUK

1. Kõrgepinge veoaku.
2. Elektriline laadimispesa (olenevalt sõidukist).
3. Elektrimootor.
4. Oranži värvi elektrijuhtmed.
5. 12-voldine aku.

# ELEKTRISÕIDUK

## Seotud teenused

2

### Sissejuhatus

Teie elektrisõidukil on seotud teenused, mille abil saab teada ja/või tellida:

- teie sõiduki laadimise olek koos tühjeneva aku hoiatusega;
- veoakude laadimise seadistamist vastavalt pakutud valikutele;
- sõiduki allesjäänud sõiduulatus;
- ...

Neile teenustele saate ligi:

- välised digiseadmed (mobiiltelefon, tahvelarvuti jne);
- sõiduki multimeediumisüsteemi ekraan.

Lisateabe saamiseks tutvuge multimeediumvarustuse kasutusjuhendiga või võrke ühendust firma esindusega.



Seotud teenust on alati võimalik tellida või pikendada, pöörduge firma esindusse.

### Akud

Elektrisõidukil on kaht tüüpi akud:

- kõrgepinge veoaku;
- 12-voldine aku.

### Kõrgepinge veoaku

Veokud salvestavad elektrisõiduki mootori töötamiseks vajalikku energiat. Nagu kõik akud, tühjeneb ka see kasutamisel ja vajab korrapärast laadimist → 30.

Veokude laadimiseks ei pea ootama, kuni näidik on reservalas.

Laadimisaeg varieerub olenevalt eriomase seinapistrikupesaga või ühiskasutuses laadimispunkti tüübist, mille külge teie auto ühendate.

Sõiduki aku sõiduulatus on veokude laetusest, aga ka sõidustiilist → 179.

Veokude jahutamiseks kasutatakse sõiduki kliimaseadet.


Veokude kasutuskestuse säilitamiseks laske kliimaseadet kontrollida kvalifitseeritud spetsialistil. Eriti kui märkate kliimaseadme jõudluse vähenemist.

### 12-voldine aku

Teine aku teie sõidukis on 12-voldine aku: see annab sõiduki seadmetele (tuled, klaasipuhastid, pidurdusabi jne) vajalikku elektrienergiat.

A



Sümbol  tähistab sõiduki elektrilisi komponente, mis võivad teie turvalisust ohustada.

79119

# ELEKTRISÕIDUK

## Kõrgpingevooluahel



Kõrgpingevooluahela tunneb ära oranžide kaablite 6 ja komponentide järgi, mis kannavad sümbooli



Elektrisõiduki ajamisüsteem kasutab kõrgpingevooluahelat. Süsteem võib olla soe,

kui süüde on sees ja pärast süüte väljalülitamist. Järgige sõidukis olevatele siltidele märgitud hoiatussõnumeid. Sõiduki kõrgpingeelektrisüsteemiga töötamine või selle muutmise (osad, juhtmed, konnektorid, veoakud) on rangelt keelatud ohtude tõttu, mida see võib kujutada teie turvalisusele. Võtke ühendust firma esindusega.

**Surmaga lõppeda võivate raskete põletuste või elektrilöövide oht.**

### Sõitmine

Nagu automaatkäigukastiga sõidukite puhul, peate harjuma mitte kasutama oma vasakut jalga ning sellega mitte pidurdama.

Kui te tõstate sõites jala gaasipedaalilt või vajutate aeglustamisel piduripedaalile, tekib mootor elektrivoolu, mida kasutatakse aku laadimiseks ➔ 177.

Halb ilm, üleujutatud teed:



Ärge sõitke läbi vee, kui vesi ulatub üle velgede alaosa.



Mootoriga pidurdamine ei asenda mingil juhul piduripedaalile vajutamist.



**Takistus sõidu ajal**

Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale.

**Pedaalide kinnikiilumise oht.**

### Müra

Elektrisõidukid on eriti vaiksed. Te ei ole sellega võib-olla harjunud nagu ka teised liiklejad. Neil on keeruline kuulda, kas sõiduk liigub.

## ELEKTRISÕIDUK

2 Kuna mootor on vaikne, kuulete müra, mida te pole harjunud kuulma (aerodünaamiline müra, rehvid jne).

Iga kord, kui süüde välja lülitatakse, lülitub ventilatsioon umbes 10 sekundi möödudes välja.

### Jalakäijatele mõeldud helisignaali

Jalakäijatele mõeldud helisignaali võimaldab teisi teie kohalolekust hoiatada – eriti jalakäijaid ja jalgrattureid.

Mootori käivitamisel lülitatakse jalakäijatele mõeldud helisignaali automaatselt sisse. Heli hakkab tööle, kui sõiduk liigub kiirusel vahemikus 1–30 km/h.

Lisateabe saamiseks jalakäijatele mõeldud helisignaali kohta leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

Jalakäijatele mõeldud helisignaali tõrke korral süttib armatuurlaual

märgutuli  ja kuvatakse teade "Välise heli rike".

Pöörduge esindusse.



Teie elektrisõiduk on vaikne. Enne sõidukist väljumist seisake mootor, jalg piduripe-

daalil.

**RASKETE VIGASTUSTE OHT.**

## Olulised soovitused



Lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid. Juhiste eiramine võib kaasa tuua **surmaga lõppeda või- vat tulekahju, raskeid vigastusi või elektrilööki.**

### **Õnnetuse või löögi korral**

Õnnetuse või sõiduki alusraami löögi korral (näiteks kokkupuutel tõkkeposti, kõrgendatud äärekivi või muu tänavamööbliga) võib elektrisüsteem või veoakud saada kahjustada.

Laske sõiduk volitatud esinduses üle vaadata.

Ärge puudutage kunagi osi kirjaga „kõrgpinge“ või välja paistvaid oranže juhtmeid, mis asuvad sõiduki sees või sellest väljas.

Veoakude olulise kahjustuse korral võivad tekkida lekked:

- ärge katsuge mitte kunagi veoakudest pärit vedelikke;
- kokkupuute korral loputage rohke veega ja pöörduge võimalikult kiiresti arsti poole.

Isegi väikese löögi korral laadimisklapi(te) vastu laske need võimalikult kiiresti volitatud edasimüüjal üle kontrollida.

### **Tulekahju korral**

Tulekahju korral väljuge sõidukist ja käskige ka kõigil teistel väljuda, võtke ühendust päästemetiga ning täp- sustage, et tegemist on elektrisõidukiga.

Kui te peate regutsema, kasutage ainult ABC või BC tüüpi kustutusvahendeid, mis sobivad elektrisüsteemide tulekahjudele. Ärge kasutage vett ega teisi kustutusvahendeid.

Igasuguste vooluringi kahjustuste korral võtke ühendust heakskiidetud edasimüüjaga.

### **Pukseerimiseks → 349.**

### **Sõiduki pesemine**

Ärge peske kunagi mootoriruumi, pistikupesa ega veoakusid kõrgsurvepesuriga.

### **Vooluringi kahjustuste oht.**

Ärge peske kunagi sõidukit, kui see laeb. Ärge peske kunagi laadimiskaablit sel ajal, kui sõidukit laetakse. Laa- dimisharude korrosiooni vältimiseks ärge peske laadimiskaablit ja laadimiskaabli pistikut, kui kaabel pole ühendatud.

# ELEKTRISÕIDUK

Elektrilöögi oht, mis võib lõppeda surmaga

2

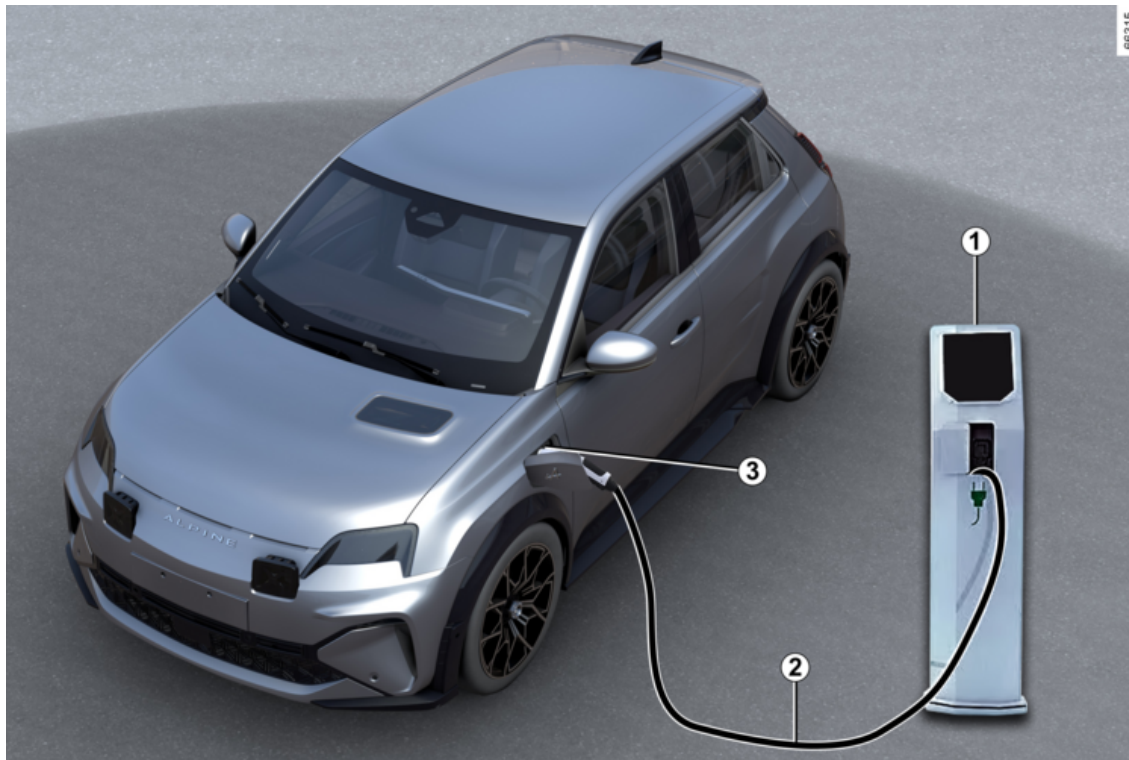


# ELEKTRISÕIDUK

## Laadimine

2

### Skeem



# ELEKTRISÕIDUK

1. Eriomane seinapistikupesa või laadimispunkt.
2. Laadimiskaabel.
3. Elektriline laadimispesa (olenevalt sõidukist).

2



Kui teil on küsimusi laadimiseks vajaliku varustuse kohta, pöörduge ametliku edasimüüja poole.



## Olulised soovitused sõiduki laadimiseks

Lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid. Juhiste eiramine võib kaasa tuua **surmaga lõppeda või-  
vat tulekahju, raskeid vigastusi või elektrilööki.**

### Laadimine

Ärge tehke sõidukiga toiminguid laadimise ajal (pesemine, mootoriruumis tegutsemine jne).

Kui laadimiskaabli konektoris või sõiduki pistikupesas on vett, roostejalgi või võõrkehased, ärge laadige sõidukit. **Tuleoht!**

Ärge puutuge kaabli, koduse pistikupesa või sõiduki laadimispistiku kontakte ega sisestage sinna esemeid.

Ärge ühendage kunagi laadimiskaablit adapterisse, mitme pesaga pistikupesasse ega pikendusjuhtmesse.

Elektrigeneraatori kasutamine on keelatud.

Ärge eemaldage ega muutke sõiduki laadimispesa ega laadimiskaablit. **Tuleoht!**

Ärge muutke elektrijuhtmetistiku ega tehke sellel laadimise ajal toiminguid.

Kui laadimisklapid saavad kas või kerge löögi, laske need võimalikult kiiresti ametliku edasimüüja juures üle vaadata.

Pöörake tähelepanu kaablile: ärge astuge selle peale, kastke seda vette ega tõmmake seda ja vältige põrutusi.

Kontrollige regulaarselt laadimiskaabli korrasolekut.

Laadimiskaabli kahjustuste (rooste, pruuniks tõmbumine, lõiked jne) või sõiduki laadimispesa kahjustuste korral ärge neid kasutage. Pöörduge nende asendamiseks volitatud edasimüüja poole.

Kui laadimisklapi lukustusmehhanismi rakendamisel ja/või sõiduki elektrilise laadimispesa lukust avanemisel tekib mis tahes tõrge, võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

# ELEKTRISÕIDUK

## Laadimisjuhe A

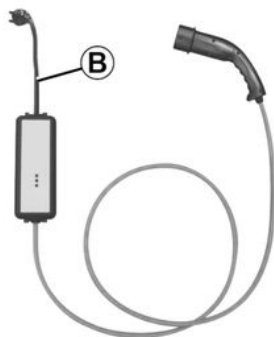
47303



Juhe **A** on loodud teie sõidukile ja mõeldud veoaku laadimiseks seinapistikupesast või ühiskasutuses olevatest laadimispunktidest.

## Laadimiskaabel B

35606

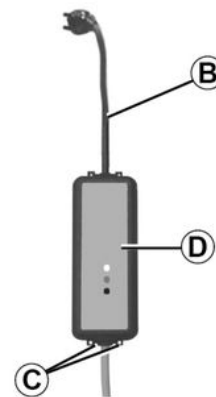


Sõiduki laadimiseks saab kasutada juhet **B**:

- tavaline laadimine kasutades tugevdatud laadimispesa (14 A/16 A laadimine), mis on mõeldud elektrisõiduki laadimiseks;
- lisavõimalusena laadimine kodus pistikupesas (8 A laadimine), näiteks kui te pole kodus.

Igal juhul tuleb pistikupesad paigaldada laadimiskaabliga **B** koosolevas juhendis ettenähtud viisil.

34577





Peate selle nõuetekohaseks toimimiseks lugema igal juhul **hoolikalt** laadimisjuhtme kasutusjuhendit **B**.




Ärge kunagi jätke seadet juhtme külge riputama. Selle riputamiseks kasutage konksusid **C**.

## ELEKTRISÕIDUK

 Kui laadimise ajal tekib tõrge (punane märgutuli süttib seadmel **D**), peatage kohe laadimine  
Vaadake laadimisjuhtme kasutusjuhendit.

 Enne laadimisjuhtme puhastamist veenduge, et see oleks lahti ühendatud.  
Puhastage kaablit veega kergelt niisutatud lapiga.  
Puhastamisel veenduge, et lapp ei puutuks kokku kaabli otstega (pistikud, laadimistihvtid), et vältida korrosiooni-  
ohtu.

 Kõik laadimiskaablid asuvad sõiduki pagasi-  
ruumis → 71.

## Olulised soovitused

2



### **Olulised soovitused sõiduki laadimiseks**

Lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid. Juhiste eiramine võib kaasa tuua **surmaga lõppeda või-  
var tulekahju, raskeid vigastusi või elektrilööki.**

#### **Laadimisjuhtmete valik**

Sõidukiga kaasa antavad standardsed laadimisjuhtmed on toodetud spetsiaalselt sellele sõidukile. Need on loodud teid kaitsma elektrilöögiohu eest, mis võib lõppeda surma või tulekahjuga.

Ärge kasutage eelmiste sõidukite laadimisjuhtmeid, sest need ei ole kohandatud.

Turvalisuse huvides ei tohi laadimisjuhet kasutada viisil, mida tootja ei ole ette näinud. Selle ettekirjutuse mit-  
tejärgmine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi, mis võivad lõppeda surmaga. Teie sõidukil sobiva laadi-  
misjuhtme valimiseks pöörduge firma esindusse.

#### **Laadimisjuhtme B kasutamine**

Lugege tähelepanelikult laadimisjuhtmega kaasas olevat kasutusjuhendit, et teada toote ettevaatusabi-  
nõusid ning pistikupesa elektriliseks paigaldamiseks nõutud tehnilisi omadusi.

#### **Paigalduspõhimõtte**

##### **Seinapistik**

Laske eriomane seinapistikupesa paigaldada professionaalil.

##### **Koduse laadimise korral**

Laske pädeval spetsialistil kontrollida, et iga kodune pistikupesa, kuhu te laadimisjuhtme ühendate, vastab riig-  
is kehtivatele standarditele ja määrustele ning peatükis „Toitesüsteemid“ toodud kirjeldustele.

##### **Toitesüsteemid**

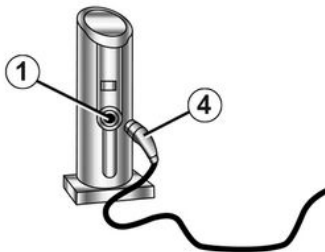
Kasutage ainult laadimispunkte, mis vastavad standardile IEC 61851-1, ja ühenduspunkte, mida kaitseb:

- kasutatavale pistikupesale ette nähtud A-tüüpi, 30 mA diferentsiaalvooluga seade;
- liigvoolukaitseseade;
- äikesega seotud liigvoolukaitse piirkondades (IEC 62305-4);
- maandus, mis vastab vastava riigi standarditele.

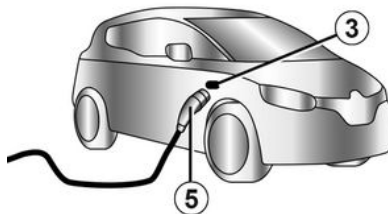
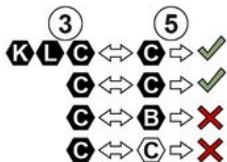
# ELEKTRISÕIDUK

Laadimise tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele

Vahelduvvool (AC)



62364



Kui see reave on kuvatud sõiduki laadimisklapile, siis järgige alltoodud juhiseid.





Enne laadimisjuhtme sisestamist kontrollige, et:

- sisendpesa **1** värv ja üks tähtedest vastaks juhtme otsas **4** olevale värvile ja ühele tähtedest;
- sisendpesa **3** värv ja üks tähtedest vastaks juhtme otsas **5** olevale värvile ja ühele tähtedest.

# ELEKTRISÕIDUK

## Sildid

2

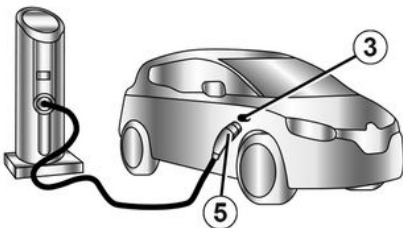
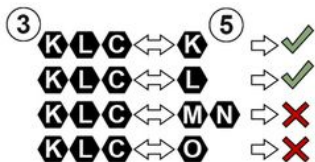
Laadimise tüüp	Vahelduvvool (AC)			
Ühendus	Laadimisjaam 1 / laadimiskaabel 4		Sõiduk 3 / laadimiskaabel 5	
Laadimise tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele (kõikide muude puhul konsulteerige firma esindusega).				



# ELEKTRISÕIDUK

## Alalisvool (DC)

62378



Kui see teave on kuvatud sõiduki laadimisklapile, siis järgige alltoodud juhiseid.

Enne laadimiskaabli ühendamist kontrollige, et pistikupesa **3** värvus ja üks tähtedest on sama kui laadimiskaabli pistikul **3** olev värvus ja üks tähtedest.






Sõiduki kiirlaadimise korral (DC) ei tohi sõiduki ja laadimispunkti vahelise laadimisjuhtme pikkus ületada **30 meetrit**.

Kui on kahtlus kaabli pikkuses, konsulteerige laadimispunkti (DC) omanikuga.

# ELEKTRISÕIDUK

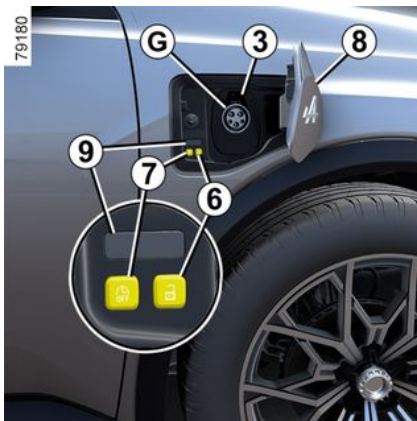
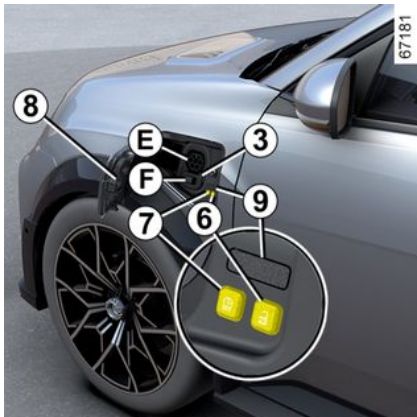
## Sildid

Laadimise tüüp	Alalisvool (DC)				
Ühendus	Sõiduk 3 / laadimiskaabel 5				
Laadimise tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele (kõikide muude puhul konsulteerige firma esindusega).					

2

# ELEKTRISÕIDUK

## Elektriline laadimispesa 3



Sõiduki esiosas on kaks pistikupesa (olenevalt sõidukist).

- pistikupesa **E** laadimiseks vahelduvvooluga (AC) võimsusel kuni 11 kW;
- pistikupesa **F** lisaks pistikupesale **E** kiirlaadimiseks alalisvooluga (DC);
- pistikupesa **G** laadimiseks vahelduvvooluga võimsusel kuni 6,4 kW.

**Märkus:** kui viibite lumises keskkonnas, eemaldage enne ühendamist või lahtiühendamist lumi sõiduki laadimispesa ümbrusest.

Lume sattumine pistikupesasse võib tõkestada laadimisjuhtme pistiku sisestamist.



Pistikupesa **F** kaitseb klapp. Enne laadimisjuhtme pistikupesasse **E** ühendamist veenduge, et pistikupesa **F** kaas on oma kohal.

Samuti on kaks nuppu, mis asuvad laadmisklapi sees:

- nupp **6**  lukustab laadimis-kaabli lahti;
- nupp **7**  saab kasutada laadimisprogrammi peatamiseks

(kui see on eelnevalt konfigureeritud), et alustada sõiduki laadimist kohe.

### Ettevaatusabinõud

- Veoakude laadimiseks ei pea ootama, kuni näidik on reservas.
- Laadimisaeg varieerub olenevalt eriomase seinapistikupesaga või ühiskasutuse seinapistikupesaga või ühiskasutuse laadimispunkti tüübist, mille külge te auto ühendate.
- Laadimine on võimalik vihma- või lumesaju ajal.
- Kliimaseadme sisselülitamine pikendab laadimisaega.
- Saadaolev energiatase sõltub aku temperatuurist. See võib seetõttu varieeruda sõiduki peatumise ja taaskäivituse vahel, olenevalt sellest kas aku on külm või soe.
- Kui sõiduk on pargitud kauemaks kui kolmeks kuuks ja laetuse aste on nullilähedane, võib aku laadimine muutuda võimatuks.

### Äärmuslikes ilmastikutingimustes

- Palavusega püüdke sõidukit parkida ja laadida varjulises kohas või katuse all;
- Külma ilmaga võib laadimise alguses näidatav laadimisaeg olla ülehinnatud.
- Vältige sõiduki laadimist ja parkimist ekstreemsetel temperatuuridel (kuumadel või külmadel).

# ELEKTRISÕIDUK

- Äärmuslikes tingimustes võib laadimise alustamine võtta mitu minutit (veoaku jahutamiseks või soojendamiseks vajalik aeg).
- On soovituslik sõidukit laadida peale sõitmist, kui akutase on madal (< 25%) ja kui temperatuur on miinuses.
- Kui sõiduk on pargitud kauemaks kui 7 päevaks ja temperatuuril alla ligikaudu -25°C, võib veoakude laadimine muutuda võimatuks.

## Nõuanded

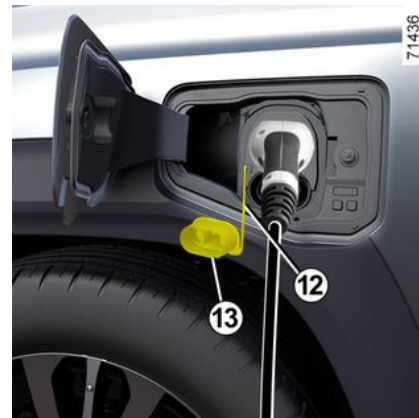
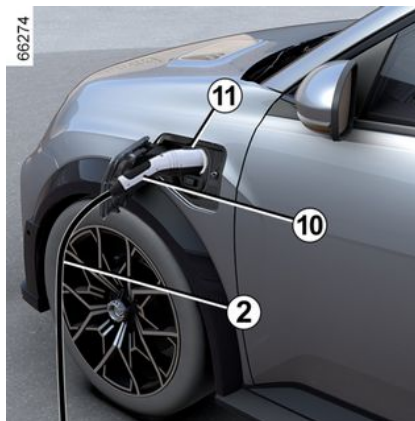
- Teie sõiduki veoaku kasutuskeskuse säilitamiseks:
  - igapäevaste reiside jaoks vali maksimaalseks laetuse tasemeks 80%;
  - ärge parkige oma sõidukit kõrge laetuse tasemega (üle umbes 50%) kauemaks kui üheks kuuks, eriti kõrge temperatuuriga perioodidel.
- Eelistage veoakude laadimist pärast sõitu ja/või mõõdukatel temperatuuridel. Muidu võib laadimine rohkem aega võtta või osutada võimatuks.

## Veoakude uuesti laadimine

Kui sõiduk seisab ja süüde on väljas:

- võtke laadimisjuhe **2** sõiduki pagasiruumi hoiualuselt välja;
- vajutage laadimisklapile **8**, et seda avada. Märgutuli **9** süttib valgenä;

**i** Sõltuvalt sõidukist, kui laadimisklapp on lahti või halvasti suletud, kuvatakse armatuurlaual teade "Laadimisklapp avatud".



- ühendage juhtme ots toiteallikaga;
- haarake käepidemest **10**;
- vajutage lülitrit **11** (olenevalt sõidukist).
- ühendage juhe sõidukiga. Vilgub valge märgutuli **9**;

**Märkus:** kiirlaadimise korral veenduge, et klapi **13** plastrihm **12** ei jääks ühendamisel laadimisjuhtme pistiku ja toiteallika vahele.

**i** Ärge riputage sõiduki laadimise ajal laadimisava luugi **8** külge laadimiskaablit **2**.

## ELEKTRISÕIDUK

2

**i** Kui te olete multimeedia-süsteemi kaudu äsja süsteemiuuendusega nõustunud, siis lükatakse veoaku laadimine edasi või tühistatakse.

Enne laadimisjuhtme sõidukiga ühendamist oodake, kuni uuendamine on tehtud. Rohkem teavet süsteemi uuendamise kohta leiate multimeediami kasutusjuhendist.

- kui olete kuulnud lukustamise klõpsatust, veenduge, et laadimisjuhe lukustuks. Lukustamise kontrollimiseks tõmmake õrnalt käepidemest **10**.

- kui olete programmeerinud viitsardi ja soovite laadimist alustada koheselt, siis vajutage **7** nupule, et laadimist alustada ➔ **52**.

Laadimisjuhe lukustub automaatselt sõiduki külge. See muudab juhtme sõidukist lahtiühendamise võimatuks.

**i** Laadimisjuhe tuleb kindlasti korralikult lahti kerida, et piirata selle ülekuumenemist.



Ärge kasutage pikendusjuhet, mitme pesa-ga pistikupesa ega adapterit.

**Tuleoht!**

Laadimise ajal vilgub sinine märgutuli **9**.



Laadimise alguses kuvatakse armatuurlaualle järgnev teave:

- laetuse tase aku laadimistaseme näidikul **15**;
- aku laetuse tase;
- allesjäänud laadimisaja hinnang (umbes alates 95% laetuse tasemest seda enam ei kuvata);
- märgutuli **14**, mis näitab sõiduki ühendamist toiteallikaga;
- teie sõiduki läbisõit oleneb laetuse tasemest.

Mõne sekundi pärast kustub näit armatuurlaualt. Ukse avamisel ilmub see uuesti armatuurlaualle.

Laadimise lõppedes põleb roheline märgutuli **9**.

Sõiduki laadimiseks pole vaja oodata, et näidik oleks reservatal.

# ELEKTRISÕIDUK

**i** Veoakude laadimise aeg on olnud allesjäänud energia kogusest ja laadimisjaama võimsusest. Teave kuvatakse armatuurlauale laadimise ajal ➔ 129.

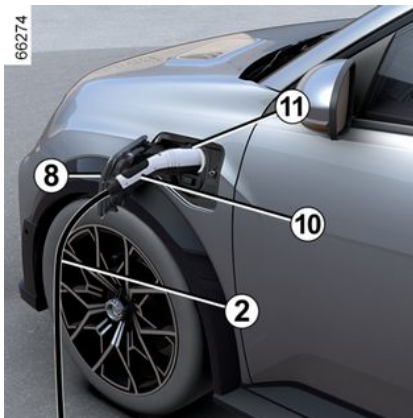
**Märkus:** teatud tingimustel võib regelik laadimisaeg olla armatuurlaul kuvatud laadimisajast pikem. See on oleneb järgmistest teguritest:

- elektrivõrgu kvaliteet;
- algne laetus;
- välistemperatuur on liiga külm;
- ...

Kui teil on laadimiskaabliga probleeme, soovitame selle asendada originaaliga identse kaabliga. Pöörduge esindusse.

## Tõrked

Kui märgutuli **9** põleb ühtlaselt punaselt, võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.



### Ettevaatusabinõud pistikupesa küljest lahtiühendamisel

- Sõiduki laadimiskaabli eemaldamiseks vajutage nuppu **6** või **vajutage ja hoidke** uste lukustuse avamise nuppu kaardil;
- haarake käepidemest **10**;

**i** Järgige kindlasti lahtiühendamise toimingute järjekorda.

- vajutage lülitit **11** (olenevalt sõidukist).
- ühendage laadimiskaabel **2** sõiduki küljest lahti;

- peate sulgema laadimisklapi **8** ja vajutama selle alla, et klapp lukustada;
- eemaldage kaabel **2** toiteallika **1** küljest;
- hoidke kaablit **2** pakiruumi panipaigas.

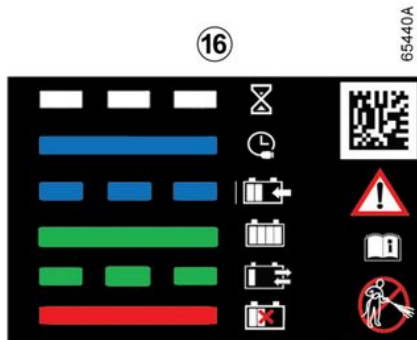
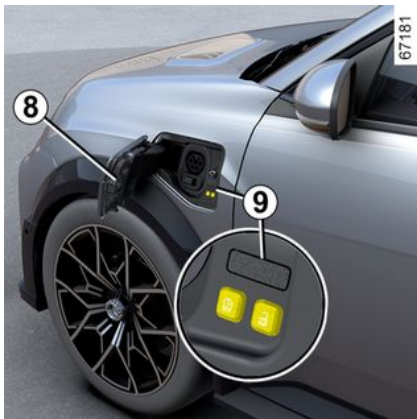
**Märkus.** Vahetult pärast intensiivset veoakude laadimist võib kaabel minna kuumaks: kasutage käepidemeid.

**i** Pärast laadimisjuhtme vabastamisnupule vajutamist on enne juhtme taaslukustumist selle lahtiühendamiseks aega umbes 30 sekundit.

2

# ELEKTRISÕIDUK

## Silt 16



Silt 16 15, mis asub laadimisklapi peal, tuletab meelde laadimistoi-

mingut vastavalt märgutule 9 olekule:

- vilkuv valge: kaabel on sõidukiga ühendatud ja süsteem viib läbi kontrolli;
- pidev sinine: laadimisprogramm on sisse lülitatud;
- vilkuv sinine: laadimine kestab või sõiduk kasutab elektrivarustust (nt salongi kliimaseadme jaoks);
- pidev roheline: sõiduk on täis laetud;
- vilkuv roheline: sõidukist sõltuvalt, kui sõidukist võrku laadimise funktsioon (V2G) → 53 või pöördlaadimisfunktsioon (V2L) → 45 on aktiveeritud;
- pidev punane: talitlushäire.

Paremal küljel asuv silt 16 tuletab meelde järgmisi juhiseid:

- ärge peske laadimisklappe kõrgsurvepesuriga;
- kui sõiduk seisab, saab laadimisklappe avada;
- sõiduki juhtimise ajal peavad laadimisklapid olema suletud.
- avage laadimisjuhtme ühendamiseks klapp;
- ühenduse katkestamisel sulgege klapp uuesti;
- ühendage kodusesse vooluvõrgu pistikupessa, vahelduvvoolu pistikupessa või kiirlaadimispesa;

- laadimise kohta teabe saamiseks lugege sõiduki kasutusjuhendit.

## Laadimispesa CHAdeMO (DC) H



# ELEKTRISÕIDUK



Elektriline laadimispesa CHAdeMO **H** on alalisvoolu (DC) laadimispesa, mille saadavus sõltub riigist.

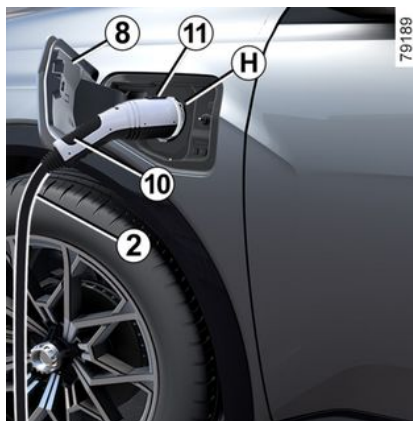
**i** Ärge ühendage vahelduvvoolu pistikut **G** ➔ **40** samaaegselt teie pistikuga CHAdeMO **H**.

## Sõiduki laadimiseks CHAdeMO laadimispesa **H** abil

Kui sõiduk seisab ja süüde on väljas:

- võtke laadimisjuhe **2** laadimisterminalist

**i** Järgige laadimispunktil kuvatud ohutusjuhiseid.



- Vajutage laadimisklapile **8**, et seda avada;  
- vajutage lülile **11**;  
- ühendage kaabli ots laadimispesaga;  
- kui kuulete lukustuse klõpsu, veenduge, et laadimiskaabel oleks korralikult ühendatud. Lukustuse kontrollimiseks tõmmake mõõdukalt käepidemest.

Laadimisjuhe lukustub automaatselt sõiduki külge. See muudab juhtme sõidukist lahtiühendamise võimatuks.

## Ettevaatusabinõud pistikupesa küljest lahtiühendamisel

**i** Järgige kindlasti lahtiühendamise toimingute järjekorda.

- Vajutage lülile **11**;  
- haarake käepidemest **10**;  
- ühendage laadimiskaabel **2** sõiduki küljest lahti;  
- peate sulgema laadimisklapi **8** ja vajutama selle alla, et klapp lukustada;  
- asetage kaabel **2** laadimisterminali.

**Märkus:** vahetult pärast intensiivset veoakude laadimist võib kaabel minna kuumaks: kasutage käepidemeid.

## Funktsioon "Sõidukist tarbijani" (V2L)

Kui sõiduk seisab ja seisupidur on peal, siis funktsioon "Sõidukist tarbijani" (V2L) võimaldab ühendada elektroonikaseadmeid otse sõidukiga.

Süsteem annab vahelduvvoolu (kuni 16 A/3,7 kW) kasutades teie sõiduki veoakus salvestatud elektrenergia ➔ **20**.

## ELEKTRISÕIDUK

V2L-pistik võimaldab teil ühendada sõiduki esiosas asuvasse laadimis-  
pessa erinevaid elektriseadmeid ja  
neid kasutada.

2

## Olulised soovitused



Lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid. Juhiste eiramine võib kaasa tuua **surmaga lõppeda või vat tulekahju, raskeid vigastusi või elektrilööki.**

**V2L-funktsiooni kasutamisel tuleb tarvitusele võtta ettevaatusabinõud.**

Ärge proovige oma kodule elektrienergiat jagada, kuna see võib põhjustada kahjustusi ja elektrilööke.

V2L-funktsiooni kasutamisel ärge peske sõidukit ega töötage mootoriruumis.

Ärge kasutage V2L-funktsiooni:

- Kui V2L-pistikus või sõiduki laadimispesas on vett;
- Kui sõiduki V2L-pistik või laadija pistik on kahjustatud (katki, korrosiooni tunnused, värvimuutus jne), võtke ühendust heakskiidetud edasimüüjaga, et asendada see uuega;
- kui ilmastikutingimused ei ole soodsad (vihm, äikeseoht jne).

Ärge asetage V2L-pistikule metallesemeid.

V2L-funktsiooni tegevuse ajal ärge muutke ega mõjutage V2L-pistikut.

Ärge kunagi ühendage adapterit V2L-pistikuga.

**V2L-pistiku käsitlemisel ja kasutamisel tuleb tarvitusele võtta ettevaatusabinõud.**

Kasutage ainult sõidukiga kaasasolevat V2L-pistikut. V2L-pistik on loodud spetsiaalselt selle sõiduki jaoks. Turvalisuse tagamiseks ei tohi V2L-pistikut kasutada viisil, mille tootja on rangelt keelanud. Lisateabe saamiseks selle kohta, milline V2L-pistik teie sõidukile sobib, pöörduge heakskiidetud edasimüüja poole.

Ärge toetage V2L-pistiku vastu esemeid ja ärge riputage seadmeid nende toitekaabli abil V2L-pistiku vahelduvvoolu väljundpesast. **Kahjustamise oht!**

Hoolitsege V2L-pistiku eest: Ärge võtke seda lahti, kastke see vette ega tõmmake seda, kui see on ühendatud, ja ärge lööge millegagi selle vastu. Kontrollige perioodiliselt enne igat kasutuskorda pistiku seisukorda.

**Ettevaatusabinõud elektriliste/elektrooniliste seadmete kasutamisel.**

Enne seadme ühendamist ja kasutamist (pikenduskaabel, mitmikpistikud jne) vaadake üle ettevaatusabinõud, viidates selle kasutusjuhendile.

Ärge ühendage vooluvõrku:

- alalisvoolu vajavad seadmed, näiteks meditsiiniseadmed. toiteallikaga võib ühendus katkeda sõltuvalt sõiduki töötingimustest;

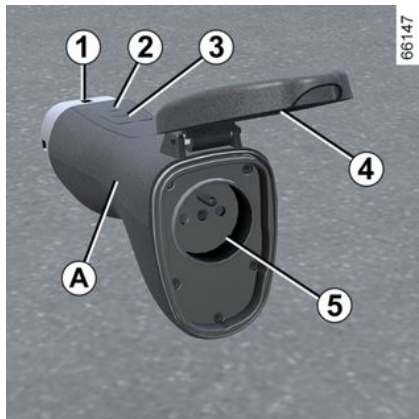
## ELEKTRISÕIDUK

2


- seadmed, mis tarbivad rohkem kui 16 A;
- seadmed, mis ei vasta riiklikele eeskirjadele ja standarditele;
- kahjustatud seadmed (komplektid, kaablid jne);
- seadmed, mille esialgsed soovitusel kasutamiseks ei ole kohandatud keskkonnale, milles neid kasutama hakatakse (tolmu ja veega kokkupuutumise seotud ohud);
- rohkem kui üks mitmikpistik. Selle kasutamisel ärge ühendage tooteid, mis tarbivad rohkem kui 8 A;
- üle 20 m pikkune pikendusjuhe. Kasutamisel kerige see kindlasti täielikult lahti.

# ELEKTRISÕIDUK

## Sõidukist tarbijani (V2L) pistik A



1. Laadimispesa.
  2. Töötamise märgutuli.
  3. Sisse/välja lüliti.
  4. Kaitsekate.
  5. Vahelduvvoolu väljundpesa.
- Tööriistakomplektis asuv V2L-pistik asub pagasiruumi vaiba all.

 Enne V2L-pistiku hooldamist veenduge, et see oleks lahti ühendatud. Puhastage pistikut kasutades veega kergelt niisutatud lappi. Puhastamisel veenduge, et lapp ei puutuks kokku pistiku otstega (pistikud, laadimisrihvid), et vältida korrosiooni-ohu.

### Kasutamine



Veenduge, et V2L-funktsiooni kasutamisel rakendatakse alati seisupidurit.



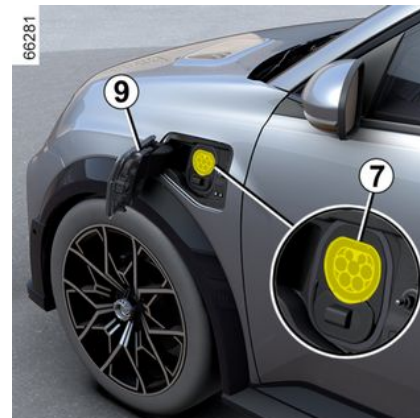
Peate järgima V2L-pistiku ühendamise/lahtiühendamise järjekorda.



Enne seadme ühendamist või lahtiühendamist veenduge, et V2L-pistiku märgutuli 2 oleks väljas.

### Pöörllaadimispistiku (V2L) ühendamiseks

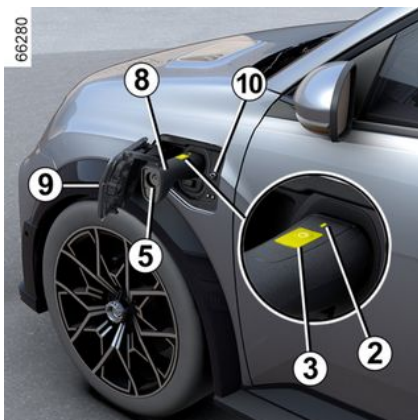
Kui sõiduk seisab, ukсед ja pagasiruum on lukust lahti ning süüde on välja lülitatud:



2

# ELEKTRISÕIDUK

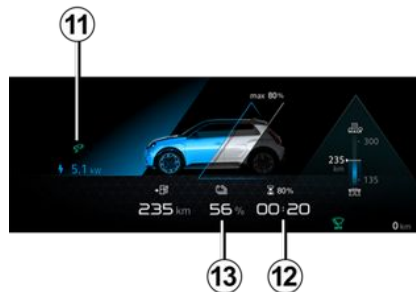
66280



- vabastamiseks vajutage laadimisava luugile **9**;
- hoidke pistiku käepidet **8** ja ühendage pistiku otsik **1** sõiduki laadimispeassa **7**;
- kontrollige, kas V2L-pistik on korralikult ühendatud, rõhmmates õrnalt käepidet **8**. Enne tühjenemise algust aktiveeritakse pistiku lukk. V2L-pistik lukustub automaatselt sõiduki külge. See muudab pistiku sõidukist lahtiühendamise võimatuks;
- ühendage elektriseade V2L-pistiku vahelduvvoolu väljundpesa-ga **5**;
- vajutage V2L-pistiku lülitrit **3** vähemalt kolm sekundit, kuni märgutuli **2** läheb roheliseks. V2L-funkt-

sioon on aktiveeritud, laadimispeassa **10** märgutuli vilgub roheliselt ja toide liigub elektriseadmesse.

**Märkus:** ärge tõmmake käepidet **8** pöördlaadimis pistiku (V2L) sõiduki külge lukustamise ajal.



Kasutades kuvatakse armatuurlaualle järgnev teave:

- märgutuli **11** näitab, et sõiduk on ühendatud V2L-pistikuga;
- hinnanguline aeg **12**, mis on jäänud, enne kui saavutatakse aku minimaalne laadimiskünnis;
- aku laetuse tase **13**.

**Märkus:** toiteallikas katkeb automaatselt, kui:

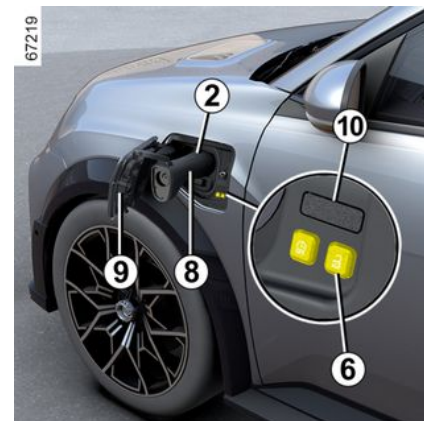
- V2L-funktsiooni ei kasutata ligikaudu tund aega (V2L-pistiku va-

helduvvoolupesaga **5** ei ole ühendatud elektriseadmeid ega energiatarve);

- ühendatud on maksimaalset võimsust ületav elektriseade;
- V2L-pistiku lülitrit **3** vajutatakse vähemalt kolm sekundit;
- multimeediumekraanilt seatud veoaku minimaalne laadimiskünnis on saavutatud.

Kui toide on välja lülitatud, kuvatakse armatuurlaual teade, mis teavitab teid.


**Pöördlaadimis pistiku (V2L) lüliti lahti ühendamiseks**



Kui kaart on teie käes või ukсед ja pagasiruum on lukustamata:

# ELEKTRISÕIDUK

- tühjenemise peatamiseks vajutage laadimispesa kõrval asuvat

- nuppu **6** . Märkutuli **2** kustub, laadimispesa **10** märkutuli kustub ja V2L-funktsioon lülitatakse välja;
- V2L-pistik lukustub automaatselt sõiduki küljest lahti. See võimaldab teil pistiku sõiduki küljest lahti ühendada;
  - eemaldage seade vooluvõrgust ja hoidke V2L-pistiku käepidemest **8**, et see umbes **15 sekundiga sõidukiküljest** lahti ühendada. Vastasel juhul lukustatakse laadimispesa **7** automaatselt uuesti;
  - sulgege laadimisklapp **9** ja vajutage see selle lukustamiseks alla;
  - asetage V2L-pistik oma panipaika.



Ärge juhtige sõidukit, kui laadimisklapp **9** on avatud. Kui V2L-pistik on sõiduki küljest lahti ühendatud, kontrollige et laadimisklapp **9** oleks korralikult suletud.

## Seaded



Minimaalse veoaku laetuse taseme läve väärtuse saate määrata multimeediumekraanilt **14**.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

## Tõrked

Tõrrikke korral kustub V2L-pistiku märkutuli **2** ja V2L-toiteallikas (tühjenemine) lülitub automaatselt välja. armatuurlaual ilmub teie hoiatamiseks teade.

**Kui V2L-funktsioonil tekib sisemine rike**, siis kuvatakse armatuurlaual sõnum "V2L tühj. võimatu V2L vajab kontr.": eemaldage

elektriseade vooluvõrgust ja ühendage V2L-pistik lahti. Pöörduge firma esindusse.

**Kui V2L-funktsioonil tekib rike, mis tuleneb V2L-pistiku vahelduvvoolu pistikupesaga ühendatud seadme**, siis kuvatakse armatuurlaual teade "V2L tühjendamine võimatu Ühendatud seadme viga":

- eemaldage elektriseade vooluvõrgust ja ühendage V2L-pistik lahti;
- kontrollige, et seade ja V2L-pistik ei oleks kahjustatud ning et toitepistik ei oleks katki ega korrodeerunud;
- veenduge, et elektriseade ei ületaks maksimaalset võimsust, mida sõiduk suudab pakkuda.

Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

# ELEKTRISÕIDUK

## Laadimise programmeerimine

2

### Kasutamine



Kui sõiduk on paigal ja mootor töötab, vajutage multimeediamiekraani **1** alal "Sõiduk" **3** menüüd "Elektriline" **2**, et seadistada oma sõiduki vahelduvvoolu (AC) laadimisprogrammi.

Võite kasutada sakk "Programmid", et


- lisada uue laadimisprogrammi; või
- pääseda juurde eelsalvestatud laadimisprogrammidele.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

**Märkus:** saate oma sõiduki mugavusprogrammi seadistada menüü "Elektriline" kaudu → **313**.



Turvalisuse tagamiseks kohandage istmeid ainult siis, kui sõiduk seisab.

Kui seadistus on kinnitatud, süttib armatuurlaual märgutuli .

**Märkus:** laadimine algab, kui mootor on välja lülitatud ja sõiduk on ühendatud lubatud juurdepääsuga toiteallikaga.



Kui te olete multimeediasüsteemi kaudu äsja süsteemi uuendusega nõustunud, siis lükkatakse veoaku laadimine edasi või tühistatakse.

Enne laadimisjuhtme sõidukiga ühendamist oodake, kuni uuendamine on tehtud. Rohkem teavet süsteemi uuendamise kohta leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

# ELEKTRISÕIDUK

## Sõidukist võrku (V2G) laadimine

Kui teie sõiduk seisab ja on ühendatud sõiduki laadimiskaabliga, võimaldab sõidukist võrku laadimine (V2G) edastada teie sõiduki akusse salvestatud energia teie koju ja elektrivõrku.

Teil peab olema ühilduv kahesuunaline vahelduvvoolu laadimisterminal ja tellitud V2G laadimise teenus. Lisateavet vt multimeediakraani juhistest.



Enne elektrisüsteemiga töötamist või selle muudatuste tegemist ühendage sõiduk lahti.

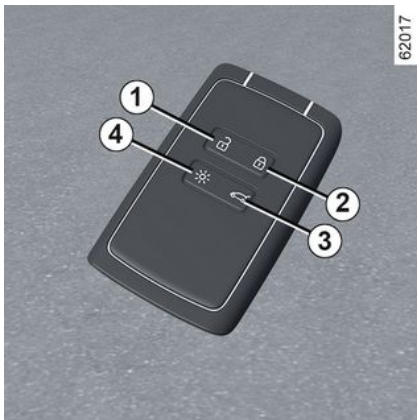


V2G-laadimise seadistamiseks vaadake multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit.

# KAART

## Üldteave

2



1. Uste ja pagasiruumi lukust avamine.
2. Kõikide uste lukustamine.
3. Pagasiruumi avamine/lukustamine.
4. Valgustuse kaugjuhtimine.

### Kaart võimaldab:

- avamiselementide (uksed, pagasiruumi luuk) lukustamine ja avamine;
- laadimisava luugi avamine ➔ 20;
- sõiduki valgustuse eemalt juhtimine;

- elektriliste akende automaatne eemalt avamine/sulgemine ➔ 68.



Teatud sõidukitel võib olla digitaalvõti, mille on kõik kaardi funktsioonid.

Siiski, kui kaart on jäetud sõidukisse ja uksed on lukustatud digitaalvõtmega, ei ole sõidukit võimalik karti kasutades käivitada

Lisateavet vt jaotistest "Digitaalvõti" ➔ 63.

### Tööiga

Veenduge, et patarei tüüp on õige, patarei on heas korras ja õigesti paigaldatud. Selle kasutusiga on umbes kaks aastat; vahetage see välja, kui teade „Võtmekaardi aku rühjeneb“ ilmub armatuurlaualle ➔ 54.

### kaardi mõjuala

See sõltub keskkonnast: karti käsitsetes olge ettevaatlik, et te kogemata nuppu ei vajutaks, kuna see võib sõiduki tahtmatult lukustada või selle avada.

**Märkus:** kui mõni uks või pagasiruumi luuk on lahti või halvasti suletud,

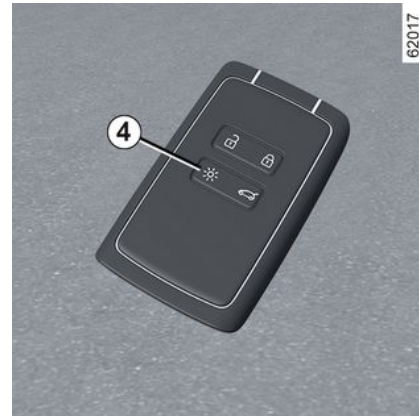
siis sõidukit ei lukustata. Kostab helisignaali, kuid suunatud ei vilgu.



Kui patarei on tühi, saate sõidukit siiski lukustada / lahti lukustada ➔

158 ➔ 68 ➔ 54.

### Funktsioon „Kaugvalgustus“



Nupule 4 vajutamisel süttivad umbes 20 sekundiks lähituled ja välisvalgustus. See võimaldab näiteks parklas juba eemalt sõiduki üles leida. Vajutage ja hoidke nuppu 4 umbes kaks sekundit all, et lü-

## KAART

litada sisse välisvalgustus ja tekitada heli.

**Märkus:** vajutage nuppu **4** uuesti, et valgustus välja lülitada.

### **i** Soovitus

Ärge hoidke kaarti liiga kuumas, külmas või niiskes kohas.

Ärge hoidke kaarti kohas, kus see võib paineduda või kogemata kahjustuda: näiteks istudes, kui kaart on rõivaste tagataskus.

### **i** Vahetamine: vajadus lisakaardi järele

Kui kaotate kaardi või soovite veel üht kaarti, saate selle hankida heakskiidetud esindusest.

Kaardi vahetamiseks tuleb sõiduk **ja kõik seotud kaardid** süsteemi lähtestamiseks edasimüüja esindusse viia.

Ühe sõiduki kohta võib kasutada kuni nelja kaarti.

## Koostoime

Vastavalt lähiümbrusele (paigaldis või seade, mis töötab puldiga samal sagedusel) võib puldi töös esineda häireid.



### Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

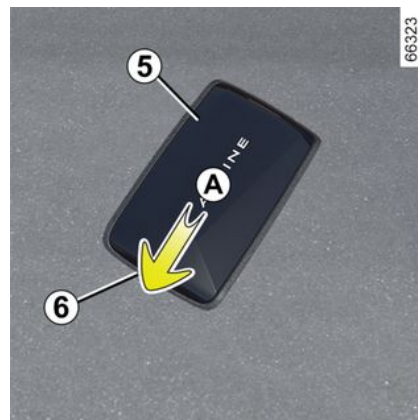
Ärge kunagi jätke sõidukisse isegi lühikeseks ajaks last, abi vajavat täiskasvanut või lemmiklooma.

Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

**SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!**

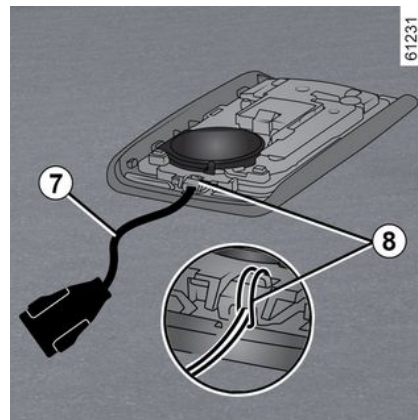
## Rihma 7 paigaldamine



86323

2

Libistage tagumist katet **5** alla-poolle, vajutades alale **4**.



61231

## KAART

Sisestage rihm osasse **8** ja viige käerihma ots läbi pandla.

Paigutage rihm ava **6** juurde ja sulgege kate.

**Märkus.** Kontrollige, et käerihma nõõri **7** läbimõõt vastaks ava **6** läbimõõdule.

### Kasutamine

Sõidukit saab lukustada / lahti lukustada kahel viisil:

- vabakäerežiimis, kui lähenete sõidukile või eemaldute sõidukist;
  - kasutades kaarti kaugjuhtimisrežiimis;
  - kasutades digitaalvõtit kaugjuhtimispuuldina (olenevalt sõidukist).
- Lisateavet vt jaotistest "Digitaalvõti" ➔ **63**.



Ärge hoidke kaarti kohas, kus see võib kokku puutuda muude elektroonikaseadmetega (arvuti, telefon jne), kuna need võivad selle toimimist häirida.

### Vabakäerežiimile välja-/sisselülitamine

Olenevalt mudelist saate sõidukile lähenemisel lukust lahti tegemise ja sõidukist eemaldumisel lukustamise välja/sisse lülitada.

Saate välja/sisse lülitada ka helisignaali, mis kostub sõiduki lukustumisel, kui sõidukist eemaldute ➔ **132**.



Ärge kunagi jätke kaarti sõidukisse järelevalveta.



### Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga rõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

**SURMA- VÕI RASKETE VI-GASTUSTE OHT!**

## KAART

Vabakäekaardiga lukustuse avamine, kui lähenete sõidukile



67198

Kui kaart on teie käes ja olete toimealal **1**, tehakse sõiduk lukust lahti.

Lahtilukustumist kinnitab **suunatu- lede vilkumine** ja (olenevalt sõidukist) küljepeeglite automaatne lahtrivoldimine.

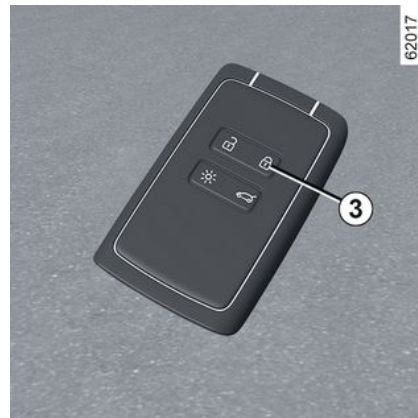
Vabakäekaardiga lukustamine, kui eemaldute sõidukist



67199

Kui teil on kaart kaasas ja ukсед ning pakiruum on suletud, liiguge sõidukist eemale: sõiduk lukustub automaatselt kohe, kui lahkute juurdepääsu alast **1**. Lukustumist kinnitab **suunatu lede vilkumine, millele järgneb mõneks sekundiks pidev valgustus**, helisignaal ja (olenevalt sõidukist), küljepeeglite automaatne kokkuklappimine.

**Märkus:** sõiduki lukustumise kaugus sõltub sellest, millises keskkonnas viibite.



62017

2

Kui kaart on tuvastusalas **1** olnud umbes 15 minutit, lülitatakse sõiduki kauglukustus välja. Sõiduki lukustamiseks vajutage kaardil nupule **3**.

Sõidukit saab kaugelt lukustada ainult juhul, kui kaart asub alas **2**.

## KAART

### Käte abita lukust avamine pagasiruumi avamisel

2



Kui kaart asub alas **1** ja sõiduk on lukustatud, vajutage ukse käepidemel nuppu **4**, et kogu sõiduk lukust avada.

Lahtilukustumist kinnitab suunatu-  
lede **ühekordne vilkumine**.

### Lukust lahti tegemisega seotud eripärad

Teatud tingimustel desaktiveeritakse avamine sõidukile lähene-  
misel:

- Kui sõidukit ei ole kaheksa päeva jooksul kasutatud;

- kui kaart on umbes viis minutit sõiduki ala **1** lähedal pärast seda, kui sõiduk on lukustatud;
- pärast mitut läbimist tsooni **1** läheduses, ilma et uksi oleks lukust lahti tehtud.

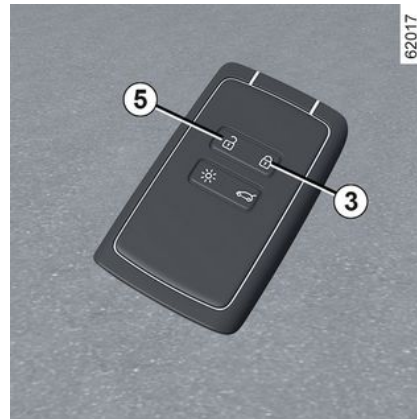
Vajutage pagasiruumi ukse avamise nupule **4** või kasutage kaarti kaugjuhtimispuhdina, et sõiduk lukust avada ja „vabakäerežiim“ uuesti käivirada.

### Vabakäekaardiga lukustamise- ga seotud eripärad

Kui olete lukustanud vabakäerežiimi abil, peate ootama umbes kolm sekundit, et sõiduki saaks uuesti lukust avada. Nende kolme sekundi jooksul võite proovida kasutada uste käepidemeid, et veenduda sõiduki nõuetekohases lukustatuses.

**Märkus:** kui mõni uks või pagasi-  
luuk on lahti või halvasti suletud, siis sõidukit ei lukustata. Kostab helisignaali, kuid suunatud ei vilgu.

### Kaugjuhtimiskaardi kasutamine



#### Lukust avamine kaardi abil

Vajutage nuppu **5**.

Lahtilukustumist kinnitab suunatu-  
lede **ühekordne vilkumine**.



Kui mootor töötab, siis kaardi nupud ei toimi.

#### Lukustamine kaardi abil

Kui ukсед ja pakiruum on suletud, vajutage nupule **3**: sõiduk on lukustatud.

## KAART

Lukustumist näitab suunatudlede **kahekordne vilkumine** ja olenevalt sõidukist pannakse küljepesglid automaatselt kokku.

Olenevalt sõidukist lukustab topeltvajutus nupule **3** sõiduki. Eesmise ja tagumise akende sulgemiseks vajutage ja hoidke nuppu **3**.

### Märkus:

- Uste lukustumise maksimaalne kaugus oleneb sõiduki lähiümbrusest;
- kui mõni uks või pagasiluuk on lahti või halvasti suletud, siis sõidukit ei lukustata. Kostab helisignaali, kuid suunatudlede ei vilgu.

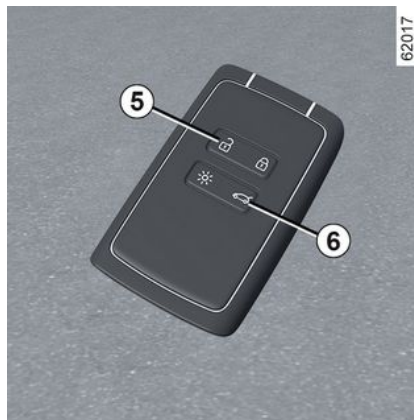


**Kui mootor on käivitatud** ning kaart pole pärast ukse avamist ja

sulgemist enam alas **2**, hoiatab teade "Võtmekaarti ei tuvastatud", et kaart ei ole enam sõidukis. See aitab vältida olukorda, kus kaart jääb kogemata sõidukist väljuva reisija kätte.

Häire lakkab, kui kaart on taas tuvastatud.

### Ainult pagasiruumi avamine/lukustamine



Vajutage nuppu **6**, et lahti lukustada/lukustada ainult pagasiluuk.

**Märkus.** Pärast nupuga **6** ainult pagasiruumi avamist on teiste uste ja luukide avamiseks vaja teha järgmist:

- vajutada nupule **5**;

või

- liikuda lukustamise aktiveerimiseks sõidukist eemale. Sellisel juhul toimib avamisfunktsioon sõidukile lähenedes uuesti.



### Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

**SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!**

### Laadimisjuhtme lahti lukustamine

Vajutage nuppu **5**, et laadimisjuhe sõiduki küljest lahutada.

## KAART

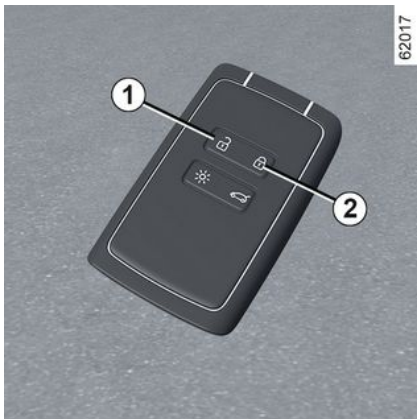
### Superlukustus

#### Kasutamine

Kui sõidukil on superlukustus, võimaldab see lukustada uksed ja luugid ning takistada uste avamist seestmiste käepidemete abil (näiteks akna lõhkumisel, millele järgneb katse avada uksi seestpoolt).



Ärge kunagi kasutage uste superlukustust, kui keegi viibib sõidukis.



### Superlukustuse sisselülitamiseks

Vajutage kaks korda järjest nupule **2**.

Lukustamist annab märku suunatu-  
lede **kaks aeglast vilkumist ja kolm kiiret vilkumist**.

Sõltuvalt mudelist võivad kül-  
gpeeglid sõiduki lukustamisel auto-  
maatselt kokku minna → 142.

### Superlukustuse väljalülitamiseks

Vajutage nuppu **1** üks kord.

Lahtilukustumist kinnitab suunatu-  
lede **ühekordne vilkumine**.



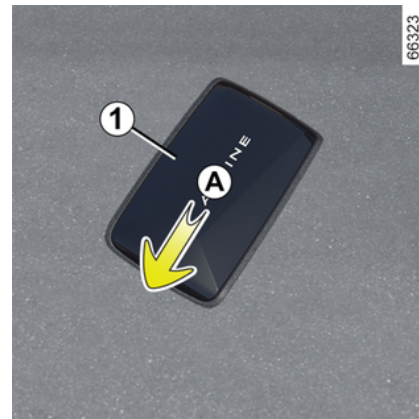
Teatud sõidukitel võib olla digitaalvõti, mille on kõik kaardi funktsioonid.

Siiski, kui kaart on jäetud sõidukisse ja uksed on lukustatud digitaalvõtmega, ei ole sõidukit võimalik karti kasutades käivitada

Lisateavet vaadake jaotistest "Digitaalvõti" → 63.

### Vabakäekaart: patareid

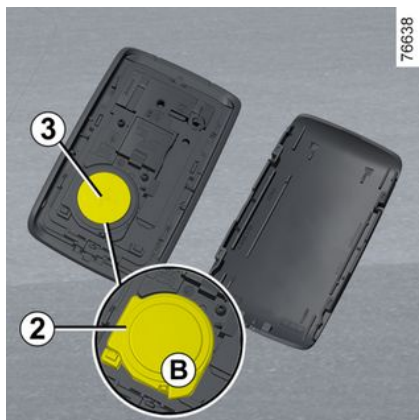
#### Aku vahetamine



Kui näidikuplokis ilmub teade "Võtmekaardi aku tühjeneb", vahetage kaardi patareid:

- libistage tagumist kate **1** alla-poolsele, vajutades alale **A**;
- eemaldage alal **B** aku **3** kate **2**, tõstes seda ülespoole;
- võtke patareid välja, vajutades ühele poole ja tõstes teist poolt üles;
- vahetage see, järgides karte siseküljel näidatud suunda ja malli.


## KAART





Tagasipanemiseks toimige vastupidises järjekorras ja vajutage sõiduki lähedal olles neli korda järjest ühele kaardi nuppudest: järgmisel käivitamisel on reade kadunud.

Veenduge, et kaas on korralikult suletud.

**Märkus:** ärge puutuge aku vahetamise ajal kaardi sees olevat elektroonikaskeemi ega kontakte.

 Patareisid saate osta ametliku edasimüüja juurest, nende eluiga on umbes kaks aastat. Veenduge, et patareil pole tindijälgi – see võib häirida elektrikontakte.

 Kui neid on vaja vahetada, kasutage kindlasti sama tüüpi või võrdväärset akut (pidage nõu ametliku edasimüüjaga).

 Vahetamine:  
– veenduge, et patareid oleks õigesti sisestatud;


### **Plahvatusoht.**

– Kui luuk ei sulgu korralikult, ärge kasutage kaarti ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

## Tõrked

Isegi kui aku on korralikult toimimiseks liiga tühi, saate siiski sõidukit käivitada ja lukustada/avada ➔ 68.



 Ärge visake kasutatud patareisid olmeprügi hulka. Viige need heaskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikest omavalitsusest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.

61496

2



## **Patareidega seotud ettevaatusabinõud:**

- hoidke patareisid (uusi ja kasutatud) lastele kättesaamatus kohas;

- ärge neelake akusid alla;

## **Surmaga lõppeda võivate kemikaalipõletuste oht.**

- allaneelamise või mõnda kehaosasse sisestamise korral pöörduge võimalikult kiirelt arsti poole.

# DIGITAALVÕTI

## Üldteave

Olenevalt riigist ja tellimusest, saate oma nutitelefoniga installida sõiduki digitaalvõtme.

Digitaalvõti sisaldab õigusi, mis on vajalikud sõiduki lukustamiseks / lukust avamiseks nutitelefoniga kasutades. See asendab nutitelefonikaarti.

Digitaalvõtmete installimine, haldamine ja edastamine toimub tootja rakenduse kaudu.

Kui tootja rakendus on teie nutitelefoniga installitud ja tellimus on aktiveeritud, tuleb digitaalvõti tootja rakenduses aktiveerida.

**i** Kui teil on vaja usaldada oma sõiduk kellegi teise hoolde, veenduge, et teil oleks sõidukikaart kaasas, mis annab juurdepääsu sõidukile (nt sõiduki süsteemidesse sekkumiseks, kohtumiseks heakskiidetud esindaja või kvalifitseeritud spetsialistiga jne).

## **i** Turvaline juurdepääs nutitelefoniga digitaalvõtmele

Digitaalvõtme omaniku ja määratud kasutajate kohustus on kaitsta ja turvata juurdepääsu nutitelefoniga digitaalvõtmele.

Veenduge, et installite nutitelefoniga vajalikud turva- ja kaitsetööriistad (näiteks ekraani turvamine parooliga).

## Toimimise tingimused

Aktiveerige Bluetooth® oma nutiteles, seejärel avage tootja rakendus, mille kaudu pääsete juurde digitaalvõtme funktsioonidele.

**Märkus.** Digitaalvõtme kasutamiseks peab nutitelefon olema piisavalt laetud. Madala laetuse korral kuvatakse armatuurlauapaneele teade "Nutitelefoniga aku hakkab tühjaks saama".

**i** Sõiduki laenamise korral vastutab digivõtme omanik usaldusväärse isiku määramise eest sõiduki teiseks kasutajaks;

## Digitaalvõtme laenamine

Avage tootja rakenduses menüü "Share Virtual Key" ja sisestage sõidukit juhikasutaja teave. Pärast kinnitamist saadetakse kasutajale kinnitav e-kiri.

**i** Digitaalvõtme tööraadius sõltub teie nutitelefoniga Bluetooth®-ühendusest.

Et vältida vigu digitaalvõtme edastamisel juhuslikule kasutajale (näiteks: WIFI või mobiilsidevõrgu puudumine jne), ennetage kindlasti laenumenetlust.

Selleks tehke järgmist:

- juhikasutaja on eelnevalt tootja rakenduse alla laaditud ja installitud;
- teie nutitelefon ja juhikasutaja nutitelefon on kogu protsessi väl-

## DIGITAALVÕTI

tel Interneti-ühendusega (WIFI või mobiilsidevõrkude kaudu);

– juhukasutaja digitaalne võti aktiveeritakse, kui tegevus on lõpule viidud.

### Digitaalvõtme tühistamine

Kasutaja saab ise digitaalvõtme tühistada. Kui digitaalvõti on tühistatud, saab kasutaja aktiveerida uue võtme.

Lisateabe saamiseks vt tootja rakendust.

### Multimeediumekraanilt sisse-/väljalülitamine

Funktsiooni „Digitaalvõti“ on võimalik inaktiveerida, et sõiduk ei suhtleks ühegi digitaalvõtmega, ja uuesti aktiveerida. Lugege multimeediumi juhendit.

**Märkus:** funktsiooni väljalülitamine ei kustuta olemasolevaid digitaalvõtmeid. See lülitab välja ainult sõiduki võime nendega suhelda.

### Uste ja pagasiruumi lukustamine / lukust avamine, superlukustus või valgustuse kaugjuhtimine

Sõiduki esmakordsel lukust avamisel või käivitamisel uue digitaalvõtme või uue nutitelefoni abil kulub mitu sekundit, et sõiduk tuvastaks nutitelefoni installitud digitaalvõtme.

Aktiveerige nutitelefoni Bluetooth®, seejärel avage nutitelefonis tootja rakendus ja tutvuge erinevate funktsioonidega, mida saate oma digitaalvõtmega kasutada. Need on identsed teie kaardi funktsioonidega.

### Avatavate elementide avamisega seotud erifunktsioonid

Teatud tingimustel (nt kui sõidukit pole kaheksa päeva kasutatud) ei ole võimalik sõidukit digitaalvõtme abil avada: vajutage pakiruumi avamisnuppu ja seejärel avage sõiduk digitaalvõtme abil.

Need funktsioonid on:

- Uste ja akende lukustamine / lahti lukustamine ➔ 56;
- Pagasiruumi lukustamine / lahti lukustamine (olenevalt mudelist) ➔ 56;
- superlukustus (olenevalt mudelist) ➔ 60;

- valgustuse kaugjuhtimine ➔ 54;
- pasuna kaugjuhitav helisignaal (võimaldab sõidukit kaugelt tuvastada, näiteks kui sõiduk on pargitud kohta, kus on palju autosid);
- mootori käivitamine/seiskamine ➔ 158.

### Mootori käivitamine, seiskamine



Esmakordsel kasutamisel ja iga kord, kui kasutate uut nutitelefoni, tuleb digitaalvõti sõidukiga kalibreerida.

Selleks aktiveerige Bluetooth® oma nutitelefonis, seejärel järgige tootja rakenduses toodud juhiseid.

# DIGITAALVÕTI

Kalibreerimisel peab nutitefon olema paigutatud **1** asetamise alale.

Mootori käivitamiseks/peatamiseks kontrollib süsteem enne mootori käivitamise lubamist, et nutitefon oleks **1** asetamise alal.

Lisateave vt jaotisest „Mootori käivitamine ja seiskamine“ ➔ **158**.

Nutitefon peab olema sõidukis kogu sõidu ajal.

**Märkus:** kui saate digitaalvõtme laenamisel selle kustutada, tehes nutitefoni abil tühistamisprotseduuri, kui see on paigutatud asetamise alale **1**.

Vastasel juhul jäetakse kustutamistaotlus ootele ja see kinnitatakse alles siis, kui mootor käivitatakse teise digitaalvõtme või -kaardi abil.



Mootori käivitamiseks/seiskamiseks ja sellele järgnevas kalibreerimiseks peab nutitefon asuma asetamise alal.



Kui mootori seiskamisel ei ole nutitefon enam sõitjateruumis, kuvatakse armatuurlauapaneelile teade: vajutage ja hoidke sõiduki käivitamise/seiskamise nuppu **2** rohkem kui kaks sekundit.

Kui nutitefon ei ole enam sõitjateruumis, veenduge, et saaksite selle enda kätte, enne kui nupule vajutate ja nuppu all hoiate. Ilma nutitefonita ei saa te enam sõidukit käivitada.

## Digitaalvõtme eriomadused

Digitaalvõtme aktiivseks jäämiseks peab nutitefon olema internetti ühendatud (WIFI või mobiilsidevõrgu kaudu) vähemalt kord

48 tunni jooksul. Teise võimalusena ühendage nutitefon paariks minutiks internetti, et digitaalvõtme saaks uuesti aktiveerida.

– Kui kaart on jäetud sõidukisse ja uked on lukustatud digitaalvõtmega, ei ole sõidukit võimalik karti kasutades käivitada. Sõidukit ei ole võimalik kaarti kasutades käivitada kuni järgmise mootori taaskäivitamiseni.

Sellisel juhul peate mootori järgmisel korral käivitamiseks kasutama kas digitaalvõtit või muud kui sõidukisse jäetud kaarti.



Mootori käivitamisel või seiskamisel peab nutitefon digitaalvõtme kasutamiseks olema alati piisavalt laetud.

## UKSED JA AVATUD ELEMENDID

### Uste avamine ja sulgemine

#### Avamine väljastpoolt

#### Esiuksed



Kui olete uksed avanud või kui kaart on teie käes, tõmmake käepidet **1** enda poole.

#### Tagumised uksed

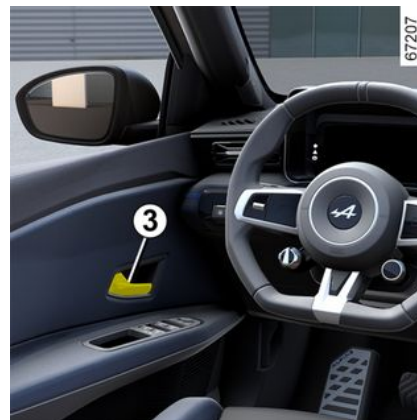


Kui olete uksed avanud või kui kaart on teie käes, tõmmake käepidet **2** enda poole.



Turvalisuse huvides tohib uksi avada/sulgeda üksnes seisval sõidukil.

#### Avamine seestpoolt



Liigutage käepidet **3**.



Turvalisuse huvides tohib uksi avada/sulgeda üksnes seisval sõidukil.


#### Tulede põlema unustamise helisignaal

Kui avate ukse, vallandub helisignaal, mis informeerib teid sellest, et tuled jäid põlema, samas kui mootori süüde on katkestatud.

## UKSED JA AVATUD ELEMENDID

Ukse või pagasiruumi kaane miftesulgumisest teatav mär-guanne



Kui sõiduk seisab ning süüde on sees, siis näitab märgutuli  4 armatuurlaual, et mingi uks, pagasiruumi luuk või laadimisklapp on avatud või halvasti suletud.

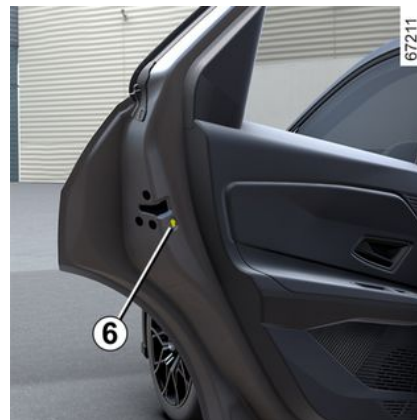
Kui sõiduki kiirus on 20 km/h, siis

näitab märgutuli  4 ja sellega kaasnev sõnum "Uks avatud" 5, et uks(ed) ja/või pagasiruumi luuk on avatud või halvasti suletud.

### Eripära

Pärast mootori seiskamist jätkavad tuled ja lisaseadmed (raadio jne) toimimist kuni juhiukse avamiseni.

### Laste turvalisus:



Tagauste seestpoolt avamise takistamiseks langetage hooba 6 ja tehke seestpoolt kindlaks, kas uk-sed on korralikult lukustunud.

2

## UKSED JA AVATUD ELEMENDID

2



### Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukuid liigutades või ukse lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

**SURMA- VÕI RASKETE VI-GASTUSTE OHT!**

### Avatavate elementide ja uste lukustamine ning avamine

Juhul kui kaart ei tööta:

**Mõnel juhul** ei pruugi kaart töötada:

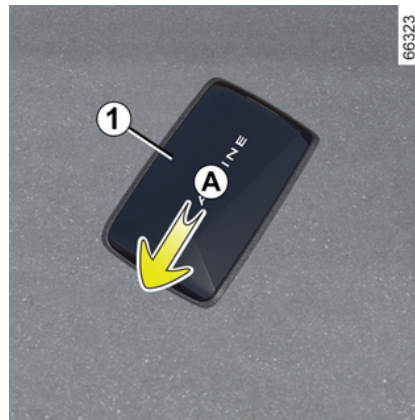
- kui kaardi patarei on tühi, aku on tühi jne;

- tänu puldi lähedal elektrooniliste seadmete kasutamisele (näiteks mobiiltelefon);
- sõiduk paikneb tugevas elektromagnetväljas;
- sõiduk on lukustatud digitaalvõtmeaga → 63.

Siis on võimalik:

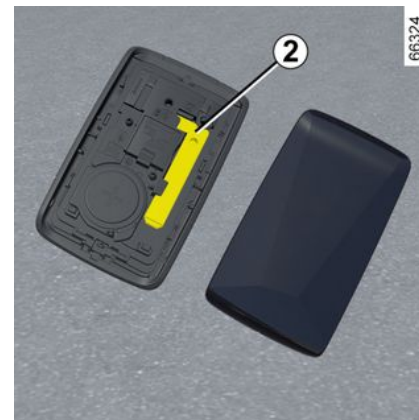
- kasutada kaarti sisseehitatud võtit;
- lukustada kõik ukсед käsitsi;
- kasutada uste lukustamise ja luku avamise seismist juhtseadist;
- kasutada digitaalvõtit → 63, olevalt sõidukist.

### Kaardi sisseehitatud võti



Sisseehitatud võtit **2** võib kasutada juhiukse lukustamiseks või lukust lahti tegemiseks, kui kaart ei tööta.

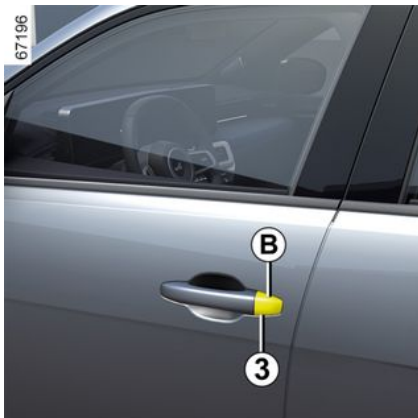
### Juurdepääs võtmele 2



Libistage tagumist kare **1** allapoole, vajutades alale **A**.

## UKSED JA AVATUD ELEMENDID

### Kaarti sisseehitatud võtme kasutamine



- Sisestage võtme ots **2** juhiukse kätte **3** all asuvasse tükkesse **B**;
- kätte eemaldamiseks liigutage seda ülespoole **B**;
- sisestage võti **2** lukuauku ja lukustage või keerake juhiuks lukust lahti.

Kui olete sõidukis, pange võti tagasi kaardi pesse.

### Uste käsitsi lukustamine



Kui suur uks on avatud, keerake kruvi **4** (võtme otsaku abil) ja sulgege uks.

Uks on nüüd väljastpoolt lukus.

Ukse avamine on nüüd võimalik ainult seestpoolt või juhiukse võttri kasutades.

### Uste seestpoolt lukustamise / lukust avamise lüliti



Lüliti **5** juhib samaaegselt ukse ja pagasiruumi ust.

Kui mõni uks või pagasiluuk on avatud või halvasti suletud, lähivad ukse ja pagasiluuk kiiresti lukku või lukust lahti.

Esemete transpordil avatud pakiruumi luugiga saate muud luugid siiski lukustada: **kui süüde on välja lülitatud**, vajutage vähemalt viie sekundi jooksul lülile **5**, et sulgeda ülejäänud ukse ja luugid.

2

## UKSED JA AVATUD ELEMENDID

### Uste lukustuse kontroll-lamp

**Kui süüde on sisse lülitatud**, näitab lüliti **5** märgutuli uste lukustusseisundit:

- kui hoiatustuli põleb, on ukсед ja pagasiruumi luuk lukus;
- kui kontroll-lamp on kustunud, on kõik avatud lukust lahti.

**Kui süüde on väljas** ja lukustate uksi, jääb märgutuli enne kustumist mõneks ajaks põlema.

**i** Pärast sõiduki lukustamist/avamist kaardil olevate nuppudega pole uste puldist lukustamine ja vabakäerežiimil lahti lukustamine enam võimalik. "Käed-vabad"-režiimile tagasipöördumiseks: käivitage sõiduk.

### Uste lukustamine ilma kaardita

Näiteks juhul, kui patareid on tühi, kaart ajutiselt ei tööta vms.

**Kui süüde on välja lülitatud ja uks või pagasiruumi luuk on avatud**, vajutage ja hoidke lülirit **5** all rohkem kui viis sekundit.

Nüüd lukustuvad lahtise ukse sulgemisel kõik ukсед.

**Märkus.** Sõiduki lukust lahti tegemine väljastpoolt on võimalik üksnes siis, kui kaart asub sõiduki mõjuvõlkkonnas, või kasutades kaardi sisse ehitatud võtit.



Ärge kunagi jätke kaarti sõidukisse järelevalveta.



#### Juhi vastutus

Kui otsustate sõita lukustatud ustega, siis pidage meeles, et autotööndetuse korral võib see takistada päästjate juurdepääsu autosse.

## Uste automaatlukustus sõidu ajal

### Tööpõhimõte



Pärast sõiduki käivitamist lukustab süsteem automaatselt kõik ukсед, kui sõidukiiruse ulatub umbes 10 km/h.

Lahtilukustamine toimub nii:

- vajutades uste avamise nupule **1**;
- sõiduki seistes, avades ühe esiuksse seestpoolt.

**Märkus.** Kui mõni uks avatakse/suletakse, siis lukustub see taas automaatselt, kui sõiduk saavutab kiiruse umbes 10 km/h.

## UKSED JA AVATUD ELEMENDID

### Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

**Aktiveerimine:** ajal, kui sõiduk töötava mootoriga seisab, vajutage vähemalt viie sekundi vältel lülitile **1**, kuni kuulete piiksu.

**Inaktiveerimine:** ajal, kui sõiduk töötava mootoriga seisab, vajutage vähemalt viie sekundi vältel lülitile **1**, kuni kostab kaks piiksu.

Funktsiooni saab sisse ja välja lülitada ka multimeediumekraani kaudu → **132** (olenevalt mudelist).

### Tõrked

Kui seadme töös esineb tõrkeid (automaatne lukustamine ei tööta, lülitil märgutuli **1** ei sütti uste ja pagasiruumi luugi lukustudes vms), veenduge, et automaatlukustus ei oleks kogemata välja lülitatud, ja kontrollige, et kõik ukсед ja aknad oleksid korralikult suletud. Kui ukсед on korralikult suletud, pöörduge firma esindusse.



### Juhi vastutus

Kui otsustate sõita lukustatud ustega, siis pidage meeles, et autotöönnituse korral võib see takistada päästjate juurdepääsu autosse.

## Pakiruum

### Avamine/sulgemine

#### Avamine



Vajutage nuppu **1** ja avage pagasiruumi luuk.

## Sulgemine

Langetage pagasiruumi luuk, kasutades selleks olenevalt mudelist esmalt sisemist käepidet.



Ärge kasutage tuge sid kunagi pagasiruumi ukse sulgemiseks.

### Käsitsiavamine seestpoolt



Kui pagasiruumi on võimatu lukust lahti teha, siis on võimalik seda seestpoolt käsitsi avada:

## UKSED JA AVATUD ELEMENDID

- pagasiruumile pääseb ligi, kui klappida alla tagaistme seljatoe(d);
- sisestage lameda peaga kruvi-keeraja või sarnane rööriist hädabi ava kangi **2** sisse ja liigutage seda vasakule nagu näidatud pildil;
- avamiseks lükake pagasiluuki.



Pagasiruumi luugile on keelatud kinnitada mis tahes kandeseadet (rattaraam, pagasiboks jne). Kui soovite paigaldada sõidukile kandeseadme, pöörduge heakskiidetud edasimääja poole.

# NÄOTUVASTUS

## Kasutamine



Saate pärast profiili salvestamist multimeediasüsteemis 1 sõidukisse sisenedes näotuvastuse abil juhi kasutajaseadeid meelde tuletada.



Kui juhiuks on sulerud, siis niipea, kui salongikaamera 2 tuvastab teie näo ja seostab selle teie salvestatud kasutajaprofiiliga seotud näopildiga, aktiveeritakse eelsalvestatud seaded (ühendus telefoni, kalendriga jne).

**Märkus.** Veenduge, et kaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi, kondensaat jne) või takistatud.

## Kasutajaprofiili haldamine



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

2

Oodake pärast kasutajaprofiili loomist või näopildi värskendamist pärast ukse sulgemist umbes 30 sekundit, et multimeediasüsteem uut teavet arvesse võtaks.

**Märkus.** Sama nägu ei ole võimalik mitme profiiliga registreerida.

Lisateave kasutajaprofiili haldamise ja näotuvastuse abil profiili salvestamise kohta leiate multimeedia kasutusjuhendist.

## Süsteemi toimimise piirangud

Teatud tingimused võivad süsteemi tööd takistada, nt:

- teatud tüüpi prillide kandmisel;
- kui kaamera on blokeeritud, kas või osaliselt;
- kui osa juhi näost on varjatud (juuste, kirurgilise maski, salli vms poolt);
- ebasobiv sõiduasend (nt liiga madalal istumine, liiga palju taha

## NÄOTUVASTUS

kaldu jne), mis võib takistada kaamerat korralikult nägu analüüsida;

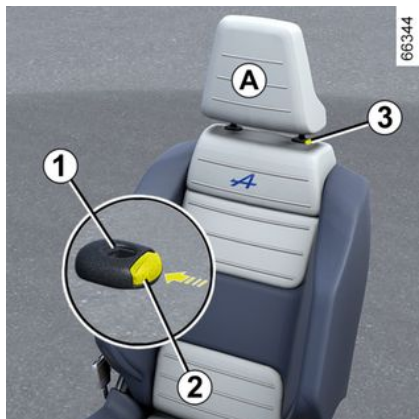
- kui kannate helkurriideid;
- ...

Sel juhul, kui kaamera **2** ei tunne näo tuvastamise ajal näo kujutist ära, soovitab süsteem viimati kasutatud profiili.

# EESMISED ISTMED

## Eesmised peatoed

### Peatoe eemaldamine



Tõmmake peatugi üles kuni soovitud kõrguseni. Veenduge selle korralikus lukustatuses.

### Peatoe langetamine

Vajutage nuppu **2** ja laske peatoed soovitud kõrgusele, hoides neid liigutamise ajal kinni. Veenduge selle korralikus lukustatuses.

### Peatoe eemaldamine

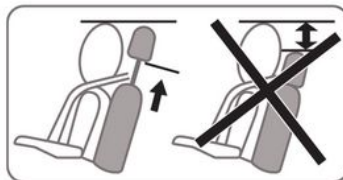
Tõrste kõige ülemisse asendisse (vajadusel kallutage seljatuge ta-


hapoole). Vajutage nupule **2** ja tõstke peatugi vardapesadest välja.

### Peatoe tagasipanemine

Jälgige, et peatoe vardad **3** oleks puhtad.

Asetage peatoe vardad vardapesadesse **1** (kallutage seljatuge tahapoole). Vajutage peatuge kuni lukustumiseni, siis vajutage nupule **2**, et reguleerida peatuge vastavalt soovitud kõrgusele. Veenduge selle korralikus lukustatuses.





Et peatugi on üks turvalisuse tagajaid, peab see olema paigaldatud ja õiges asendis: Peatoe ülaseriv peab olema pealaega võimalikult samal joonel. Vahemaa pea ja osa **A** vahel peaks olema võimalikult lühike.

2

## Eesmised istmed

### Käsijuhivad istmed

### Istme nihutamiseks ettevõli tahapoole



## EESMISED ISTMED

Selle avamiseks tõstke käepidet **1**. Kui asend on valitud, laske käepide lahti ja veenduge istme korrallikus lukustatuses.

### Juhiistme mugavuse kohandamiseks nimmeosas

Lükake lülitit **2** ette- või tahapoole, et nimmepatja reguleerida.

### Istme tõstmine või langetamine

Liigutage hooba **3** soovitud arv kordi ülespoole või allapoole.

### Seljatoe kalde reguleerimine

Tõstke käepidet **4** võimalikult kaugemale ja langetage seljatugi soovitud asendisse. Kui asend on valitud, laske käepide lahti ja veenduge istme korrallikus lukustatuses.



Pärast reguleerimist jälgige, et istmete seljatoed oleks korrallikult paigale lukustunud.

nud.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Et mitte häirida turvavööde toimimist, soovitame seljatuge mitte üleliia taha kallutada. Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

### Soojendusega istmed



Olenevalt mudelist ja kui süüde on sees, saate istmesoojenduse multimeediumekraani **5** kaudu sisse lülitada:

- esimene vajutus istme sümbolile



aktiveerib küttesüsteemi maksimaalse võimsusega. Kolm lülitiga integreeritud hoiatustuld sүttivad;

- teine vajutus vähendab soojenduse keskmisele võimsusele. Kaks integreeritud hoiatustuld on sүttivad;

- kolmas vajutus vähendab soojenduse miinimumvõimsusele. Üks integreeritud hoiatustuli sүttib; - neljas vajutus lүlitab soojenduse välja.

Mittevajaliku energiakulu vältimiseks saab kõrvalistuja soojenduse automaatselt välja lүlitada, kui seal keegi ei istu.

## EESMISED ISTMED

### Funktsioon "Lemmikud"



Olenevalt mudelist saate vajutusega rooli lülifile **6** aktiveerida istmesoojenduse varem salvestatud kasutajaseadete järgi.

Selle funktsiooni programmeerimise kohta lisateabe saamiseks lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit.

# TAGUMISED ISTEKOHAD

## Tagumised peatoed

2

### Kasutusasend

Tõstke peatugi rätelikult üles, kuni see fikseerub. Veenduge selle korralikus lukustatuses.

### Peatoe eemaldamine



Kallutage istmeosa ettepoole, tõstke peatuge nii palju kui võimalik, seejärel vajutage nuppu **1** ja eemaldage peatugi.

### Peatoe tagasipanemine

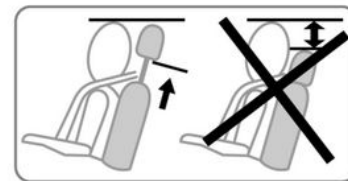
Kallutage istmeosa ettepoole, seejärel sisestage vardad aukudesse,

lükake peatuge sisse, kuni lukustumiseni, et kasutada seda kõrges asendis. Veenduge selle korralikus lukustatuses.

### Peatoe kokkupandud asend 2



Vajutage nupule **1** ja langetage peatugi lõpuni alla.



**Kui peatugi on langetatud kõige madalamasse asendisse, on tege-  
mist kokkupandud asendiga:** kui istmel on reisija, siis ei tohi peatugi sellesse asendisse jääda.

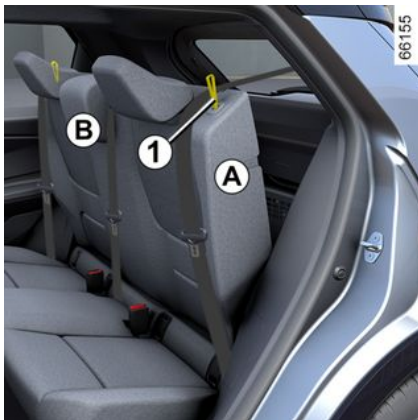


Et peatugi on üks sõiduohutuse tagajaid, peab see olema oma kohal ja õiges asendis.

# TAGUMISED ISTEKOHAD

## Tagaiste: funktsioonid

### Funktsioonid



#### Seljatoe allalaskmine

Jälgige, et istmed oleksid piisavalt ette nihutatud.

Enne istme seljatoe kokkuklappimist langetage peatoed võimalikult alla.

Iga kord enne mõne külgmise tagaistme kokku klappimist tuleb **istme turvavöö klamber kinnitada** selle vastavasse hoidikusse.

See väldib turvavöö takerdumist istme liigutamisel tagasi kasutusasendisse.

Kontrollige alati, kas turvavööd töötavad korralikult.

Tõmmake rihtm **1** ja langetage istme seljatugi **A**.

**Märkus:** turvalisuse huvides on seljatoel **A** kinnipidamissüsteem. Te võite käsitsemisel kogeda vastupanu.

**Istme tagasipanemiseks** toimige vastupidi.

Tõstke seljatuge kuni lukustumiseni.

Olge ettevaatlik, et turvavöö ei jääks seljatoe ja riiuli vahele kinni.

Kontrollige, et turvavööd töötaksid korrektselt.



Tagaistmete liigutamisel veenduge, et miski ei segaks kinnitust (kehaosa, loom, liiv, riidetükk, mänguasjad jne).



**Seljatoe tagasiseadmisel** veenduge, et seljatugi on korralikult lukustunud.

**Istmekatete kasutamise korral** veenduge, et need ei sega seljatoe lukustumist.

Kontrollige turvavööde õiget asendit.

Paigaldage peatoed uuesti oma kohale.



Kahekohaline iste, mille väike seljatugi **B** on kokku pandud, ei võimalda keskmist istekohta kasutada, kuna turvavööd pole võimalik kinnitada (kinnituskohad puuduvad).

# TURVAVÕÖD

## Turvavõõd

2

### Sissejuhatus

Sõiduohutuse kindlustamiseks kinnitage turvavõõ sõidu ajal alati. Lisaks tuleb järgida selle riigi kohalikku seadusandlust, kus hetkel viibite.

**Enne käivitamist kohandage esmalt juhtimisasend, seejärel kohandage parima kaitse saavutamiseks kõigi reisijate turvavõid.**

### Juhtiasendi kohandamine

- **Toetuge mugavalt vastu istme seljatuge** (pärast mantli või jope äravõtmist). Peate kindel olema, et teie selg on õiges asendis;
- **Seadke iste pedaalidest sobivale kaugusele.** Iste peab olema maksimaalses sobivas kauguses, kui pedaalid on põhja vajutatud. Seljatugi tuleb reguleerida selliselt, et käed aseruvad roolile kergelt küünarnukist kõverdatult;
- **reguleerige peatoe asendit.** Sõiduohutuse huvides peab kaugus pea ja peatoe vahel olema minimaalne;
- **seadistage istme kõrgus.** Selle seadistusega saate parima nägemisvälja juhtimisel;
- **reguleerige rooli asendit.**

80 - Tutvuge oma sõidukiga



Tagumiste turvavõõde õigeks toimimiseks veenduge, et tagaiste ➔ 79 oleks lukustunud.



Valesti reguleeritud või keerdus turvavõõd võivad õnnetuse korral vigastusi põhjustada. Igal reisijal, nii lapsel kui täiskasvanul peab olema oma turvavõõ.

Turvavõõd peavad kandma ka rasedad. Rasedatel ei tohi turvavõõ liiga kõvasti kõhu alumise osa vastu suruda ega ka liiga lõtv olla.

## Turvavõõde kohandamine



Turvavõõde õigeks reguleerimiseks ja paigutamiseks kõigil istmel:

- reguleerige istmed (istme asend ja seljatoe nurk, kui see on võimalik);
- istuge nii, et toetuksite tugevalt vastu seljatuge;
- liigutage õlarihma 1 võimalikult kaela alaosa lähedale, ilma et see tegelikult vastu puutuks (võimalusel reguleerige turvavõõ kõrgust) ja veenduge, et õlarihm 1 oleks õlaga kontaktis.
- vedage turvavõõ vaagnapealne osa 2 selliselt, et see oleks lame-dalt reitele ja vastu vaagnat.

# TURVAVÖÖD

Turvavööd tuleb kanda nii keha lähedal kui võimalik, st vältida tuleb paksude riiete kandmist, kogukate esemete hoidmist vöö all jne.

## Turvavöö lukustamine

Tõmmake turvavöö aeglaselt ja sujuvalt välja ning veenduge, et lukukeel **3** oleks kindlalt pessa **5** lukustunud (kontrollige lukustust, tõmmates lukukeelt **3**).

Kui turvavöö blokeerub, laske rihma pikalt järele ja tõmmake uuesti.

Kui turvavöö on täielikult blokeerunud, tõmmake aeglaselt, kuid tugevalt rihmast, et see umbes 3 cm võrra välja tuleks. Laske sel tagasi joosta ja tõmmake uuesti.

Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

## Luku avamine

Vajutage nuppu **4**. Turvavöö keritakse tagasi. Hoidke kerimise ajal sellest kinni.

## Turvavöö kinnitamata jätmise märgutuled



Märgutuli ilmub keskmisel ekraanil **A**, kui sõiduki süüde on sees ja kui juhi ja/või kaassõitja ja/

või tagumise kaassõitja (kui kaassõitja koht on hõivatud) turvavöö(d) ei ole kinnitatud.



## Esiistme turvavöö meeldetuletaja



Olenevalt sõidukist, kui ukсед on sulatud, näidatakse joonist **6** näidikuplokis umbes 60 sekundit, kui sõiduki süüde on sisse lülitatud. See teavitab juhti kõigi eesmise turvavööde kinnitamise olekust iga kord:


- ukсед avatakse sõidu ajal (sõiduki kiirus üle nulli);
- eesmine turvavöö on kinnitatud/ lahti.

### Joonise **6** selgitus:


- roheline sümbol: kinnitatud turvavöö;
- punane sümbol: istmel on sõitja ja turvavöö ei ole kinnitatud;

# TURVAVÕÖD

- hall sümbol: istmel pole kedagi.  
Kui ukсед on suletud, süttib olenevalt

2  
valt mudelist kesknäidikul  süüte sisselülitamisel, kui juhi ja/või kõrvalistuja (kui istmel on keegi) turvavöö(d) on kinnitamata.

Kui sõiduki kiirus on väiksem kui li-

gikaudu 20 km/h, siis ilmub  hoiatustuli keskkonsoolil, kui tagumine iste on hõivatud või eesmine turvavöö on kinnitamata.

Sellega kaasneb joonis 6, mis süttib umbes 60 sekundiks iga kord, kui üks eesmine turvavöö kinnitatakse või avatakse.

Kui sõiduki kiirus on umbes üle 20 km/h ja üks esiistme turvavöödest tuleb sõidu ajal lahti, siis:

- vilgub keskmisel näidikul märgu-

tuli 

ja

- umbes 120 sekundi jooksul kõlab helisignaal;

ja

- ilmub joonis 6 umbes 180 sekundiks ja istme sümbol muutub punaseks.

Veenduge alati, et esiistmel reisijate turvavööd oleks korralikult kin-

nitatud ja näidikul olev kinnitatud turvavööde arv vastaks ees hõivatud istmete arvule.

**Märkus:** kõrvalistujaistmele asetatud ese võib mõnel juhul käivitada märgutule.

## Tagaistme turvavöö märgutuli

Olenevalt sõidukist, kui ukсед on suletud, näidatakse joonist 6 näidkuplokis umbes 60 sekundit, kui sõiduki süüde on sisse lülitatud.


See teavitab juhti kõigi tagumiste turvavööde kinnitamise olekust iga kord:

- ukсед avatakse sõidu ajal (sõiduki kiirus üle nulli);
- eesmine turvavöö on kinnitatud/ lahti.

### Joonise 6 selgitus:

- roheline sümbol: kinnitatud turvavöö;
- punane sümbol: istmel on sõitja ja turvavöö ei ole kinnitatud;
- hall märgistus: iste ei ole hõivatud (olenevalt mudelist).

Olenevalt mudelist, kui ukсед on suletud, süttib kesknäidikul märgu-

tuli  süüte sisselülitamisel ka siis, kui tagaistmel on keegi ja turvavöö ei ole kinnitatud.

Kui sõiduki kiirus on väiksem kui 20 km/h, siis ilmub keskmisele ekraanile

märgutuli , kui tagumine turvavöö on kinnitamata.

Sellega kaasneb joonis 6, mis süttib umbes 60 sekundiks iga kord, kui üks tagaistme turvavöö kinnitatakse või avatakse.

Kui sõiduki kiirus on 20 km/h või üle selle, kui üks tagaistme turvavöödest tuleb sõidu ajal lahti.

- vilgub keskmisel näidikul märgu-

tuli 

ja

- heli kestab umbes 30 kuni 120 sekundit (olenevalt versioonist);

ja

- ilmub joonis 6 vähemalt umbes 60 (olenevalt mudelis) või umbes 180 sekundiks ja vastava istme sümbol muutub punaseks.

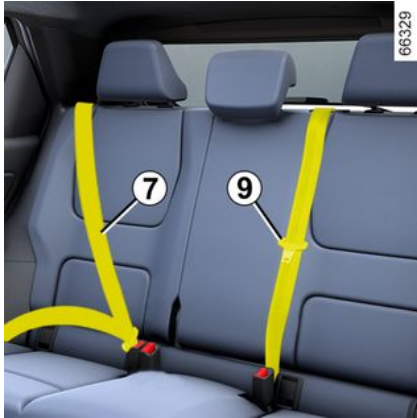
Veenduge alati, et tagaistmel reisijate turvavööd oleks korralikult kinnitatud ja näidikul olev turvavööde arv vastaks tagaistmel hõivatud istmete arvule.

**Märkus.** Tagaistmele asetatud ese võib mõnel juhul märgutule käivitada.

# TURVAVÖÖD

## Tagumised turvavööd

### Tagumised külgmised turvavööd 7

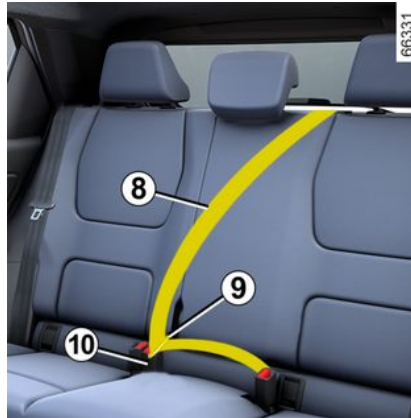


Turvavööde lukustamine, lukust lahti tegemine ja reguleerimine toimub samamoodi nagu esiturvavöödel.



Kontrollige pärast tagaistme liigutamist turvavööde õiget asendit ja tööd.

## Tagumine keskmine turvavöö 8



Kerige rihm 8 aeglaselt lahti.

Klõpsake lukukeel 9 kesklmise turvavöö 10 kinnitisse.

# TURVAVÕÖD

## Hoiatused

Järgnev info puudutab nii eesmisi kui ka tagumisi turvavööid.



- Ärge muutke midagi tehases paigaldatud turvavööde süsteemi, istmete ja kinnituste juures. Erijuhtudel (näiteks lapse turvatooli paigaldamine) pöörduge firma esindusse.
- Ärge kasutage seadmeid, mis võivad turvavööd lõdvemaks muuta (nt pesulõks, klamber jne), sest liiga lõtv turvavöö võib õnnetuse korral vigastusi põhjustada.
- Ärge seadke kunagi rindkere turvavööd käsivarre alla ega selja taha.
- Ärge kasutage ühte turvavööd üle ühe inimese kinnitamiseks. Ärge kunagi kinnitage teie süles olevat imikut või last enda turvavööga.
- Turvavöö ei tohi olla keerdu.
- Pärast liiklusõnnetust kontrollige turvavööid ja vahetage need vajaduse korral välja. Samuti tuleb turvavöö välja vahetada siis, kui see on kahjustatud.
- Kui tagaiste pannakse tagasi, kontrollige, kas turvavööd ja pandlad on õiges asendis ning neid saab õigesti kasutada.
- Kontrollige, et turvavöö ots oleks asetatud õigesti kinnitisse.
- Ärge asetage turvavöö kinniti ümbrusse esemeid, mis võivad takistada selle toimimist.
- Veenduge, et turvavöö kinniti on õiges asendis (inimesed või esemed ei tohi seda katta, kokku suruda, kinni kiiluda jne).

# TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

## Kinnitusseadmed lisaks esimeste turvavööle

### Sissejuhatus

Need koosnevad järgmisest:

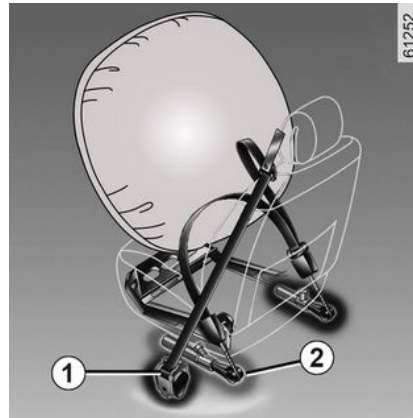
- turvavöö rulliku eelpingutid;
- eelpingutusega kahe punkti turvavööd;
- rinnakorvi koormuspiirajad;
- airbags juht ja kõrvalistuja.

Need süsteemid on mõeldud eraldi või koos toimimiseks esiosa kokkupõrgete korral.

Sõltuvalt kokkupõrke tugevusest võib süsteem põhjustada:

- turvavöö blokeerumise;
- turvavöö rulliku eelpinguti (mis aktiveerub vöö pingutamiseks).
- kõhupiirkonna eelpinguti, mis surub reisija istme vastu;
- eesmine airbag.

## Eelpingutid



Eelpingutite ülesanne on suruda turvavöö vastu keha, suruda istuja oma istmele ja suurendada sellega turvavöö tõhusust.

Kui süüde on sees, võib süsteem eest tulevate tugevate kokkupõrgete korral, sõltuvalt kokkupõrke tugevusest, käivitada:

- turvavöö rulliku eelpinguti **1**, mis tõmbab turvavöö herkega pingule;
- kõhupiirkonna rulliku eelpinguti **2** esiistmetel.



- Pärast liiklusõnnetust laske kontrollida kogu turvavööde süsteemi.

- Mis tahes tööd süsteemi osade juures (eelpingutid, airbags, kompuutrid, juhtmed) on rangelt keelatud ning süsteemi komponente ei tohi kasutada teisel sõidukil, isegi kui sõidukid on ühesugused.
- Varustusega airbags tohib töid teha vaid firma teenindusvõrgu kvalifitseeritud personal, sest muidu võib süsteem juhuslikult aktiveeruda ja põhjustada vigastusi.
- Jaoturi elektrilisi omadusi võivad kontrollida ainult eriväljaõppega töötajad, kasutades selleks sobivaid töövahendeid.
- Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge eelpinguti ja varustuse airbags gaasigeneraatorite utiliseerimiseks esindusse.

# TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

## Koormuspiiraja

Alates kokkupõrke teatud tugevusest käivitub see seade, et piirata turvavöö survet kehale ja hoida seda taluvuse piires.



## Juhi ja kõrvalistuja eesmised turvapadjad

Sellega on varustatud juhi ja juhi kõrvalistuja koht.

Tuuleklaasi alumisel osal olev sümbol näitab, kas see varustus on olemas (olenevalt mudelist).

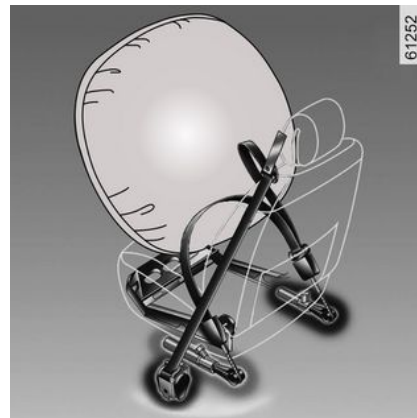
Iga airbag süsteem koosneb järgmistest elementidest:

- airbag ja gaasigeneraator, mis on juhikohal paigaldatud roolile ja kõrvalsõitja kohal armatuurlauda;
- gaasigeneraatori elektrilist käivitumist juhtivat süsteemi kontrolliv elektroonikaplokk;
- eemalasetsevad andurid;
- lüliti märgutuled, mis kuvatakse katusekonsoolile 3:

- Kui  põleb, on kõrvalistuja airbag sisse lülitatud;
- Kui  põleb, on kõrvalistuja airbag välja lülitatud.



Varustuse airbag süsteem toimib pürotehnilisel põhimõttel. See tõttu tekib turvapadja täitumisel kuumus, eraldub suitsu (mis ei ole märk tulekahjust) ja kostab paukuv müra. Airbag peab avanema hetkega ja võib seega tekitada väiksemaid nahavigastusi või muid ebamugavusi.



## Kasutamine

Süsteem hakkab tööle alles pärast süüte sisselülitamist.

Raske laupkokkupõrke korral täituvad airbags kiiresti, pehmenedes juhi pea ja rindkere kokkupõrget rooliga ning kõrvalistuja kokkupõrget armatuurlauaga. Seejärel tühjenevad turvapadjad kohe, et sõidukist väljumine ei oleks takistatud.

## Tõrked



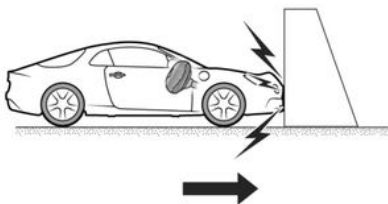
Märgutuli süttib mootori käivitamisel ja kustub umbes 65 sekundi pärast.

## TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

Kui tuli süüte sisselülitamisel ei süüti või põlema jääb, tähendab see riket süsteemis.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

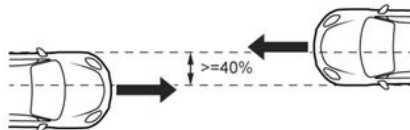
Hilinemine selles asjatoimingus võib tähendada kaotust kaitse tõhususes.



47713

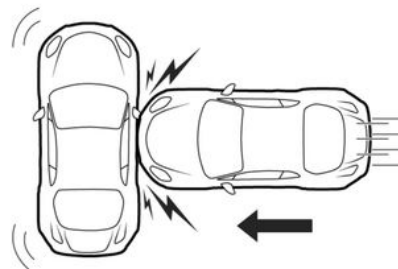
Eelpingutid või airbags hakkavad tööle järgnevatel juhtudel.

Laupkokkupõrkel jäiga (mittedeformeeruva) pinnaga kiirusel, mis on võrdne või suurem kui 25 km/h.



47737

Laupkokkupõrke korral teise sama või kõrgema kategooria sõidukiga, kui kokkupõrkepiirkond on võrdne või üle 40% ja mõlema sõiduki kiirus on võrdne või üle 40 km/h.



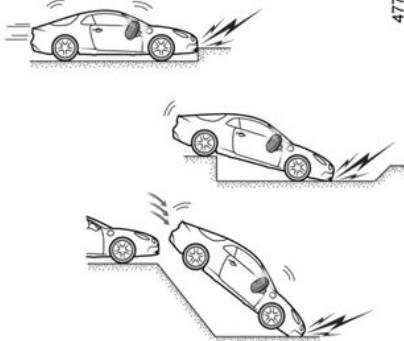
47717

Küljkokkupõrkel teise sama või kõrgema kategooria sõidukiga, kui kokkupõrkekiirus on võrdne või üle 50 km/h.

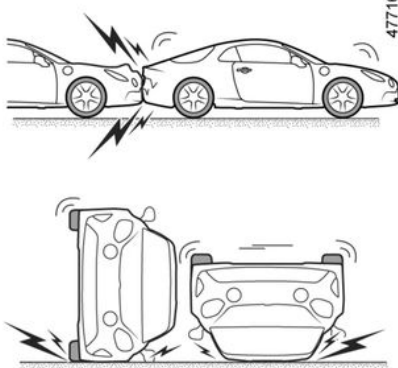
2

## TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

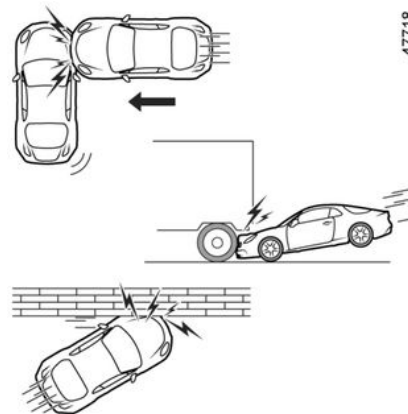
2



47715



47716



47718

### Eelppinguteid või airbags võib tööle panna:

- löögid sõiduki all (nt kõnnitee serv);
- löökaukude korral;
- kukumisel või kõval maandumisel;
- kivide korral;
- ...

### Eelppinguteid või airbags ei saa tööle panna:

- ükskõik kui tugev tagantkõrpe;
- rullumisel üle katuse;

- küljkõrpe korral sõiduki esi- või tagaosaga;
- laupõrpe korral veoauto tagaosas all;
- laupõrpe korral vastu terava nurgaga takistust;
- ...

**Kõigi järgnevate hoiatuste eesmärk on vältida takistusi airbagavanemisel ja hoida ära otseid raskeid vigastusi selle tagajärjel õhupaiskuvate esemete tõttu.**

## Hoiatused



### Hoiatused seoses juhi airbag

- Ärge muutke rooli ega selle patja.
- Roolipadja ülekatmine on keelatud.
- Ärge kinnitage roolipadjale mingeid esemeid (ilunõelakest, logokleepsu, kella, telefonialust vms).
- Rooli lahtivõtmine on keelatud (välja arvatud firma volitatud töötajatele).
- Ärge istuge roolile liiga lähedal – valige juhtimisasend, kus käed on kergelt kõverdatud (vt lõiku „Juhtimis- asendi reguleerimine“ → 80). See tagab piisava ruumi turvapadja avanemiseks ja tõhusaks kaitseks.

### Hoiatused seoses reisijaga airbag

- Ärge kinnitage ega liimige armatuurlaualle ega varustuse airbag lähedusse esemeid (märki, logo, kella, telefonialust vms).
- Ärge asetage midagi armatuurlaua ja istuja vahele (looma, vihmavarju, jalutuskeppi, pakke vms).
- Jalgu ei tohi panna armatuurlaualle ega istmele, sest need erinevad asendid võivad põhjustada tõsiseid vigastusi. Hoidke üldiselt kõik kehaosad (põlved, käed, pea) armatuurlauast eemal.

# TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

## Tagumiste turvavööde lisa-seadmed

2

### Sissejuhatus

Need koosnevad järgmisest:

- külgmise turvavöö rulliku eelpingutid;
- rinnakorvi koormuspiirajad.

Need süsteemid on mõeldud eraldi või koos toimimiseks esiosa kokkupõrgete korral.

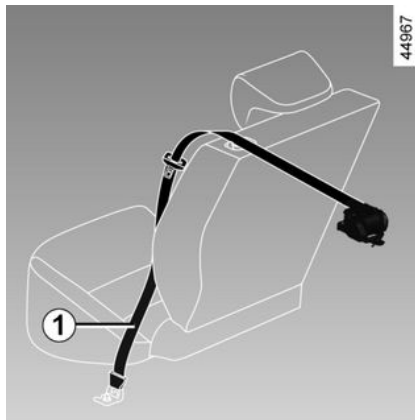
Sõltuvalt kokkupõrke tugevusest võib süsteem põhjustada:

- turvavöö blokeerumise;
- turvavöö rulliku eelpinguti (mis aktiveerub vöö pingutamiseks).

### Koormuspiiraja

Alates kokkupõrke teatud tugevusest käivitub see seade, et piirata turvavöö survet kehale ja hoida seda taluvuse piires.

## Külgmised turvavööde eelpingutid



Eelpingutite ülesanne on suruda turvavöö vastu keha, suruda istuja oma istmele ja suurendada sellega turvavöö tõhusust.

Kui süüde on sees, võib süsteem laupkokkupõrke korral sõltuvalt löögi tugevusest aktiveerida turvavöö rulliku eelpinguti **1**, mis pingutab vöö hetkega.



- Pärast liiklusõnnetust laske kontrollida kogu turvavööde süsteemi.

- Mis tahes tööd süsteemi osade juures (eelpingutid, airbags, kompuutrid, juhtmed) on rangelt keelatud ning süsteemi komponente ei tohi kasutada teisel sõidukil, isegi kui sõidukid on ühesugused.

- Varustusega airbags tohib töid teha vaid firma teenindusvõrgu kvalifitseeritud personal, sest muidu võib süsteem juhuslikult aktiveeruda ja põhjustada vigastusi.

- Jaoturi elektrilisi omadusi võivad kontrollida ainult eriväljaõppega töötajad, kasutades selleks sobivaid töövahendeid.

- Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge eelpinguti ja varustuse airbags gaasigeneraatorite utiliseerimiseks esindusse.

# TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

## Külgmised kaitseesemed

### Külgmise turvapadi

See airbag on paigaldatud mõlemale esiistmele, rakendudes istmete külgedel (ukse pool) ja kaitstes sõitjaid tugeva külgkokkupõrke korral.

### Kardin-turvapadi

Need on airbag, mis asuvad sõiduki külgede ülaosas ning avanevad piki esi- ja tagauste küljeaknaid, et kaitsta reisijaid tugeva külgkokkupõrke korral.

# TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

## Hoiatused

2



### **Külgmise turvapadjaga seotud hoiatussignaal airbag**

- Ärge asetage lisavarustust, asju ega isegi loomi seljatoe, ukse ja sisepolstri vahele. Ärge pange istme seljatoele esemeid, nt riideid või lisavarustust. See võib takistada turvapadjaja nõuetekohast talitlust või põhjustada vigastusi, kui airbag avaneb.
- Istme või sisepolstri eemaldamine või muutmine on keelatud, v.a firma teenindusvõrgu volitatud personalile.
- airbags rakendub (uksepoolse ja keskkonsooli poolsete) esiistmete seljatugede pilude kaudu: nendesse piludesse ei tohi midagi panna.

# TÄIENDAVID OHUTUSSEADMED

## Hoiatused

Kõigi järgnevate hoiatuste eesmärk on vältida takistusi airbagavanemisel ja hoida ära otseseid raskeid vigastusi selle tagajärjel õhkupaiskuvate esemete tõttu.



airbag täiendab turvavöö kaitsetoimet. airbag ja turvavöö on turvasüsteemi lahutamatud osad. See tõttu on turvavöö kandmine alati kohustuslik. Kui turvavööd ei kinnitata, võivad sõidukis viibijad avarii korral raskeid kehavigastusi saada. See võib suurendada ka kergete pindmiste vigastuste ohtu, mis võivad tekkida, kui airbag avaneb, ehkki sellised kerged vigastused võivad turvapatjade avanemisega alati kaasneda.

Eelpingutite tööle hakkamine või airbags avanemine ei ole sõiduki paiskumisel üle katuse ega isegi tugeva tagumise kokkupõrke korral süstemaatiline. Löögid sõiduki all vastu kõnniteed, teekatte aukudes, vastu kive jne võivad põhjustada nende süsteemide käivitumise.

- Täieliku airbag süsteemi (airbags, eelpingutid, elektroonikaplokk, juhtmed jne) parandamine või muutmine on **rangelt keelatud** (v.a firma teenindusvärgu väljaõppinud personalile).
- Süsteemi töökorras hoidmiseks ja selle valel ajal avanemise vältimiseks, mis võib põhjustada vigastusi, on airbag süsteemiga lubatud tegelda ainult firma teenindusvärgu vastava väljaõppega töötajatel.
- Kui sõiduk on sattunud avarii sisse või varastatud või sellesse on sisse murtud, laske airbag süsteem ohutuse mõttes üle kontrollida.
- Sõiduki laenamisel või müümisel teavitage uut omanikku neist tingimustest ja andke talle kaasa see sõiduki kasutusjuhend.
- Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge gaasigeneraatorite eemaldamiseks firma esindusse.

## LASTE TURVALISUS:

### Üldteave

2

#### Lapse transport

Järgige selle riigi kohalikke seadusi, kus te viibite.

Nagu täiskasvanu, nii peab ka laps olema talle sobival istmel korrektselt kinnitatud, sõltumata teekon-  
na pikkusest. Teie olete vastutav laste eest, keda sõidutate.

Laps ei ole miniatuurne täiskasvanu. Teda ohustavad teistsugused vigastused, sest lapse lihased ja luustik kasvavad kiiresti. Üksnes turvavööst lapse jaoks ei piisa. Kasutage sobivat lapseistet ja paigaldage see õigesti.



Uste avamise vältimiseks kasutage lapselukku → 66.



Kokkupõrge kiirusel 50 km/h võrdub kukumisega 10 meetri kõrguselt.

Lapse sõidutamine ilma turvavööga kinnitamata on sama hea kui jätta ta mängima viienda korruse ilma piirdeta rõdule!

Ärge hoidke kunagi last süles. Avarii korral ei suuda Te teda kinni hoida isegi turvavööd kandes.

Kui teie sõiduk on olnud liiklusõnnetuses, vahetage lapse turvatool välja ning kontrollige turvavöid ja ISOFIX-kinnitust.



**Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel**

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga rõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

**SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!**

#### Lapseistme kasutamine

Lapseistme kaitserase sõltub selle suutlikkusest last kinni hoida ning paigaldusest. Kehv paigaldus seab ohtu lapse tervise äkkpidurduse või kokkupõrke puhul.

Enne lapseistme ostmist veenduge, et see vastab asukohariigi eeskirjadele ja sobib Teie sõidukile. Kü-

## LASTE TURVALISUS:

sige firma esindusest, millised lapseistmed Teie sõidukile sobivad.

Laste transpordiga seotud reeglid on riigiti erinevad. Lasteistme kasutamine transpordi ajal sõltub lapse vanusest ja/või suurusest ja/või kaalust.

Lapsed, keda pole vaja transportida lasteistmes, veenduge, et nende turvavöö on õigesti reguleeritud ja kinnitatud.

Igas olukorras tuleb järgida selle riigi kohalikke eeskirju, kus viibite.

Enne lapseistme paigaldamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige eeskirju. Kui paigaldamisel esineb raskusi, võtke ühendust tootjafirmaga. Hoidke kasutusjuhend koos istmega alles.



Olge lapsele eeskujuks, kinnitades oma turvavöö. Õperage talle:

- et nad oleks õigesti kinnitatud;
- sõidukisse sisenema ja sealt väljuma küljelt, kus on vähem liiklust.

Ärge ostke kasutatud või ilma kasutusjuhendita lapseistet. Jälgige, et ükski ese lapseistmel või selle juures ei segaks paigaldust.



Ärge jätke last kunagi sõidukisse valveta. Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis. Lahtine või paks riietus takistab turvavöö kinnitamist tihedalt vastu keha ➔ **80**. Ärge lubage lapsel pead või käsi aknast välja pista. Kontrollige, kas lapse asend sõidu ajal on õige, eriti siis, kui ta magab.

## LASTE TURVALISUS:

### Lapse turvatooli valimine

#### Lapse turvatool seljaga sõidusuunas

2



Lapse pea on kehaga võrreldes raskem kui täiskasvanul ning tema kael on väga nõrk. Transportige last selles asendis võimalikult kaua (vähemalt 2 aasta vanuseni). See toetab pead ja kaela.

Valige parema küljkaitse tagamiseks ümber ulatuv iste ja vahetage see välja niipea, kui lapse pea ulatub üle istme serva.

### Lapse turvatool näoga sõidusuunas



Kuni 18 kg või 4-aastased lapsed võivad reisida näoga sõidusuunas. Valige iste vastavalt lapse suursele: eeskätt tuleb kaitsta lapse pead ja kõhtu. Korralikult kinnitatud ja näoga sõidusuunas lapseiste vähendab peavigastuste ohtu. Transportige last lapseistmel näoga sõidusuunas ja turvavööga kinnitatult, kuni ta kasv seda võimaldab.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.

### Istmekõrgendused



15 kg kaaluva või 4-aastase lapse puhul võib kasutada istmekõrgendust, mis võimaldab sobitada turvavööd lapse kehaga. Istmeosal peaksid olema juhikud, millega paigutada turvavöö lapse reitele, mitte kõhule. Soovitatav on kasutada reguleeritava kõrgusega seljatuge, mille küljes on turvavöö juhik, et asetada turvavöö õla keskosale. Turvavöö ei tohi kunagi jääda kaelale või käsivarrele.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.

## LASTE TURVALISUS:



Tootja poolt lastele soovitatud turvasüsteemide loetelu:



### Lapse turvatooli kinnituse valimine

Lapse turvatooli kinnitussüsteeme on kaht liiki: turvavöö kasutamine või ISOFIX-süsteem.

### Kinnitamine turvavööga

Turvavööd tuleb reguleerida, et tagada selle töö äkkpidurduse või kokkupõrke korral.

Järgige lapseistme tootja poolt näidatud rihmade asetust. Kontrollige alati turvavöö kinnitust ja pingutage see lõpuni, vajutades lapseistmele.

Kontrollige istme paigalolekut, püüdes seda liigutada paremale-vasakule ja ette-taha - iste peab jääma oma kohale.

Veenduge, et turvatool ei asetse viltu ega toetu vastu klaasi.



Ärge kasutage lapse turvatooli, kui see võib tooli kinni hoidva rihma lahti teha: istme põhi ei tohi asuda pandla ega turvavöö luku peal.



Turvavöö ei tohi kunagi olla lõtv ega keerdus.

Ärge kunagi kinnitage turvavööd kaenla alt ega selja tagant.

Veenduge, et turvavöö ei narmenda.

Kui turvavöö korralikult ei tööta, ei saa see ka last kaitsta.

Pöörduge esindusse.

Ärge kasutage seda istekohta kuni turvavöö parandamiseni.

### Kinnitamine ISOFIX-süsteemiga

Heakskiidetud ISOFIX laste turvatoolid on kinnitatud kehrivate eeskirjade kohaselt, kui peaks esinema üks järgmisest neljast olukor-rast:

- universaalne ISOFIX 3-punktiline kinnitus näoga sõidusuunas;
- pooluniversaalne ISOFIX 2-punktiline kinnitus;
- sõidukispetsiifiline;
- i-Size millel on kas:
  - rihm, mis kinnitub istme kolmanda turvatooli kinnituse külge;

## LASTE TURVALISUS:

– või sõiduki põrandale toetuv varras, mis ühildub heakskiidetud istmega i-Size, mille ülesanne on ära hoida lapse turvaistme liikumist kokkupõrke korral.

Kolmel viimasel juhul kontrollige sõidukite nimekirjast, kas teie lapse turvatooli on võimalik paigaldada.



Tehases paigaldatud turvasüsteemi (turvavööde, ISOFIX-süsteemi, istmete ja nende kinnituste) juures ei tohi midagi muuta.

Kinnitage turvatool võimalusel ISOFIX-sulguritega ISOFIX-süsteem tagab lihtsa, kiire ja kindla paigalduse

ISOFIX Süsteem koosneb kahest, mõnel juhul ka kolmandast rõngast.



ISOFIX-kinnituskohad on välja töötatud spetsiaalselt ISO-FIX-süsteemiga lapseistmetele.

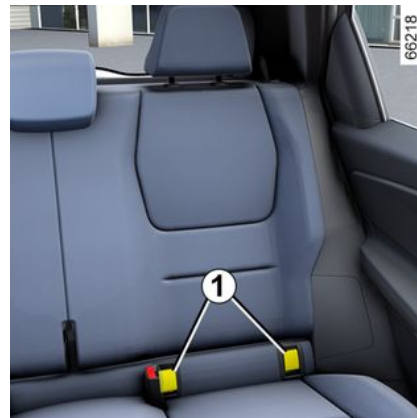
Ärge kasutage neid kinnitusi muude turvatoolide, turvavööde või esemetega.


Veenduge, et kinnituskohtade juures poleks kõrvalisi esemeid.

Kui sõiduk on osalenud avariiis, kontrollige ISOFIX-kinnitusi ja vahetage lapseiste välja.

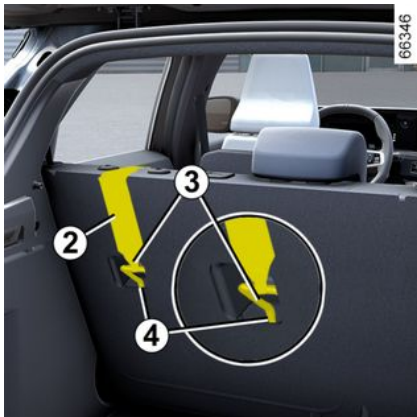


Enne teisele mudelile soetatud ISOFIX kinnitusega lapse turvatooli kasutamist veenduge, et selle kasutamine on lubatud. Vaadake nimekirja sõidukitest, kuhu on võimalik paigaldada konkreetse tootja lapseistet.



Kaks rõngast 1 asuvad istme seljatoe ja istmeosa vahel ning on märgitud märgiga .

## LASTE TURVALISUS:



Kolmandat rõngast **4** kasutatakse teatud lapse turvatoolide ülemise rihma **2** kinnitamiseks.

### Tagumised istekohad

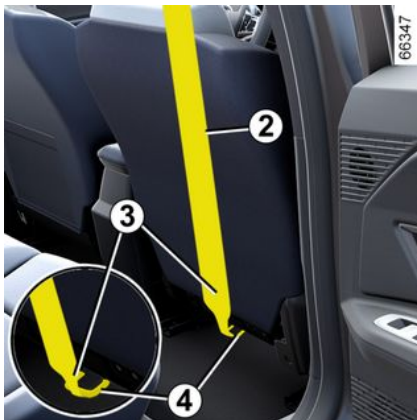
Ülemine rihm **2** peab minema seljatoe ja tagumise riuli vahelt läbi. Selleks eemaldage tagumine riul → 71.

Kinnitage konks **3** rõngastest **4** ühe külge, mida tähistab sümbol



## LASTE TURVALISUS:

### Kaassõitja koht



Kinnitage ülemise rihma **2** konks **3** rõnga **4** külge, mida tähistab süm-

bol .

#### Kõik kohad

Pingutage ülemist rihma **2** nii, et lapse turvatooli seljatugi oleks vastu sõiduki istme seljatuge.



ISOFIX-kinnituskohad on välja töötatud spetsiaalselt ISO-FIX-süsteemiga lapseistmetele. Ärge kasutage neid kinnitusi muude turvatoolide, turvavööde või esemetega. Veenduge, et kinnituskohtade juures poleks kõrvalisi esemeid. Kui sõiduk on osalenud avariiis, kontrollige ISOFIX-kinnitusi ja vahetage lapseiste välja.



Veenduge, et näoga sõidusuunas turvatooli seljatugi oleks kokupuutes sõiduki istme seljatuga. Sellisel juhul ei toetu turvatool ainult sõiduki istmeosale.



Kinnitage **kindlasti** lapse turvatooli rihm vastava rõnga külge.

# LAPSE TURVATOOLID

## Lapse turvatooli paigaldamine, üldine teave

Mõned kohad ei sobi lapse turvatooli paigaldamiseks.  
Skeemid ➔ 104 ➔ 108 näitavad, kuidas paigaldada lapse turvatooli.



Paigaldage lapse turvatool soovitatavalt tagaistmele.

Veenduge, et lapse turvatool või lapse jalad ei häiri esiistme kohale lukustumist ➔ 75.

Veenduge, et sõidukisse paigaldatud lapseiste ei irdu oma aluse küljest.

Kui peatugi tuleb eemaldada, veenduge, et see on korralikult ära pandud ega tekita äkkpidurduse või avarii korral viigastusi.

Lapseiste tuleb kinnitada ka siis, kui seda ei kasutata, et vältida vigastusi äkkpidurduse või avarii korral.

Nimetatud lapseistme tüübid ei pruugi olla saadaval. Enne mõne

muu lapseistme paigaldamist küsige tootja käest, kas see sobib.

## Esiistmel

Lapse transportimine kõrvalistuja kohal on riigiti erinev. Tutvuge asjakohaste õigusaktidega ja järgige diagrammil olevaid juhiseid.

Enne lapse turvatooli paigaldamist sellele kohale (kui see on lubatud):

- langetage turvavööd nii palju kui võimalik;
- lükake iste maksimaalselt taha;
- langetage seljatuge vertikaaltelje suhtes (umbes 25 kraadi);
- kui istme kõrgus on reguleeritav, tõstke see maksimumkõrgusele.

Tõstke istme peatugi alati üles, nii et see ei segaks lapse turvatooli ➔ 75.

Pärast lapse turvatooli paigaldamist võite istet võimaluse ja vajaduse korral ettepoole lükata (eesmärgiga jätta rohkem ruumi tagaistmel sõitjatele või teistele laste turvatoolidele). Seljaga sõidusuunas paigutatavate lasteistmete korral ei tohi lasteiste puudutada vastu armatuurlaudade, mistõttu istet eesmisasse asendisse mitte lükata.

Seadeid pärast lapse turvatooli paigaldamist mitte muuta.



## SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT: enne seljaga sõidusuunas kasutatava

lapseistme paigaldamist kõrvalistmele kontrollige, et airbag on välja lülitatud ➔ 113.

## Tagaistme ühel küljel

Turvahäll paigaldatakse sõidukisse põikiasendis ning vähemalt kahele istekohale. Asetage laps näoga sõiduki keskosa poole.

Enne seljaga sõidusuunas kasutatava turvatooli paigaldamist lükake esiiste lõpuni ette, seejärel, kui lapseiste on paigaldatud, lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

Lapse ohutuse tagamiseks näoga ettepoole asendis:

- liigutage istet, kus laps istub, nii kaugemale taha kui võimalik;
- Lükake lapse ees olev iste ette ning seadke seljatoe asendit, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

## LAPSE TURVATOOLID

2



Veenduge, et lapse turvatool või lapse jalgad ei häiri esiistme kohale lukustumist

→ 75.

Igal juhul eemaldage selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool → 78. Vajaduse korral lükake tagaiste võimalikult taha. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist. Veenduge, et lapse turvatool toetuks vastu tagaistme seljatuge.



**Istmekõrgenduse paigaldamine (kategooria 2 või 3)**

Kontrollige, kas turvavöö → 80 töötab (kerib) õigesti.

Vedage istme turvavöö järgmiselt:

- õlarihm lapse õlale, ilma et see puudutaks lapse kaela;
- vaagnapealne osa selliselt, et see oleks lamedalt reitele ja vastu vaagnat.

Vajaduse korral kohandage sõiduki istme asendit.



Paigaldage lapse turvatool soovitatavalt tagaistmele.

Istme ISOFIX paigaldamiseks tagumisele vasakpoolsele istmele avage enne lukkude rakendamist käsitsi keskmine turvavöö.

## Tagaistme keskmisel kohal

Veenduge, et turvavöö oleks Teie lapseistme kinnitamiseks sobiv. Pöörduge esindusse.



Tugijalaga lapse turvatooli ei tohi kunagi paigutada tagumise rea keskmisele istmele.

**SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!**

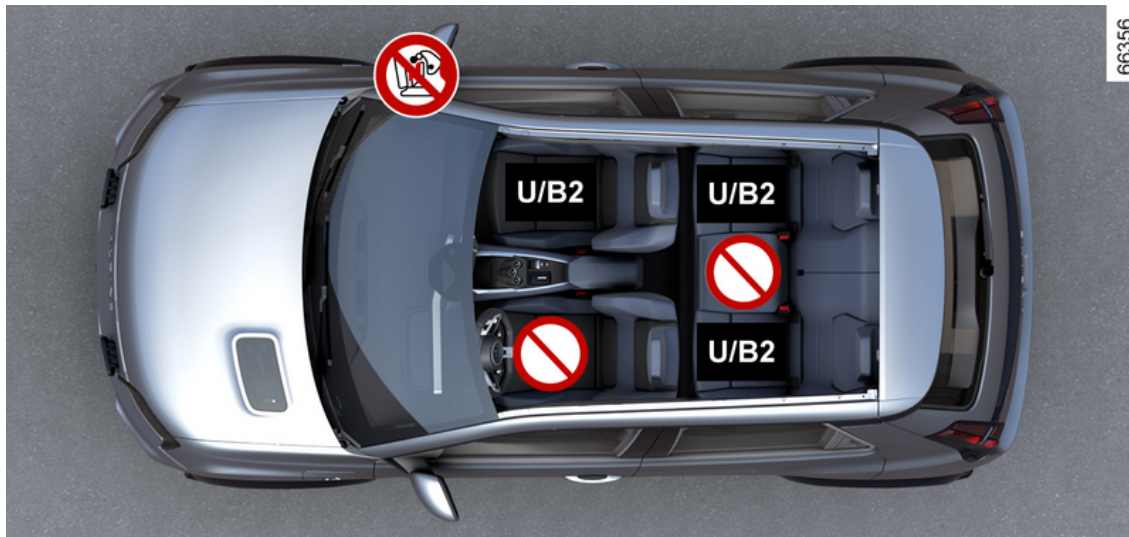


# LAPSE TURVATOOLID

Kinnitamine turvavõõga

2

Paigalduskeem



## LAPSE TURVATOOLID



**SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT:** enne seljaga sõidusuunas kasutatava lapseistme paigaldamist kõrvalistmele kontrollige, et airbag on välja lülitatud ➔ 113.

2



Enne kõrvalistuja kohaleasumist või lapse turvatooli paigaldamist kontrollige airbag olekut.



Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.

### Turvavööga kinnitatav lapse turvatool



Iste on varustatud universaalse heakskiidetud istme kinnitamiseks turvavöö abil.



Iste, kuhu võib turvavööga kinnitada „B2” heakskiiduga turvatooli.



Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.



Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis.

Vajaduse korral kohandage istme asendit vastavalt.



Lapseistme paigaldamine kõrvalolevale vabale istmele on keelatud, kui suur seljatugi on teiste istmete peale kokku pandud ➔ 78.

# LAPSE TURVATOOLID

## Paigaldamise tabel

2

Allolevas tabelis on sama teave, mis järgneval joonisel, ning see vastab kehtivatele õigusnormidele.

Lapseistme tüüp	Lapse kaal	Kaassõitja koht		Külgmised tagaistmed	Tagaistme keskmisel kohal
		airbag on välja lülitatud	airbag on sisse lülitatud		
<b>Pöikiasetsev korv</b> Kategooria 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
<b>Häll seljaga sõidusuunas</b> Kategooriad 0 või 0+	< = 10 kg ja < = 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Seljaga sõidusuunas paiknev häll/iste</b> Kategooriad 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 kuni 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Iste näoga sõidusuunas</b> 1. kategooria	9 kuni 18 kg	X	U (5)	U (4)	X
<b>Kõrgendus</b> Kategooriad 2 ja 3	15 kuni 25 kg ja 22 kuni 36 kg	X	U / B2 (5)	U / B2 (4)	X



**(1) SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT:** enne seljaga sõidusuunas kasutatava lapseistme paigaldamist kõrvalistmele kontrollige, et airbag on välja lülitatud ➔ 113.

**X** = sellist tüüpi lapse turvatooli paigaldamiseks keelatud koht.

**U** = Iste, kuhu võib turvavõõga kinnitada "Universaalne" heakskiiduga turvatooli: veenduge enne paigaldamist, et see sobib.

## LAPSE TURVATOOLID

**B2** = kaalurühma 2 turvaiste (15-25 kg).

**(2)** Turvahälli saab paigaldada sõidukisse põikiasendis ning vähemalt kahele istekohale. Asetage laps näoga sõiduki keskosa poole.

**(3)** Vajaduse korral lükake sõiduki iste maksimaalselt tahapoole. Enne seljaga sõidusuunas kasutatava turvatooli paigaldamist lükake esiiste lõpuni ette, seejärel, kui lapseiste on paigaldatud, lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

**(4)** Igal juhul eemaldage selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist. Lükake lapse ees olev iste ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

**(5)** Asetage sõiduki iste tagumisse ja kõrgeimasse asendisse ning kallutage veidi seljatuge (umbes 25°).

# LAPSE TURVATOOLID

## Kinnitamine ISOFIX-süsteemiga

2

### Paigalduskeem



70956

## LAPSE TURVATOOLID



Esiistmel soovitatakse kasutada lapse turvatooli koos pörandatoega, et vältida turvavöö hoiatussignaali.



Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.



ISOFIX turvatooli paigaldamine vasakpoolsele tagaistmele ei võimalda kasutada keskmist istekohta. Keskmisele turvavööle ei pääse enam ligi ja seda ei saa kasutada.



**SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT:** enne seljaga sõidusuunas kasutatava lapseistme paigaldamist kõrvalistmele kontrollige, et airbag on välja lülitatud ➔ 113.



Sellist tüüpi lapse turvatooli paigaldamiseks keelatud koht.

### Lapseiste, mis on paigaldatud kinnitussüsteemiga ISOFIX



Iste võimaldab kinnitada ISOFIX või i-Size lapseistet.



Esi- ja tagaistmel on kinnituspunkt, mis võimaldab paigaldada universaalset näoga sõidusuunas turvatooli ISOFIX. Kinnituskohad asuvad esiistmete jaoks istme seljatoel ja tagaistmete jaoks tagumise istmerea seljatoel.

## LAPSE TURVATOOLID

2



Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis.

Vajaduse korral kohandage istme asendit vastavalt.



Lapseistme paigaldamine kõrvalolevale vabale istmele on keelatud, kui suur seljatugi on teiste istmete peale kokku pandud → 78.



Paigaldage lapse turvatool soovitatavalt tagaistmele.

ISOFIX turvatooli paigaldamiseks sellele kohale tehke turvavöö käsitsi lahti ja kasutage seejärel sulgureid.

# LAPSE TURVATOOLID

## Paigaldamise tabel

Allolevas tabelis on sama teave, mis järgneval joonisel, ning see vastab kehtivatele õigusnormidele.

2

Lapseistme tüüp	Lapse kaal	Turvatooli suurus [seade]	Kaassõitja koht		Külgmised tagaistmed	Tagaistme keskmisel kohal
			airbag on välja lülitatud	airbag on sisse lülitatud		
<b>Põikiasetsev korv</b> Kategooria 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
<b>Häll seljaga sõidusuunas</b> Kategooriad 0 või 0+	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (2)	X	IL (3)	X
<b>Iste seljaga sõidusuunas</b> Kategooriad 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 kuni 18 kg	R3 [C]	X	X	IL (3)	X
		R2 [D]	IL (1) (2)			
<b>Iste näoga sõidusuunas</b> 1. kategooria	9 kuni 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF-IL (2)	IUF-IL (4)	X
<b>Kõrgendus</b> Kategooriad 2 ja 3	15 kuni 25 kg ja 22 kuni 36 kg	B2	X	IUF-IL (5)	IUF-IL (4)	X
<b>Iste i-Size</b>	Iste seljaga sõidusuunas		i - U (1) (2)	X	i - U (3)	X
	Iste näoga sõidusuunas		X	i - UF (2)	i - U (4)	X
	Kõrgendus		X	i - UF (5)	i - U (4)	X

X = Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.

## LAPSE TURVATOOLID

**IL** = iste, millel on lubatud varustatud mudelites kasutada ISOFIX-süsteemi abil pooluniversaalset või sõidukile eriomast lapse turvatooli. Veenduge, et see sobiks.

**i-U** = sobib universaalsetele, näo ja seljaga sõidusuunas i-Size turvaseadmetele.

**i-UF** = sobib ainult universaalsetele, näoga sõidusuunas turvaseadmetele i-Size.



**(1) SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT:** enne seljaga sõidusuunas kasutatava lapseistme paigaldamist kõrvalistmele kontrollige, et airbag on välja lülitatud ➔ 113.

**(2)** Lükake sõiduki iste võimalikult raha ja madalale. Kallutage seljatuge nii kaugemale kui võimalik, paigaldage lapseiste ja seadke seljatugi uuesti umbes 25° nurga alla.

**(3)** Vajaduse korral lükake sõiduki iste maksimaalselt tahapoole. Enne seljaga sõidusuunas kasutatava turvatooli paigaldamist lükake esiiste lõpuni ette, seejärel, kui lapseiste on paigaldatud, lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

**(4)** Igal juhul eemaldage selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist. Lükake lapse ees olev iste ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

**(5)** Asetage sõiduki iste tagumisse ja kõrgeimasse asendisse ning kallutage veidi seljatuge (umbes 25°).

ISOFIX-kinnitusega lapse turvatooli suurust märgib täht:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: näoga sõidusuunas 1. kaalukategooria laste turvatoolid (9–18 kg);
- B2: 2. kaalukategooria istmekõrgendus (15–25 kg);
- R3, R2 [C, D]: seljaga sõidusuunas laste turvatoolid või turvahällid, 0+ kaalukategooria (alla 13 kg) või 1. kaalukategooria (9–18 kg);
- R1 [E]: seljaga sõidusuunas turvahällid, 0 kaalukategooria (alla 10 kg) või 0+ (alla 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: 0 kaalukategooria turvahällid (alla 10 kg).

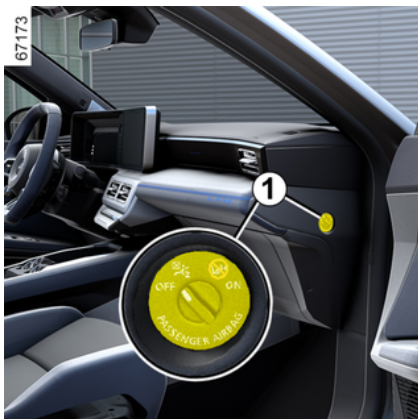
# LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

## Hoiatus



Kaasreisija varustuse airbag saab aktiveerida või inaktiveerida ainult siis, kui **sõiduk seisab ning süüde on väljas**.

## Kõrvalistuja turvapadjade väljalülitamine



Enne lapse turvatooli paigaldamist esistmele:

- veenduge, et lapse turvatooli tohib sellele istmele paigaldada;

- seljaga sõidusuunas lapseistme jaoks on oluline **välja lülitada** airbag.



Varustuse airbag väljalülitamine: kui sõiduk seisab ja süüde on väljas, vajutage ja keerake sulgur **1** asendisse OFF.

Kui süüde on sees, **peate** kontrolli-

ma, et hoiatustuli  on süttinud ekraanil **2**.

See tuli jääb alaliselt põlema, kinnitamaks Teile, et võite paigaldada laste turvaistme.



## OHT!

Kuna kõrvalistuja airbag talitus ei sobi seljaga sõidusuunas kasutatava lapse turvatooli paigutusega, **ärge KUNAGI paigaldage seljaga sõidusuunas kasutatavat lapse turvatooli istmele, mille eesmine airbag on SISSE LÜLITATUD**. See võib põhjustada LAPSE SURMA või teda RASKELT VIGASTADA.



# LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

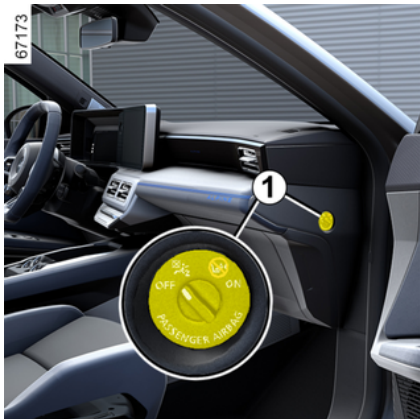
2



Märgised armatuurilaul ja sildid **A** kõrvalistuja päikesesirmi kummalgi küljel **3** (vt ülalolevat silti) tulevad neid juhiseid meelde.

# LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

## Ees kaasreisija turvapadja sisselülitamine





Kohe, kui eemaldate juhi kõrvalistuja airbag, et kaasreisija oleks löögi puhul kaitstud.



**Et airbag uuesti sisselülitada: kui sõiduk seisab ning süüde on väljas, lükake ning keerake lukku 1 asendisse ON.**

Kui süüde on sisse lülitatud, kontrollige **kindlasti**, kas märgutuli

 on kustunud ning kas märgutuli


 põleb ekraanil 2 umbes ühe minuti pärast iga käivitamist.

Kõrvalistuja airbag on sisse lülitatud.

# LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

## Tõrked

2

Kui kõrvalistuja varustuse airbag aktiveerimis-/deaktiveerimissüsteemis tekib viga, süttivad armatuurlaual märgutuled  ja

 ja



Lülitage süüde välja ja kontrollige luku **1** asendit.

Lülitage süüde uuesti sisse: märgutuled kustuvad.

Kui probleem ei lahene, annab see märku süsteemi rikkest. Sellisel juhul on keelatud kõrvalistmele seljaga sõidusuunas oleva lapseistme paigaldamine või mis tahes muul kaassõitjal sellel istmel istuda.

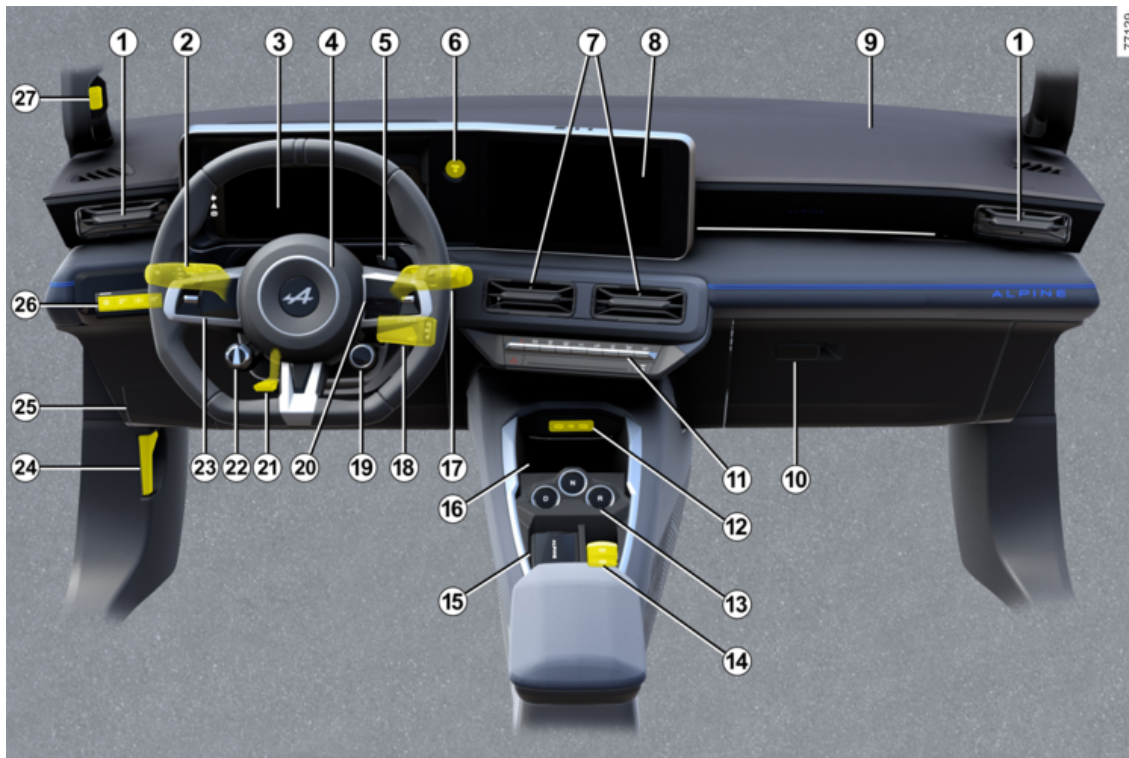
Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;



# JUHI KOHT

## Juhikoht vasakul pool

2



## JUHI KOHT

### Allpool kirjeldatud varustuse olemasolu SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

1. Külgmised õhuavad.
2. Kang:
  - suunatud;
  - välisvalgustus;
  - tagumised uduvaled.
3. Armatuurlaud.
4. Juhi airbag koht, signaal.
5. Mõõdasõidu juhtimine.
6. Mootori käivitamise/seiskamise nupp.
7. Keskmised õhuavad
8. Multimeediumekraan.
9. Kõrvalistuja airbag asukoht.
10. Kindalaegas
11. Lülitid
  - soojendus või kliimaseade;
  - ohutuled;
  - uste kesklukustus;
  - ...
12. USB-C-pesa keskkonsoolis.
13. Käigukast.
14. Lülitid
  - seisupiduri sisse-/väljalülitamine;
  - funktsiooni AUTOHOLD sisse- ja väljalülitamine;

- ...

15. Vabakäekaardi hoidik.
16. Induktsioonlaadimisala või keskkonsooli panipaik.
17. Tuuleklaasi ja tagaakna klaasipuhasti/klaasipesuri kang.
18. Raadiosatelliidi lülitid.
19. SÕIDUREŽIIMI juhtseadis.
20. Lülitid
  - pardaarvuti teabe näidiku ja sõiduki seadete isikupärastamise menüü;
  - raadio kaugjuhtimispult, navigatsioonisüsteem.
21. Rooli kõrguse ja kauguse lüliti.
22. Regeneratiivpidurduse juhtseadis.
23. Püsikiirusehoidja / kiirusepiiraja / kohandatava püsikiirusehoidja Stop and Go ja Aktiivse juhtimisabi pealüliti ja juhtnupud.
24. Mootori kapoti avamise lüliti.
25. Kaitsmeplokk.
26. Lülitid
  - kontrollseadmete valgustuse reostaadile;
  - funktsioon "My Safety"
  - Funktsiooni "Sõidurajal hoidmise abi" sisselülitamine/väljalülitamine

(sõidurajalt lahkumine hoiatus, sõidurajalt lahkumine ennetus, sõiduraja keskel hoidmine);

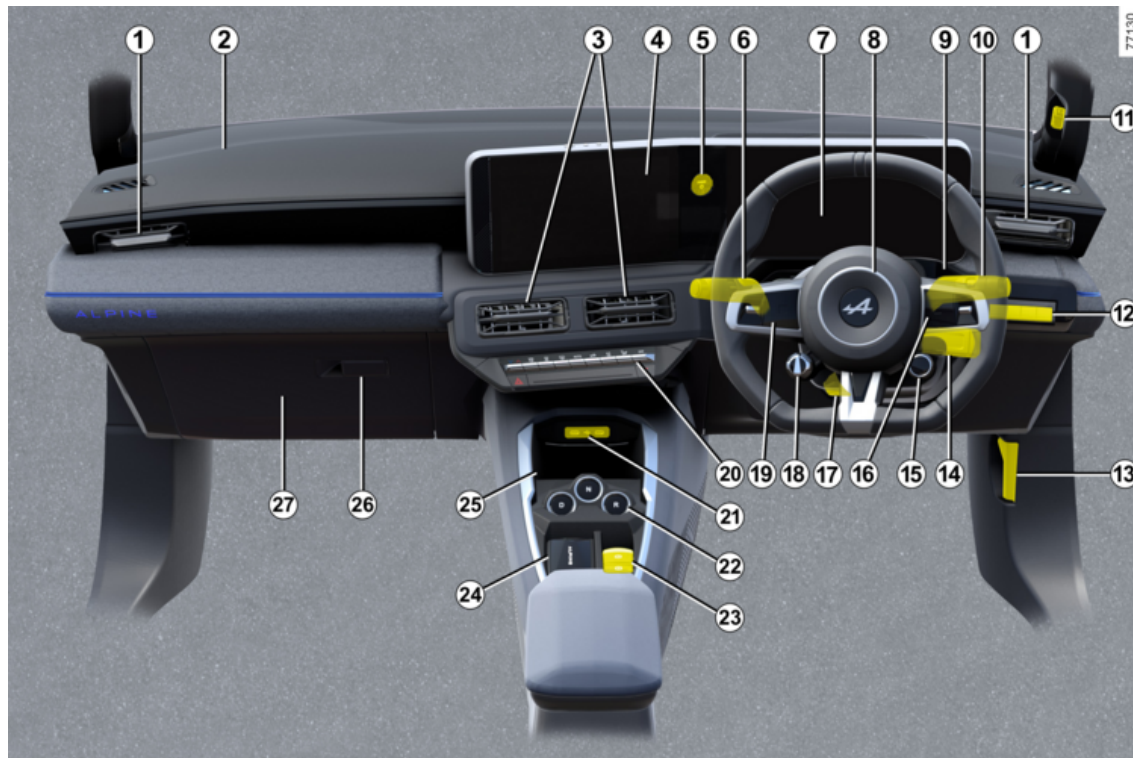
- ...

27. Sisemine kaamera.

# JUHI KOHT

## PAREMPOOLNE JUHIKOHT

2



## JUHI KOHT

### Allpool kirjeldatud varustuse olemasolu SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

1. Külgmised õhuavad.
2. Kõrvalistuja airbag asukoht.
3. Keskmised õhuavad
4. Multimeediumekraan.
5. Mootori käivitamise/seiskamise nupp.
6. Kang:
  - suunatud;
  - välisvalgustus;
  - tagumised udutuled.
7. Armatuurlaud.
8. Juhi airbag koht, signaal.
9. Möödasõidu juhtimine.
10. Tuuleklaasi ja tagaakna klaasi puhasti/klaasipesuri kang.
11. Sisemine kaamera.
12. Lülitid
  - kontrollseadmete valgustuse reostaadile;
  - funktsioon "My Safety"
  - Funktsiooni "Sõidurajal hoidmise abi" sisselülitamine/väljalülitamine (sõidurajalt lahkumine hoiatus, sõidurajalt lahkumine ennetus, sõiduraja keskel hoidmine);
  - ...

13. Mootori kapoti avamise lüliti.
14. Raadiosatelliidi lülitid.
15. Lüliti DRIVE MODE
16. Lülitid
  - pardaarvuti teabe näidiku ja sõiduki seadete isikupärastamise menüü;
  - raadio kaugjuhtimispult, navigatsioonisüsteem.
17. Rooli kõrguse ja kauguse lüliti.
18. Regeneratiivpidurduse juhtseadis.
19. Püsikiirusehoidja / kiirusepiiraja / kohandatava püsikiirusehoidja Stop and Go ja Aktiivse juhtimisabi pealüliti ja juhtnupud.
20. Lülitid
  - sooendus või kliimaseade;
  - ohutuled;
  - uste kesklukustus;
  - ...
21. USB-C-pesa keskkonsoolis.
22. Käigukast.
23. Lülitid
  - seisupiduri sisse-/väljalülitamine;
  - funktsiooni AUTOHOLD sisse-/väljalülitamine.
24. Vabakäekaardi hoidik.

25. Induktsioonlaadimisala või keskkonsooli panipaik.

26. Kindalaegas

27. Kaitsmeplakk.

# PARDAARVUTI

## Üldteave

2

### Pardaarvuti



Sõltuvalt mudelist sisaldab see järgmisi andmeid:

- läbisõit;
- sõiduparameetrid;
- teabesõnumid;
- tõrketeaded (seotud märgutule-

ga );

- hoiatusteaded (seotud hoiatustu-

lega ).

Kõiki neid funktsioone on sõiduki kasutusjuhendis kirjeldatud.

Funktsioonide valimiseks vajutage lülitit **1** korduvalt üles-alla.

### Valikud

(näit oleneb sõiduki varustusest ja riigist)

a) sõidu parameetrid:

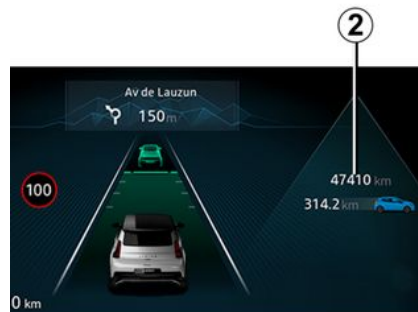
- keskmine energiakulu viimasest lähtestamisest ja hetke energiakulu;
- läbitud distants alates viimasest lähtestamisest.

b) rehvide rõhu lähtestamine;

c) ülevaatus e sagedus;

d) sõidupäevik, tõrked ja teabesõnumid;

## Sõiduk armatuurlauaga



Funktsioone kuvatakse alas **2**.

### Sõidunäitude nullimine (Top Départ nupust)

Kui ühe sõiduparameetri näit on valitud, vajutage lülitit **1** pikalt all, kuni näit on nullitud.

### Automaatne sõidunäitude nullimine

Nullimine on automaatne näidu suurima võimaliku suuruse ületamisel.

## PARDAARVUTI

### Energiakulu näitude tõlgendamine

Teatud sõiduki varustus kulutab energiat: sõiduki kulutatud energia võib seega erineda elektriarvestil näidatud kulutatud energiast.

### Teatud näitajate tõlgendamine pärast lähtestamist

Keskmise energiakulu ja vahemiku näitajad stabiliseeruvad ja on täpsemad vastavalt sellele, mida suurem on läbisõit alates viimasest lähtestamisest.

Esimestel kilomeetritel pärast nullimist võite märgata, et kütusevaru suureneb. Põhjus on selles, et arvesse võetakse keskmist energiakulu pärast viimast lähtestamist. Samas võib keskmine energiakulu väheneda, kui:

- sõiduk lõpetab kiirendusfaasi;
- olete jõudnud linnast välja maanteele.



Osa pardaarvuti teavet ilmub navigatsioonisüsteemi näidikule.

Sõiduparameetrite läbisõidu arvesti lähtestatakse samal ajal nii pardaarvutis kui ka navigatsioonisüsteemis.

### Eeldatava läbisõidu lähtestamine

Pärast veoaku täielikku laadimist saate valida kaht tüüpi lähtestamise, käsitsi ja automaatse vahel.

#### Käsitsi lähtestamine

Valige teekonna seade, mida soovite lähtestada, seejärel hoidke läbisõidu lähtestamiseks all lülitit **1**.

#### Automaatne lähtestamine



Eeldatav läbisõit lähtestatakse automaatselt, kui veojõuaku on täielikult laetud. Arvutatud väärtus vastab keskmisele kasutusele, võttes arvesse välistemperatuuri.

Kui tuvastatakse eriti ökonoomne sõiduviis, korrigeeritakse arvutust ja suurendatakse sõiduulatust.

# PARDAARVUTI


## Teekonna seaded

### Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
 + 13,4 kWh	<b>a) sõidu parameetrid.</b> <b>Energia hetkekulu.</b> <b>Keskmine energiakulu.</b> Näit ilmub, kui viimasest lähtestamisest alates on läbitud vähemalt 400 meetrit. <b>Läbitud distants</b> alates viimasest odomeetri nullimisest. <b>b) rehvide rõhu lähtestamine</b> <b>→ 181</b>
 12,8 kWh/100 km	
Teekond 1284,7 km	
Rehvirõhku läht. pikk vajut	

## PARDAARVUTI

2

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Hooldus 1936 km või kolme kuu pärast	<p><b>c) Ülevaatusse sagedus.</b></p> <p>Vahemaa, mis on jäänud sõita kuni järgmise ülevaatuseni (kilomeetrites); kui tähtaeg läheneb, ilmuvad teated;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vahemaa vähem kui <b>1500 km või üks kuu</b>: ilmub teade "Hooldus" koos lähima tähtajaga, kas allesjäänud vahemaas või ajas;</li> <li>- kui hoolduse tähtaeg on käes, ilmub teade "Tehke hooldus lähima ... jooksul" koos lähima tähtajaga (vahemaas või ajas);</li> <li>- läbisõit <b>0 km või hoolduse kuupäev on kätte jõudnud</b>: ilmub teade</li> </ul> <p>"Nõutud hooldus" koos märgutulega .</p> <p>Sõiduk tuleb üle vaadata kohe, kui võimalik.</p>
<p><b>Näidiku taaskäivitamine pärast hooldusprogrammidele vastavat ülevaatuset.</b></p> <p>Ülevaatuseni jäänud vahemaad võib lähtestada alles pärast ülevaatuset sõiduki hooldusprogrammi ettekirjutuste järgi.</p> <p><b>Eripära:</b> ülevaatusintervalli lähtestamiseks vajutage pidevalt umbes 10 sekundi jooksul ühele näidiku nullimise nuppudest, kuni näidikule ilmub enne ülevaatuset eeldatav läbisõit.</p>	
Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Seaded (OK)	<p><b>d) Sõiduki seadete isikupärastamise menüü.</b></p> <p>➔ 132</p>
Pakiruum avatud	<p><b>e) Sõidupäevik.</b></p> <p>Järgmised järjestikused näidud:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- teabesõnumid;</li> <li>- rikketeated.</li> </ul>

# PARDAARVUTI

## Teabesõnumid

2

Need võivad aidata kaasa valmistumisel sõiduks või teavitada Teid võimalikest valikutest juhtimisel ja sõiduki seisundist.

Teadete näited on antud järgnevalt.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Ühendage kaabel alust. lahti »	Näitab, et laadimisjuhe on endiselt sõiduki küljes.
« Kontrolli ühendusi »	Ühendage sõiduk lahti ja ühendage uuesti. Kui teadet endiselt kuvatakse, võib see tulla mõnest muust põhjusest, mis on seotud laadimise väliste tingimuste või koduse elektrijuhtmestikuga.
"Kontrollige laadimispunkti"	Näitab võimalikku elektriprobleemi või vigast laadimisjuhet: vahetage laadimispunkti või -kohta või laske juhet kontrollida.
« Elektrikatkestus laadimisel »	Näitab laadimise ajal elektriprobleemi. Hakake uuesti laadima. Kui see ei toimi, laske elektrijuhtmestikku kontrollida.

# PARDAARVUTI

## Häireteated

Need ilmuvad koos märgutulega  ning tähendavad, et peaksite võimalikult kiiresti pöörduma firma esin-  
dusse ja sõitma seejuures ettevaatlikult. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.

Need kaovad, kui vajutada näitude valimise nupule või mõne sekundi järel ning sisestatakse pardapäevikusse.

Märgutuli  jääb põlema. Toimimishäiretest teatavate sõnumite näited on antud järgnevalt.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Kontrollige õhkpatja »	Näitab turvavööde lisapingutite süsteemi riket. Avarii korral võivad need mitte toimida.
« Kontrollige masinat »	Näitab pedaalide anduri või 12-voldise lisaaku süsteemi riket.
« Kontrollige pidurisüsteemi »	Näitab kulumist või vajadust kontrollida pidurisüsteemi.
« Kontrollige kokkupõrkejärgset »	Näitab ahelkokkupõrke ennetamise süsteemi riket.
« Kontrolli sõiduki pistikut »	Näitab laadimispistiku kuumenemist sõiduki pool. Oodake umbes 20 mi- nutit ja proovige seejärel uuesti. Kui see ei tööta, pöörduge firma esin- dusse.
« Kontrollige ELEKTRISüsteemi »	Näitab veosüsteemi riket.
« Aku laadimine võimatu »	Näitab veoakude laadimissüsteemi riket.

# PARDAARVUTI

## Hoiatusteated

2

Need ilmuvad koos hoiatustulega **STOP** ja näitavad, et teie enda ohutuse huvides peate sõiduki peatama nii-  
pea, kui liiklusolud seda võimaldavad. Seisake mootor ja ärge käivitage seda enam. Võtke ühendust firma esin-  
dusega.

Hoiatusteadete näited on antud järgnevalt. **Märkus:** näidikule ilmuvad teated kas eraldi või vaheldumisi (kui on va-  
jalik näidata mitut teadet), need võivad ilmuda koos kontrolllambi ja/või helisignaaliga.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
« Pidurisüsteemi viga »	Näitab probleemi pidurisüsteemis.
« Roolivõimendi viga »	Näitab roolisüsteemi riket.
« Elektriline mootori viga »	Näitab sõiduki võimsuse vähenemist.
« Elektriline viga »	Näitab elektrisüsteemi riket.
« Rehvi purunemine »	Näitab, et vähemalt üks rehvidest on purunenud või täiesti tühi.



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil  
või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

# PARDAARVUTI

## Näidikud ja indikaatorid

### Vaadete valik



Kasutage sirvimiseks juhtnappu **1**, et valida erinevaid vaate juhtpaneelil (olenevalt mudelist).

Välja pakutakse mitu vaadet:

- muutuv vaade: kuvab vahemiku, akuprotšendi ja järelejäänud laadimisaja juhtpaneelil ainult siis, kui sõidukit laetakse;
- klassikaline vaade: kuvab juhtpaneelil kiiruse, aktiivsed sõiduabid ja infoala ning, sõltuvalt sõidukist, võimsusmõõtur;
- navigeerimise vaade: kuvab juhtpaneelil kiiruse, aktiivsed sõiduabid

- ja infoala. See on samuti ka tee kaart multimeedia süsteemist kogu juhtpaneelil;
- reaalne stseen: kuvab juhtpaneelil kiiruse, aktiivsed sõiduabid ja infoala ning samuti teie sõiduki ja ümbritseva (sõidurajad, sõidukit teie ümber jne);
- minimaalne vaade: kuvab juhtpaneelil ainult põhiteabe, kiiruse, aktiivsed sõiduabid ja infoala.

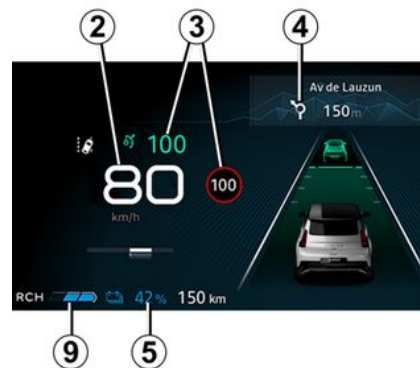
### Näidikuplokk



selle valgustus süttib juhiukse avamisel. Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.

Sõltuvalt mudelist saate armatuurilauda isikupärastada infosisu ja värvidega, mis teile meeldivad.

Rohkem teavet leiate multimeediami kasutusjuhendist.



### Spidomeeter 2

#### Kiiruse ületamise helisignaal

Olenevalt mudelist ja riigist kuva-

takse märgutuil  ja kõlab helisignaal. Helisignaal kõlab kohe, kui sõiduk sõidab kiirusel üle 120 km/h.

See märgutuli jääb põlema nii kaua, kuni sõiduk sõidab kiirusel 120 km/h.

## PARDAARVUTI

### Juhiabide teave 3

#### 2 Navigeerimisteave 4.

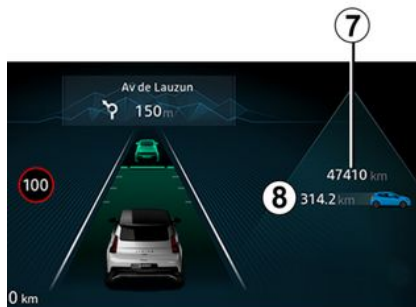
Olenevalt mudelist saate teavet kuvada multimeediumekraanilt (kompas, telefon, navigeerimine jne) või pardaarvutilt.

Rohkem teavet leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

#### Akuteave 5 veoaku laadimis-määr, eeldatav sõiduulatus)



### Ökonomeeter 6



### Läbisõidumõõdik 7

#### Regeneratiivpidurduse taseme märgutuli 9.

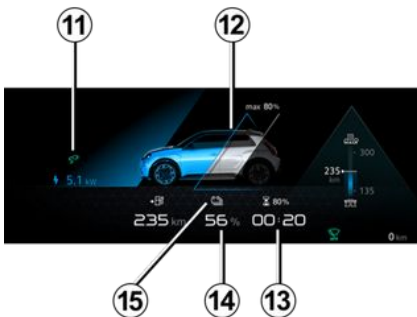


### Teabeala 8

Olenevalt sõidukist, kasutage sirvimiseks juhtnuppu **10**, et valida erinevaid vidinaid juhtpaneelil :

- pardaarvuti info (läbisõit, kütusekulu jne);
- telefon, multimeedia (hetkel mängiv audioallikas jne) teave;
- sõiduki teave (hoiatussõnumid jne);
- ...

## PARDAARVUTI



### Laadimisjuhtme ühendamise märgutuli 11

See hakkab tööle, kui laadimiskaabel sisestatakse seadmesse.

### Laetuse tase 12

Mõõtenäidik näitab järelejäänud energia kogust.

### Allesjäänud laadimisaeg 13

### Veoaku laadimiskiirus 14

### Reservala joon

Kui veojõuaku laetuse tase jõuab umbes 15% juurde, kuvatakse armatuurlaual veojõuaku tase 14 ja

märgutuli 15  kollasena ja (olenevalt sõidukist) kostab helisignaali.

Läbisõidu optimeerimiseks → 177.

### Kohese seisumajäämise joon

Kui laetuse tase jõuab umbes 5% peale, kostab helisignaali. Märgutuli 15 vilgub kollaselt ja veoaku tase 14 süttib punasena.

**Märkus:** kui laetuse tase jõuab umbes 5% või 0% juurde (olenevalt sõidukist), siis sõiduulatus väärtust ei kuvata enam armatuurlaual või, sõltuvalt sõidukist, umbes 30-sekundilise viivitusega eemaldatakse see.

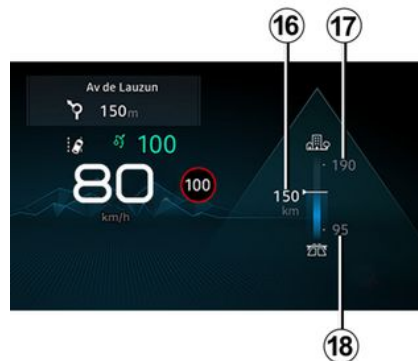
Mootori võimsus väheneb järk-järgult kuni sõiduki peatumiseni → 349.

### Eeldatav läbisõit 16.

Hinnanguline sõiduulatus reaalajas arvutatakse vastavalt erinevatele teguritele, nagu kasutustingimused, varustus, sõidustiil, ilmastikutingimused jne.

Arvutus põhineb mõnel viimasel läbitud kilomeetril. Seda korrigeeritakse teekonna ajal automaatselt, kui tegurid muutuvad (tee tüüp, sõidustiil jne).

Lisaks võite oma hinnangulise sõiduvahemiku mõistmiseks viidata näitajatele 17 ja 18. Sõltuvalt veoaku laadimistasemest:



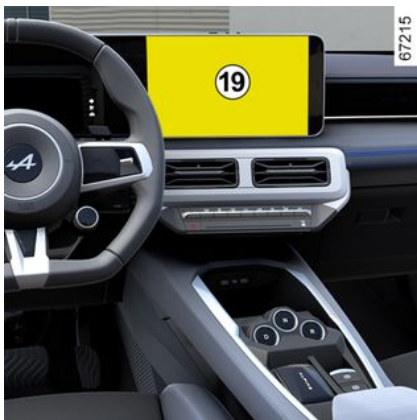
- näidik 17: **Teie eeldatava sõiduulatus "kõrge" hinnang**, arvutatud optimaalsete sõidutingimuste põhjal (näiteks: sõitmine A-kategooria maanteedel või sooja ilmaga kahe eraldatud sõidusuunaga teedel, kus kliimaseadet kasutatakse vähem);

- näidik 18: **Teie oodatava sõiduulatus madal hinnang**, mis on arvutatud ebasoodsate sõidutingimuste põhjal (näiteks: sõitmine külma ilmaga kiirteel või liiklussummitus, kus kliimaseadet kasutatakse intensiivselt)

## PARDAARVUTI

Läbisõidu optimeerimiseks → 177.

### 2 Miilides seadistatud armatuurlaud



(võimalus valida ühik km/h)

Kui sõiduk seisab ja süüde on sees, valige multimeediumisüsteemi ekraanilt **19** ala "Sõiduk", vajutage menüüd "Seaded", "Süsteem" ja seejärel valikut "Ühikud".

Valige km/h või miili tunnis.

Spidomeeter ja osa armatuurlaual kuvatavast vahemaa teabest teisendatakse.

Eelmise režiimi naasmiseks toimige samamoodi.

**Märkus.** Mõlemal juhul naaseb pardaarvuti pärast aku voluringi katkestust automaatselt algsele mõõtühikule.

Rohkem teavet leiata multimeediami kasutusjuhendist.



Teatud sõiduabi funktsioonide kasutamiseks on vaja muuta armatuurlaualpaneelil mõõtühikut, et saada asjakohast teavet, kui sõidate riigis, kus kiiruse ühikud erinevad teie sõiduki vaikeühikutest.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

## Sõiduki seadete isikupärases muutmise menüü

### Sissejuhatus



Olenevalt sõiduki varustusest võimaldab see funktsioon sõiduki funktsioonide sisse-/väljalülitamist ja seadistamist.

### Juurdepääs seadistuste menüüsse

Valige ajal, kui sõiduk on paigal ja mootor töötab, erinevate seadistuste avamiseks multimeediumekraanil **1** ala "Sõiduk", vajutage menüüle "Sõiduk" ja seejärel sakile "Väljas".

# PARDAARVUTI

## Seadete valimine

Valige sakk ja seejärel funktsioon, mida soovite muuta (teabe kuvamine onoleb sõiduki varustusest ja asukohariigist):

a) "Juurdepääs":

- « Automaatne uste lukustamine sõitmise ajal » ;
- « Käed vaba lukustatud/vabas-  
tatud » ;
- « Juurdepääs ja käivitage telefo-  
niga » ;
- ...

b) "Tere tulemast":

- « Väliste valgustuse järjestus » ;
- « Sisemine järjestikune heli » ;
- « Automaatne peeglite lahti vol-  
timine » ;
- « Sisevalgustus » ;
- ...

c) "Sõidutuled":

- « Kohanduv vaade » ;
- « Sõidupoole valik » ;
- ...

d) "Pühkimine":

- « Tagaklaasipuhasti tagasikäi-  
guga » ;
- « Automaatne esiklaasipuhas-  
ti » ;
- ...

Olenevalt funktsioonist valige:

- "ON" või "OFF", et funktsioon sis-  
se või välja lülitada;  
või

- ajaperiood esitulede põlemisaja  
kohandamiseks (nt funktsiooni  
"Automaatne järgne-koduni"  
jaaks).

Lisateavet vt multimeediaekraani  
juhistest.



Sõiduohutuse taga-  
miseks seadistage  
neid asendeid ainult  
siis, kui auto seisab.

## Funktsioon "Lemmikud"



Olenevalt mudelist saate vajutuse-  
ga rooli lülitile **2** aktiveerida järg-  
mised funktsioonid varem määra-  
tud salvestatud kasutussätete alu-  
sel:

- istmesoojendus;
- roolisoojendus;
- sätete valik (juurdepääs, tervi-  
tus, valgustus, klaasipuhasti jne);
- funktsioon "Käed-vabad parki-  
misabi";
- režiim Save;
- ...

Selle funktsiooni programmeeri-  
mise kohta lisateabe saamiseks lu-  
gege multimeediumsüsteemi kasu-  
tusjuhendit.



Sõiduohutuse taga-  
miseks seadistage  
neid asendeid ainult  
siis, kui auto seisab.

## PARDAARVUTI

### Kellaeg ja välistemperatuur

2

#### Kellaaja seadistamine



Kellaeg ja välistemperatuur kuvatakse multimeediumekraanile **1**.

Aja seadmiseks valige multimeediumsüsteemi **1** ekraanil ala "Sõiduk", siis menüü "Seaded" ja seejärel "Kuupäev ja kellaeg".

Teil on juurdepääs erinevatele seadetele:

- "Määra ajavöönd automaatselt";
- "Määra ajavöönd" (käsitsi);
- "Kasuta 24-tunnist vormingut";
- ...

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

#### Välistemperatuuri näidik

##### Erijuhtum:

Kui välistemperatuur on  $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$  ja  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$  vahel, vilguvad sümbolid  $^{\circ}\text{C}$  (see tähistab kiilasjää ohtu).



Kui toide katkeb (lahtri ühendatud aku, purunenud juhe), tuleb kellaeg uuesti õigeks panna.

Soovitame Teil kella sõidu ajal mitte korrigeerida.



#### Välistemperatuuri näidik

Välistemperatuuri näidiku väärtust ei tohi arvestada kiilasjää kindlakstegegimise vahendina, sest jää tekkimine sõltub kohalikust kliimast, niiskusest ja temperatuurist.

# MÄRGUTULED

Alljärgneva reabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RII-GIST.



**Armatuurlaud A:** see süttib juhiukse avamisel. Armatuurlaua heleduse seadistamiseks lugege multi-meediumi kasutusjuhendit.

Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.




Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli

**STOP** liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust heakskiidetud esindusega.



Visuaalse või helimärkuande puudumine näitab armatuurlaua riket. Seeõttu on oluline kohe peatuda (niipea, kui liiklusolud seda võimaldavad). Veenduge, et sõiduk püsib liikumatult ja võtke ühendust heakskiidetud esindusega.



Märgutuli  tähendab, et peaksite sõitma väga ettevaatlikult ja pöörduma esimesel võimalusel edasimüüja esindusse. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.



**Gabariiditulede kontroll-lamp**



**Lähitulede märgutuli**



**Kaugtulede kontroll-lamp**



**Automaatsete kaugtulede märgutuli**



**Tagumiste udutulede kontrolllamp**



**Vasaku suunatule indikaator**



**Parema suunatule märgutuli**

# MÄRGUTULED



"Adaptive Vision" tulede  
fõrke märgutuli



Avatud ukse märgutuli



Rakendatud elektroonilise  
seisupiduri hoiatustuli → 171



"Autohold"-süsteemi mär-  
gutuli



Jalakäija pasuna vea hoi-  
atustuli



Juhi varustuse airbags ja  
kaassõitja varustuse → 113 vea  
märgutuli



Madala klaasipesvedeliku  
taseme hoiatustuli



Automaatse klaasipuhas-  
tuse funktsiooni hoiatustuli



**Tingimata peatumiseks  
kohustav kontroll-lamp**  
Märgutuli süttib süüte sisselülita-  
misel ja kustub mootori käivita-  
misel. Märgutuli ilmub koos teiste  
märgutulede ja/või teadetega ning  
kõlab helisignaali.

Märgutuli kohustab teid ohutuse  
huvides liiklusolusid arvestades ot-  
sekohe peatuma. Seisake mootor  
ja ärge seda enam käivitage.  
Võrke ühendust heakskiidetud  
esindusega.



**Hoiaustulpa**

Märgutuli süttib süüte sisselülita-  
misel ja kustub mootori käivita-  
misel. Märgutuli võib süttida ühel  
ajal teiste märgutulede ja/või tea-  
detega armatuurilaual.  
See viitab vajadusele pöörduda  
esimesel võimalusel esindusse ning  
**ettevaatlikule juhtimisele**. Selle  
nõude mittejärgimine võib tekita-  
da sõidukile kahjustusi.




**Hoiaustulpa**

Kui see süttib sõidu ajal punasena

ja seda saadab märgutuli **STOP**  
peate ohutuse tagamiseks viivita-  
matult peatuma, arvestades seal-  
juures ka liiklusoludega. Seisake  
mootor ja ärge seda enam käivita-  
ge.

Võrke ühendust heakskiidetud  
esindusega.

Kui see süttib sõidu ajal kollasena

ja seda saadab märgutuli ,  
tähendab see soovitusi pöörduda

nii pea kui võimalik edasimüüja  
esindusse. **Senikaua olge sõitmisel  
ettevaatlik** Selle nõude mittejärgi-  
mine võib tekitada sõidukile kah-  
justusi.



**Elektrotehnika süsteemi  
märgutuli**

See hakkab põlema koos märgutu-

lega **STOP** ja kustub helisignaali,  
kui elektrikoostu temperatuur on  
liiga kõrge. Peatage sõiduk ja lülita-  
ge süüde välja. Pöörduge ametliku  
edasimüüja poole.

**Kui tuli pidevalt põleb koos mär-**

**gutulega STOP, kustub helisig-  
naal ja kuvatakse teade "EVA-  
KUEERIGE OHUTULT",** seisake  
mootor ning ärge seda enam käi-  
vitage. Lahkuge sõidukist ja võrke  
ühendust heakskiidetud edasimüü-  
jaga.

# MÄRGUTULED



Sõnum "EVAKUEERIGE OHUTULT" koos

märgutulega **STOP**

ja helisignaali kohustavad teid oma ohutuse tagamiseks liiklusolusid arvestades peatuma. Lülitage süüde välja. Jätke see väljalülitatuks. Väljuge sõidukist, paluge kõigil reisijatel sõidukist väljuda ning hoidke neid sõidukist ja liiklusest eemal.

**Tuleoht.**



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.



**Elektrotehnika süsteemi förke märgutuli**

Kui see süttib, näitab see elektri-koostuga (veoaku ja elektrimootor) seotud elektrotehnilist riket.

Pidage võimalikult kiiresti nõu ametliku edasimüüjaga.



**Elektrimootori rikke märgutuli**

Kui see süttib, näitab see elektrimootoriga seotud elektrotehnilise süsteemi riket. Pidage võimalikult kiiresti nõu ametliku edasimüüjaga.



**Veoaku mõõdiku märgutuli**

See süttib kollasena, kui veoaku laetuse tase jõuab reservalani.



**Veoaku rikke märgutuli**

Kui see ilmub koos märgutulega



, näitab see veoaku toimimisega seotud riket. Pidage võimalikult kiiresti nõu ametliku edasimüüjaga.



**12-voldise aku laadimise märgutuli**

Kui see süttib koos märgutulega



ja kostab helisignaali, viitab see elektrivooluringi ülekoormusele või tühjenemisele ➔ 334.



**Piiratud võimsuse märgutuli**

See ilmub, kui elektrimootor või

veoaku ei edasta ajutiselt oma nimivõimsust. Sel ajal on sõiduki jõudlus vähenenud.

Valige sujuvam sõidustiil, kuni märgutuli kustub.



**Laadimisjuhtme ühendamise märgutuli**

Süttib, kui laadimisjuhe on sõiduki külge ühendatud ➔ 20.



**Rataste blokeerumisevastase süsteemi kontroll-lamp**

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui tuli pärast käivitumist ei kustu või süttib sõidu ajal, näitab see ABS-süsteemi riket. Vea korral toimuste pidurdamine nagu ilma ABS-süsteemita sõidukitel. Pidage võimalikult kiiresti nõu ametliku edasimüüjaga.



**Elektroonilise juhtimiskontrolli (ESC) ja libisemisvastase süsteemi märgutuli**

Märgutuli võib süttida mitmel põhjusel.



**Elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC) ja/või libisemisvastase süsteemi ➔ 187 märgutuli/märgutuled**

# MÄRGUTULED

## Ebapiisava rehvirõhu märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitumisel ning kustub seejärel mõne sekundi jooksul → 181.

## "Vabakäerežiimis parkimine" funktsiooni märgutuli

## Muutuva roolivõimendi kontroll-lamp

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast. Olenevalt sõidukist süttib see aku vea korral → 334.

Kui tuli süttib sõidu ajal koos märgutulega **STOP**, näitab see süsteemi riket. Võtke ühendust heakskiidetud esindusega.

## Pidurisüsteemi rikke märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast. Kui lamp süttib pidurdamisel koos

märgutulega **STOP** ja kostab helisignaali, on see märgiks piduri-

vedeliku vähenemisest pidurivoolikutest või rikkest pidurisüsteemis. Peatuge ja võtke ühendust ametliku edasimüüjaga.

## Piduripedaali märgutuli

Tuli süttib, kui on vaja vajutada piduripedaalile.

## Laadimise programmeerimise märgutuli

## Kliimaseadme seadistamise näidik

## Märgutuli "Käed pole roolil"

## Funktsiooni "Aktiivne hädapidurdus" märgutuli → 215

## Märgutuli näitab funktsiooni "Aktiivne hädapidurdus" riket või puudumist → 215

## Kiiruse ületamise märgutuli

## Sõidurajalt kõrvalekaldumise vältimise hoiatustuli

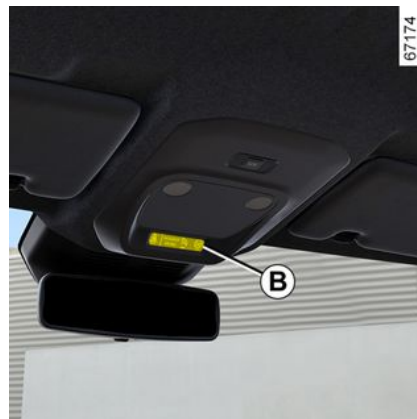
## Sõiduraja keskel hoidmise süsteemi märgutuli

## Kiirusepiiraja kontroll-lamp

## Kohanduva püsikiirushoidiku märgutuli Stop and Go

## Juhi "tähelepanu" ja/või "väsimuse" hoiatusfunktsiooni(de) märgutuli → 222; → 224

### Näidikul B



## Airbag reisija ON → 113

## Airbag reisija OFF → 113

# MÄRGUTULED



Eesmistele turvavööde lahti-  
oleku märgutuli → 80

# ROOLI

## Rool

### 2 Rooli kõrguse ja kauguse reguleerimine



Langetage kang **1** ja liigutage rool soovitud asendisse.

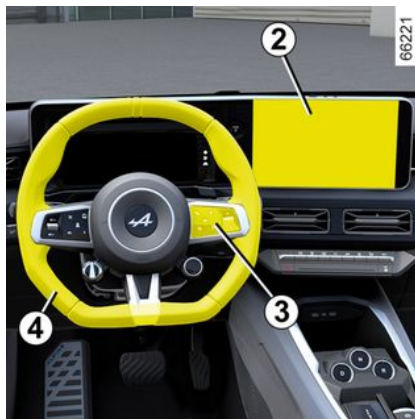
Seejärel tõstke kang lõpuni üles ja üle raske punkti tagasi, kuni rool blokeerub.

Veenduge, et rooli asend on korralikult lukustunud.



Ohutuse tagamiseks reguleerige neid asendeid üksnes siis, kui auto seisab.

## Roolisoojendus



(olenevalt mudelist)

See funktsioon soojendab rooli **4**.

### Tööpõhimõte

Pärast õige temperatuuri saavutamist reguleerib funktsioon soojendatud alade temperatuuri ligikaudu 30 minutit ja lülitub siis automaatselt välja.

### Funktsiooni sisselülitamine

Kui süüde on sees, vajutage nuppu **5** multimeediumisüsteemi ekraanil **2**.



### Funktsiooni väljalülitamine

#### - Automaatselt:

Funktsioon lülitub ligikaudu 30 minutit pärast reguleerimist automaatselt välja.

#### - Käsi:

Funktsiooni reguleerimisetapil väljalülitamiseks vajutage nuppu **5** multimeediumisüsteemi ekraanil **2**.

**Märkus:** funktsioon on kättesaadav ka kasutades roolil **4** olevat nuppu **3** "Lemmikud".

# ROOLI

## Funktsioon "Lemmikud"



Olenevalt sõidukist saab roolilülilit **6** vajutades varem salvestatud kasutaja seadete alusel sisse lülitada roolisoojenduse:

Selle funktsiooni programmeerimise kohta lisateabe saamiseks lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit.

## Roolivõimendi

Ärge kunagi sõitke nõrgalt laetud akuga.

## Muutuv roolivõimendi

Muutuv roolivõimendi on varustatud elektroonilise juhtsüsteemiga,


mis kohandab võimenduse määra vastavalt sõiduki kiirusele.

Roolimine on kergem parkimismanöövrite tegemisel (suurema mugavuse huvides), samas kui roolimiseks vajaliku jõu hulk suureneb vastavalt kiiruse suurenemisele (suurema turvalisuse huvides suurte kiirustel).

## Erijuhtum

Aku tuleb rikke korral (aku on lahetatud, tühjenenud jne) roolivõimendiga rooli nurk lähtestada. Selleks tehke järgmist:

- sõiduk seisab ja asub tasasel pinnal;
- kui juht on üksi sõidukis, käivitage mootor: armatuurlaual kuva-

takse märgutuli  ja/või teade "Keerage rooli max parem-vasak";

- keerake rool täielikult vasakule ja hoidke seda, avaldades sõidu lõppus umbes ühe sekundi jooksul survet (siis tunnete, kuidas rool liigub vastupidises suunas);

- korrake sama toimingut, keerates rooli täielikult paremale;
- rataste otseks ajalmiseks viige rool tagasi vasakule.

Lülitage mootor välja ja oodake umbes minut.

Mootori järgmisel käivitamisel märgutuli ja/või teade peaksid kaduma.



Ärge kunagi lülitage mootori süüdet välja kaldteel alla sõites ega ka üldiselt sõidu ajal (piduriabisüsteemi väljalülitamine).



Ärge hoidke seisu ajal rooli ühele poole lõpuni väljakeeratuna. Mootori seiskumise või süsteemirikke korral saab rooli alati keerata. Selleks läheb vaja suuremat jõupingutust. Rooli kiire liigutamine võib tekitada müra. See on normaalne.

## Tahavaatepeeglid

2

Elektriliselt juhitud välised külgepeeglid:



Kui valite külgepeegli lüliti **3** abil, süttib lülitisse sisseehitatud märgutuli. Seadke see nupuga **2** soovitud asendisse.

### Soojendusega tahavaatepeeglid

Kui mootor töötab, soojendatakse peeglit ja tagaklaasi, udu kaob.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

### Elektrilised kokkupandavad peeglid

Olenevalt mudelist keeravad külgepeeglid sõiduki lukustamisel/avamisel automaatselt kokku/lahti. Külgepeeglid keeratakse sõiduki lukustumisel automaatselt sisse.

Külgepeeglite automaatse kokkupööramise saate välja/sisse lülitada ➔ **132**.

Saate kokku pöörata, kui vajutate lülile **1**. Selles olukorras jäävad külgepeeglid kokkupööratuks, kuni vajutatakse uuesti nupule **1**, automaatselt kokkupööramisest hoolimata.

### Erijuhtum

Kui tahavaatepeegel pöörati käsitsi lahti või kokku, on võimalik seda lähtestada tavaasendisse.

Selleks vajutage lülitit **1**. Kuulda on tahavaatepeegli ploki mehaanilist lukustumist.

Kui koputamise häält ei ole kuulda, vajutage veel kord lülile **1**, kuni

külgepeegli juurest kuuldu koputamise häält.



Tahavaatepeeglis nähtavad objektid asuvad tegelikult lähemal, kui need paistavad.

Turvalisuse huvides arvestage sellega enne sõidumanöövri alustamist, et hinnata vahe-maad õigesti.

## TAGAVAADE

### Salongi tahavaatepeegel

Seda on võimalik suunata.

### Kangiga tahavaatepeegel 4



Selleks et vältida õõsel sõites tagasõitva auto tuledest pimestumist, nihutage väikest kangi 4 tahavaatepeegli tagaküljel.

### Kangiga tahavaatepeegel 5



Tahavaatepeegel tumeneb automaatselt, kui teie järel sõidab valgustatud sõiduk, või tugeva valgustuse korral.

# VALGUSTUS JA SIGNAALID

## Välisvalgustus ja märgutuled

2

### Päevatuled



66097



Pöörake võru **4** kuni sümbol AUTO on kohakuti märgiga **3**.

Päevatuled süttivad mootori käivitamisel automaatselt (ilma kangile **1** vajutamata) ja kustuvad mootori seiskamisel.

### külguled



Pöörake võru **4** kuni sümbol on kohakuti tähisega **3**;

Armatuurilaul süttib vastav märgutuli.

**Märkus:** ääretulesid saab käsitsi sisse lülitada ainult siis, kui seisupidur on rakendatud. Vastasel juhul näidatakse näidikuplokis teadet "Pos. tuled pole saadaval", mis

teavitab teid sellest, et ääretulesid ei ole võimalik sisse lülitada.

### Lähituled



#### Manuaalfunktsioon

Pöörake võru **4** kuni sümbol on kohakuti tähisega **3**;

Armatuurilaul süttib vastav märgutuli.



Enne öösel teeleasumist: veenduge, et sõiduki elektrivarustus töötaks häireteta, ja kohandage esitulesid (kui sõiduk ei kannu tavapärast koorimat).

Ertevaatuse huvides veenduge, et tuled oleksid puhtad (mustusest, porist, lumest, transporditavatest esemetest).

### Automaatfunktsioon

Pöörake võru **4** kuni sümbolini AUTO, mis on kohakuti tähisega **3**; mootori töötades süttivad või kustuvad lähituled automaatselt ole-

## VALGUSTUS JA SIGNAALID

nevalt välisvalgusest, ilma hooba 1 kasutamata.

Olenevalt mudelist lülituvad lähituled automaatselt sisse, kui klaasipuhasti harjad on paar korda pühkinud.



Kui liiklete autoga vasakul pool ja juhikoht on vasakul (või vastupidi), on kohustuslik lasta kogu reisi ajaks esilaternalid ajutiselt reguleerida → 148.

### Kaugtuled

66097



Kui mootor on sees ja lähituled põlevad, lükake kangi 1 (liikumine A).

Armatuurilaul süttib vastav märgutuli.

Lähitulede uuesti sisse lülitamiseks lükake uuesti kangi 1.

### Automaatsed kaugtuled

66097



Olenevalt mudelist lülitab see süsteem kaugtuled automaatselt sisse ja välja.

Süsteem kasutab sõitjateruumi tahavaatepeegli taga asuvat kaamerat, et jälgida ees sõitvaid ja vastu tulevaid sõidukeid.

**Märkus.** Öösel valgustatud tänavatel sõites lülituvad automaatsed kaugtuled automaatselt välja.

Kaugtuled süttivad automaatselt, kui:

- välisvalguse tase on madal;
- ühtegi teist sõidukit ega valgustust ei ole näha;
- sõiduki kiirus on suurem kui 40 km/h.

Kui üks neist tingimustest pole täidetud, lülitub süsteem tagasi lähituledele.

**Märkus:** veenduge, et tuuleklaas ei oleks määrdunud (mustusest, porist, lumest, kondensatsioonist jms).

### Sisse-/väljalülitamine

#### Automaatsete kaugtulede sisselülitamiseks

Pöörake rõngast 4 kuni AUTO sümbol on kohakuti märgiga 3, seejärel vajutage lülitit 5.

Armatuurilaul süttib märgutuli




, kui lähituled on sisse lülitatud.

2

## VALGUSTUS JA SIGNAALID

### Automaatsete kaugtulede väljalülitamiseks

2

Vajutahe lülitrit **5**: märgutuli  kustub armatuurlaualt.

**Märkus:** kui vajutate hooba **1**, lülitatakse automaatsete kaugtulede funktsioon välja, näidikuplokis kus-

tub hoiatustuli  ja sõiduk lülitab kaugtuled sisse.



Süsteemi toimimine võib teatud tingimuste puhul olla häiritud, näiteks:

- äärmuslikud ilmastikutingimused (vihm, lumi, udu jne);
- blokeeritud tuuleklaas või kaamera;
- kui ees või vastu sõitval sõidukil on vähemärgatav või peidetud valgustus;
- esitulede vale reguleerimine;
- peegeldavad pinnad;
- ...

### Tõrked

Kui armatuurlauale ilmub teade "Kontrollige autom. tulesid", on süsteem välja lülitatud.

146 - Tutvuge oma sõidukiga

Pöörduge esindusse.



Kaasaskantava navigatsiooniseadme kasutamine öösel ja kaamera all asuval tuuleklaasi osal võib häirida automaatsete kaugtulede süsteemi toimimist (**tuuleklaasil peegeldumise oht**).



Automaatsete kaugtulede süsteem ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust sõiduki valgustuse kohandamisest olenevalt valgusest, nähtavusest ja liiklusest.

### Tulede kustutamine

66097



Tuled kustuvad automaatselt juhiukse avamisel või sõiduki lukustamisel või üks minut pärast mootori väljalülitamist.

Sel juhul süttivad tuled mootori järgmisel käivitamisel võru **4** säilitatud asendis.

### Tulede põlema unustamise helisignaal


Kui tuled on pärast süüte väljalülitamist sisse lülitatud, vallandub juhiukse avanedes helisignaal, teavitamaks, et tuled jäid põlema.

# VALGUSTUS JA SIGNAALID

## Tõrked

Kui näidikuplokis näidatakse reat-  
det "Kontrollige tulesid" ja põleb

hoiatustuli  ja/või vilgub

hoiatustuli , näitab see val-  
gustuse tõrget (oleneb sõidukist).  
Pöörduge esindusse.

## Tervituse ja lahkumise funk- tsioon

(olenevalt mudelist)

Kui funktsioon on aktiveeritud, lüli-  
tuvad esi- ja tagakülgtuled ning  
(sõltuvalt sõidukist) ka lähituled  
automaatselt sisse, kui tuvasta-  
takse võtmekaart või kui sõiduk  
avatakse.

Tuled kustuvad automaatselt:

- mõni sekund pärast nende sisse-  
lülitamist;

- kui mootor käivitatakse;

või

- sõiduki lukustamisel.

## Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

Välise tervitusfunktsiooni aktivee-  
rimiseks või deaktiveerimiseks  
(olenevalt sõidukist) vaadake mul-  
timeediumsüsteemi kasutusjuhen-  
dit.

## "Täiendav välisvalgustus"

66097



See süsteem võimaldab lühikest  
aega süüdata ääre- ja lähituled  
(näiteks värava valgustamiseks).

**Kui mootor on seisatud ja tuled  
välja lüüritatud ning juhiuks on ava-  
tud ja võru 4 on asendis AUTO,**  
tõmmake kangi 1 enda poole: ää-  
re- ja lähituled süttivad umbes 30  
sekundiks koos armatuurlaual ole-

vate märgutuledega  ja 

Selle ajavahemiku pikendamiseks  
võite tõmmata kangi kuni neli kor-  
da (valgustusaeg on piiratud kokku  
umbes kahe minutiga).

Armatuurlaual ilmub kinnituseks  
teade "Valgustus sees \_\_\_" koos  
valgustusaaja kestusega.

Seejärel võite sõiduki lukustada.

## Funktsiooni "Täiendav välisval- gustus" väljalülitamine

Tulede kustutamiseks enne auto-  
maatset väljalülitust keerake rõn-  
gas 4 mõnesse muusse asendisse  
ning seejärel tagasi asendisse AU-  
TO.

**Märkus** > kui tervitus- ja hüvastijä-  
tufunktsioon on sisse lülitatud,  
peab täiendava välisvalgustuse  
väljalülitamiseks protseduur välja-  
lülitatud süüte korral toimuma en-  
ne kangi tõmbamist (muidu jäävad  
funktsiooni "Tere tulemast ja Head  
aega" tuled põlema).

# VALGUSTUS JA SIGNAALID

## Tagumine udutuli

66097



**☰** Tagumise udutule sisselülitamiseks pöörake rõngast 4 kuni sümbol AUTO on kohakuti märgisega 3, seejärel keerake pöördlülitit märgis 6 kohakuti sümboliga 2.

Armatuurilaulal süttib märgutuli



Nende tööle hakkamine sõltub välisvalgustuse valitud asendist ja sel juhul süttib juhtpaneelil vastav kontroll-lamp.

Ärge unustage seda funktsiooni välja lülitada, kui vajadus kaob, et mitte häirida teisi liiklejaid.



Tagumise udutule väljalülitamiseks keerake pöördlülitit märgis 6 kohakuti sümboliga 2.

Märgutuli **☰** armatuurilaulal kustub.

Välisvalgustuse kustutamine toob kaasa tagumiste udutulede kustumise.



Udu, lume või katusest üle ulatava eseme transportimise korral ei pruugi udutuled automaatselt süttida.

Udutulesid juhib autojuht: märgutuli juhtpaneelil süttib ja teavitab teid nende põlemisest (märgutuli põleb) või nende kustumisest (märgutuli kustunud).

## Esitulede kohandamine

### Kasutamine



Lülitiga A muudetakse esitulede valgusvihu kõrgust vastavalt koorma raskusele.

Vajutage või tõstke ajal, mil lähituled põlevad, lülitit A armatuurilaulal nii mitu korda, kui palju on soovitud asendi valimiseks vaja. Valitud asendit kuvatakse umbes 15 sekundit armatuurilaulal.

**Märkus.** Kui tuled põlevad, kuvatakse olenevalt sõidukist valitud asend armatuurilaulal mootori igal käivitamisel umbes 15 sekundit.

## VALGUSTUS JA SIGNAALID



Kui liiklete autoga vasakul pool ja juhikoht on vasakul (või vastupidi), on kohustuslik lasta kohapeal viibimise ajaks tulesid **ajutiselt** reguleerida.

# VALGUSTUS JA SIGNAALID

## Seadistusasendite näidete tabel

2

	Näited juhtseadme A seadistamisest vastavalt koormusele
Ainult juht	0
Juht üksi koos ühe reisijaga ees	0 või 1
Kõik istmed hõivatud	1 või 2
Juht koos sõitjate ja pagasiga (või koormaga), mis ulatub koormatud sõiduki suurima lubatud massini	2 või 3
Juht ilma sõitjate ja pagasita (või koormata), mis ulatub koormatud sõiduki suurima lubatud massini	2 või 3 või 4

Järgnevas tabelis on toodud mõned näited. Kõikidel juhtudel reguleerige juhtseadet **A** vastavalt sõiduki koormusele, nii et tee oleks nähtaval ja teisi juhte ei pimestataks.

# HELI- JA VALGUSSIGNAALID

## Helisignaali



Vajutage helisignaali andmiseks roolipadjale **A**.

## Valgussignaali

Tulede vilgutamiseks tõmmake kangi **1** enda poole ja seejärel vabastage.

## Suunatuli

Liigutage kangi **1** selles suunas, kuhupoole soovite rooli pöörata.


### Impulsi moodus

Liigutage kangi **1** korraks üles- või allapoole, takistuspunkti mitte ületades, seejärel vabastage: kang lii-

gub tagasi algasendisse ja suunatuli vilgub kolm korda.

## Ohutuled



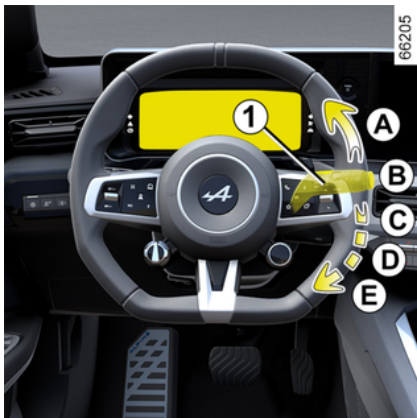
 Vajutage lülitrit **2**. See seade käivitab üheaegselt neli suunatuld ja gabariidituled.

Seda tohib kasutada üksnes ohuolukorras, hoiatamaks teisi juhte, et olite sunnitud peatuma ebaharilikus või keelatud kohas või erilis-tes sõidu- või liiklusoludes.

## KLAASIPUHAŠTID

Eesmine klaasipuhasti, klaasipesur

Vahelduva režiimiga klaasipuhastiga varustatud sõiduk



**A. ühekordne puhastus:**  
lühike lüke paneb klaasipuhastid üks kord edasi-tagasi liikuma;

**B. väljalülitamine;**

**C. vahelduv liikumine:**  
kahe liikumise vahel peatuvad harjad mitmeks sekundiks. Pühkimise sagedust on võimalik muuta, pöörates võru **2**;

**D. pidev aeglane puhastus;**

**E. kiire pidev pühkimine.**

152 - Tutvuge oma sõidukiga

66008



**Eripära**

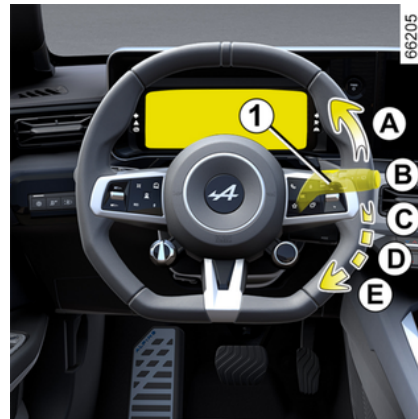
**Sõidu ajal** vähendab sõiduki peatumine pühkimise kiirust.

Pidevalt kiirelt pühkimiselt lähene siis üle pidevale aeglasele pühkimisele.

Kui sõiduk liikuma hakkab, taastub puhasti esialgselt valitud kiirus.

Iga kangi **1** liigutus on prioriteetne ja tühistab automaatika.

Klaasi vihmaanduriga varustatud sõiduk



Vihmaandur asub tuuleklaasil, sisemise tahavaatepeegli ees.

**A. ühekordne puhastus:**  
lühike lüke paneb klaasipuhastid üks kord edasi-tagasi liikuma;

**B. väljalülitamine;**

# KLAASIPUHASTID

66098



## C. automatpuhastuse funktsioon:

kui asend on valitud, avastab süsteem vee tuuleklaasil ja paneb klaasipuhasti sobival kiirusel tööle.

Aktiveerumise läve ja harjade liikumissagedust on võimalik muuta, keerates võru **2**:

- **F**: maksimaalne tundlikkus;
- **G**: minimaalne tundlikkus.

Mida suurem tundlikkus, seda kiiremini klaasipuhastid reageerivad ja liikumise sagedus suureneb.

Automaatse puhastuse aktiveerimisel või tundlikkuse suurendamisel liiguvad klaasipuhastid üks kord edasi-tagasi.

Kui funktsioon on sisse lülitatud, ilmub armatuurlauale hoiatustuli



## Märkus.

- vihmaanduril on ainult abistav funktsioon. Piiratud nähtavuse korral peab juht klaasipuhasti käitsi käivitama. Udu või lumesaju korral ei tööta automaatne puhastus süstemaatiliselt ja jääb teie kontrollida;
- temperatuuril alla null kraadi ei ole automaatne puhastus sõiduki käivitamisel aktiivne. See lülitub automaatselt sisse, kui sõiduk jõuab teatud kiiruseni (u 8 km/h);
- Ärge käivitage automaatset puhastust kuiva ilmaga;
- enne automaatse puhastuse käivitamist laske esiklaasil täielikult jääst vabaneda;
- rullikutega autopesulas pesemise ajal seadke võru **1** kangil **B** puhasti automaatseks väljalülitamiseks seisuasendisse.

## Tõrked

Automaatse puhastuse tõrke korral töötab klaasipuhasti vahelduva liikumisega. Võtke ühendust firma esindusega.

Vihmaanduri toimimine võib katkeda järgmistel juhtudel:

- kahjustatud tuuleklaasi puhastid: veekiht või harja poolt anduri tuvastusalale jäetud jäljed võivad pikendada automaatse klaasipuhasti reageerimisega või pikendada liikumise sagedust;
- tuuleklaasil on anduri lähedal tõe või mõra või on tuuleklaas tolmu, mustuse, putukate, jäite, pesuvaha ja verthülgevate toodete kasutamisega määrdunud. Tuuleklaasi puhasti on vähem tundlik või ei pruugi üldse reageerida;

## D. pidev aeglane puhastus;

## E. kiire pidev pühkimine.

## Eripära

**Sõidu ajal** vähendab sõiduki peatumine pühkimise kiirust.

Pidevalt kiirelt pühkimiselt lähete siis üle pidevale aeglasele pühkimisele.

Kui sõiduk liikuma hakkab, taastub puhasti esialgselt valitud kiirus.

Iga kangi **1** liigutus on prioriteetne ja tühistab automaatika.

## Ettevaatusabinõud

- Jäätumise korral kontrollige enne klaasipuhasti esimest sisselülitamist, ega harjad pole kinni külmunud. Kui paneite klaasipuhasti tööle ja harjad on kinni külmunud,

2

## KLAASIPUHAŠTID

võite kahjustada nii harju kui ka klaasipuhasti mootorit.

– Ärge käivitage klaasipuhasteid, kui tuuleklaas on kuiv. See põhjustab puhastite enneaegset kulumist või kahjustab neid.

### Eesmise klaasipuhasti eriasend (tõõkorda seadmise asend)

See asend võimaldab harjasid tõsita, et neid tuuleklaasist kaugemale viia.

Orstarbekas võib olla:

- harjade puhastamine;
- harjade eemaldamine tuuleklaasist talvisel ajal;
- harjade vahetamiseks ➔ 354.

Kui mootor on seisatud või töötab, tõstke kangi **1** kaks korda asendisse **A** (ühekordne pühkimine).

Harjad peatuvad nii, et ei puuduta kapotti.

Harjade alumisse asendisse tagasi viimiseks, kui süüde on sees, veenduge, et harjad oleks tuuleklaasil tagasi, seejärel viige kang **1** asendisse **A** (ühekordne pühkimine).

Enne süüte sisselülitamist asetage klaasipuhastid esiklaasile. Vastasel juhul võib klaasipuhastite sisselülitamine kapotti või klaasipuhasteid kahjustada.



Enne mis tahes toimingut tuuleklaasil (sõiduki pesu, jää eemaldamine, tuuleklaasi puhastamine jne) seadke kang **1** asendisse **B** (väljalülitatud).

**Vigastuste ja/või rikete oht.**

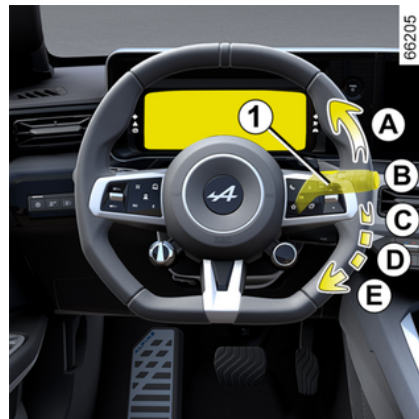


Kui tuuleklaasil on takistus (mustus, lumi, jääde jne), puhastage enne klaasipuhastite käivitamist tuuleklaas (kaasa arvatud keskmine, tahavaatepeegli vastas asetsev osa) ja taga-klaas (**mootori ülekuumenemise oht**).

Kui harja liikumist takistab mõni takistus, võib hari peatuda.

Eemaldage takistus ja käivitage klaasipuhasti uuesti puhastuse kangi abil.

## Klaasipesur



**Kui süüde on sees, tõmmake kangi **1** ja laske see lahti.**

Kangi pikemalt hoides käivitab peale klaasipesuri klaasipuhastid, mis liiguvad kaks korda edasi-tagasi ja mõne sekundi pärast veel kolmanda korra.

### Märkus.

- kui aknapesuvedeliku kang **1** on lülitatud sisse kauemaks kui 30 sekundit, võib klaasipesuri pump välja lülituda. **See hoiab ära pumba ülekuumenemise;**
- temperatuuril alla null kraadi võib klaasipesuri vedelik tuuleklaasil jäätuda ja nähtavust vähendada. Enne tuuleklaasi puhastamist

## KLAASIPUHAŠTID

soojendage seda uduemaldusega.



Tööde puhul mootorikapoti all veenduge, et klaasipuhasti kang on asendis **B** (seisu-

asend).

**Vigastusoh!**



### Klaasipuhasti harja tõhusus

Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Klaasipuhasti tööiga sõltub teist endast:

- see peab jääma puhtaks: puhastage harja ning tagaklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage seda, kui klaas on kuiv;
- tõmmake puhasti klaasi küljest lahti, kui seda pole kaua aega kasutatud.

Kui klaasipuhasti kasutegur väheneb, tuleb see igal juhul välja vahetada: umbes kord aastas → 354.

### Ettevaatusabinõud klaasipuhastite kasutamisel

- Lume või jäite korral puhastage klaas enne klaasipuhastite käivitamist (mootori ülekuumenemise oht);
- veenduge, et miski ei takistaks harja liikumist.

## Tagumine klaasipuhasti, klaasipesur

### Tagumine aknapuhasti

66098



Kui süüde on sisse lülitatud, pöörake võru **3** hooval **1**, kuni sümbol on kohakuti tähisega **2**:

- **väljalülitamine;**
- **vahelduv liikumine:**  
kahe liikumise vahel peatuvad harjad mitmeks sekundiks. Harjade liikumise sagedus varieerub sõltuvalt sõiduki kiirusest;
- **pidev aeglane puhastus.**

Tegevuse peatamiseks keerake uuesti võru **3**.

## KLAASIPUHASTID

**Märkus:** harjadega autopesulas autot pestes viige võru **3** kangil **1** seisuasendisse, et automaatne pühkimine välja lülitada.

Järgige kasutuseeskirju.

Kasutamise lõpus ärge unustage tagaklaasipuhasti lülituskangil olevat võru tagasi seisuasendisse viimast, et pühkimine järgmise kasutamise ajal tahtmatult ei käivituks.



Ärge avage pagasiruumi klaasipuhasti käepidemest kinni hoides.



Enne mis tahes toimingut tagaklaasi juures (sõiduki pesu, jää eemaldamine, puhastamine jne) viige kang **1** välja-lülitatud asendisse.

**Vigastuste ja/või rikete oht.**



### Klaasipuhasti harja tööhusus

Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Klaasipuhasti tööiga sõltub teist endast:

- see peab jääma puhtaks: puhastage harja ning tagaklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage seda, kui klaas on kuiv;
- tõmmake puhasti klaasi küljest lahti, kui seda pole kaua aega kasutatud.

Kui klaasipuhasti kasutegur väheneb, tuleb see igal juhul välja vahetada: umbes kord aastas ➔ **354**.

### Ettevaatusabinõud klaasipuhastite kasutamisel

- Lume või jäite korral puhastage klaas enne klaasipuhastite käivitamist (mootori ülekuumenemise oht);
- veenduge, et miski ei takistaks harja liikumist.

## KLAASIPUHASTID

### Tagumise klaasipuhasti sisse- ja väljalülitamine

Tagurpidikäigu sisselülitamine käivitab tagaklaasi vahelduva liikumisega puhastuse (kui klaasipuhastid töötavad). Kui sõidukil on sõiduki seadete isikupärastamise menüü, saate selle funktsiooni sisse või välja lülitada ➔ 132.

Kui sõidukil puudub seadete isikupärastamise menüü, laske funktsioon heakskiidetud esinduses välja lülitada.

Kui tagaklaasil on takistusi (mud, lumi jne), püüab klaasipuhasti kõik takistused ära pühkida. Kui mõni takistus ei lase harjal liikuda, võib hari peatuda. Eemaldage takistus, oodake umbes 30 sekundit ja lülitage klaasipuhasti kangi abil uuesti sisse.

### Ettevaatusabinõud

- Jäätumise korral kontrollige enne klaasipuhastite sisselülitamist, ega harjad pole kinni külmunud. Kui hari on kinni jäätunud ja te panete klaasipuhasti tööle, võite kahjustada nii harja kui ka klaasipuhasti mootorit.
- Ärge kasutage klaasipuhasteid kuival klaasil. See põhjustab pu-

hastite enneaegset kulumist või kahjustab neid.

### Tagumine klaasipuhasti/klaasipesur



Kui süüde on sees, lükake pikalt kangi **1** ja laske siis lahti.

Kangi pikemalt hoides käivituvad peale klaasipesuri tagumised klaasipuhastid, mis liiguvad kaks korda edasi-tagasi ja mõne sekundi pärast veel kolmanda korra (piiskade pühkimise funktsioon).

Kui kangi lahti lasete, liigub see tagasi tagumise klaasipuhasti asendisse.

### Märkus.

- kui tagumine aknapesuvedeliku kang **1** on lülitatud sisse kauemaks kui 30 sekundit, võib klaasipesuri pump välja lülituda. **See hoiab ära pumba ülekuumenemise.**
- temperatuuril alla null kraadi võib tagumise klaasipesuri vedelik tuuleklaasil jäätuda ja nähtavust vähendada. Enne tagumise tuuleklaasi puhastamist soojendage seda uduemaldusega.

# MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

## Mootori käivitamine



67199



66297

### Eriomadused

- Kui üks käivitamise tingimustest pole täidetud, ilmub armatuurlaualle teade "Vajutage pidurit + START";
- mõnel juhul on vaja liigutada rooli ja vajutada samal ajal käivitusnupule **2**, et aidata avada roolisamba lukustus: sel juhul hoiatab sellest teade "Keera roolirat. + START".

Kaart peab olema tuvastamisalas **1**.

### Käivitamiseks:

- vajutage piduripedaalile;
- vajutage nuppu **2**. Armatuurlaualle ilmub teade "READY" ja sellega kaasneb helisignaal.

Teade kaob, kui sõiduki kiirus ületab umbes 5 km/h.

**i** Teatud sõidukitel võib olla digitaalvõti, mille on kõik kaardi funktsioonid. Siiski, kui kaart on jäetud sõidukisse ja ukseid on lukustatud digitaalvõtmega, ei ole sõidukit võimalik karti kasutades käivitada. Lisateavet vt jaotistest "Digitaalvõti" ➔ **63**.

**i** Multimeediumisüsteemi värskendamise ajal ei saa sõidukit käivitada. Enne sõiduki käivitamist oodake, kuni uuendamine on tehtud. Rohkem teavet süsteemi uuendamise kohta leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

**i** Sõidukit saab käivitada ainult juhul, kui laadimisjuhe on sõiduki küljest lahti võetud.

## MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE



### Käedvabad funktsiooniga avatud pagasiluugiga käivitamine

Sel juhul ei tohi kaart asuda pakiruumis, vältimaks selle kaotamist.

### Lisaseadmete funktsioonid

(süüte sisselülitamine)

Mõningaid funktsioone (raadio, navigatsioon, klaasipuhasti jne) võite kasutada juba sõidukisse sisenedes.

Teiste funktsioonide kasutamiseks hoidke kaarti sõitjateruumis, vajutage nupule **2** ilma pedaalidele vajutamata.

### Tõrked



Mõningatel juhtudel vabakäekaart ei tööta:

- kaardi patarei on tühi, 12-voldine aku on tühi jne;
- kaart on lähedal samal sagedusel töötavale seadmele (ekraan, mobiiltelefon, videomäng jne);
- sõiduk paikneb tugevas elektromagnetväljas.

armatuurlaualle ilmub teade "Aseta kaart alasse + START".

Vajutage piduripedaali, seejärel asetage kaart **4** (nupuga pool all) vabakäekaardi paigutuse alale **3** ülemisel konsoolil **A**.

Vajutage sõiduki käivitamiseks nuppu **2**. Teade kustub.

# MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

## mootori seiskamine



Sõiduk peab olema seisatud.

Vajutage nuppu **2**: mootor seiskub, armatuurlaualt kustub teade "READY" ja aktiveeritakse elektroniline seisupidur.

Kui mootori seiskamisel ei ole kaart enam salongis, ilmub armatuurlauale sõnum "Võtmekaart puudu suru/hoia START". vajutage nuppu **2** rohkem kui kaks sekundit.

Pärast mootori seiskumist jätkavad sisselülitatud lisaseadmed (raadio jne) umbes 10 minuti vältel tööd.

Juhiukse avanemisel lülituvad lisaseadmed välja.



Ärge kunagi lülitage süüdet välja enne sõiduki täielikku peatumist. Mootori seiskamine lülitab välja ka roolivõimendi ning passiivsed turvaseadmed, näiteks airbags ja eelpingutid.



### Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge kunagi jätke sõidukisse isegi lühikeseks ajaks last, abi vajavat täiskasvanut või lemmiklooma.

Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

**SURMA- VÕI RASKETE VI-GASTUSTE OHT!**

# FUNKTSIOON "OVERTAKE"

## Sissejuhatus



Kui vajutate roolil nuppu "OV" **1**, suurendab mootor ajutiselt jõudlust ja kiirendab koheselt (Boost).

Funktsiooni aktiveerimiseks peate vajutama ja hoidma all nuppu "OV" **1**. Funktsiooni maksimaalne kestus on umbes 10 sekundit.

Pärast seda ja/või nupu vabastamisel sõidab sõiduk edasi tavapäraselt.



Arvestades kiirendust, mille see funktsioon annab, tohib funktsiooni kasutada ainult juhul, kui liiklustingimused seda võimaldavad, järgides kohalikku seadusandlust. Veenduge selles iga kord, enne kui funktsiooni kasutate. **Õnnetuse ja raskete vigastuste oht!**

## Süsteemi sisselülitamine

Funktsiooni aktiveerimiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused:

- töötava mootoriga peab olema valitud asend **D**;
- režiim Tavaline või Sport on aktiveeritud → **303**;
- sõiduki kiirus ei ole null;
- vajutatakse gaasipedaali;
- veoaku ja mootor on saavutanud töötemperatuuri.



Saate ka funktsiooni aktiveerida vajutades gaasipedaali üle vastupanupunkti **jõuliselt ja räielikult** alla.

## Näidik



Saate igal ajal kontrollida, kas funktsioon on saadaval, vaadates armatuurlaual olevat "OV" näidikul **2** järelejäänud vahemikku.

Kui "OV" näidik **2** on tühi, pole funktsioon enam saadaval ja on vaja oodata, kuni see järk-järgult täitub. Selleks vabastage lihtsalt

## FUNKTSIOON "OVERTAKE"

"OV" nupp **1** ja näidik **2** hakkab järk-järgult täituma.

"OV" näidiku **2** täielikuks täitumiseks vajalik aeg on maksimaalselt 30 sekundit.

**Märkus:** funktsiooni aktiveerimiseks ei ole vaja oodata, kuni näidik **2** on täielikult täitunud. See on saadaval seni, kuni näidik ei ole tühi.

### Süsteemi mitteaktiveerumise tingimused

Teatud tingimused takistavad süsteemi aktiveerimist:

- kangi liigutamine asendisse **R** või **N**;
  - lülitatakse sisse režiim "Save".
- Sel juhul ilmub armatuurlaualde teade "Overtake pole selle DRIVE MODE jaoks saadaval" ➔ **303**;
- "OV" näidik **2** on tühi;
  - veoaku laetuse tase on liiga madal;
  - sõiduki mõne süsteemi rike (ESC jne).

### Kasutuspiirangud ja ajutiselt kättesaamatu

Teatud tingimustel (aku või mootori temperatuur on liiga kuum või liiga külm jne) võib funktsiooni

"Overtake" kättesaadavus olla piiratud või isegi ajutiselt peatatud.

Kui funktsioon töötab piirangutega, ei pruugi armatuurlaual olev "OV" näidik **2** tähendada täielikult täitumist.

Kui funktsioon on peatatud, on armatuurlaual olev "OV" näidik **2** tühi. Kui vajutate nuppu "OV" **1**, ilmub armatuurlaual sõnum "Overtake pole saadaval", mis teatab, et funktsioon pole saadaval.

## PAIGALTSTART



Paigaltstarti (Launch Control) funktsioon võimaldab sõidukil kiirendada maksimaalsel kiirusel, kui rehvi-maapinna haardumine on optimaalne.

**Märkus:** funktsioon Launch Control on saadaval ainult siis, kui veoaku ja mootor on saavutanud töötemperatuuri.

Parima jõudluse tagamiseks soovime seda funktsiooni kasutada siis, kui aku on piisavalt laetud.



Süsteemi intensiivne kasutamine vähendab mehaaniliste osade tööiga. Täiendava teabe saamiseks pidage nõu volitatud esindusega.

### Süsteemi sisselülitamine

Süsteem aktiveeritakse järgmiselt:

- kui mootor töötab ja sõiduk seisab, valige asend **D**;
- režiim Sport lülitatakse sisse ➔ **303**;
- vajutage vasaku jalaga tugevalt piduripedaali;
- hoides jalga piduripedaalil, vajutage roolil 1 nuppu Overtake (OV) **1**, kuni armatuurlaual kuvatakse teade "Launch Control saadaval Max kiirendus";
- laske nupp **1** lahti;
- hoidke piduripedaali endiselt vasaku jalaga all ja vajutage gaasipedaal parema jalaga **üle takistuspunkti täielikult alla** ja kuni 60 sekundi jooksul kuvatakse armatuurlaule teade "Launch Control Vabastage pidur";
- sõiduki sportrežiimis paigaltstarti lubamiseks vabastage nelja sekundi jooksul piduripedaal, millega

koos kuvatakse armatuurlaual spetsiaalne animatsioon.



Ärge kasutage seda funktsiooni libedatel või niisketel teedel.

**Oht kaotada kontroll sõiduki üle.**

### Süsteemi mitteaktiveerumise tingimused

Teatud tingimused takistavad süsteemi aktiveerimist:

- kangi liigutamine asendisse **R** või **N**;
- kui režiim Save või Normal on aktiveeritud: armatuurlaule ➔ **303** ilmub selle kinnitamiseks teade "Launch Control pole DRIVE MODE jaoks saadaval".
- veoaku laetuse tase on liiga madal;
- veoaku temperatuur on liiga madal või liiga kõrge;
- mootori temperatuur on liiga madal või liiga kõrge;
- sõiduki mõne süsteemi rike (ESC jne).

**Märkus:** kui üks neist tingimustest takistab funktsiooni toimimist, ilmub armatuurlaule teade "Launch Control pole saadaval".

## PAIGALTSTART



Selle funktsiooni kasutamine kiirendab oluliselt rehvi kulumist ➔ **341**.



Arvestades kiirendust, mille see funktsioon annab, tohib funktsiooni kasutada ainult

juhul, kui liiklustingimused seda võimaldavad, järgides kohalikku seadusandlust.

Veenduge selles iga kord, enne kui funktsiooni kasutate.

**Õnnetuse ja raskete vigastuste oht!**

3

# KÄIGUKAST

## Käiguvalikud



Lüliteid **R**, **N** ja **D** saab kasutada erinevate käigukangi asendite vaheliseks.

- **R**: tagurpidikäik;
- **N**: vabakäik;
- **D**: edasikäik.

Parajasti kasutatavat asendit kuvatakse armatuurlaual.

## Vabakäigu sisselülitamine (N)

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab, vajutage piduripedaali ja korraks lülitit **N** (juhtseadises **N** olev märgutuli süttib valgena ja armatuurlaual kuvatakse **N**).

## Edasikäigu sissepanemine (asend D)

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab ning teie jalg on piduripedaalil, vajutage korraks lülitit **D** (juhtseadises **D** olev märgutuli süttib valgena ja armatuurlaual kuvatakse **D**).

Kui piduripedaali ei vajutata, vilgub praeguse asukoha näidik umbes viis sekundit ja armatuurlaual kuvatakse umbes viieks sekundiks teade "Vajuta piduri pedaali".

Enamikus liiklustingimustes ei ole teil tarvis lüliteid puudutada.

**Märkus:** kui mootor töötab ja sõiduk liigub kiirusel 0 kuni 14 km/h ning käigukang on asendis **N** või **R**, ei pea asendi **D** rakendamiseks piduripedaali vajutama. See on kasulik parkimismanöövrite ajal, mis vajavad mitut liikumist ette ja siis vaheldumisi liikumist tahapoole.

## Tagurpidikäigu sissepanemine (asend R)

Kui sõiduk seisab ja mootor töötab ning teie jalg on piduripedaalil, vajutage korraks lülitit **R** (lülitisse **R** sesseehitatud märgutuli süttib valgena ja armatuurlaual kuvatakse **R**).



Kui seisval sõidukil on käigukang asendis **D** või **R**, hakkab sõiduk liikuma väikese kiirusega kohe, kui vabastate piduripedaali (ilma gaasipedaali vajutamata).

3

Kui piduripedaali ei vajutata alla, vilgub praegune asukoht umbes viis sekundit ja armatuurlaual jääb märgutuli **1**.

**Märkus:** kui mootor töötab ja sõiduk liigub kiirusel 0 kuni 10 km/h käigukang on asendis **N** või **D**, ei pea asendi **R** rakendamiseks piduripedaali vajutama. See on kasulik parkimismanöövrite ajal, mis vajavad mitut liikumist ette ja siis vaheldumisi liikumist tahapoole.

## Sõiduki parkimine

Kui sõiduk seisab, vajutage piduripedaali ja korraks lülitit **N**.

**Märkus:** sisselülitatuna pärast mootori seiskamist jääb see asendisse **N** seni, kuni sõiduki süüde uuesti sisse lülitatakse.

**Veenduge, et seisupidur oleks peal ja sõiduk liikumatult paigal**  
➔ 171.



Sõiduki liikumise takistamiseks võib kasutada elektroonilist seisu- pidurit. Enne sõidukist

lahkumist kontrollige, et elektrooniline seisupidur oleks peal. Elektroonilise seisupiduri rakendamise kinnitab märgutule süttimine elektroonilise parkimispiduri lülil ja märgutuli



armatuurlaual, mis põlevad kuni uste lukustamiseni. Olenevalt sõiduki mudelist asub tuuleklaasi ülemisel osal silt, mis tuletab teile seda meelde ➔ 171.



Käigukangi liigutamine asendisse **N** ei lüksta veorattaid mehaaniliselt; veenduge enne sõidukist lahkumist, et see oleks liikumatuks muudetud.



Turvalisuse huvides ärge lülitage süüdet välja enne sõiduki täielikku peatumist.

## Tõrked

Mootori- või elektririkke (akurikke vms) korral veenduge, et sõiduk seisab korralikult paigal.



Kui sõiduki põhi saab manööverdusel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (kaasneda võib näiteks esi- või tagasilla deformeerumine). Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

# TAASTAV PIDURISÜSTEEM

## Sissejuhatus



1



Gasipedaali vabastamisel kasutab sõiduk sõiduki aeglustamiseks rekuperatiivpidurdamist.

Kogu see energia muudetakse veoaku laadimiseks mõeldud elektriks.

Rooli juhtseadist **2** saab kasutada regeneratiivpidurduse suurendamiseks või vähendamiseks.



Regeneratiivpidurdus ei asenda mingil juhul piduripedaalile vajutamist.

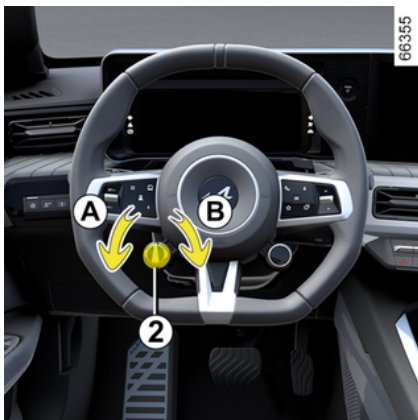


Teatud tingimustel (aku või mootori temperatuur on liiga kuum või liiga külm jne) on regeneratiivpidurduse süsteemi jõudlus piiratud, mille tulemusena väheneb gaasipedaali vabastamisel mootoriga pidurdamine. Armatuurlaual teavitab võimsusmõoturi indikaator **1** teid saadaolevast regeneratiivpidurduse potentsiaalst. Sellegipoolest säilib pidurdusvõime piduripedaali kasutades, mis võimaldab sõiduki kiirust siiski piirata.

3

## TAASTAV PIDURISÜSTEEM

### Regeneratiivpidurdus muutmise juhtseadis 2

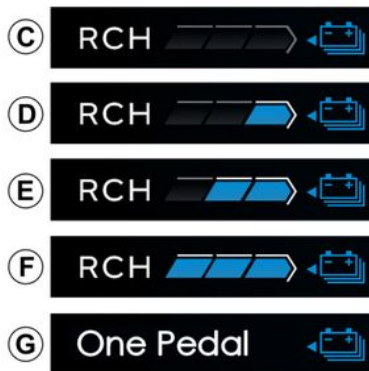


Puutelülitit **2** saab kasutada ka regeneratiivpidurdustaseme muutmiseks:

- keerake lülitit **2** näidiku **A** suunas, et suurendada gaasipedaali vabastamisel mootoriga pidurdamist;
- keerake lülitit **2** näidiku **B** suunas, et vähendada gaasipedaali vabastamisel mootoriga pidurdamist.

Lüliti **2** abil taseme valimine ei toimi seni kaua, kuni kohanduva püsikiiruse hoidja funktsioon on aktiveeritud ➔ **238**.

### Sõitmine regeneratiivpidurduse juhtseadisega



### Rekuperatiivpidurdamise tasemed

Näidik **3** teavitab teid regeneratiivpidurduse tasemest vastavalt lülitiga **2** valitud tasemele:

- **C**: tasemega "Vabajooks" on sõit sujuv ja ökonoomne, mis on vaikimisi seotud režiimiga Save. Sõidustiil peab olema ennetavam;
- **D**: gaasipedaali vabastamisel on mootoriga pidurdamise tase madal, mis on vaikimisi seotud režiimidega Normal and Sport;
- **E**: gaasipedaali vabastamisel on mootoriga pidurdamise tase keskmine;
- **F**: gaasipedaali vabastamisel on mootoriga pidurdamise tase kõrge;
- **G**: väga tugev mootoriga pidurdamine, kui gaasipedaal on vabastatud ja funktsioon One Pedal aktiveeritud.

**Märkus:** mootori seiskamisel salvestatakse regeneratiivpidurduse tase, välja arvatud funktsioon One Pedal.

### Funktsioon One Pedal

Sõidukitel, kus see on olemas, hõlbustab funktsioon One Pedal sõitmist linnas või tihedas liikluses, peamiselt kasutades gaasipedaali.

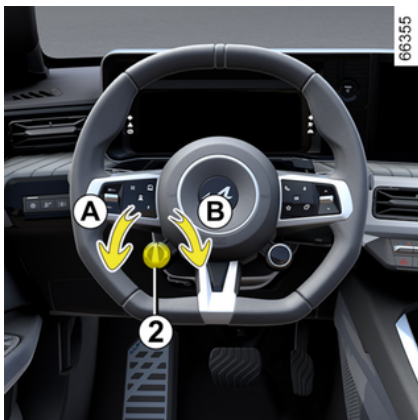
## TAASTAV PIDURISÜSTEEM

Gaasipedaali piisaval vabastamisel sõiduk aeglustub, kuni peaturb täielikult.

Kui vabastate gaasipedaali täielikult, on mootoriga pidurdamise tase väga kõrge.

Kiiruse suurendamiseks vajutage piisavalt gaasipedaali.

### Sisselülitamine



Kui **D** asend on sisse lülitatud, keerake nuppu **2 A** suunas nii mitu korda kui vaja, kuni ilmub teade "One Pedal aktiveeritud". Funktsiooni sisselülitamist kinnitavad **ÜKS PEDAAL** märgutuli **3** ja helisignaali.

**i** Funktsioon One Pedal ei käivita hädaseiskamist ja selle pidurdamisvõime on piiratud.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

**Märkus:** Kui funktsioon One Pedal on sisse lülitatud, sõiduk seisab ja hoob on asendis **D**, siis ei hakka see liikuma, kui te vabastate piduripedaali.

### Ooteseisund

Funktsioon Üks pedaal läheb ooterežiimile, kui valitud on asend **R** või **N**.

Märgutuli **ÜKS PEDAAL** kuvatakse armatuurlaual hallina.

**Märkus.** Kui see on seisval sõidukil liigutatud asendisse **D**, **R**, liigub see edasi kohe, kui te lasete piduripedaali lahti (ilma gaasipedaalile vajutamata).

Kui sõiduki kiirus on üle 10 km/h aktiveerib asendisse **D** liigutamine funktsiooni uuesti. Sisselülitamise kinnitamiseks ilmub märgutuli **ÜKS PEDAAL** valgena.

**Märkus.**

# TAASTAV PIDURISÜSTEEM

– seisupidur rakendub automaatselt, kui sõiduk seisab kauem kui umbes kolm minutit.

## Väljalülitamine

Lülitage funktsioon välja:

- sõidu ajal keerake nuppu **2 B** suunas;
- seistes vajutage piduripedaali ja keerake seejärel nuppu **2 B** suunas.

Armatuurlauale kuvatakse teade "One Pedal deaktiveeritud". ÜHE PEDAALI märgutuli **3** kustub, sellele järgneb väljalülitamist kinnitav helisignaal

Funktsioon lülitub automaatselt välja, kui mootor seisatakse mootori käivitus-/seiskamisnuppu vajutades. Pärast taaskäivitamist peate funktsiooni vastavalt vajadusele uuesti aktiveerima.

## Toimimise piirangud

- Vähesese haardumisega teekatel (jäide, lumi jms) on soovitatav kasutada pidurdustasemeid **C** või **D** ja kasutada piduripedaali, et hallata järskusid aeglustus- ja peatumisfaase ➔ **168**.
- Järsul kallakul, kui gaasipedaal on vabastatud, ei pruugi sõiduki paigalhoidmiseks funktsioonist

One Pedal piisata. Veenduge, et sõiduk seisab, vajutades piduripedaali või aktiveerides elektroonilise seisupiduri.

## Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, kuvatakse armatuurlauale teade "One Pedal kontr.". Funktsioon pole enam saadaval. Pöörduge firma esindusse.

# SEISUPIDUR

## Elektroniline seisupidur

### Abistamisega toiming



#### Seisupiduri kasutamine

Ajal, kui sõiduk seisab, saab seisupiduri abil sõiduki paigale fikseerida:

- vajutades mootori käivitamise/ seiskamise nuppu **1** ;  
või
- kui juhi turvavöö ei ole kinnitatud;  
või
- kui juhiuks on avatud.



Sõiduki liikumise takistamiseks võib kasutada elektronilist seisupidurit. Enne sõidukist lahkumist kontrollige, et elektroniline seisupidur oleks peal. Seda kinnitab märgutule **2** süttimine lülil **3** ja märgutuli




armatuurlaual, mis põlevad kuni uste lukustamiseni. Olenevalt sõiduki mudelist asub tuuleklaasi ülemisel osal kleebis, mis tuletab seda teile meelde.

Kõikidel muudel juhtudel ei toimu seisupiduri rakendamine automaatselt. Sel juhul kasutatakse manuaalrežiimi.

Seisupiduri rakendumist kinnitavad

märgutuli  armatuurlaual ja märgutuli **2** lülil **3**.

Pärast mootori seiskumist kustub märgutuli **2** mõned minutid pärast seisupiduri rakendumist ja märgu-

tuli  kustub sõiduki lukustamisel.

## SEISUPIDUR

**Märkus:** osas olukordades (elektroonilise seisupiduri rike, seisupiduri käsitsi vabastamine jne) kõlab helisignaal ja armatuurlaualle ilmub teade "Rakendage parkimispidurit", hoiatades teid, et elektrooniline seisupidur on vabastatud.

- **töötava mootori korral:** kui juhiuks on avatud;
- **seisatud mootori korral:** kui esiuks on avatud.

Sellisel juhul tõmmake lülitit **3** ja laske see lahti, et rakendada seisupidur.


### Seisupiduri abistamisega vabastamine

Seisupidur vabastatakse:

- kui sõiduk alustab kiirendamist; või
- liigutades asendist **N** asendisse **R/D** või **B**.



Sõiduki liikumise takistamiseks võib kasutada elektroonilist seisupidurit. Enne sõidukist lahkumist kontrollige, et elektrooniline seisupidur oleks peal. Seda kinnitab märgutule **2** süttimine lülitil **3** ja märgutuli

 armatuurlaual, mis põlevad kuni uste lukustamiseni. Olenevalt sõiduki mudelist asub tuuleklaasi ülemisel osal kleebis, mis tuletab seda teile meelde.

### Manuaalfunktsioon

Seisupiduri saab rakendada käsitsi.

### Elektroonilise seisupiduri käsitsi rakendamine

Tõmmake lülitit **3**. Armatuurlaualle ilmuvad märgutuli **2** ja märgutuli



### Elektroonilise seisupiduri käsitsi vabastamine

Süüte sisselülitamiseks vajutage nupule **1**, kuid ärge vajutage pe-

daalidele. Vajutage piduripedaalile ja lülitile **3**: nii märgutuli **2** lülitil kui

ka märgutuli  armatuurlaual kustuvad.

### Ajutine seisak

Seisupiduri käsitsi rakendamiseks (peatumisel punase tule tõttu, kui auto peab seisma töötava mootoriga jne) tõmmake ja vabastage lüliti **3**. Seisupiduri mahavõtmine toimub automaatselt sõiduki liikumata mahakkamisel.

### Erijuhud

#### Parkimine nõlval

Kaldpinnal parkimiseks või haagise vedamiseks tõmmake mõne sekundi jooksul lülitit **3**, et saavutada maksimaalne pidurdus.

## SEISUPIDUR



### Parkimine vabastatud elektroonilise seisupiduriga



Enne seisupiduri välja lülitamist veenduge, et sõiduk oleks stabiilne.

Vabastatud elektroonilise seisupiduriga parkimiseks peab seisupidur olema välja lülitatud.

Selleks tehke järgmist:


- peatage mootor, vajutades mootori käivitamise/seiskamise nupule **1**;

- võtke juhi turvavöö kinnitusest lahti;
- avage juhiuks;
- vajaduse korral asetage rataste ette või taha tõkisking, et sõiduk ei liiguks;
- vabastage elektrooniline seisupidur käsitsi (vt lõiku "Elektroonilise seisupiduri käsitsi vabastamine"). Hoiatamaks, et pidur on vabastatud, kuvatakse armatuurlaule teade "Seisupidur vabastatud" ja kostab helisignaali. Veenduge, et sõiduk oleks stabiilne;
- sulgege juhiuks. Vajadusel lukustage oma sõiduk.

### Tõrked

- Rikke korral süttib armatuurlaual

märgutuli  koos teatega "Kontrollige parkimispidurit" ning

teatud juhtudel ka märgutuli . Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.

- Kui seisupidur on rikkis, süttib

märgutuli  koos teatega "Seisupiduri rike", kõlab helisignaali ja mõnel juhul süttib ka märgutuli



- Seisupiduri rikke korral, kui armatuurlaud on välja lülitatud, vilgub lüliti **2** märgutuli.

See kohustab otsekohe kooskõlas liiklustingimustega peatuma.



Kui kuvatakse teade "Elektriline viga" või "Kontrollige akut" või "Seisupiduri rike", tuleb sõiduk peatada, liigutades lüliti **3** asendisse ja hoides seda seal 10 sekundit.

Kui tingimused ja kallak seda nõuavad, pange rataste alla tõkised.

**Sõiduk võib hakata liikuma.** Võtke ühendust firma esindusega.

## SEISUPIDUR



Ärge kunagi lahkuge oma sõidukist ilma seisupidurit peale panemata ja mootorit välja lülitamata. Kui sõiduk seisab mootor töötab ja käik on sisse lülitatud, siis juhul, kui vajutate gaasipedaalile, võib sõiduk liikuma hakata. **Õnnetuse oht.**



Visuaalse või helimärkuande puudumine näitab armatuurlava riket. See kohustab otsekohe peatuma, arvestades liiklustingimusi. Veenduge, et sõiduk püsib liikumatult ja võtke ühendust esindusega.

## "Autohold" funktsioon

### Sissejuhatus

Kui sõiduk seisab (näiteks punase tule taga, ristmikul, ummikus jne), tagab funktsioon pidurdusjõu isegi siis, kui juht laseb piduripedaali lahti.

Pidurdusjõud vabastatakse kohe, kui juht vajutab piisavalt gaasipedaalile ja käik on sees.

### Sisselülitamine



Vajutage lüliti **1**.

Lüliti **2** märgutuli süttib, kinnitamaks, et funktsioon on sisse lülitatud.

### Väljalülitamine

Vajutage lüliti **1**. Kui pidurdusjõud hoiab sõidukit paigal, saate vajutada ka piduripedaali.

Lüliti **2** märgutuli kustub, kinnitamaks, et funktsioon on välja lülitatud.

Kui pidurdusjõud tagatakse, rakendatakse seisupidurit automaatselt, kui:

- juhiuks avatakse;
- või
- juhi turvavöö tehakse lahti;
- või
- sõiduk on liikumatu üle kolme minuti.




Igal käivitamisel jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal käigus olnud režiimiga.

## SEISUPIDUR



Sõiduki liikumise takistamiseks võib kasutada elektroonilist seisu- pidurit. Enne sõidukist lahkumist kontrollige, et elektrooniline seisu- pidur oleks peal. Seda kinnitab märgutule sütti-

mine lülilil **2** ja märgutuli  armatuurlaual, mis põlevad kuni uste lukustamiseni. Olenevalt sõiduki mudelist asub tuuleklaasi ülemisel osal kleebis, mis tuletab seda teile meelde.

### Pidurdusjõu tagamise tingimused

Täidetud peavad olema järgmised tingimused:

- juhiuks suletakse;

ja

- juhi turvavöö on kinnitatud;

ja

- seisu- pidur on vabastatud;

ja

- sõiduk ei seisa väga järsul tõusul.

Pidurdusjõu tagamist kinnitab ar-

matuurlaual märgutuli .

### Pidurdusjõu katkestamise tingimused

Täidetud peavad olema järgmised tingimused:

- juht vajutab piisavalt gaasipe- daalile ja käik on sees;

või

- juht lülitab funktsiooni välja.

Märgutuli  kustub armatuur- laualt.

# KESKKONNAKAITSE

## Sissejuhatus

Sõiduk on välja tootatud sooviga säästa **keskkonda** kogu kasutusea vältel, nii tootmise ja kasutamise ajal kui ka jäätmekäitluses.

## Valmistamine

Teie sõiduk valmistatakse tehases, kus on kasutusel uusimad saavutused keskkonnamõjude vähendamises rannikualadele ja loodusele (vee ja elektrienergia tarbimise, audiovisuaalse müra ning õhu- ja veeasaate vähendamine, jäätmete sortimine ja käitlemine).

## Teiegi saate toetada keskkonnakaitset

- Elutsükli lõpetanud osi ja sõidukeid ei visata niisama minema. Nad tuleb üle anda keskkonnanormidele täitvale jäätmekäitlusasutusele.



61496

mist tagavate jäätmejaamade kontaktid.

## Taaskasutamine

Teie sõiduk on vähemalt 85% ulatuses ümbertöödeldav ja 95% ulatuses taaskasutatav.

Nende eesmärkide saavutamiseks on hulk sõiduki detaile välja tootatud ümbertöötlemist silmas pidades.

Materjalid ja konstruktsiooni on hoolikalt valmistatud nii, et:

- need oleksid spetsiaalses ettevõttes hõlpsasti eemaldatavad ja töödeldavad;
- soodustaks ringmajandust (taaskasutust, taastamist jne)

Eriti kehtib see elektrisõidukite akude kohta.

Toorainevarude säästmiseks on paljud sõidukidetailid valmistatud taaskasutatud plastist või taastuvaist materjalidest.

- Sõiduki korralise hoolduse ajal väljavahetatud kulunud osad, näiteks rehvid, tuleb viia ettenähtud kogumiskohtra.
- Väljavahetatavaid kulunud **elektrilisi** ja **elektroonilisi** komponente (nt patareid jne) ei tohi olmeprügi hulka visata. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalitsusest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.
- Oma elutsükli lõpetanud sõiduki optimaalseks taaskasutuseks võtke ühendust volitatud esindusega või külastage tootja veebilehte, kust leiab kohalike seaduste kohaste keskkonnanormide täit-

# NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

## Säästlik sõitmine

### Sissejuhatus

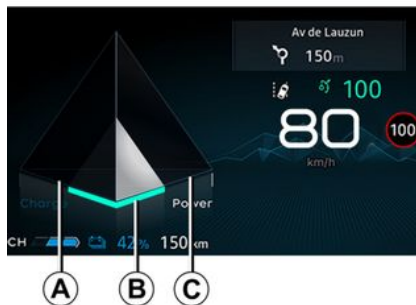
Sõiduulatus on arvatatud standardse regulatsioonimeetodi järgi. Kütusekulu on kõikidele mootoritele samasugune, see võimaldab sõidukeid omavahel võrrelda.

Tegelik sõiduulatus sõltub sõiduki kasutustingimustest, varustusest ja juhi sõidustiilist. Sõiduulatuse optimeerimiseks lugege järgmisi nõuandeid.

Olenevalt sõidukist on teie käsuretuses energiatarbe vähendamiseks mitu võimalust:

- näidikuplokis:
  - ökonomeeter;
- multimeediumisüsteemi ekraanil:
  - energiakulu puudutav teave;
  - energiatarbe joonis;
  - sõiduvõimsusulatused;
  - Ecosõidunõuanded;
  - teekonnaplaneerimise funktsioon;
  - Säästlik sõidurežiim.

### Ökonomeeter



(armatuurlaual)

Ökonomeetriga saab teada sõiduki energiakulust või taastatud energiat reaajas.

#### Kasutustsoon "Energia taastamine" A


Kui te rõstate sõites jala gaasipedaalilt või vajutate aeglustamisel piduripedaalile, tekitab mootor elektrivoolu, mida kasutatakse sõiduki pidurdamiseks ja aku laadimiseks ➔ 167.

#### "Optimaalne" B kasutustsoon

Näitab säästlikku sõitu, mis on tasakaalus taastumise ja energiakulu vahel.

### "Energiakulu" kasutustsoonis C

Veoakud annavad mootorile vajaliku elektrienergiat, et sõiduk saaks liikuda.

 Selle teabe olemasolu ja kuvamine olenevad valitud sisevalgustuse seadetest ➔ 129.

### Teekonna kokkuvõte

Selle funktsiooniga sõidukitel kuvatakse süüte väljalülitamisel multimeediumekraanile 3 "Teekonna kokkuvõte". See logi näitab teie viimast teekonda puudutavat teavet:

- teie keskmine energiakulu;
- läbitud kilomeetrite arv;
- üldine hinne, mis võtab arvesse kiirendust, ennetust ja teie võimet kiirust reguleerida;
- nõuandeid teile antud hinde parandamiseks.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

### Navigatsioonisüsteem

Navigatsioonisüsteemil oleva teabe kasutamine (liiklusteave, lähim laadimisjaam jne) lihtsustab teekonda ja optimeerib laadimisaegu.

# NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

## Režiim Save

Save režiim on funktsioon, mis aitab teil vähendada kütusekulu ja suurendada sõiduulatust ning mõjutab sõiduki jõudlust (vähendatud kiirendus, maksimaalne kiirus jne).



Save režiim mõjutab kliimaseadme jõudlust ka siis, kui kliimaseadme seadistus "Eco" on aktiveeritud ➔ 303.

## Multimeediumekraanilt 3 sisse-/väljalülitamine



Saate funktsiooni menüüst DRIVE MODE sisse või välja lülitada (olevalt sõidukist).

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

## Sisse- ja väljalülitamine kasutades lülitit 4



Vajutage lühidalt vajalik arv kordi lülitile 4 (olevalt sõidukist), kuni jõuate sõiduki režiimi Save.



Kui režiim Save on aktiveeritud, kuvatakse näidikul märgutuli Save 5.

Sõiduki maksimaalne kiirus on 130 km/h.

Sõidu ajal on mootori jõudluse parandamiseks võimalik režiimi Save ajutiselt väljuda.

Selleks vajutage gaasipedaal täiesti põhja. Piduripedaali vabastamisel lülitub režiim Save jälle sisse.

# NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

## Eeldatav läbisõit: nõuanne

Tegelikul kasutamisel võib elektrisõiduki eeldatav läbisõit erineda olenevalt mitmest tegurist, mida te saate osaliselt kontrollida, et suurendada oluliselt eeldatavat läbisõitu.

Need tegurid on:

- sõidukiirus ja -stiil;
- tee omadused;
- soovitud temperatuur;
- rehvid.
- elektrilise lisavarustuse kasutamine;
- sõiduki koormus.

Peale selle võimaldab Save-režiim juhtida sõidukil automaatselt kõiki energiat tarbivaid elemente (mootori võimsus jne), et vähendada maksimaalselt selle tarbimist → 177.

## Sõidukiirus ja -stiil



62427

Suuremal kiirusel sõitmine vähendab oluliselt sõiduki eeldatavat läbisõitu.

Näited (ühtlasel kiirusel):

- kiiruse vähendamine kiiruselt 130 km/h kiirusele 110 km/h võimaldab säästa kuni umbes 20% kütust;
- kiiruse vähendamine kiiruselt 90 km/h kiirusele 80 km/h võimaldab säästa kuni umbes 10% kütust.

"sportlik" sõitmine vähendab eeldatavat läbisõitu: valige sujuvam sõidustiil.

### Soovitus:

- sõitke ühtlasel kiirusel;

- jälgige teie kasutuses olevaid vahendeid, et saada teavet sõidutingimuste kohta (kütuse hetkekuulu, teekonna kokkuvõtte jne) → 177;
- kohandage sõidustiili, et vältida liiga suurt energiakulu;
- eelistage energia taastamist: vältige liikluses ootamatusi ja võtke jalg gaasipedaalilt või pidurdage järk-järgult.

## Maantee omadused

66286



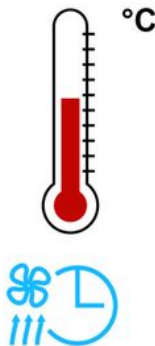
Kaldest üles sõites ärge püüdke kiirust samana hoida; ärge kiirendage rohkem kui tasasel pinnal. Hoidke jalg gaasipedaalil eelistatavalt samas asendis.

3

# NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

## Soovitud temperatuur

62429



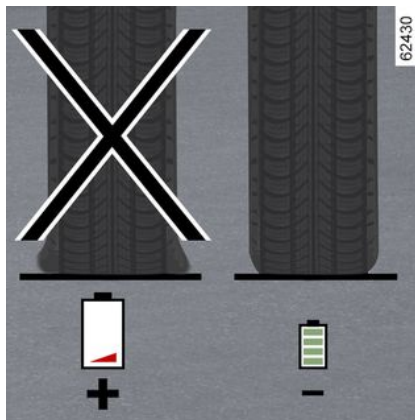
Soojenduse või kliimaseadme kasutamine vähendab sõiduki eeldatavat läbisõitu.

Sõiduki eeldatava läbisõidu hoidmiseks soovitame teile valida enne sõiduki kasutamist "programmeerimise" režiim ➔ 313.

## Sõiduki koormus

Vältige igasugust ebavajalikku laadungit sõidukis.

## Rehvid



Rehvide ebapiisav rõhk suurendab kütusekulu. Järgige oma sõidukile ette nähtud rehvirõhkusid.

Vahetamisel pange sõidukile eelitatavalt alla sama kaubamärgi, mõõtmete, tüübi ja struktuuriga rehvid kui originaalid. Mittesoovitavate rehvide kasutamine võib eeldatavat läbisõitu märkimisväärselt vähendada ➔ 341.

# REHVIRÕHU JÄLGIMISE SÜSTEEM

## Sissejuhatus

Kui sõidukil on see süsteem olemas, jälgib see rehvide rõhku.

Süsteem on tuvastatav (eelnevalt sõidukist), kui rehvi vahetamise protseduur on saadaval multimeediaekraani sakil "Rehvirõhk".



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

Funktsioon ei asenda juhti. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust. Kontrollige rehvirõhku kord kuus.


## Tööpõhimõte



Iga rattaventiil on varustatud perioodiliselt rehvirõhku mõõtvaga anduriga.

Süsteem kuvab armatuurlaual **1** hoiatuse, et anda juhile teada, kui rõhk on ebapiisav.

Ebapiisava rehvirõhu korral (tühjenemine, rehvi purunemine jne) põ-

leb hoiatustuli  püsivalt, et juhti hoiatada. Olenevalt sõidukist kuvab see multimeediaekraanil ka praegused rehvirõhkude väärtused.



Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli

**STOP** liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma.

## Tegevus rehvirõhu standardväärtuste lähtestamiseks

Seda peab tegema:

- pärast ratta vahetamist;
- kui rehvide standardrõhku tuleb muuta, et see sobiks kasutustingimustega (tühjalt, koormaga, sõitmise kiirteel jne);
- pärast rataste asukoha vahetamist ➔ **341**.

## Lähtestada tuleks alati pärast kõigi nelja rehvi rõhku kontrollimist jahtunud rehvidele.

Rehvirõhud peavad vastama sõiduki herkekasutusele (tühjalt, koormaga, sõitmine kiirteel jne). Jälgi rehvirõhku. Kontrollige rehvirõhku vähemalt kord kuus ning enne iga pikemat sõitu (vt siltri juhiukse serval ➔ **343**).

# REHVIRÕHU JÄLGIMISE SÜSTEEM

## Multimeediumekraani kaudu lähtestamine 2



Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

### Märkus.

- kui lähtestamine on arvesse võetud, ei pea sõitmiseks ootama protseduuri lõppu. Olenevalt sõidukist kuvatakse rehvirõhu väärtused multimeediaekraanil;
- Standardrõhu väärtus ei saa olla ettenähtust madalam ning see on märgitud ukse siseservale.







Kui teie sõidukile on paigaldatud navigatsioonisüsteem, saate lähtestada multimeediumekraanil. Lugege seadme kasutusjuhendit.

# REHVIRÕHU JÄLGIMISE SÜSTEEM

## Sõnumi näidik

Tabelis näidatakse rehvi lähtestamise protseduuriga seotud võimalikke teateid.

Sam-mud	Kuvatakse(olenevalt mudelist)	Teated	Näidud
1			Kui süüde on sees ja sõiduk paigal, alustage kõigi nelja rehvi rõhu lähtestamisega: vaadake multimeedia kasutajajuhendit.
2		Rehvi rõhu tuvastamine sees	Iga ratta ees olevad sümbolid "---" hakkavad vilkuma, mis tähendab, et süsteem on kõigi nelja ratta rehvirõhu lähtestamise salvestanud.
3			Iga ratta ees olevad sümbolid "---" jäävad põlema. See süsteem lähtestab kõigi nelja rehvi rõhu. Alustage sõitu. <b>Märkus.</b> Lähtestamise ajal jääb rehvirõhu seire tööle.
4			Kuvatakse kõigi nelja rehvi rõhuväärtused: lähtestamine on lõpetatud ja edukas.

# REHVIRÕHU JÄLGIMISE SÜSTEEM

## Rehvirõhu seadistamine

Kõigi nelja rehvi rõhku tuleb seadistada jahtunud rehvidel (lugege juhiukse siseserval asuvat siltri).

Kui mingil põhjusel ei saa rehvirõhku külmadel rehvidel mõõta, siis arvestage, et näidatud rõhk on 0,2 kuni 0,3 baari (3 PSI) tegelikust suurem.

Mitte kunagi ei tohi rühjaks lasta kuuma rehvi.

## Rataste/rehvide vahetamine

See süsteem eeldab erivarustust (veljed, rehvid, ilukilbid jne) → 341.

Rehvide vahetamiseks ja süsteemiga kokkusobiva ning esinduses saadaoleva lisavarustuse leidmiseks pöörduge kaubamärgi esindusse: muu lisavarustuse kasutamine võib mõjutada süsteemi toimimist.



### Ratta vahetamine

süsteemil võib rataste asendi ja rehvirõhkude kindlakstegemiseks kuluda vastavalt sõitmisviisile mitu minutit. Kontrollige rehvirõhku pärast iga tööd ratta juures.

## Rehviparandusaerosoolid ja rehvipumpamiskomplekt

Kasutage ainult firma teeninduse heaks kiidetud varustust, sest muidu võib juhtuda, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult → 344.

Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist reguleerige rehvirõhku ning lähtestage rehvirõhu kontrollväärtus.

## Rehvirõhu häired



Kui süsteem tuvastab rehvirõhu vea, kuvatakse armatuurlaual 1 hoiatusteade.








66207

# REHVIRÕHU JÄLGIMISE SÜSTEEM


## Hoiatusteated

Tabelis on armatuurlaual kuvatavad hoiatused, kui süsteem tuvastab võimalikud rehvirõhu probleemi (tühjenedud rehv, läbitorgatud rehv jne).

Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli **STOP** liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma.

Märgutuled	Teated	Ekraanil kuvatav teave (olenevalt mudelist)	Näidud
 süttib ja jääb põlema.	Reguleerige rehvirõhku		See näitab, et tuvastatud on puudulik rehvirõhk. Olenevalt sõidukist kuvatakse ratas ja sellega seotud rõhuväärtus multimeediaekraanil kollaselt. Kontrollige ja reguleerige külma korral kõigi nelja rehvi rõhku. Hoiatused kaovad armatuurlaualt pärast mõneminutilist sõitu.
 + <b>STOP</b> süttib ja jääb põlema.	Rehvi purunemine		See näitab, et rehvi on purunenud või täiesti tühi. Olenevalt sõidukist kuvatakse ratas ja sellega seotud rõhuväärtus multimeediaekraanil punaselt. Reguleerige jahtunult kõigi nelja rehvi rõhku, kui rehvi on tühi. Hoiatused kaovad armatuurlaualt pärast mõneminutilist sõitu. Kui rehvi on läbi torgatud, vahetage see välja või laske see välja vahetada ja seejärel lähtestage süsteem.
 vilgub, siis jääb põlema koos märgutulega  .	Kontr. rehvirõhu andurit		See näitab, et vähemalt ühel ratastest ei olegi andurit või andur on kahjustunud. Ratast multimeediaekraanil enam ei kuvata (olenevalt sõidukist). Pöörduge ametliku edasimüüja poole.

## REHVIRÕHU JÄLGIMISE SÜSTEEM

Märgutuled	Teated	Ekraanil kuvatav feave (olenevalt mudelist)	Näidud
			See näitab, et süsteem ei suutnud tuvastada iga rehvi rõhku. See võib olla põhjustatud volitatud edasimüüja mittesoovitatud anduri kasutamisest. Rehvirõhu anduri seiresüsteem jääb tööle.

3

# JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

## Sissejuhatus

Sõltuvalt mudelist võivad nende hulka kuuluda:

- blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS);
  - hädapidurdusabi (sõltuvalt mudelist) koos pidurduse ennetusega;
  - elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC) koos alajuhitavuse kontrollsüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga;
  - mäkketõusu stardiabi;
  - ahelkukkpõrke ennetamise süsteem;
  - rekuperatiivpidurdussüsteem
- ➔ 167.

Selles infolehes kirjeldatakse teisi juhiabisüsteeme.



Need funktsioonid on täiendavad abivahendid kriitilistes sõidulokordades, võimaldades sõiduki käitumist kohandada vastavalt sõiduoludele.

Need funktsioonid ei asenda siiski juhti. **Funktsioonid ei laienda sõiduki piiranguid ega tohi õhutada kiiremini sõitma.** Seetõttu ei asenda need mingil juhul juhi valvsust ega vastutust sõiduki juhtimisel (juht peab olema alati valmis ootamatusteks, mis sõitmise ajal võivad juhtuda).

## Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS)

Äkkpidurdusel võimaldab ABS vältida rataste blokeerumist ning seega lühendada pidurdusteedonda ja säilitada kontrolli sõiduki üle.



Sellistes tingimustes on võimalik pidurdades takistusi vältida. Lisaks võimaldab süsteem lühendada pidurdusteedonda, seda eriti libedal teel (märg asfalt jne).

Süsteemi toimimist on tunda väiksemast või tugevamast võnkest piduripedaalis. ABS-süsteem ei paranda mingil juhul rehvi ja maapinna vahelist "füüsilist" haarduvust. Seega tuleb **ilmtingimata** järgida ka ettevaatusabinõusid (vahe- maad sõidukite vahel jne).



Hädaolukorras on soovitatav vajutada pedaalile **tugevalt ja jätkuvalt**. Ei ole mõtet vajutada üksteisele järgnevate vajutustega (pumbates). ABS kohandab pidurisüsteemile rakendatavat jõudu.

## Tõrked

-  ja  süttivad olenevalt sõidukist armatuurlaual koos teadetega "Kontrollige ABS-i", "Kontrollige pidurisüsteemi" ja "Kontrollige ESC": see näitab, et ABS, ESC ja hädapidurdusabi on inaktiveeritud. **Pidurdus on endiselt tagatud;**

-  ,  ,  ja  süttivad armatuurlaual koos tea-

## JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

tega "Pidurisüsteemi viga": **see näitab pidurisüsteemi riket.**

Mõlemal juhul palun pöörduge volitatud esinduse poole.



Teie pidurdus on osaliselt tagatud. Sellisel juhul on **järsult pidurdamine ohtlik** ning

sellepärast peate tingimata ja viivitamatult peatuma, arvestades liiklusolusid. Võtke ühendust heakskiidetud esindusega.

### Hädapidurdusabi

See on ABS-i täiendav süsteem, mis aitab sõiduki pidurdusteekonda vähendada

#### Tööpõhimõte

Süsteem võimaldab tuvastada hädapidurdusolukorra. Sellisel juhul arendab pidurdussüsteem viivitamatult välja oma maksimumvõimsuse ja võib käivitada ABS süsteemi töö.

ABS pidurdus toimib seni, kuni piduripedaal on alla vajutatud.

#### Stoppuled süttivad

Olenevalt sõidukist, need võivad vilkuda äkilise aeglustumise korral.

#### Pidurduse ennetamine

Gaasipedaali kiire vabastamine kutsus selle funktsiooni olemasolul esile pidurduse, et pidurdusteekonda vähendada.

#### Erijuhud

Kiirushoidiku kasutamise ajal:

- kui vajutate gaasipedaalile, võib selle vabastamine süsteemi aktiveerida;
- kui te gaasipedaalile ei vajuta, siis süsteem sisse ei lülitu.

#### Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlauale teade "Kontrollige pidurisüsteemi" koos märgutulega



Pöörduge esindusse.



Need funktsioonid on abiks ohuolukorras juhtimisel, et kohandada sõiduki käitumist

vastavalt juhi soovile.

Need funktsioonid ei asenda juhti. **Funktsioonid ei laienda sõiduki piiranguid ega tohi õhutada kiiremini sõitma.**

Seetõttu ei asenda need mingil juhul juhi valvsust ega vastutust sõiduki juhtimisel (juht peab olema alati valmis ootamatusteks, mis sõitmise ajal võivad juhtuda).

### Elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC) koos esisilla ratas- te veojõu kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemi- ga


#### Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC

See süsteem võimaldab säilitada kontrolli sõiduki üle kriitilistes olukordades (takistuse vältimine, libisemine kurvides jne).

#### Tööpõhimõte

## JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

Rooli sees asuv andur võimaldab tuvastada juhi soovitud teekonda. Teised sõidukis asuvad andurid mõeldavad sõiduki tegelikku trajektoori.

Süsteem võrdleb juhi sisendit sõiduki tegelikult läbitud trajektooriga ja parandab seda vajadusel, avaldades teatud toimet piduritele ja/või mootori võimsusele. Süsteemi käivitumisel hakkab armatuurlaual vilkuma märgutuli .

### Esisillaveo kontroll

See süsteem muudab ESC toimimise tõhusamaks esisilla rataste veojõu ebasobivuse korral (esisilla rehvide haardumise kaotus).

### Libisemisvastane süsteem

Süsteem võimaldab piirata veorataste libisemist ja kontrollib sõidukit kohaltvõtmisel, kiirendusel või pidurdusel.


### Tööpõhimõte

Rattaandurite abil mõõdab ja võrdleb süsteem pidevalt veorataste kiirust ja arvestab nende kiirendust. Kui mõni ratas hakkab libisema, pidurdab süsteem automaatselt, kuni liikumine vastab järe rehvide haarduvusele teega.

### Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlaual teade "Kontrollige

ESC" koos märgutuledega 


ja . Sellisel juhul on ESC libisemisvastane süsteem välja lülitatud.

Pöörduge ametliku edasimüüja poole.



### Keelamine:ESC

Need funktsioonid saab teatud olukordades (suletud tee või ringrada jne) välja lülitada, kui vajutate ja hoiate all lülitit **1**.

Armatuurlaual ilmub teie hoiatamiseks märgutuli  ja teade "ESC väljas".

Saate need funktsioonid igal ajal uuesti aktiveerida, vajutades koraks lülitit **1**.

**Märkus.** Süsteem lülitub automaatselt välja:

- kui sõiduk käivitatakse uuesti;
- kui sõidurežiimi on muudetud ➔ **303**.

Kui märgutuli armatuurlaual ei sütti, kinnitab see, et süsteem on uuesti aktiveeritud.



Valiku ESC väljalülitamine muudab sõidufunktsioonid (aktiivne hädapidurdamine jne) kättesaamatuks.

### Mäkketõusu stardiabi

Sõltuvalt kallaku kaldenurgast aitab see seade teid kallakul sõitma hakkamisel. See takistab sõidukil tagurpidi liikumised, vajutades automaatselt piduritele, kui juht tõstab jala piduripedaalilt, et vajutada gaasipedaali.

# JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

## Süsteemi funktsioneerimine

Süsteem töötab ainult siis, kui käigukang on mõnes muus asendis kui **N** ja sõiduk on täielikult peatunud (piduripedaal alla vajutatud).

Süsteem hoiab sõidukit paigal umbes **2 sekundit**. Seejärel pidurid vabanevad järk-järgult (sõiduk veereb vastavalt kallakule).



Mäkketõusu stardiabi ei saa täielikult takistada sõiduki tagurpidi liikumist kõigil juhtudel

(väga järsk kalle jne).

Juht võib kõigil juhtudel vajutada piduripedaali ja sel moel takistada sõiduki tagurpidi liikumist.

Mäkketõusu stardiabi ei tohi kasutada pikemal peatumisel: kasutage piduripedaali.

See funktsioon ei ole loodud selleks, et sõidukit pidevalt liikumatuks muuta.

Vajadusel kasutage sõiduki peatamiseks piduripedaali.

Juht peab olema libedal või vähehaakuval pinnasel eriti ettevaatlik.

**Raskete vigastuste oht.**

## Ahelkoppõrke ennetamise süsteem

Ahelkoppõrke ennetamise süsteem vähendab pärast õnnetust täiendava kokkupõrke ohtu, panes teie sõiduki ajutiselt seisma.

## Tööpõhimõte

Kui turvapadjasüsteem tuvastab kokkupõrke, hakkavad tööle eelpingutid või turvapadjad ➔ **85** ja funktsioon "Ahelkoppõrke ennetamise süsteem" aktiveerib sõiduki pidurdamiseks elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC).

Ahelkoppõrke ennetamise süsteem lülitatakse selle töötamise ajal välja, kui:

- piduripedaali vajutava juhi tekitatud pidurdusjõud on suurem kui funktsiooni käivitatud automaatpidurduse tekitatud pidurdusjõud.

**Märkus:** ahelkoppõrke ennetamise süsteemi kasutamiseks peab teie sõiduki pidurisüsteem toimima nõuetekohaselt.

## Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlauale teade "Kontrollige kokkupõrkejärgset" koos märgutu-

lega .

Sellisel juhul on funktsioon välja lülitatud. Pöörduge esindusse.


## JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

### Rekuperatiivpidurdussüsteem

Pidurdamisel võib rekuperatiivpidurdussüsteem muuta sõiduki aeglustamisel tekkinud energia elektrienergiaks.

Nii laaditakse kõrgepinge veoakusid ja sõiduulatus suureneb  
→ 167.

#### Tõrked

- Armatuurlaual põleb , koos teatega "Kontrollige pidurisüsteemi": **pidurdusabi töötab ikka.**

Nendes tingimustes võib piduripeadalile vajutamise tunne olla teistsugune.

Soovitav on vajutada pedaalile tugevalt ja pidevalt.

Pöörduge esindusse.

- Armatuurlaual põleb **STOP**, koos teatega "Pidurisüsteemi viga": **tegemist on pidurisüsteemi rikkega.**

Pöörduge firma esindusse.



Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli

**STOP**

liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## My Safety

### Sissejuhatus

Funktsiooni "My Safety" saab kasutada, et samaaegselt teatud sõiduabifunktsioone välja või sisse lülitada.

Saate seadistada (sõltuvalt mudelist) funktsiooni "My Safety" multi-meediumekraanilt, valides sõiduabifunktsioonid, mida samaaegselt välja lülitada.

### Kasutamine



### "ALL ON" režiim

Sõltuvalt mudelist sisaldab see režiim järgmisi sõiduabifunktsioone:

- kiiruse ületamise hoiatus → 226;
- sõidureast lahkumise ennetamine → 193;
- juhi väsimuse hoiatusfunktsioon → 224;
- juhi tähelepanu hoiatusfunktsioon → 222;
- hädaolukorras sõidureast lahkumise ennetamine → 200.

Kui režiim "ALL ON" on sisse lülitatud, siis lüliti 1 märgutuli läheb põlema ja armatuurlaual ilmub selle kinnitamiseks teade "My Safety All ON valitud". Juhtimisabid on aktiveeritud režiimis saadaval.

### "Perso" režiim

Selle režiimi abil saate mõned juhtimisfunktsioonid, mis on saadaval eelnevalt seadistatud režiimis "ALL ON", välja lülitada või uuesti sisse lülitada, kasutades seadistust "My Safety Perso".

Kui süüde on sisse lülitatud, vajutage kaks korda järjest nuppu 1, et lülitada sisse režiim "Perso". Esimaskordsel vajutamisel näidatakse armatuurlaual teadet "My Safety Perso jaoks v. uuesti". Teise puudutuse järel nupu 1 näidiku tuli kus-

tub. Lülitatakse sisse režiim "Perso". Armatuurlaual kuvatakse teade "My Safety Perso valitud".

Režiimile "ALL ON" režiimile tagasilülitamiseks, vajutage korra nupule 1. Nupul 1 asuv märgutuli süttib.



Sõltuvalt mudelist ja ajast, mis on kulunud mootori viimastest seisukamisest lülitatakse režiim "ALL ON" uuesti sisse:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor on taaskäivitatud.

### Seadistuse "My Safety Perso" konfiguratsioon



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



Seaded "My Safety Perso" mis salvestatakse režiimile "Perso", tallatakse iga kord, kui mootor on või kui uksed on lukustatud.

### Seadistamine multimeediumi-süsteemi ekraanilt 2



Rohkem selgitusi seadetele ligipääsemise kohta leiate multimeediumisüsteemi kasutusjuhendist.

### Sõidureast lahkumise ennetamine

#### Sissejuhatus



Kaamerast 1 saabuvat teavet kasutades käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse, kui ületatakse pidevat või katkendlikku joont või teeservale (sõiduradade eraldaja, piire, kõnnitee, rööketamm jne) lähenerakse ilma suunatulesid sisse lülitamata.

Kui sõiduk ületab karkendjoone, ilma et suunatulesid oleks kasutatud, siis olenevalt seadistusest funktsioon:

- hoiatab juhti ilma roolisüsteemil korrigeerivat tegevust käivitamata;
- või
- käivitab roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse.



Võite rooli kasutades **kontrolli sõiduki üle** iga hetk tagasi võtta.

#### Kaamera asukoht 1

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhi peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Sisse-/väljalülitamine

### Multimeediumekraanilt 2



Rohkem teavet leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

### Kasutades lülitit 3.



- **Funktsiooni väljalülitamiseks**, kui see on eelnevalt funktsiooni "My Safety" → 192 režiimist "Perso" välja lülitatud, vajutage kaks korda lülitile 3. Armatuurlaulal süttib

kollane märgutuli .


- **Funktsiooni uuesti sisselülitamiseks** vajutage üks kord lülitile 3. Armatuurlaual ilmub märgutuli




### Kasutamine



Kui funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse armatuurlaual märgutuli

 ning vasak- ja parempoolsed joonte näidikud 4 hallina.

**Funktsioon on valmis hoiatama või sekkuma, kui sõiduki kiirus ületab 70 km/h ning kui armatuurlaual ilmub märgutuli**

 ja kuvatakse valged parem- või vasakpoolse joone näidikud 4.

**Funktsioon sekkub, kui sõiduk:**

- läheneb teeäärele suunatulesid sisse lülitamata;
- ületab pideva joone suunatulesid sisse lülitamata;

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

– ületab katkendjoone suunatu-lesid sisse lülitamata, kui on valitud seadistus "Toimingud katkendjoonte puhul".

Sellistel juhtudel:

– käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi ja trajektoori korrigeeriva tegevuse;

– armatuurlaual muutub märgutuli



ja näidik 4 joont ületanud poolel kollaseks.

Kui roolisüsteemi korrigeeriv tegevus ei ole piisav, muutuvad arma-



tuurlaual märgutuli ja näidik 4 joont ületanud poolel punaseks ning rool vibreerib.

Kui "Tegevus katkendjoonte korral" ei ole valitud, **siis funktsioon edastab häire**, kui sisselülitamata suunatudedega sõiduk ületab katkendjoone ja tee äär ei ole joonele piisavalt lähedal.

Sellisel juhul hoiatab funktsioon juhti:

– rooli vibreerimisega;

ja

– armatuurlaual muutub märgutuli



ja näidik 4 muutub joont ületanud poolel punaseks.

**Märkus:** kurvides lubab funktsioon kurvi veidi lõigata.

## Erijuhud

### "Säil. kontr." hoiatus

– Kui süsteem töötab ja ei tuvasta juhi tegevust roolil, ilmub armatuurlaual koos helisignaaliga teade "Säil. kontr.Säilita kontroll" ja olenevalt sõidukist ka punane mär-



gutuli, kuni juht on sõiduki üle kontrolli taastanud.

– Kui süsteem on tõotanud liiga kaua, ilmub armatuurlaual teade "Säil. kontr." ning kostab helisignaal ja (olenevalt sõidukist) puna-



ne märgutuli ja asjaomase joonega samale küljele ilmub vilkuv märgutuli 4, kuni juht saavutab sõiduki üle kontrolli.



Võite rooli liigutades trajektoori korrigeerimise igal ajal katkestada.

### Sõidukid, millel on süsteem "Active driver assist"

Kui funktsioon "Sõiduraja keskel hoidmine" lülitatakse sisse samal ajal kui funktsioon "Rea vahetuse

ennetamine", siis ekraanil kuvavad märgutuled on järgnevad:

– funktsioon "Sõiduraja keskele hoidmine" toimib: roheline märgu-


tuli  asendab armatuurlaual

valge või halli märgutule .


Seetõttu antakse funktsioonile "Sõiduraja keskele hoidmine" teie teavitamiseks eelisseisund;

– funktsioon "Sõiduraja keskel hoidmine" pannakse ootele ja funktsioon "Rea vahetuse ennetamine" ei ole kas valmis või ei tööta:

hall märgutuli  asendab armatuurlaual valge või halli märgu-

tule . Seetõttu antakse funktsioonile "Sõiduraja keskele hoidmine" teie teavitamiseks eelisseisund;

– funktsioon "Sõiduraja keskel hoidmine" pannakse ootele ja funktsioon "Rea vahetuse ennetamine" töötab või on valmis: märgu-

tuli  kuvatakse armatuurlaual punase või kollasena. Seetõttu teavitatakse teid ennekõike funktsiooni "Rea vahetuse ennetamine" olekust.

Igal juhul teavitatakse teid alati funktsiooni olekust, kui see juhib

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

teie sõiduki roolisüsteemi. Kõige kasulikum teave kuvatakse alati.

### Funktsioon ei ole ajutiselt kasutatav või on välja lülitatud

Süsteem pole ajutiselt saadaval või välja lülitatud, kui:


- Joone väga kiire ületamine.
  - pidevalt joone peal sõitmine;
  - ligikaudu neli sekundit pärast sõiduraja vahetamist;
  - kitsastes kurvides;
  - halva nähtavuse korral;
  - üks suunatuledest on sisse lülitatud;
  - lülitab sisse ohutulesid;
  - hakkate kasutama tagurpidikäiku;
  - tugev kiirendus;
  - sõiduraja laius muutub;
  - käivitatakse elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteem;
  - töötab pidurdamisel rataste blokeerumist välistav seade;
  - rakendub aktiivne hädapidurdussüsteem;
  - teise roolisüsteemi juhtiva funktsiooni, näiteks funktsiooni "Sõiduraja keskele hoidmine" sekkumine.
- Kui funktsiooni ei saa kasutada,

siis on märgutuli  ning vasak- ja parempoolsed korrigeerimisnäidikud 4 armatuurlaual hallid.

Kui esikaamera on määratud, ilmub näidikuplokis teade "Esikaamera nähtavus puudub". Puhastage ala, kus andurid asuvad

### Automaatne väljalülitamine

Funktsioon lülitatakse automaatselt välja, kui:

- sõiduki dünaamika juhtimissüsteem lülitatakse välja;
- elektrooniline stabiilsussüsteem ei tööta;
- rataste blokeerumisvastane süsteem ei tööta;
- haakekonks on elektriliselt ühendatud haakeseadme pessa;
- süttib hoiatustuli .

Funktsiooni väljalülitamisel süttib armatuurlaual kollane märgutuli



### Seadete muutmise multimeediumisüsteemi ekraanilt 2



67215

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Kasutades lülitit 3.



Multimeediumisüsteemi ekraanilt 2 funktsiooni seadetesse pääsemise kohta lugege multimeediumisüsteemi kasutusjuhendist:

- "Katkendjoone ületamine": kasutage seda seadistust, et valida funktsiooni vastus, kui sõiduk kaldub sõidurajalt välja ja ületab katkendliku joone, ilma et suunatuli oleks sisse lülitatud:

- valitud seadistus: funktsioon võib käivitada sõiduki roolisüsteemi ja trajektoori korrigeeriva tegevuse;
- seadistust pole valitud: funktsioon võimaldab rooliratta vib-

reerides juhti hoiatada ilma sõiduki trajektoori korrigeerimata.

- "Vibra tugevus": reguleerige funktsiooni "Sõidureast lahkumise ennetamine" jaoks rooli vibreerimist;
- "Sõidurajalt lahkumise ennetamine": seadistage joonte tuvastamise tundlikkuse taset. Selleks valige:
  - "Hiline": joon tuvastatakse selle ületamisel;
  - "Standardne": joon tuvastatakse sellele lähenemisel;
  - "Varajane" joon tuvastatakse läheduses.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

## Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, on vasak- ja parempoolse joone näidatud armatuurlaual ja märgutuli



kollased.

Mõnel juhul on kuvatakse koos nendega järgmine teade:

- « Sõiduabi pole saadaval » ;
- või
- « Esikaamera kontrollige » ;
- või

- « Sõiduabi kontroll ». Pöörduge esindusse.

## Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

### **Süsteemi tööd/parandamine**

- Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

### **Süsteemi häired**

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- määrdundud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
- keerukas keskkond (tunnel jne);
- halvad ilmatingimused (lumi, vihm, rahe, must jää jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- teemärgistusi on palju (teetööd jne), need on raskesti eristatavad või ebaühtlased (nt osaliselt või väga tuhmunud jooned, jooned üksteisest liiga kaugel, teekate ebatasane jne);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- kitsas, käänuline või lainjas tee (kitsad kurvid jne)
- samas reas eesoleva sõiduki lähedal sõitmine.

Sellisel juhul võib funktsioon "Rea vahetuse ennetamine" käivituda valessti või üldse mitte reageerida.

### **Soovimatu või vale korrektsiooni või liikumistee üldse mitte korrigeerimise oht.**

#### **Funktsiooni väljalülitamine**

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- kaamerapiirkond on kahjustatud (tuuleklaasi küljel või sisemise tahavaatepeegli küljel);
- teepind on libe (lumi, must jää, vesiliug, kiviklibu jne);

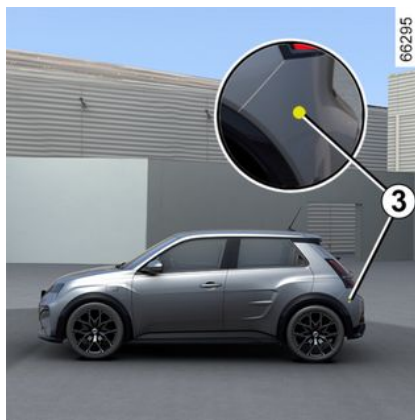
## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

- tuuleklaas on mõranenud või väändunud (ärge laske tuuleklaasi parandada selles piirkonnas, vaid sõitke vahetamiseks esindusse);
- sõiduk veab haagist või haagissuvilat.

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

### Hädaolukorras sõidureast lahkumise ennetamine

#### Sissejuhatus



Eesmisest radarist **2** ja kaamerast **1** saabuvat teavet kasutades käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse, kui on kokkupõrkeoht vastassuunast kõrvalrajal läheneva sõidukiga ja suunatulesid ei ole sisse lülitatud.

Olenevalt mudelist käivitab funktsioon külgmistest radaritest **3** ja kaamerast **1** saabuvat teavet kasutades sõiduki roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse, kui on kokkupõrkeoht samal või suuremal kiirusel liikuva sõidukiga, kui see on tagumiste radarite tuvastusalas.



Võite rooli kasutades **kontrolli sõiduki üle** iga hetk tagasi võtta.



Süsteem pakub lisa-juhtimisabi.

Süsteem ei asenda mingil juhul juhi valvust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

#### Kaamera asukoht **1**

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

#### Eesmise radari asukoht **2**

Veenduge, et radariala ei oleks kinni kaetud (mustus, muda, lumi, valesti paigaldatud/kinnitatud numbrimärk), saanud põrutada, ümber ehitatud (sh värvitud) ega sõiduki esiküljele paigaldatud tarvikute (eesmine kaitseraud, logo jms) taha peidetud.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Külgmiste radarite asukoht 3

Veenduge, et radarite ala poleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne), kahjustada saanud ja seda poleks muudetud (sh värvitud jne).

## Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

### Kasutades lülitit A "My Safety"



Kui funktsioon on funktsiooni "My Safety" režiimist "Perso" välja lülitatud, vajutage kaks korda lülitile A → 192.

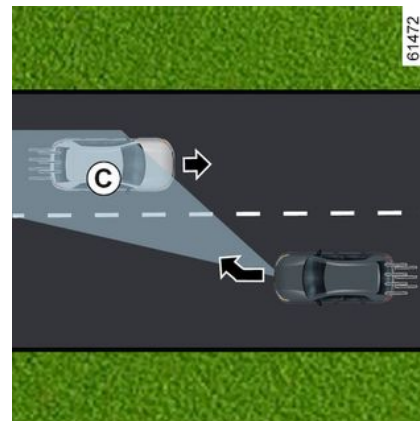
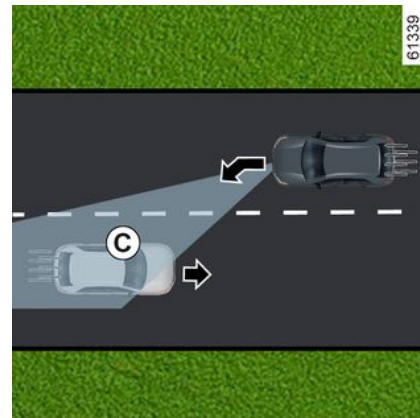
Funktsiooni uuesti sisselülitamiseks vajutage lülitile A:

Multimeediumekraanilt B



Rohkem teavet leiate multimeediami kasutusjuhendist.

## Vastutuleva sõiduki tuvastamine



3

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

3



Kui 70–110 km/h kiirusega sõites tekib kõrvalrajal vastassuunast läheneva ja tuvastusalas C oleva sõidukiga kokkupõrke oht ja suunatud ei ole sisse lülitatud, toimib süsteem järgmiselt:

- **hoiatab teid kokkupõrkeohust:**

armatuurlaual kuvatakse teade "Kokkupõrke risk", millega koos vilgub punane märgutuli 4, joon vastaval küljel ja helisignaal. Tähis 5 ilmub armatuurlaual vastavale küljele;

ja

- **käivitab roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse.**



Võite rooli liigutades trajektoori korrigeerimise igal ajal katkestada.

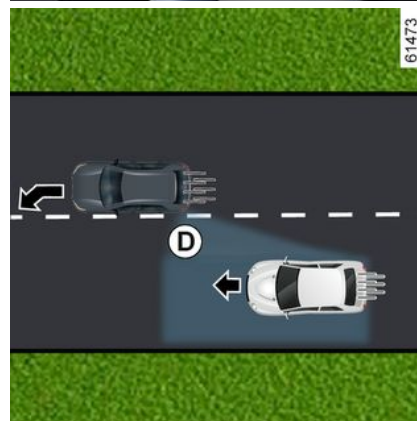


See funktsioon on fäiendav juhtimisabivahend.

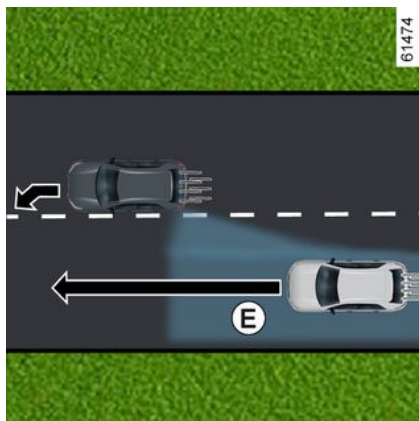
Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhul peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Funktsioon ei pruugi aktiveeruda, kui lähenemiskiirus on suurem kui umbes 200 km/h (näiteks sõidate kiirusel 110 km/h ja sõiduk sõidab vastassuunas külgneval sõidurajal kiirusel 91 km/h).

## Möödasõidu korral



## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



kupõrkeks sõidukiga, mis asub teie pimenurgas **D** ja see liigub samas suunas, mis teie sõiduk, või kui sõiduk läheneb kiirelt teiega kõrvuti olevalt realt tuvastusalast **E** tagant poolt, siis süsteem:

- **hoiatab teid kokkupõrkeohust:** armatuurlaual vilgub märgutuli **6**, kuvatakse sõnum "Küljel leiti takistus", koos punase märgutulega **4**, joon vastaval küljel ja helisignaal. Tähis **5** ilmub armatuurlaual vastavale küljele;
- ja
- **käivitab roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse.**



Kui sõidate kiirusel ligikaudu üle 70 km/h, kui läheneate joonele (pidev või katkendlik) ja on risk kok-

### Pole ajutiselt saadaval / süsteemi mitteaktiveerumine

Süsteem pole ajutiselt saadaval või välja lülitatud, kui:

- Joone väga kiire ületamine.
- pidevalt joone peal sõitmine;
- ligikaudu neli sekundit pärast sõiduraja vahetamist;
- kitsastes kurvides;
- halva nähtavuse korral;
- ühe suunatule aktiveerumine (ainult siis, kui külgneval sõidurajal tuvastatakse vastassuunas sõitev sõiduk);
- lülitab sisse ohutulesid;
- tugev kiirendus;

- sõiduraja laius muutub;
- käivitatakse elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteem;
- töötab pidurdamisel rataste blokeerumist vältiv seade;
- aktiivse hädapidurdussüsteemi toimimine;
- ...

Süsteem ei saa käivituda, kui:

- kaamera ei tuvasta vastaval küljel olevat joont (pidevat või katkendlikku);
- kaamera ei tuvasta samaaegselt selle sõiduraja kahte äärt, kus teie sõiduk liigub;
- tagurpidikäik on sees;
- kaamera vaateväli on tõkestatud;
- eesmine radar on kaetud;
- olenevalt sõidukist, kui üks radaritest on määratud;
- ...

Olenevalt sõidukist, kui üks külgmistest radaritest on kaetud, ilmub armatuurlaual teade "Külgradarid nähtavus puudub".

Kui eesmine radar on määratud, ilmub näidikuplokis teade "Esiradar nähtavus puudub".

Kui esikaamera on määratud, ilmub näidikuplokis teade "Esikaamera nähtavus puudub".

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Puhastage ala, kus andurid asuvad.

### Funktsiooni automaatne väljalülitumine

Süsteem lülitub automaatselt välja, kui:

- sõiduki dünaamika juhtimissüsteem lülitatakse välja;
- elektrooniline stabiilsussüsteem ei tööta;
- rataste blokeerumisvastane süsteem ei tööta;
- haakekonks on elektriliselt ühendatud haakeseadme pessa;

- kuvatakse märgutuli **STOP**.

Kui sõidukil on süsteemi tunnustatud veotiisel, kuvatakse armatuurilaual teade "Treiler: küljeradarid pole saadaval", mis teavitab, et hädaolukorras sõidureast kõrvalekaldumise ennetamise funktsioon on välja lülitatud.

Kui sõiduk pukseerib treilerit või karavani, võib esineda ootamatuid või ebavajalikke korrigeerimisi. Saate ootamatute või ebavajalike korrigeerimiste vältimiseks täiusstatud ohutuse süsteemi välja lülitada.

### Tõrked

Kui funktsioon tuvastab töövea, siis võivad ilmuda juhtpaneelile järgmised sõnumid:

- « Esikaamera kontrollige » ;  
või
- « Eesmine radar kontrollige » ;  
või
- « Sõiduabi kontroll » ;  
või olenevalt mudelist
- « Külgradarid kontrollige ».

Pöörduge esindusse.

## Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

### **Süsteemi tööd/parandamine**

- Kokkupõrke korral võib kaamera või radari(te) asend muutuda ja see võib mõjutada nende talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki radarkaamera või radarite asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

### **Süsteemi häired**

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- määratud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
- keerukas keskkond (tunnel jne);
- halvad ilmatingimused (lumi, vihm, rahe, must jää jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- teemärgistusi on palju (teetööd jne), need on raskesti eristatavad või ebaühtlased (nt osaliselt või väga tuhmunud jooned, jooned üksteisest liiga kaugel, teekate ebatasane jne);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- kitsas, käänuline või lainjas tee (kitsad kurvid jne)
- samas reas eesoleva sõiduki lähedal sõitmine.

Sellisel juhul võib sõidureast kõrvalekaldumise ennetamise funktsioon aktiveeruda valesti või üldse mitte.

### **Soovimatu või vale korrektsiooni või liikumistee üldse mitte korrigeerimise oht.**

#### **Funktsiooni väljalülitamine**

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- kaamera (tuuleklaasi küljel või sisemise tahavaatepeegli küljel) või radari piirkond (piirkonnad) on kahjustunud;
- teepind on libe (lumi, must jää, vesiliug, kiviklibu jne);

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

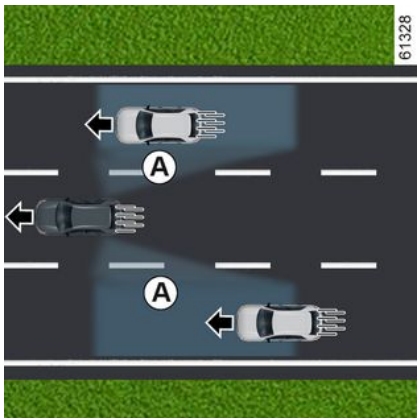
- tuuleklaas on mõranenud või väändunud (ärge laske tuuleklaasi parandada selles piirkonnas, vaid sõitke vahetamiseks esindusse);
- sõiduk veab haagist või haagissuvilat;
- sõidukit pukseeritakse (rikke kõrvaldamine);
- te ei sõida sillutatud teel.

3

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Pimeda nurga hoiatus

### Sissejuhatus



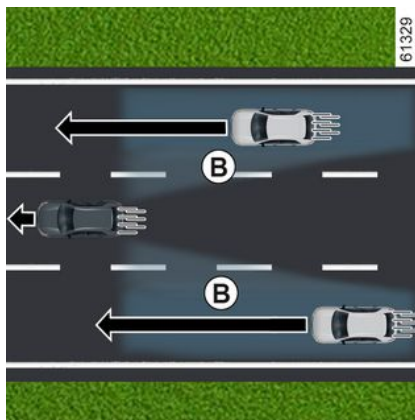
Kaitseraua mõlemale küljele (ala **C**) paigaldatud anduritest saadud teabe põhjal hoiatab funktsioon juhti:

- kui mõni sõiduk asub pimedas nurgas **A** ja liigub samas suunas kui teie sõiduk;

ja / või

- kui on kokkupõrkeoht sõidukiga, mis on alas **B** ja sõidab kõrvalrajal teie sõidukist kiiremini.

Funktsioon hoiatab, kui sõiduk liigub kiiremini kui 15 km/h.

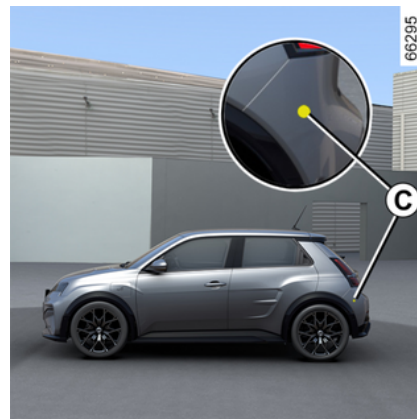


See funktsioon on fäiendav juhtimisabi-vahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.



Funktsioon ei anna juhile märku, kui teised sõidukid ei liigu.

## Eripära



Veenduge, et ala **C** radarite ümber tagumise kaitseraua kummalgi küljel poleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).

Kui radar on kinni kaetud, ilmub armatuurlauale teade "Külgradarid nähtavus puudub". Puhastage ala, kus andurid asuvad.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Märgutuli 1



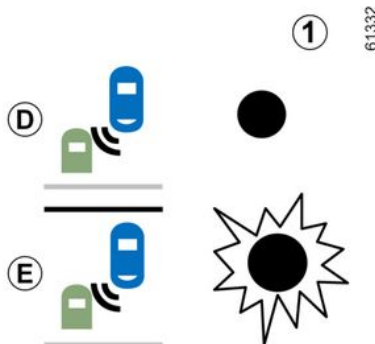
Märgutuli 1 asub kummagi taha-vaatepeegli 2.

### Märkus.

- puhastage regulaarselt taha-vaatepeegleid 2, et märgutuled 1 oleks korralikult näha;
- kui te sõidate mõnest teisest sõidukist mööda, süttib märgutuli 1 ainult juhul, kui sõiduk, millest mööda sõitsite, asub piisava aja jooksul teie sõiduki pimedas alas A .

## Ekraanil kuvatav teave

### Näidik D



Esimene hoiatus: **suunatuli ei ole sisse lülitatud**, märgutuli 1 näitab, et pimedas nurgas on tuvastatud sõiduk ja/või tagant läheneb kiiresti kõrvalrajal olev sõiduk.

### Näidik E

**Suunatuli on sisse lülitatud**, märgutuli 1 vilgub, kui funktsioon tuvastab pimedas nurgas sõiduki ja/või tagant läheneb sellelt poolt, kuhu te rooli keerate, kiiresti sõiduk.

Kui te lülitate suunatule välja, naaseb funktsioon esialgse hoiatuse juurde (näit D).

## Mittetoimimise tingimused

- Sõites kitsas kurvis;
- tagurdamisel.

Kui sõidukil on süsteemi tuvastatud veotisel, kuvatakse näidikuplokis teade "Haagis: pimeala hoiatus on väljas", teavitades, et funktsioon ei tööta.

Sõidukile sobiva varustuse valimiseks soovitame pöörduda firma esindusse.

## Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke, ilmub armatuurlaule teade "Külgradarid kontrollige".

Pöörduge firma esindusse.

**i** Kuna kaitserauas asuvad andurid, on soovitatav lasta kõik kaitseraua juures tehtavad tööd (parandamine, vahetamine, värvimine jne) teha väljaõppe saanud spetsialistil.

## Hoiatused



- Süsteemi tuvastamise võime järgib standardset teelaiust. Kui te sõidate laial teel, võib juhtuda, et süsteem ei suuda tuvastada pimedas nurgas asuvat sõidukit.

- Väga halva ilma korral (tugev vihm, lumi jne) võib süsteemi töö ajutiselt katkeda. Olge liiklusolude suhtes valvas.

**Õnnetuse oht.**



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Juht peab kiirust alati vastavalt liiklustingimustele kohandama, olenemata süsteemi antavast teabest.

Süsteemi ei tohi mingil juhul pidada takistuste tuvastajaks ega kokkupõrkeid vältivaks süsteemiks.

### **Süsteemi tööd/parandamine**

- Kokkupõrke korral võib radari asend muutuda ja see mõjutab lõpuks selle talitlust. Pöörduge esindusse.
- Kõik tööd nendes piirkondades, kus radarid asuvad (parandused, asendamised jne), peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

### **Süsteemi häirete juhtumid**

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- keeruline keskkond (metallsillad, tunnelid, ääristega maanteed jne);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, rahe, jäide jne);
- sõidukil on veotiisel, mida süsteem ei tuvasta.

### **Valehäirete või hoiatuste puudumise oht**

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, pöörduge volitatud esinduse poole.



### Süsteemi toimimise piirang

- Radari ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.
- Süsteem ei pruugi tuvastada väikeseid objekte, mis liiguvad sõiduki lähedal (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne).
- Kurvi sõites võib juhtuda, et radarid ei tuvasta ajutiselt kõrvalradadel olevaid sõidukeid.
- Funktsioon võib hoiatada teid liiga hilja, kui teised kaks sõidukit lähenevad teile kõrvalradadelt tagantpoolt külg-külje kõrval (3-realisel teel sõites) ja palju suurema kiirusega kui teie.
- Süsteem ei pruugi hoiatust anda, kui teised sõidukid sõidavad märgatavalt erineva kiirusega.
- Kui sõidukist teeb möödasõitu väga pikk sõiduk (nt raskeveosõiduk, mis liigub möödasõidul sõidukiga sarnasel kiirusel), võib süsteem hoiatuse enne manöövri lõppu katkestada.
- Sõiduk liigub kurvilisel teel.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Ohutu vahemaa hoiatus

### Sissejuhatus



Radarilt **2** ja kaameralt **1** saadud teabe alusel teavitab funktsioon juhti ajavahemikust tema ja ees sõitva sõiduki vahel, aidates nii hoida ohutut pidurdusvahemaad kahe sõiduki vahel.

### Kaamera asukoht **1**

Tuuleklaas ei tohi olla määrduanud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

### Radari asukoht **2**

Veenduge, et radariala ei oleks tõkestatud (mustus, muda, lumi, valeti paigaldatud numbrimärk jne), saanud pörutada, muudetud (sh värvimine) ega peidetud sõiduki esiküljele paigaldatud tarvikute (iluvõre, logo jms) taha.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

### Multimeediumekraanilt **3** sisse-/väljalülitamine



Valige multimeediaekraanil **3** maailm "Sõiduk" ja vajutage menüüle "Juhtimisassistent".

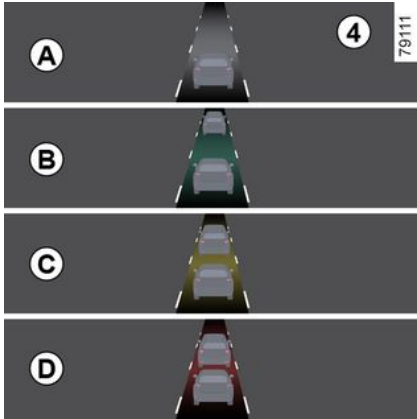
Funktsiooni "Järgmine distants" sisse- ja väljalülitamine;



Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud režiimiga.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Kasutamine



Kui funktsioon on aktiveeritud, kuvatakse armatuurlaual märgutuli **4**, mis teavitab juhti pikivahest eessõitva sõidukiga.

- **A** (hall): mittteaktiivne;
- **A** (roheline): sõidukit ei ole tuvastatud;
- **B** (roheline): ajavahemik on vähemalt umbes kaks sekundit (kahe sõiduki vaheline vahemaa, mis on kohandatud teie kiirusega);
- **C** (kollane): ajavahemik on umbes üks kuni kaks sekundit (kahe sõiduki vahemaa ei ole piisav);
- **D** (punane): ajavahemik on umbes üks sekund või vähem (va-

hema kahe sõiduki vahel on väga ebapiisav).

Kui ajaline vahe kahe sõiduki vahel on väiksem kui umbes 0,5 sekundit, jääb punane märgutuli **4** armatuurlaual näidikul **D** põlema.

Teatud tingimustel ei saa ajavahemikku kuvada:

- kurvis;
- raja vahetamisel;
- kui ees liikuv sõiduk on piisavalt kaugel või radari või kaamera tööulatusest väljas.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Hoiatused



Mõõtmist kuvatakse teadmiseks: süsteem ei avalda sõidukile mingit mõju.

Funktsioon ei ole mõeldud kasutamiseks linnatingimustes ega sportlikuks sõitmiseks (kurvid, kiirendamised, järsud pidurdamised jne), vaid stabiilsetes sõidutingimustes.

Funktsioon ei avalda mõju pidurdussüsteemile.

Radari ja kaamera alad peavad jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.

Kõiki radari või kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi ja/või kaitseraua muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

### **Süsteemi tööd/parandamine**

- Kokkupõrke korral võib radari ja/või kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki radari ja/või kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi ja/või kaitseraua muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

### **Süsteemi häired**

- tuuleklaasi ja kaitseraua piirkond on kaetud (mustuse, jää, lume, kondensatsiooni vms);
- keerukas keskkond (metallsild, tunnel jne);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, rahe, jääde jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- vähene kontrast eessõitva sõiduki ja ümbruskonna vahel (näiteks valge sõiduk lumisel alal vms);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- tee on kitsas, käänuline või lainjas (kitsad kurvid jne)

### **Ekstremaalsete olude oht.**

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Aktiivne hädapidurdus

### Sissejuhatus



Kasutades kaamerast **1** ja radarist **2** saadavat teavet, et arvutab süsteem välja vahemaa teie sõiduki ja:

- samas reas ees sõitva sõidukiga; või
- vastutulevate sõidukite vahel, kui soovite suunamuutuse manöövril teha; või
- ja risti mööduvatel sõidukitel; või

- ja seisvaid sõidukeid; või
- ümbritsevate jalakäijate ja jalgratturite vahel.

Süsteem hoiatab juhti laupkokkupõrke ohu korral, et juhil oleks võimalik teha vajalikke hädamanöövreid (vajutada piduripedaali ja/või pöörata rooli).

Juhi reageerimisest olenevalt võib süsteem kokkupõrke vältimiseks või kahjustuse piiramiseks pidurdamisel abistada.

**Muul juhul on süsteem välja lülitatud ega käivita hoiatust.**



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.



**See süsteem saab vajaduse korral rakendada sõidukile** maksimaalset pidurdusjõudu, kuni sõiduk on täielikult peatunud.

Kinnitage sõites ohutuskaalutlustel alati turvavöö ning paigutage esemed nii, et need ei saaks oma kohalt paiskuda ja sõidukis viibijaid vigastada.

### Kaamera asukoht 1

Tuuleklaas ei tohi olla määrdund (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

### Radari asukoht 2

Veenduge, et ala radarite ümber ei ole varjatud (mustuse, muda, lume või valesti paigaldatud numbri-märgi poolt), vigastatud, muudetud (sh värvimistõid) ega peidetud.

### Kasutamine


Sõidu ajal, kui tekib kokkupõrkeoht, siis süsteem:

- **hoiatab teid kokkupõrkeohust:** armatuurlauale ilmub teade "Tuvastati takistus" ja sellega kaasneb helisignaal.

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

**Märkus:** kui juht vajutab piduripeedaalile ja süsteem tuvastab endiselt kokkupõrkeohtu, võidakse või-mendada pidurdusjõudu, kui see pole kokkupõrke vältimiseks piisav.

- **võib käivitada pidurdamise:** kui juht ei reageeri hoiatusele ja kokkupõrge on möödapääsmatu, siis armatuurlaual süttib punane mär-


gutuli  ja kuvatakse teade "Pidurda" ja kõlab helisignaal.

### Märkus.


- kui juht kasutab sõiduki juhtseadiseid (rooli, pedaale vms), võib süsteem teatud toimingud edasi lükata või neid mitte aktiveerida;

- kui sõiduk aktiivse hädapidurduse tulemusel peatus, hoitakse sõidukit lühikese aja jooksul liikumatuna. Pärast seda aega peab juht sõiduki liikumatuna hoidmiseks hoidma jalga piduripedaalil;

- pärast seda, kui süsteem rakendab pidurid, näidatakse teadet "Täiustatud ohutu aktiveeritud".

 Hädamanöövri korral saate igal ajal pidurdamise lõpetada, kui:

- vajutada gaasipedaali;
- või
- keerate kokkupõrke vältimiseks rooli.

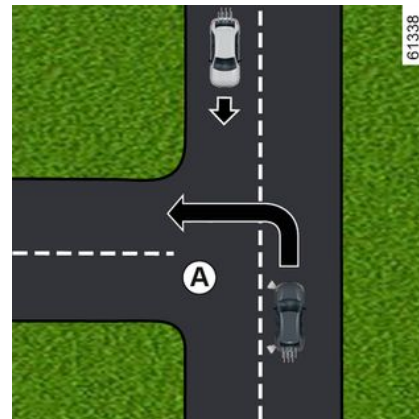
 **Hoiatuste eriomadused**  
Kiirusest olenevalt võivad hoiatus ja pidurdamine aktiveeruda üheaegselt.

### Sõiduki tuvastamine

#### Samal sõidurajal sõitvate sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab kokkupõrkeohtu samal sõidurajal teie ees oleva sõidukiga, kui sõiduk sõidab kiirusega üle 7 km/h.

#### Vastutulevate sõidukite tuvastamine, kui soovite suunamuutuse manöövrit teha



Kui te soovite suunda muuta (nt A), tuvastab süsteem vastutulevad sõidukid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 7 km/h ja 30 km/h
- olete suunatule sisse lülitanud.

#### Sõidurada risti ületavate sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab sõidurada risti ületavad sõidukid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel umbes 20 km/h ja 60 km/h.

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

### Sõidurajal peatunud sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab seisvad sõidukid, kui:

- sõiduk sõidab kiirusel 7 km/h ja 85 km/h.

### Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine

### Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine samal sõidurajal

Süsteem tuvastab jalakäijad ja jalgratturid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel vahemikus 7 km/h ja 85 km/h.

### Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine suuna muutmisel

Süsteem tuvastab jalakäijad ja jalgratturid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 7 km/h ja 30 km/h.

### Sisse-/väljalülitamine



Sõltuvalt mudelist lülitatakse funktsioon uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor on taaskäivitatud.

### Multimeediumekraanilt 3 süsteemi aktiveerimine/inaktiveerimine



Funktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

Süsteemi väljalülitamisel süttib ar-

matuurlaual märgutuli  või

olenevalt mudelist märgutuli .

Kui süsteem lülitatakse sisse, siis märgutuli kaob.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Seaded



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

## Seadistused multimeediumekraanilt 3



Kui sõiduk on paigal ja te soovite multimeediumekraanilt 3 funktsiooni sättesse ligi pääseda, siis lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit:

"Hoiatus": reguleerige tundlikkuse taset. Selleks valige:

- « Hiline » ;
- « Standardne » ;
- « Varajane ».

Rohkem teavet leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

## Ajutine mittekasutatavus

Kui süsteem tuvastab ajutise tõrke, süttib armatuurlaual märgutuli



Võimalikud põhjused on järgmised:

- tegu on süsteemi ajutise tõrkega (päikesepeegeldus, lähitulede valgusvihk, halvad ilmastikuolud jne). Süsteem töötab jälle, kui nähtavus paraneb;
- Süsteem ei tööta ajutiselt (nt tuuleklaas, eesmine või tagumine kaitseraud on kaetud mulla, muda, lume, kondensaadiga vms), mille korral tuleb sõiduk parkida ja mootor välja lülitada. Puhastage tuuleklaas, eesmine kaitseraud või logo. Märgutuli ja teade kaovad järgmine kord, kui mootor käivitatakse ja sõidetakse umbes viis või kümme minutit. Kui asi ei ole selles, võib põhjus tuleneda mujalt; pöörduge volitatud esinduse poole.

## Tõrked

Kui süsteem tuvastab ajutise tõrke, süttib armatuurlaual märgutuli



. Pöörduge firma esindusse.

## Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Selle funktsiooni aktiveerumine võib viibida või mitte toimuda, kui süsteem tuvastab selgeid märke sellest, et juhil on sõiduki üle kontroll (kasutatakse rooli, pedaale jne).

Süsteem ei saa käivituda, kui:

- kui käigukang on neutraalasendis;
- kui elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC) on käivitunud.

### **Süsteemi tööd/parandamine**

- Kokkupõrke korral võib radari ja/või kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki radari ja/või kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi modifikatsioonid jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.



## Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- keerukas keskkond (metallsild, tunnel jne);
- halvad ilmatingimused (lumi, vihm, rahe, must jää jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- objekti (sõiduki, jalakäija jne) ja ümbruse ebapiisav kontrastsus (näiteks valgetes riietes jalakäija lumisel taustal vms);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- määrduvad tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
- ...

**Neis tingimustes ei pruugi süsteem reageerida, võib juhti hoiatada või tahtmatult pidurdada.**

## Süsteemi toimimise piirang

- Sõiduki iga käivitamise ajal teeb süsteem olenevalt sõiduki ümbrusest kalibreerimise ja võib olla sõitmise ajal umbes kaks kuni viis minutit mitteaktiivne.
- radari ja kaamera alad peavad jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine;
- Süsteem ei pruugi reageerida väikeste mõõtmetega sõidukite peale (näiteks mootorrattad ja jalgrattad) sama tõhusalt kui muude sõidukite peale.
- Süsteem ei pruugi õigesti funktsioneerida, kui teepind on libe (vihmane, lumine, jäätega kaetud jne);
- nõuetekohase talitluse tagamiseks peab süsteem eristama kogu takistuse. Seega ei saa süsteem tuvastada:
  - pimeduses või hämaras valguses olevaid jalakäijaid/jalgrattureid;
  - osaliselt nähtaval olevaid jalakäijaid/jalgrattureid;
  - jalakäijaid, kes on lühemad kui ligikaudu 80 cm;
  - suuri esemeid kandvaid jalakäijaid;
  - ...

**Neis tingimustes ei pruugi süsteem reageerida, võib juhti hoiatada või tahtmatult pidurdada.**



### Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- kaamera piirkond on kahjustatud (nt tuuleklaasi seest või väljast);
- sõiduki esiosa on kahjustatud (lõök, moonutus, radari kriimustus jne);
- sõidukit pukseeritakse (rikke kõrvaldamine);
- tuuleklaas on mõranenud või väändunud (ärge laske tuuleklaasi parandada selles piirkonnas, vaid sõitke vahetamiseks esindusse);
- te ei sõida sillutatud teel.

**Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.**

### Funktsiooni katkestamine

Võite aktiivse pidurduse funktsiooni igal ajal peatada kokkupõrke vältimise manöövri käigus kiiresti gaasipe-daali vajutades või rooli pöörates.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Juhi tähelepanu hoiatus-funktsioon

### Sissejuhatus



See funktsioon on täiendav juhiabi tähelepanu hajumise korral. Sõidukil funktsioon ei tööta. Funktsioon ei asenda mingil juhul sõidu ajal juhi vastutust.

Juht peab alati kohandama sõidustiili olenevalt oma tähelepanelikkusest, olenemata süsteemi antavast teabest.



Süsteem analüüsib juhi näo käitumist kasutades salongikaamerat **1** ja annab hoiatuse, kui tuvastatakse tähelepanu hajumine.

Tähelepanu hajumine on see, kui juht ei vaata teed umbes kolm sekundit järjest või kordab seda liigutust mitu korda järjest.

**Märkus.** Süsteem ei salvesta pilte ja töötab reaalajas.

### Kaamera asukoht **1**

Jälgige, et kaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).

## Kasutamine



Süsteem jälgib pidevalt juhi tähelepanuvõimet ja võib sõidu ajal anda mitu hoiatust.



**Funktsioon on valmis hoiatama, kui** , kui kiirus on üle 20 km/h.

Tähelepanu hajumise korral kuvatakse armatuurlaual **2** teade "Keskenduge juhtimisele" ja kõlab helisignaali.

Soovitatud on hoida tähelepanu teel ja ennetada kõiki vahejuhtumeid.

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Vajutage lülitrit **3 OK**, kuni armatuurilaul süttib märgutuli. Pärast teate kustutamist jätkab süsteem tähelepanu hajumise jälgimist ja annab vajadusel uue hoiatuse.

### Sisse-/väljalülitamine



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Märguanded lülitatakse (sõltuvalt mudelist) uuesti sisse olenevalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor käivitatakse.



Sõltuvalt mudelist ei pruugi märguannete väljalülitamine olla võimalik.

Sõltuvalt sõidukist saab märguandeid aktiveerida või deaktiveerida järgmiselt:

- vajutades nupule "My Safety";
- multimeediaekraanilt.

### Märguannete sisse- ja väljalülitamine kasutades nuppu 4 "My Safety"



Märguandeid saab sisse või välja lülitada "Perso" funktsiooni ➔ **192** režiimis "My Safety".

Kui märguanded on varem režiimi "Perso" kaudu välja lülitarud:

- hoiatuste **väljalülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu **4**. Nupul **4** asuv märgutuli kustub;
- hoiatuste **uuesti sisselülitamiseks** vajutage korra nuppu **4**. Märgutuli nupus **4** süttib.

### Multimeediumekraanilt 5 süsteemi sisse- ja väljalülitamine



Märguannete sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

### Süsteemi toimimise piirangud

Teatud tingimused võivad süsteemi tööd takistada, nt:

- teatud tüüpi prillide kandmisel;
- kui kaamera on blokeeritud, kas või osaliselt;
- kui osa juhi näost on varjatud (juuste, mütsi, kirurgilise maski, sallil vms poolt);
- ebasobiv sõiduasend (nt liiga madalal istumine, liiga palju taha kaldu jne), mis võib takistada kaamerat korralikult nägu analüüsida;
- ...

**Sellistes tingimustes ei pruugi süsteem hoiatust käivitada või võib käivitada enneaegseid või valehoiatusi.**

### Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlauale teade "Valvsuse jälgim. vajab kontr." või (olenevalt sõidukist) "Tähelepanu jälgimine väljas Nägu ei tuvastatud" ja selle-

le lisaks .

Kontrollige, kas kaamera on puhas ja/või eemaldage kõik nägu katvad aksessuaarid. Veenduge, et istute korrektelt.

Kui probleem ei lahene, pöörduge ametliku edasimüüja poole.

### Juhi väsimuse hoiatusfunktsioon

#### Sissejuhatus



See funktsioon on fäiendav juhiabi väsimuse korral. Sõidukil funktsioon ei tööta.

Funktsioon ei asenda mingil juhul sõidu ajal juhi vastutust. Juht peab alati kohandama sõidustiili olenevalt oma tähelepanelikkusest, olenemata süsteemi antavast teabest.



Süsteem analüüsib juhi näo käitumist kasutades salongikaamerat <sup>1</sup> ja annab hoiatuse, kui on oht, et juht võib magama jääda.

**Märkus.** Süsteem ei salvesta pilte ja töötab reaalajas.

#### Kaamera asukoht <sup>1</sup>

Jälgige, et kaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).

#### Kasutamine



Süsteem jälgib pidevalt juhi tähelepanuvõimet ja võib sõidu ajal anda mitu hoiatust.



Iga kord, kui mootor käivitatakse või juht vahetub, lähtestatakse süsteemi seaded mõne minuti pärast.

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



**Funktsioon on valmis hoiatama, kui:**

- sõiduki viimasest peatumisest on möödunud mõni minut;
- sõiduki kiirus on suurem kui 20 km/h.

Väsimuse ohu korral kuvatakse armatuurlaual **2** teade "Mõelge pausile" ja kostab helisignaal.

Kui juht jääb magama, kuvatakse armatuurlaual koos helisignaaliga teade "Väsimuse hoiatus puhake" **2**.

Samuti on soovitatav võimalikult peatselt peatuda ja teha puhkepaus.

Vajutage lülitit **3 OK**, kuni armatuurlaual süttib märgutuli. Pärast

teate kustutamist jätkab süsteem väsimuse jälgimist ja annab vajadusel uue hoiatuse.

### Sisse-/väljalülitamine



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage need asendid ainult siis, kui auto seisab.



Märguanded lülitatakse (sõltuvalt mudelist) uuesti sisse olenevalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor käivitatakse.



Sõltuvalt mudelist ei pruugi märguannete väljalülitamine olla võimalik.

Olenevalt sõidukist saab hoiatusi aktiveerida või deaktiveerida, kasutades:

- vajutades nupule "My Safety";
- multimeediaekraanilt.

**Märguannete sisse- ja väljalülitamine kasutades nuppu 4 "My Safety"**



Märguandeid saab sisse või välja lülitada "Perso" funktsiooni ➔ **192** režiimis "My Safety".

Kui märguanded on varem režiimi "Perso" kaudu välja lülitatud:

- hoiatuste **väljalülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu **4**. Nupul **4** asuv märgutuli kustub;

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

- hoiatuste **uuesti sisselülitamiseks** vajutage korra nuppu **4**. Märgutuli nupus **4** süttib.

### Multimeediumekraanilt **5** süsteemi sisse- ja väljalülitamine



Märguannete sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

### Süsteemi toimimise piirangud

Teatud tingimused võivad süsteemi tööd takistada, nt:

- teatud tüüpi prillide kandmisel;
- kui kaamera on blokeeritud, kas või osaliselt;

- kui osa juhi näost on varjatud (juuste, mütsi, kirurgilise maski, salli vms poolt);
- ebasobiv sõiduasend (nt liiga madalal istumine, liiga palju taha kaldu jne), mis võib takistada kaameralt korralikult nägu analüüsida;
- ...

**Sellistes ringimustes ei pruugi süsteem hoiatust käivitada või võib käivitada enneaegseid või valehoiatusi.**

### Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlaule teade "Valvsuse jälgim. vajab kontr." või (olenevalt sõidukist) "Tähelepanu jälgimine väljas Nägu ei tuvastatud" ja selle-

le lisaks .

Kontrollige, kas kaamera on puhas ja/või eemaldage kõik nägu katvad aksessuaarid. Veenduge, et istute korrektselt.

Kui probleem ei lahene, pöörduge amerliku edasimüüja poole.

## Liiklusmärkide tuvastamine



Süsteem kuvab kiiruspiirangud armatuurlaual vastavalt maantee ääres tuvastatud liiklusmärkidele.

Süsteem kasutab peamiselt taha-vaatepeegli taha tuuleklaasile kinnitatud kaameralt **1** tulenevat teavet. Sõltuvalt riigist kasutab süsteem teatud märkide (linna siseneimine jne) tõlgendamiseks ka kaardilt pärinevat teavet.

Kui süsteem tuvastab liiklusmärgi, siis armatuurlaual kuvatav märk muutub.

Kui kiiruspiirik või kohanduv püsikiirushoidik on sisse lülitatud, saate kohandada piiratud kiiruse seadeväärtuse süsteemi ➔ **234** ja ➔ **238**

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

poolt armatuurlaual näidatava kiirusepiiranguga.

Kui tuvastatud kiirusepiirangut ületatakse, muudetakse juhi teavitamiseks armatuurlaual kuvatavat liiklusmärki.

## Kaamera asukoht 1

Tuuleklaas ei tohi olla mõardunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

## Eriomadused

### Kaarditellimusega sõidukitele:

- Sellise navigeerimissüsteemi korral, mille kiirusühikud erinevad sõiduki omadest, kuvab süsteem piirkiiruse liiklusmärgi selle riigi ühikutes ja ümberarvutud piirkiiruse sõiduki näidikuplokis kasutatavates ühikutes.

- riikides, kus lubatud kiirust reatut tüüpi maanteedel vihma ajal vähendatakse, võib süsteem tuvastatud kiirusepiirangut muuta pärast seda, kui tuuleklaasi on mitu sekundit puhastatud.

## Kasutamine

### Märgutuled



Funktsioon kuvab järgmisi märgutulesid:

**2.** Kiirusepiiranguga liiklusmärgid ja muud kiirust piiravad märgid (kiirus noolega väljumisrajal, kiirus haagisega, kehtivuspikkusega kiirusepiirang jne)

**3.** Muud liiklusmärgid (möödasõidukeelu ala algus).

Tuvastatud kiiruse ületamise korral vilgub juhi hoiatamiseks liiklusmärgi sümboli (märgutuli **2**) ümber olev ring ja olenevalt mudelist kõlab mõne sekundi vältel helisignaali.

See jääb armatuurlauapaneelile põlema kogu ajaks, mil sõiduk ületab tuvastatud piirkiirust.



### Kaardi tellimine

Liiklusmärkide tuvastamine on seotud kaardi tellimisega.

**Navigeerimissüsteemi kasutamise kohta lugege multi-meediumsüsteemi kasutusjuhendist.**

Navigeerimissüsteemi puudumise korral võtab süsteem arvesse ainult kaamera tuvastatud kiirusepiirangu märke. Süsteem ei arvesta enam kaardiga seotud teabega. See võib mõjutada piirkiiruse kasutatavust.

## Sisse-/väljalülitamine



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

## LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



Helimärguanded lülitatakse uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor on taaskäivitatud.

Kiiruse ületamise märguannete sisse- ja väljalülitamine kasutades nuppu **4** "My Safety"



Helisignaali saab sisse või välja lülitada "Perso" funktsiooni → **192** režiimist "My Safety".

Kui helimärguanne on varem režiimi "Perso" kaudu välja lülitatud:

- **helimärguande väljalülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu **4**. Nupul **4** asuv märgutuli kustub;
- **helimärguande uuesti sisselülitamiseks** vajutage üks kord nuppu **4**. Märgutuli nupus **4** süttib.

Kiiruse ületamise märguande sisse- ja väljalülitamine kasutades ekraani **5**



Helimärguande sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeediasüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

**Piir- või püsikiiruse muutmine**  
(olenevalt mudelist)

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



Kiiruspiiriku või adaptiivse püsikiiruse hoidja sättepunkti kohandamiseks tuvastatud kiirusepiirangutega: sõiduki kiiruse reguleerimiseks viimati tuvastatud kiirusepiirangu märgil näidatud kiirusepiirangule vajutage korraks lülitit 6.

**Märkus:** kaarditellimusega sõidukitel on võimalik sõiduki kiirust automaatselt reguleerida iga uue piiranguni, mis on näidatud tuvastatud kiirusepiirangu märgidel. Selle tegemiseks vajutage umbes kaks sekundit lülitile 6.

## Ajutiselt väljas

Kui süsteem ei ole seoses kaamera või kaardiantmetega kättesaadav, kuvatakse armatuurlaual

sümbol  või olenevalt mude-

list kollane sümbol . Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.


Süsteem ei tuvasta kiiruspiirangut, kui:

- tuuleklaas ei ole puhas;
- päike pimestab kaamerat;
- nähtavus ei ole piisav (udu korral jne);
- liiklusemärgid on loetamatud (lummi jne) või kaetud (teise sõiduki või puude tõttu);
- kaardi teavet ei ole uuendatud.

**Märkus:** kui esikaamera on määratud, näidatakse näidikuplokis teade "Esikaamera nähtavus puudub". Puhastage kaamera ees olevat tuuleklaasi.

## Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, kuva-

takse armatuurlaual teade  või olenevalt sõidukist kuvatakse

armatuurlaual kollane sümbol



Mõnel juhul on kuvatakse koos nendega järgmine teade:

- « Sõiduabi pole saadaval » ;
  - või
  - « Esikaamera kontrollige » ;
  - või
  - « Sõiduabi kontroll ».
- Pöörduge esindusse.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Juht peab kiirust alati vastavalt liiklustingimustele kohandama, olenemata süsteemi antavast teabest.

Süsteem ei pruugi kõiki kiiruspiirangu märke tuvastada ja võib tõlgendada neid valesti.

Juht ei tohi eirata süsteemi tuvastamata jäävaid liiklusmärke ning peab juhinduma eelkõige liiklusmärkidest ja -eeskirjadest.

Halva nähtavuse korral (udu, lumi, jäide jne) võib juhtuda, et süsteem ei näita juhile õiget piirangut.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Aktiivne hädapidurdus tagurpidikäiguga

### Sissejuhatus



Lisaks funktsioonile "Parkimis-assist" → 283 ja neljalt sõiduki taga paiknevalt andurilt saadud teavet kasutades tuvastab seade sõiduki taga asuvad takistused. Kui tekib märkimisväärne kokkupõrke oht, pidurdab süsteem sõidukit automaatselt.


**Märkus.** Jälgige, et neli keskmist sõiduki taga paiknevat andurit ei oleks kinni kaetud (määrdund, porised, lumised, kondensaadiga jne).

### Kasutamine



#### Tagaoleva takistuse tuvastamine

Kui tagurdukskäigu korral tekib 4–8 km/h kiirusega sõidu ajal kokkupõrkeoht mõne takistusega, **pidurdab süsteem sõidukit automaatselt.**

Visuaalne tagasiside 2  kuvatakse multimeediasüsteemi ekraanil 1 ja sellega kaasneb helisignaal. Kui sõiduk on peatunud, tuleb juhil seda jalga piduripedaalil hoides paigal hoida.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.



Kui sõiduki põhi saab manööverdusel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (kaasneda võib näiteks esi- või tagasilisa deformeerumine). Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

# LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

## Süsteemi sisse- ja väljalülitamine



Funktsiooni multimeediekraani **1** kaudu sisse- või väljalülitamiseks valige ala "Sõiduk", seejärel "Juhtimisassistent" ja pärast seda "Parkimine". Lülitage sisse "Tagumine aktiivne hädapidurdus".

Kui funktsioon on välja lülitatud, kuvatakse multimeediaekraanil **3**



märgutuli.

## Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, lülitub tagurduskäiguga hädapidurdamine automaatselt välja.

Armatuurlauapaneelil kuvatakse **3**



märgutuli ning koos sellega, olenevalt tõrke tüübist, ka järgmine teade:

- « Parkimisandurid pole saadaval » ;

või

- « Parkimisandurid kontrollida » ;

või

- « Sõiduabi pole saadaval » ;

või

- « Sõiduabi kontroll » .

Puhastage ultraheliandurid. Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.



Kui sõidukil on süsteemi tuvastatud veotiisel ja sellega on ühendatud haagis, lülitub tagurpidikäigu korral aktiivne hädapidurdus automaatselt välja ja armatuurlaule ilmub teade "Treiler: p. and. pole saadaval", millega koos süttib

märgutuli **3** , mis kuvatakse multimeediaekraanil.

## Hoiatused



### **Aktiivne hädapidurdus tagurpidikäiguga**

See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. See funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust.

Teatud kliimaatilised ja keskkonnatingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada. Seetõttu peab juht olema sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes alati tähelepanelik: jälgige manööverdamise ajal alati, et pimealasse ei jääks mõnda väikest või kitsast liikuvat objekti (nt laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post, jne).

Selle funktsiooni aktiveerumine võib viibida või mitte toimuda, kui süsteem tuvastab selgeid märke sellest, et juhil on sõiduki üle kontroll (kasutatakse rooli, pedale jne).

### **Süsteemi tööd/parandamine**

- Kokkupõrge võib mõjutada tagumiste andurite toimimist. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki andurite läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, kaitseraua muudatused jne) peab tege- ma kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

### **Funktsiooni väljalülitamine**

Rikke korral sõiduki pukseerimise ajal või juhul, kui süsteem veetiislit ei tuvasta, tuleb funktsioon välja lülitada. Kui süsteem käitub ebanormalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.

# KIIRUSPIIRIK

## Sissejuhatus

Kiiruspiiriku funktsioon juhib mootorit ja pidurdussüsteemi, et aida teil mitte ületada sõidukiirust, mille olete valinud **piirkiiruseks**.

Kiirusepiiriku funktsiooni saab aktiveerida alates 0 km/h.



Kui Save režiim on aktiveeritud, ei tohi piirkiirus ületada Save → 177 režiimi maksimumkiirust.

## Lülitid



**1.** Lüliti juhtimisabi funktsioonide valimiseks/valiku tühistamiseks olenevalt sõidukist:

- Active driver assist;
- kohanduv püsikiirushoidik;
- kiiruspiirik;
- OFF.

**2.** Funktsioon pannakse ootele (ja piirkiiruse salvestatakse) (0).

**3.** Mällusalvestatud piirkiiruse meeldetuletus (RES).

**4.**

- Ülespoole: aktiveerimine, piirkiiruse suurendamine või praeguse kiiruse salvestamine (SET/+).
- Allapoole: aktiveerimine, piirkiiruse vähendamine või praeguse kiiruse salvestamine (SET/-).

**5.** Hüppiknupp (olenevalt sõidukist): kohandab seadistatud kiiruse tu-

vastatud kiiruspiirangutega



→ 226.



Sõltuvalt mudelist saab kiiruspiiriku funktsiooni siduda liiklusmärkide tuvastamise funktsiooniga → 226, vajutades lülitit 5.

Kui režiim "OFF" on valitud enne mootori väljalülitamist, aktiveeritakse funktsioon "Kiiruspiirik" vaiki-  
misi järgmisel korral, kui sõiduk käivitatakse (olenevalt sõidukist).

## Sõitmine

Kui püsikiirus on seatud, kuid sõiduk ei ole seda veel saavutanud, juhitakse sõidukit nii nagu sõidukeid, millel kiiruspiirik puudub.

Kui olete salvestanud kiiruse saavutanud, ei võimalda gaasipedaali tugevam vajutamine teil programmeeritud kiirust ületada, välja arvatud juhul, kui see on vajalik → 235.

# KIIRUSPIIRIK

## Sisselülitamine



Vajutage lülitit **1** uuesti nii mitu korda kui vaja, et valida kiiruspiirik. Ekraanil süttib hall märgutuli **6**. Märgutuli "Kiirusepiiraja valitud" süttib armatuurlaual koos kriipsudega, näitamaks, et kiiruspiiriku funktsioon on töös ning ootab piirkiiruse salvestamist.

**Märkus:** kiiruspiirik valitakse automaatselt sõiduki käivitamisel (olevalt sõidukist), kui sõiduki seiskamisel oli eelnevalt valitud funktsioon **6** või OFF.

Praeguse kiiruse salvestamiseks vajutage lülitit **4** ülespoole (SET/+) või allapoole (SET/-): piirkiirus

asendab kriipsud ja märgutuli **6** süttib valgena.

Minimaalne salvestatav kiirus on 20 km/h.

## Piirkiiruse muutmine



Piirkiirust saate muuta, vajutades korduvalt või vajutades ja hoides all juhtelementi **4**:

- kiiruse suurendamiseks ülespoole (SET/+);
- kiiruse vähendamiseks allapoole (SET/-).

## Automaatne kiiruspiirik koos kiirusepiirangu liiklusemärgide tuvastamisega

Kasutades kaamerat, funktsiooni "Liiklusemärgide tuvastamine"

➔ **226** ja kaarti, piirab süsteem kiirusepiiranguga liiklusemärgi tuvastamisel ja sellest möödumisel automaatselt sõiduki kiirust.

## Sisse-/väljalülitamine

Valige multimeediasüsteemi ekraanil maailmarežiim "Sõiduk" ja "Juhtimisassistent". Seejärel valige sakilt "Mugavus" "Adaptiivne kiirusepiiraja" või "Adaptiivne kiiruspiiraja ja püsikiiruse hoidja\*" (olevalt varustusest).

**Märkus:** saate aktiveerida/inaktiveerida ka hüpknuppu **5** vajutades ja all hoides.

## Püsikiiruse ületamine

Piirkiirust võib igal ajal ületada. Selleks vajutage gaasipedaal **jõuliselt põhja** üle vastupanupunkti.

Kui ületate kiirust vilgub piirkiirus armatuurlaual kollasena.

Seejärel vabastage gaasipedaal: kiiruspiiriku funktsioon taastub kohe, kui kiirus langeb allapoole mälu salvestatud kiirust.

## KIIRUSPIIRIK

**Märkus.** Võimalik on ületada ka kiirusepiirangut (olenevalt sõidukist), vajutades gaasipedaali takistuse punkti lähedale. Sellisel juhul kõlab lisaks armatuurlaual kuvatavale hoiatusele ka helisignaal.



Peate hoidma oma jalad pedaalide lähedal, et olla valmis hädaolukorras reageerimiseks.



Kui kiiruspiirikut ei saa enam kasutada (pärast mitut katset seda sisse lülitada), pöörduge firma esindusse.

## Funktsiooni töö katkestamine



Kiiruspiiriku funktsioon lülitub oote-režiimile, kui vajutate lülitit **2** (0). Piirkiirus salvestatakse ja kuvatakse armatuurlaual hallina.

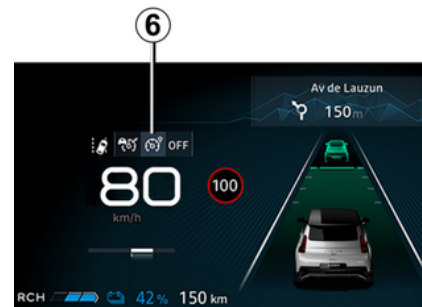
## Piirkiiruse meeldetuletus

Kui kiirus on mälu salvestatud, saate seda meelde tuletada, vajutades lülitile **3**.



Kui kiirusepiirik on oote-režiimis, taasaktiveerib juhtseadise **4** üles- või allapoole vajutamine funktsiooni mälu salvestatud kiirust arvestamata: arvesse võetakse praegust sõidukiirust.

## Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine



Kiirusepiiraja funktsioon lülitub välja, kui vajutate lülitit **1**, et tühistada kiirusepiiriku valik. Sel juhul kiirus kustutatakse mälust.

## KIIRUSPIIRIK

Kui funktsioon on peatunud, kustub märgutuli **6** armatuurlaualt.



Juhtimisabist väljumiseks vajutage lülitit **1** vajalik arv kordi kuni jõuate asendisse OFF. Armatuurlauale kuvatakse teade "Sõiduabi väljas". Sellisel juhul (olenevalt sõidukist) aktiveeritakse järgmine kord, kui mootor käivitatakse, funktsioon "Kiiruspiirik" ja mis ootab piirkiiruse salvestamist.

# KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

## Sissejuhatus

Radari või kaamera teabel põhinev Stop and Go kohanduv püsikiiruse hoidja annab võimaluse hoida valitud kiirust, nn püsikiirust, hoides samal ajal ohutut vahemaad teie ees samal rajal liikuva sõiduki-  
ga.

Kui liiklusemärgide tuvastamise funktsioon on sisse lülitatud ➔ **226**, siis sõltuvalt mudelist, suudab süsteem kaamera tuvastatud kiirusepiirangumärkide kohaselt sõiduki kiirust kohandada.

Riigist sõltuvalt reguleeritakse kaamerat ja kaarti kasutades erinevalt sõiduki kiirust konteksti ja teeolude (ümbersõidud, kurvid, järgmised liiklusemärgid või kiirusepiirangu alad) kohaselt.

Kui ees sõitev sõiduk peatub, võib Stop and Go kohanduv kiirushoidik teie sõidukit kuni täieliku peatumiseni pidurdada, enne kui edasi sõidab.

Süsteem juhib mootori ja pidurdussüsteemi abil teie sõiduki kiirendamist ja aeglustamist.

Süsteemi maksimaalne ulatus on ligikaudu 130 meetrit. See võib muutuda teeoludest olenevalt

(maapinna reljeef, ilmastikuolud jne).

Olenevalt maanteeoludest (liiklus, ilm jne) saab Stop and Go kohanduvat kiirushoidikut sisse lülitada kiirusel alates 0 km/h.

Funktsioonist annab märku sümbol



### Märkus.

- juht peab järgima sõiduki kasutamise riigis kehtivat maksimaalset lubatud sõidukiirust ja ohutut vahemaad;
- kohanduv kiirusehoidik suudab sõidukit pidurdada kuni kolmandiku pidurdusjõuga. Olenevalt olukorrast võib olla vajalik, et juht pidurdaks tugevamini.



Kui Save režiim on aktiveeritud, ei tohi püsikiirust ületada Save ➔ **177** režiimi maksimumkiirust.



Regeneratiivset pidurisüsteemi ja regeneratiivpidurduse juhtseadist ei saa kasutada, kui püsikiirushoidik või kohanduv kiirushoidik on sisse lülitatud.



Stop and Go kohanduv püsikiiruse hoidja ei käivita hädaseiskamist ja selle pidurdamisvõime on piiratud.

## KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO



See funktsioon on täiendav juhtimisabi-vahend.

See ei või mingil juhul asendada juhi vastutust pida-da kinni kiiruspiirangutest ja ohutust vahemaast ning olla tähelepanelik.

Juht peab alati suutma sõidu-Kit valitseda.

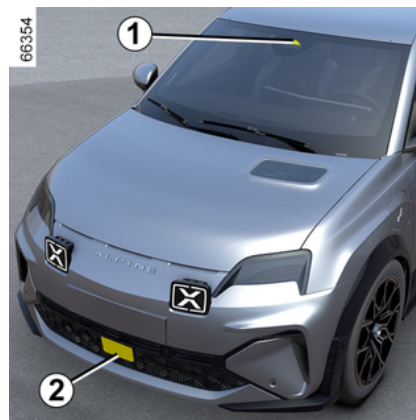
Juht peab alati kohandama kiirust olenevalt ümbruskon-nast ja liiklustingimustest.

**Kasutage kohanduvat kiiru-sehoidiku Stop and Go funktsiooni väljaspool hoonesta-tud alasid nähtavate joonte-ga laiadel teedel.**

Kiirusehoidik ei pruugi väga käänulistel või libedatel teede (must jää, vesiliug, kruus) või ebasoodsates ilmastikuoludes (udu, vihm, külgtuul jne) hästi töötada.

**Õnnetuse oht.**

### Kaamera asukoht 1



Tuuleklaas ei tohi olla määrdu-nud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund jms).

### Radari asukoht 2

Veenduge, et radari kaitseplaat oleks puhas (praht, pori, halvasti kinnitatud numbrimärk), see poleks saanud lööke, seda poleks muude-tud (sh värvitud) ning seda ei var-jaks sõiduki esiossa (iluvõrele, lo-gole vms) kinnitatud võimalikud tarvikud.

### Lülitrid



**3.** Lüliti juhtimisabi funktsioonide valimiseks/valiku tühistamiseks olenevalt sõidukist:

- Active driver assist;
- kohanduv püsikiirusehoidik;
- kiiruspiirik;
- OFF.

**4.** Funktsiooni ootelepanek (koos piirkiiruse mällusalvestamisega) (0)

**5.** Salvestatud püsikiiruse taasta-mine (RES).

**6.**

## KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

- Üles: aktiveerimine, piirkiiruse suurendamine või praeguse kiiruse salvestamine (SET/+).

- Allapoole: aktiveerimine, püsikiiruse vähendamine või kehtiva kiiruse salvestamine (SET/-).

7. Hüppknupp (olenevalt sõidukist): kohandab seadistatud kiiruse tu-

vastatud kiiruspiirangutega 

→ 226.

8. Eessõitjaga pikivahe reguleerimine.



Sõltuvalt mudelist saab kiirushoidiku funktsiooni siduda liiklusmärkide tuvastamise funktsiooniga → 226, vajutades lülitit 7.

Kui režiim "OFF" on valitud enne mootori väljalülitamist, aktiveeritakse funktsioon "Kiiruspiirik" vaiki- misi järgmisel korral, kui sõiduk käivitatakse (olenevalt sõidukist).



Radari ja kaamera alad peavad jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.



Oluline! Hoidke kogu aeg jalgu pedaalide lähedal, et olla valmis reageerima mis tahes juhtumile.

### Ekraanil kuvatav teave



9. Stop and Go kohanduva kiirushoidiku märgutuli.

10. Mällusalvestatud püsikiirus.

11. Ees on sõiduk.

12. Mällusalvestatud ohutu kaugus

### Sisselülitamine



Kohanduva kiirushoidiku 13 valimiseks vajutage lülitile 3. Ekraanil süttib hall märgutuli 9. Armatuurlaual ilmub teade "Adaptiivne püsikiiruse hoidja valitud" koos kriipsukestega, mis näitavad, et kiirushoidiku funktsioon on sisse lülitatud ja ootab püsikiiruse salvestamist.

## KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

**Märkus.** Sõiduki käivitamisel valitakse kiirusepiirk automaatselt, kui viimasel sõiduki seiskamisel oli valitud funktsioon **13** või OFF (olenevalt sõidukist).

Seda funktsiooni ei saa aktiveerida, kui:

- seisupidur on peal;
- juhi turvavöö ei ole kinnitatud;
- üks või mitu ust on valesti suletud;
- funktsioon "Vabakäerežiimis parkimine" on juba aktiveeritud.

Armatuurlauale kuvatakse teade "Adapt. kiirusp. pole saadaval".

### Kiiruseregulaatori sisselülitamine

Kui sõiduk seisab või liigub ühtlase kiirusega, vajutage juhtnuppu **6** ülespoole (SET/+) või allapoole (SET/-): funktsioon aktiveerub ja hetkekiirus salvestatakse mällu.

Minimaalne püsikiirus on 20 km/h.

Püsikiirus **10** ilmub kriipsude asemele ning valikut kinnitab püsikiiruse ilmumine rohelisena ja märgutuli **9**.

Kui proovite funktsiooni seada kiirusele, mis ületab sõiduki maksimaalset kiirust, kuvatakse teade "Vale kiirus" ja funktsioon jääb välilülitatuks.

Kui mingi püsikiirus on mällu salvestatud ja püsikiiruse funktsioon on sisse lülitatud, võite jala gaasipedaalilt ära võtta.

**Märkus:** kui teie sõiduki kiirus on alla 20 km/h, määrab funktsioon vaikimisi püsikiiruseks 20 km/h. Sõiduk kiirendab, kuni saavutab salvestatud püsikiiruse.

### Kiirusehoidiku sisselülitamine kiirusepiirangu liiklusmärkide tuvastamisega (ekraan A)



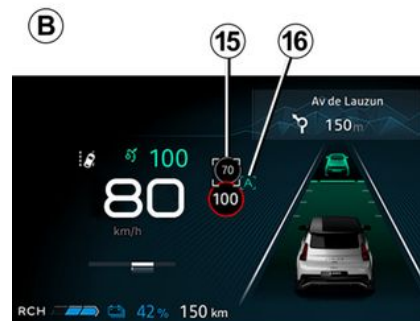
(olenevalt mudelist)

Kui sõidukil on liiklusmärkide tuvastamise funktsioon ➔ **226**, vajutage sõiduki kiiruse kohandamiseks kaa-

mera tuvastatava piirkiirusega **14** vastavat hüpiknuppu **7**.

Püsikiirus **10** lülitub märgist möödumisel tuvastatud kiirusele **14**.

### Kiirusehoidiku sisselülitamine koos kiirusepiirangumärkide ennetava tuvastamisega (ekraan B)



Süsteem ennetab kaamerat, liiklusmärkide tuvastamise funktsiooni ➔ **226** ja tellitud kaarti kasutades sõiduki kiiruse automaatset reguleerimist järgmise liiklusmärgi või tuvastatud kiiruspiirangu ala tuvastamiseni (asula jne) ja sellest möödumiseni **15**.

# KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

## Sisse-/väljalülitamine

Valige multimeediasüsteemi ekraanil maailmarežiim "Sõiduk" ja "Juhtimisassistent". Tehke sakil "Mugavus" valik "Kiiruspiiranguga kohanduv püsikiirushoidik".

Näidikuplokis kuvatav täht "A" 16 kinnitab kiirusehoidiku sisselülitamise koos ennetava kiirusepiirangu märgi tuvastamisega.



### Märkus.

- saate funktsiooni sisse/välja lülitada ka hüpiknuppu 7 vajutades ja all hoides;
- mõnel juhul (kui sõiduki kiiruse ja tuvastatud piirkiiruse vahel on oluline erinevus) võib süsteem küsida, et kinnitaksite kiiruse käsitsi, vaju-

rades hüpiknuppu 7: näidatud kiiruse ümber kuvatakse valge kastike 17, et teid teavitada.

## Kasutamine

Kui funktsioon on aktiveerunud, kuvatakse juhtpaneelil järgmised kiirused:

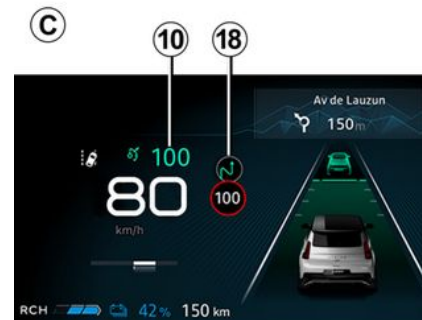
- püsikiirus 10;
- sõideraval teelõigul süsteemi tuvastatud kehtiv kiiruspiirang 14;
- järgmisel teelõigul süsteemi tuvastatud kiiruspiirangu ala 15.

Süsteem võtab arvesse tuvastatud kiirust 15. Sõiduki kiirus kohandub järk-järgult ilma juhipoelse tegevuseta, kuni muutub püsikiiruseks 10. Näidatud kiirust 15 kuvatakse 14 tuvastatud kiirusepiirangu märgist möödumisel või ala lõbimisel.

## Juht peab alati jälgima süsteemi poolt rakendatud kiirust ja vastutama sõiduki kiiruse eest.

Kui funktsioon ei ole aktiveeritud, on toiming sama mis kiiruspiirangu märgituvastusega püsikiiruse seadistamine (kuva A).

## Kiirusehoidiku sisselülitamine koos teelõude ennetava tuvastamisega (ekraan C)



Kasutades kaamerat, funktsiooni "Liiklusmärkide tuvastamine" → 226 ja kaarti, suudab süsteem ennetada ja hallata sõiduki püsikiiruse 10 automaatset reguleerimist, kui lähenetakse ringteele või kurvile.

## Sisse-/väljalülitamine

Valige multimeediasüsteemi ekraanil maailmarežiim "Sõiduk" ja "Juhtimisassistent". Seejärel valige "Kontekstuaalne kohanduv püsikiirusehoidija \*" sakil "Mugavus".

# KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

menüüs "Kohanduv reguleerimine" valige "Tee konteksti".

## Kasutamine

Olukorra tuvastamisel kuvatakse armatuurlaual teid teavitav sümbol **18**. Seejärel reguleerib sõiduk automaatselt oma kiirust, et läheneda tuvastatud alale.

Kui seisundit enam ei esine, jätkab sõiduk püsikiirusega **10**.


## Juht peab alati jälgima süsteemi poolt rakendatud kiirust ja vastutama sõiduki kiiruse eest.

Kui funktsioon ei ole aktiveeritud, on toiming sama mis kiiruspiirangu märgituvastusega püsikiiruse seadistamine (ekraan **A**) või autoomaatne püsikiirus täiustatud kiiruspiirangu märgituvastusega (ekraan **B**).

Järgmised sümbolid tähistavad sõiduolukordi, mida süsteem arvesse võtab:

-  (ringtee);
-  (kurv);
-  kiiruspiirang.

Kui olete suunatule sisse lülitanud:

-  (sõltuvalt geograafilisest piirkonnast, väljumine).

## Märkus.

- püsikiiruse hoidja režiimis koos kiirusepiirangu liiklusemärgide tuvastamisega (ekraan **A**), kui juht ei kinnita käsitsi valgel ruudul soovitatud uut kiiruspiirangut, naaseb sõiduk pärast sõiduolukorra möödumist automaatselt algselle püsikiirusele;
- Arvesse võetakse ainult nimetatud sündmusi. Muid sündmusi (peatumine, tee andmine, kallakud, teemaksud jne) arvesse ei võeta.

## Prognoosivad sündmuse- ja liiklushoiatused

(olenevalt mudelist)



19

Reaalajas liikluseabe abil saab süsteem hoiatada teid marsruudil tuvastatud liiklusehtude eest. Märkutuli **19** süttib koos teatega armatuurlaual.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

## Sisse-/väljalülitamine

Valige multimeediasüsteemi ekraanil maailmarežiim "Sõiduk" ja "Juhtimisassistent". Seejärel valige menüüst "Mugavus" "Prognoosivad sündmuse- ja liiklushoiatused".

# KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO




## Kasutamine

S sõiduk arvesse järgmist dūnaamilist sūndmust sūltuvalt tellimusest ja/vōi geograafilisest piirkonnast ja kohandab vajadusel auto- maatselt oma kiirust:

-  (liiklus on tihe).

**Märkus.** Kui sūndmuse tuvastamise usaldusvārsus on madal, hoiatab sūsteem juhti lihtsalt teatega "Tihe liiklus".

Olenevalt tellimusest ja/vōi geograafilisest piirkonnast hoiatatakse kasutajat järgmiste sūndmuse eest, kuid see ei mōjura pūsiikiirust:

-  (teetōd);
-  (liiklusōnnetus);
-  (sōiduk seisab).

**Märkus.** Tihe liiklus, teetōd, õnnetused ja seisvad sōidukid on dūnaamilised sūndmused, mille asukoht vōib olla vāhem tāpne.

**Juht peab alati jālgima sūsteemi poolt rakendatud kiirust ja vastutama sōiduki kiiruse eest.**

## Pūsiikiiruse seadistamine

Pūsiikiirust saab muuta, vajutades korduvalt (vāheseks muutmiseks) vōi pikalt all hoides (oluliseks muutmiseks) juhtnuppu **6**:

- kiiruse vāhendamiseks allapoole (SET/-);
- kiiruse suurendamiseks ūlespoole (SET/+).

## Ohutu vahemaa jālgimise sisselūlitamine

Kohe kui pūsiikiirus on sisse lūlitatud, ilmub armatuurlaualle roheline- na vaikumisi ohutu vahemaa **12**.

Kui sūsteem tuvastab teie rajal mōne sōiduki, ilmub armatuurlaualle sōiduki kujutis **11** vahemaa mōõdiku **12** kohale.

Teie sōiduk kohandab kiirust vastavalt eessōitva sōiduki kiirusele ja vajaduse korral pidurdab (pidurdustuled sūrtivad), et sāilitada armatuurlaual kuvatud vahemaa.

**Märkus:** kujutise **11** suurus sūltub vahemaaast teie ja eessōitva sōiduki vahel. Mida suurem on kujutis, seda lāhemal on eessōitev sōiduk.

## Piisava vahemaa seadistamine

Ohutut vahemaa teie ees liikuva sōidukiga on igal ajal vōimalik muuta, kui vajutate jārjestikku lūlitile **8**.



Armatuurlaualle ilmuv horisontaalse vahemaa mōõdik nāitab erinevaid vōimalikke ohutuid vahemaid:

- pikivahe nāidik **D**: pikk pikivahe (vastab umbes 2,4 sekundile);
- pikivahe nāidik **E**: keskmine pikivahe 2 (vastab umbes 2 sekundile);
- pikivahe nāidik **F**: keskmine pikivahe 1 (vastab umbes 1,6 sekundile);
- pikivahe nāidik **G**: lūhike pikivahe (vastab umbes 1,2 sekundile).

## KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

Valitud vahemaa mõõdik ilmub armatuurlauale rohelisena. Ülejäänud mõõdikud jäävad halliks.

**Märkus.** Vahemaa tuleb seada vastavalt liikluse tasemele, kohalikele määrustele ja ilmastikutingimustele.



Ohutut vahemaad saab seadistada vaikimisi vahemaa mõõdiku **E** kaudu.

### Püsikiiruse ületamine

Püsikiirust võib igal ajal ületada, vajutades gaasipedaalile.

Kiruse ületamise korral kuvatakse püsikiirus **10** kollasena.

Kui juht vajutab gaasipedaali, siis funktsioon "Vahemaa jälgimine" enam ei tööta.

Seejärel vabastage gaasipedaal: püsikiiruse hoidja ja ohutu vahemaa jälgimine taastavad automaatselt eelnevalt valitud kiiruse ja vahemaa juhised.

### Möödasõit

Kui te soovite eessõitvast sõidukist mööda sõita ja ainult siis, kui teie

kiirus on üle 70 km/h, vähendab suunatulede sisselülitamine ajutiselt eessõitjaga vahet ja käivitab möödasõidu hõlbustamiseks kiirendamise.

### Suunatulega reavahetuse korral pidurdamise ennetaamine

Kui soovite liikuda kõrvalasuvale sõidurajale, kus on juba aeglasem sõiduk: kui lülitate suunatule sisse, hakkab süsteem enne reavahetuse alustamist kiirust reguleerima vastavalt selle sõiduki kiirusele.

### Keelatud möödasõidu vältimine

Kui teie sõiduki kiirus on üle 60 km/h, võib süsteem takistada paremalt poolt (või vasakult poolt, olenevalt kohalikest eeskirjadest) tehtavat keelatud möödasõitu, kui lähene teie kõrvalrajal olevale sõidukile.

Sellisel juhul reguleerib süsteem möödasõidu vältimiseks teie kiirust automaatselt.

Siiski saate selle funktsiooni ajutiselt välja lülitada, kui vajutate püsikiiruse taastamiseks kergelt gaasipedaali.

**Märkus.** Süsteem kohandub teie asukohariigi kohalike eeskirjadega (paremal või vasakul teepoolel sõites).

### Sõiduki peatamine ja sõitma hakkamine

Kui ees sõitev sõiduk aeglustab, reguleerib süsteem oma kiirust kuni vajaduse korral sõiduki täieliku peatumiseni (nt tiheda liikluse ajal). Sõiduk peatub paari meetri kaugusel ees sõitvast sõidukist.

Kui eessõitev sõiduk hakkab uuesti liikuma:

- Kui peatus kestab vähem kui kolmkümmend sekundit, käivitab sõiduk uuesti ilma juhi sekkumiseta.

**Märkus:** juht peab alati sõites olema valmis õnnetuseks ja vasutab sõiduki juhtimise eest: kui süsteem tuvastab ümbritseval alal jalakäija, siis pärsitakse automaatset taaskäivitamist kuni järgmise seisma jäämiseni;

- kui peatumisaeg ületab umbes kolmkümmend sekundit, on sõiduki uuesti liikuma hakkamiseks vaja kas:
  - vajutage gaasipedaali;
- või

## KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

- vajutage üks kord nuppu **5** (RES).

Selle kinnitamiseks ilmub armatuurlauale teade "Vajutage RES või kiirendage kiiruseh. uuesti käiv.".

Kui peatus kestab üle kolme minuti, rakendub automaatselt elektrooniline seisupidur ja Stop and Go kohanduv kiirusehoidik lülitub välja.

Märgutuli **9** kustub, kinnitamaks, et funktsioon on välja lülitatud.

### Funktsiooni töö katkestamine

Saate selle funktsiooni panna ooterežiimile, kui:

- vajutate lülitit **4** (0);
- vajutate sõiduki liikumise ajal piduripedaalile.

Süsteem lülitab funktsiooni välja, kui:

- viige käigukang asendisse **R** või **N**;
- juhi turvavöö tehakse lahti;
- sõiduki uksed ja aknad avatakse;
- vajutate mootori käivitamise/seiskamise nuppu;
- kallak on liiga järsk;
- tööle hakkavad teatud juhtimisabid ja korrigeerimisseadmed (aktiivne hädabipidurdus, ABS, ESC jne).

**Märkus.** Olenevalt sõidukist aktiveeritakse kiiruspiirangu märkide ja/või teekaartide varajase äratundmisega kiirusehoidik, ning kui ühendatud andmete vastuvõtt ei ole optimaalne, lülitab süsteem kiiruspiirangu märgi eeltuvastuse ja/või teeplaani funktsioonide eeltuvastuse automaatselt ooterežiimi.

Need kaks funktsiooni aktiveeruvad automaatselt uuesti niipea, kui ühendatud andmete vastuvõtt muutub taas optimaalseks.

Igal juhul kinnitatakse ooterežiim, kui armatuurlauale ilmuvad hallid märgutuled ja teade "Kohanduv kiirusehoidik lahti ühendatud".



Stop and Go kohanduva kiirusehoidiku ooterežiimile panemine või väljalülitamine ei too kaasa kiiruse kohest vähendamist: peate vajaduse korral piduripedaaliga pidurdama.

### Ooterežiimist väljumine

#### Sõltuvalt salvestatud püsikiirusest

Kui kiirus on mällu salvestatud, võite selle taastada, kui olete veendu-

nud teeolude sobivuses (liiklustihedus, maantee seisukord, ilm jne). Kiiruse reguleerimiseks kehtivas kiirusevahemikus vajutage nuppu **5** (RES).

Salvestatud kiiruse meeldetuletuse ajal annab püsikiiruse hoidja siselülitamise teada püsikiiruse kuvamine rohelisena.

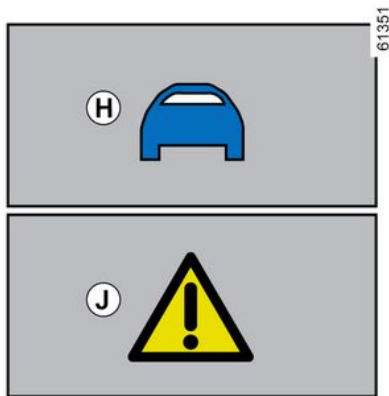
**Märkus.** Kui salvestatud kiirus on praegusest kiirusest suurem, kiirendab sõiduk kuni püsikiiruse saavutamiseni.

#### Sõltuvalt hetkekiirusest

Kui kiirusehoidik on ooterežiimil, taastab lüliti **6** ülespoole (SET/+) või allapoole (SET/-) vajutamine kiirusehoidiku funktsiooni salvestatud kiirust arvestamata: seade lähtub praegusest sõidukiirusest.

## KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

### Hoiatused "Võrke sõiduki juhtimine üle"



Teatud olukordades (nt jõudes järele palju aeglasemale sõidukile, eessõitev sõiduk vahetab kiiresti radu jne) ei pruugi süsteemil olla aega reageerida.

Sõltuvalt olukorrast väljastab süsteem helisignaali, mis on seotud:

- oranži hoiatusega **H**, kui olukord nõuab juhi tähelepanu;

või

- punase hoiatusega **J** koos teatega "Pidurda", kui olukord nõuab juhi kohest tähelepanu.

Reageerige kõikides olukordades vastavalt ja tehke kohased manöövrid.

### Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine



Kohandatava kiirushoidiku Stop and Go funktsioon katkestatakse:

- kui te vajutate lülile **3**.

Kui funktsioon on peatunud, kustub märgutuli **9** armatuurlaualt.



Juhtimisabist väljumiseks vajutage lülit **3** vajalik arv kordi kuni

jõuate asendisse OFF. Armatuurlaual kuvatakse teade "Sõiduabi väljas". Sellisel juhul (olenevalt sõidukist) aktiveeritakse järgmine kord, kui mootor käivitatakse, funktsioon "Kiiruspiirik" ja mis ootab piirkiiruse salvestamist.

### Ajutiselt väljas

### Radar



## KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

Radar tuvastab teie sõiduki ees asuvaid sõidukeid. Süsteem ei saa korralikult toimida, kui radari tuvastusala on varjatud või selle signaal on häiritud.

Kui radari tuvastusala on takistatud või radari signaal on segatud, siis ilmub armatuurlaualle sõnum "Esiradar nähtavus puudub" ja funktsioon Stop and Go kohandatava püsikiiruse hoidja on katkestatud.

Roheline märgutuli **9** kustub, kinnitamaks, et funktsioon on auto maatselt välja lülitatud.

Veenduge, et radariala ei oleks tõkestatud lume, muda, valesti paigaldatud/kinnitatud numbrimärgi või muu tarvikuga, mis on sõiduki esiosale (iluvõrele) paigaldatud, saanud pörutada või peidetud sõiduki esiküljele paigaldatud tarvikute (iluvõre, logo jms) taha.

Teatud geograafiliste piirkondade tingimused võivad funktsiooni tööd takistada, nt:

- põuased piirkonnad, tunnelid, pikad sillad või ilma joonetera vähe kasutatavad teed, mille läheduses pole liiklusemärgi ega puid;
- sõjaväe- ja lennujaama ala.

Funktsiooni toimima hakkamiseks peate sellistest piirkondadest lahkuma.

Igal juhul, kui teade pärast mootori uuesti käivitamist ei kustu, pöörduge firma esindusse.

### Kaamera

Süsteemi töö on häiritud, kui kaamera on määrdunud (mustuse, pori, lume, kondensaadiga vms).

Kui kaamera nähtavus on vähenenud, siis kuvatakse armatuurlaual sõnum "Esikaamera nähtavus puudub" ja vähendatakse kohandatava püsikiiruse hoidja funktsioon Stop and Go toimimist. Säilitage valgus.

### Tõrked

Kui kohandatava püsikiiruse hoidja funktsioonis Stop and Go tuvastatakse viga, siis ilmub armatuurlaual sõnum "Sõiduabi kontroll" ja kohandatava püsikiiruse hoidja funktsioon Stop and Go katkestatakse.

Kui süsteemi ühes või mitmes osas tuvastatakse tõrge, lülitatakse Stop and Go kohanduv kiirushoidik välja.

Olenevalt tõrke tüübist kuvatakse armatuurlaual paneelil teade:

- « Sõiduabi pole saadaval » ;
- « Esikaamera nähtavus puudub » ;
- « Esikaamera kontrollige » ;
- « Esiradar nähtavus puudub » ;
- « Eesmine radar kontrollige » .

Pöörduge esindusse.

### Süsteemi toimimise piirangud

#### Sõiduki tuvastamine

Süsteem tuvastab ainult sõidukeid (autod, veoautod, mootorrattad), mis liiguvad teie sõidukiga samas suunas.

**Süsteem võib käivitada ebasobiva või viivitusega pidurdamise.**



# KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

## Süsteem ei saa tuvastada:

- ristmikule saabuvad sõidukid: pealesõidutee (näide **K**) jne;
- valel teepoolel sõitvaid või teie suunas tagurdavaid sõidukeid.



Kohanduvat kiirushoidikut Stop and Go peab kasutama väljaspool hoonestatud alasid nähtavate joontega laiadel teedel.

## Tuvastamine kurvide läbimisel



Kurvi või pöördele sisenemisel võib juhtuda, et radar ja/või kaamera ei

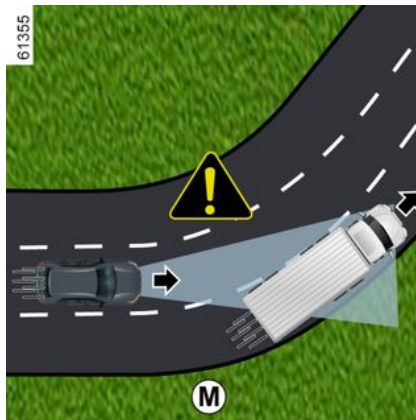
tuvasta ajutiselt ees liikuvat sõidukit (näide **L**).

## Süsteem võib käivitada kiirendamise.

Pöördest väljumisel võib süsteem ees liikuvat sõidukit mitte tuvastada või teha seda viivitusega.

## Süsteem võib käivitada ebasobiva või viivitusega pidurdamise.

## Kõrvalradadel asuvate sõidukite tuvastamine

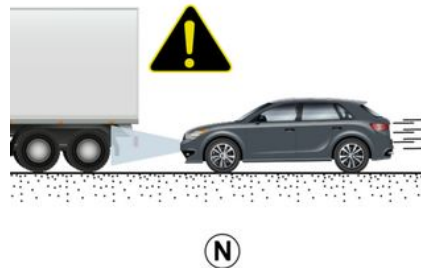


Süsteem võib tuvastada kõrvalradadel asuvaid sõidukeid, kui:

- te sõidate kurvi (näide **M**);
- te sõidate kitsaste radadega teel;

- kõrvalrajal asuva sõiduki kiirus on aeglasem ja üks sõidukitest asub teisele rajale liiga lähedal.

## Süsteem võib käivitada valesi sõiduki aeglustamise või pidurdamise.



Sõidukid väljaspool kaamera ja radari tuvastusalasid.

Süsteem reageerib hilja või ei reageeri üldse, kui sõidukid asuvad kaamera ja radari tuvastusalast väljas, eriti järgmistel juhtudel:

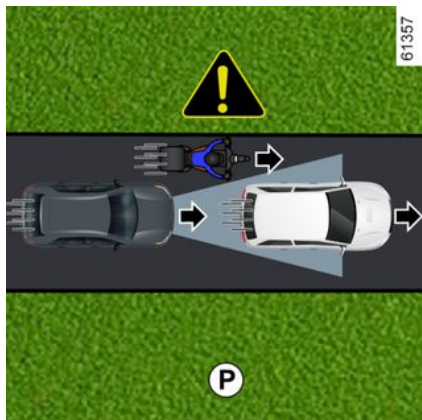
- pikki esemeid transportivad sõidukid, mis ületavad joont;
- kõrgete sõidukite (näide **N**) tegelik pikkus on väljaspool radari tuvastusala (ehitusmasinad, põllu-

61356

3

## KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

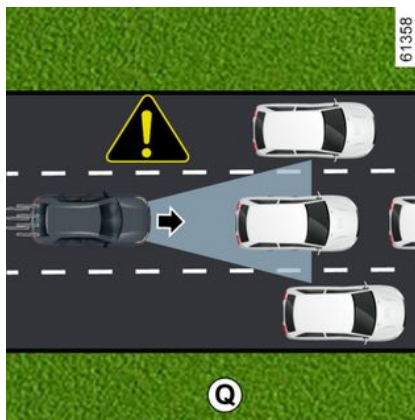
majandusseadmete puksiirsõiduk (jne);



- ebapiisavalt sõiduraja keskel asuvad sõidukid;
- kitsad sõidukid, mis on väga lähedal (näide **P**).

### Maapinna reljeefi tõttu varjatud sõidukid

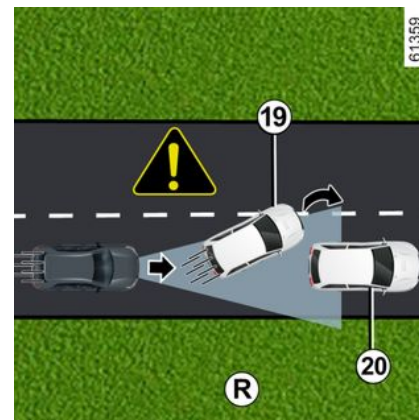
Süsteem ei tuvasta sõidukeid, mis on varjatud maapinna reljeefi tõttu või neid, mis asuvad üles- või allamäge sõites kaamera ja radari tuvastusalast väljas.



### Seisvad ja aeglaselt liikuvad sõidukid

Süsteem ei pruugi reageerida või reageerib väga hilja, kui on:

- seisvad sõidukid (näide **Q**);
- väga aeglaselt liikuvaid sõidukeid;



- ees sõitvad sõidukid **19**, mis vahetavad rada, tuues nähtavale seisva sõiduki **20** (näide **R**).

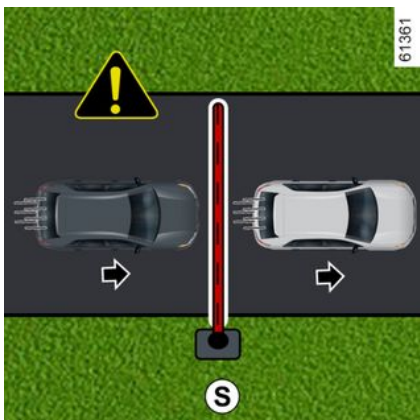


**Olge alati valmis igas olukorras reageerima.**

**Juht peab alati suutma sõidukit valitseda.**

Stop and Go kohanduv püsikii-ruse hoidja ei käivita häda-seiskamist ja selle pidurdamis-võime on piiratud.

## KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO



### Väikeste kohtkindlate takistuste ja esemete mittetuvastamine

#### Süsteem ei saa tuvastada:

- jalakäijaid, jalgrattaid, motorol-  
lereid jms;
- loomi;
- kohtkindlaid takistusi (teemaksu  
fõkkeid, seinu jne) (näide **S**).

Süsteem ei võta neid arvesse.

Need ei käivita süsteemi hoiatust  
ega reaktsiooni.

# KOHANDUV KIIRUSHOIDIK STOP AND GO

## Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. See ei või mingil juhul asendada juhi vastutust pidada kinni kiiruspiirangutest ja ohutust vahemaast ning olla tähelepanelik.

Juht peab alati suutma sõidukit valitseda.

Süsteem ei võta arvesse muud liiklusteavet (foorid, ülekäigurajad jne) peale kiiruspiirangu märkide ja kaardistatud teekaardi teabe (sõidukid, millel on funktsioon "Teemärkide tuvastamine"). Juht peab alati kohandama kiirust olenevalt ümbruskonnast ja sõidutingimustest, olenemata süsteemi antavast teabest. Süsteemi ei tohi mingil juhul pidada takistuste tuvastajaks ega kokkupõrkeid vältivaks süsteemiks.

**Kasutage kohanduvat kiirusehoidiku Stop and Go funktsiooni väljaspool hoonestatud alasid nähtavate joontega laiadel teedel.**

### **Süsteemi tööd/parandamine**

- Kokkupõrke korral võib radari ja/või kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage süsteem välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki radari ja/või kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (asendamine, parandamine, tuuleklaasi modifikatsioonid, värvimine jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.



### Süsteemi häired

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- tuuleklaasi ja kaitseraua radari piirkond on kinni kaetud (mustus, jää, lumi, kondensatsioon, numbri-märk jms);
- keerukas keskkond (tunnel jne);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- kitsas, kääneline või lainjas tee (järsud kurvid jne);
- märksa aeglasem sõiduk;
- sõidukile mitte kohandatud mattide kasutamine. Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge panege mitut matti üksteise peale. **Pedaalide kinnikiilumise oht.**

### Sel juhul võib süsteem tahtmatult pidurdada või kiirendada.

Süsteemi toimimist võib mõjutada palju ettenägematu olukordi. Teatud objekte või sõidukeid, mis võivad ilmuda kaamera või radari tuvastusalasse, võib süsteem valesi tõlgendada. See võib põhjustada ebaõiget kiirendamist või pidurdamist.

**Peate alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Hoidke oma sõidukit alati kontrolli all, hoides jalgu pedaalide lähedal nii, et olete igal juhul valmis reageerima.**



### Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- sõidukit pukseeritakse (rikke kõrvaldamine);
- sõiduk veab haagist või haagissuvilat;
- sõiduk sõidab tunnelis või metallstruktuuri lähedal;
- sõiduk jõuab teemaksu punkti, teetööde alasse või kitsale rajale;
- sõidetakse väga käänulisel teel (mägiteed jne);
- sõidukiga sõidetakse väga järsust kallakust üles või alla;
- nähtavus on kehv (pimestava päikese, udu jne korral);
- sõiduk sõidab libedal teel (vihm, lumi, kruus jne);
- ilmastikuolud on kehvad (vihm, lumi, külgtuul jne);
- radari piirkond on kahjustatud (kokkupõrked jne);
- kaamera piirkond on kahjustatud (nt tuuleklaasi seest või väljast);
- tuuleklaas on mõranenud või moondunud.

**Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.**

# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Sissejuhatus

„Active driver assist“ on juhtimisabisüsteem, mida võib kasutada väljaspool hoonestatud alasid nähtavate joontega laiadel teedel.

Süsteem hõlmab funktsiooni **"Stop and Go kohanduv püsikiiruse hoidja"** → 238 ja funktsiooni **"Sõiduraja keskele hoidmine"**.

Süsteem võimaldab teil:

- säilitada sõiduki kiirust vastavalt eelnevalt salvestatud kiirusele;
- reguleerida vahemaad enda sõiduki ja eessõitva sõiduki vahel;
- suunata sõiduki trajektoori sõidurajal;
- kohandab sõiduki kiiruse automaatselt või pärast juhipoolset kinnitamist (olenevalt sõidukist) liiklusmärkidel näidatava kiirusega.



Süsteem pakub lisa-juhtimisabi.

See ei või mingil juhul asendada juhi vastutust pidada kinni kiiruspiirangutest ja ohutust vahemaast ning olla tähelepanelik.

Süsteem ei pruugi tuvastada kõiki olukordi, mis nõuaksid juhi eelnevat hoiatamist.

Juht peab kõikidel asjaoludel ja sõiduolukordades omama alati oma sõiduki üle kontrolli.

Juht peab alati kohandama kiirust olenevalt ümbruskonnast ja liiklustingimustest.

**Õnnetuse oht.**

## Kohanduva kiirushoidiku juhtfunktsioon.

Olenevalt riigist ja tuginedes GSM-ühenduse kaudu saadud radari- või kaamera- või kaardiandmete, võimaldab Stop and Go kohanduv kiirushoidik säilitada valitud kiiruse, mida nimetatakse püsikiiruseks, hoides samal ajal ohutut pikivahet samal sõidurajal eessõitva sõidukiga.

Püsikiirust saab automaatselt kohandada, kui piirkiirus muutub (olenevalt riigist).

Kui ees sõitev sõiduk peatub, võib kohanduv kiirushoidik teie sõidukit kuni täieliku peatumiseni pidurdada, enne kui edasi sõidab.



Oluline! Hoidke jalgu kogu aeg pedaalide lähedal ja käsi rooli peal, et olla valmis reageerima mis tahes juhtumile.

Süsteem juhib mootori ja pidurdussüsteemi abil teie sõiduki kiirendamist ja aeglustamist.

Kohanduva kiirushoidiku funktsiooni saab sisse lülitada kiirusel alates 0 km/h, olenevalt maanteeoludest (liiklus, ilm jne).

Seda tähistab sümbol  → 238.

### Märkus.

- juht peab järgima sõiduki kasutamise riigis kehtivat maksimaalset lubatud sõidukiirust ja ohutut vahemaad;
- kohanduv püsikiiruse hoidja võib sõidukit pidurdada kuni kolmandiku

## ACTIVE DRIVER ASSIST

pidurdusvõimega. Olenevalt olukorrast võib olla vajalik, et juht pidurdaks tugevamini.



Kohanduv püsikiiruse hoidja ei käivita hädaseiskamist ja selle pidurdamisvõime on piiratud.

**Lisateavet kohanduva püsikiiruse hoidiku funktsiooni kohta** (püsikiirushoidiku aktiveerimine, kiirusehoidik kiirusepiirangu liiklusmärkide tuvastamisega, püsikiiruse muutmine, pikivahe, möödasõit, ajutiselt kättesaamatu, süsteemi tööpiirangud jne) ➔ 238.

### "Sõiduraja keskele hoidmise" funktsioon

Sõiduraja keskele hoidmise funktsioon kasutab kaamerast tulevat teavet, et sekkuda roolisüsteemi tegevusse ning sõiduk oma sõidurajale suunata.

See funktsioon on saadaval ainult siis, kui Active driver assist on sisse lülitatud.

Kui tingimused seda võimaldavad, võib funktsiooni aktiveerida:

– alates 0 km/h, **kui ees liigub sõiduk**. Kui funktsioon on aktiveeritud, võib see sekkuda;

või

– alates 50 km/h **ilma ees liikuva sõidukita**. Kui funktsioon on aktiveeritud, võib see sekkuda alates kiirusest 30 km/h.

Sõiduraja keskele hoidmise funktsioon on mugavusfunktsioon.

Armatuurilaulal tähistab seda mär-

gutuli .

**Märkus.** Järsu kurvi korral on funktsiooni külgvahe hoidmise võimekus piiratud ja juht peab viivitatult rooli keerama.

### Lisateave

Olenevalt sõidukist võib funktsiooni "Active driver assist" kasutada koos muude juhtimisabi funktsioonidega.

#### Koostoime funktsiooniga "Sõidurajast lahkumise ennetamine"

Kui funktsioon "Sõiduraja keskele hoidmine" on isikupärastamise režiimis, katkestab see funktsiooni "Rea vahetuse ennetamine", kui see oli juba sisse lülitatud ➔ 193.

Kui funktsioon "Sõiduraja keskele hoidmine" ei juhi roolisüsteemi, siis

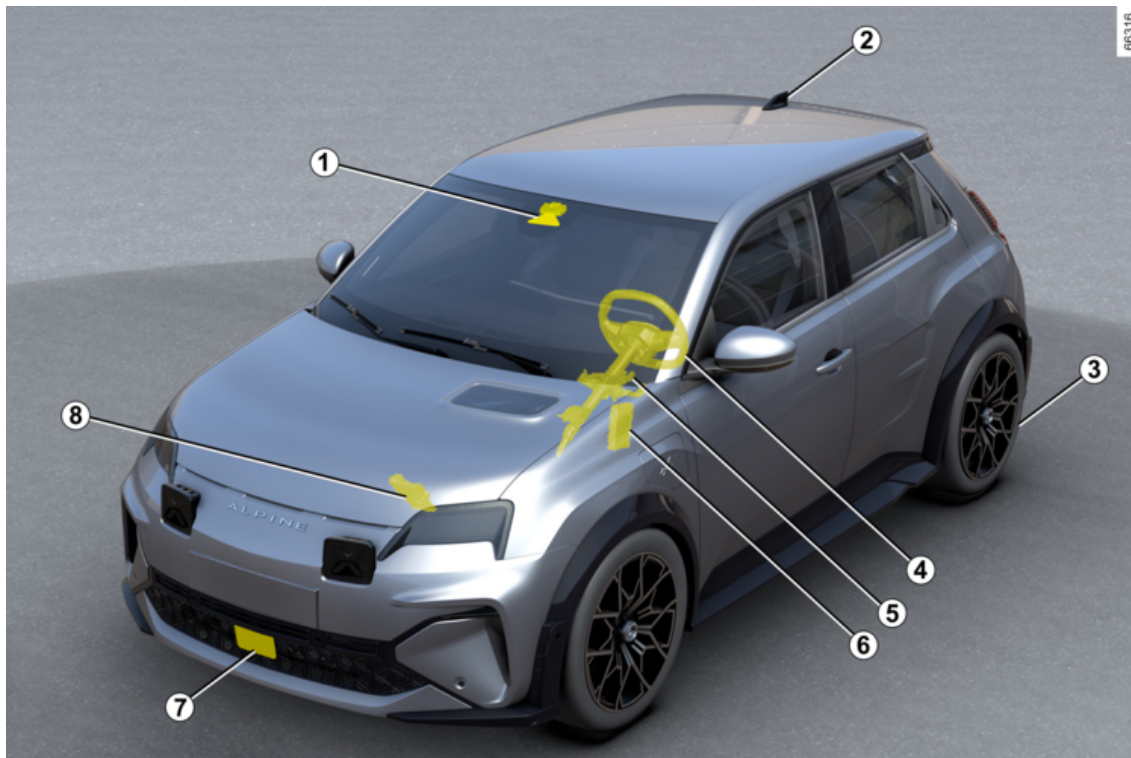
võib funktsiooni "Rea vahetuse ennetamine" uuesti sisse lülitada, kui tingimused seda lubavad.



# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Komponentide asukoht

3



# ACTIVE DRIVER ASSIST

## 1. Kaamera.

Tuvastab maapinnal märgistusi ja eri sõiduradadel sõitvate sõidukite positsiooni.

Kaameraga seotud süsteem kasutab ka radari **7** teavet.

Seetäiendab neid ja võrdleb neid oma teabega, et määrata kindlaks sõiduki trajektoori ja kiirus ning kohandada vastavalt selle käitumist (kiirendamine või pidurdamine).

Muule lisaks juhib süsteemi aktiveerimise/inaktiveerimise parameetreid (ukse avamine jne).

See töötleb teavet, mille kaudu tuvastada, et juhi käed on roolil.

Tuuleklaas ei tohi olla määratud (sellal ei tohi olla mustust, pori, lund jms).

## 2. Õhupildid ja kaardid.

(olenevalt riigist)

Teekaardid ja teatavad teeringimused (ringteed, kurvid ja ristmikud) laaditakse alla sõiduki marsruudi järgi. Süsteem suudab juhi eelnevalt valitud parameetritest olenevalt ennetada liiklusmärkidel näidatud kiiruspiirangu muudatusele järgnevat hoo mahavõtmist. Samuti on see võimeline reguleerida sõiduki kiirust, kui see liigub konkreetsete teeolude suunas, näiteks järsule kurvile või ringristmikule.

## 3. Elektrooniline seisupidur.

See hoiab sõidukit mõningatel tingimustel paigal.

## 4. Mahuandur.

Olenevalt sõidukist tuvastab see, kas käed on roolil.

## 5. Roolivõimendi.

See käitab esirattaid, et juhtida sõiduki trajektoori vastavalt arvuti **6** edastatud teabele.

## 6. Mootori arvuti.

Juhib ja suunab mootorit tegema nõutud kiirendamist.

## 7. Radar.

Arvutab vahemaad sõiduki ja ees sõitva (järelsõitva sõiduki) sõiduki vahel.

Süsteemi maksimaalne ulatus on ligikaudu 150 meetrit. See võib muutuda teeoludest olenevalt (maapinna reljeef, ilmastikuolud jne).

Veenduge, et radariala ei oleks tõkestatud (mustus, muda, lumi, valesti paigaldatud numbrimärk), saanud põrutada, muudetud (sh värvimine) ega peidetud sõiduki esiküljele paigaldatud tarvikute (iluvõre, logo jms) taha.

## 8. Sõiduki aktiivne juhtimine.

See süsteem pakub arvutile **6** teavet sõiduki dünaamika kohta (kiirus, külgiirendus jne) ning toimib

pidurisüsteemil, et kontrollida aeglustust ja hoida sõidukit paigal.

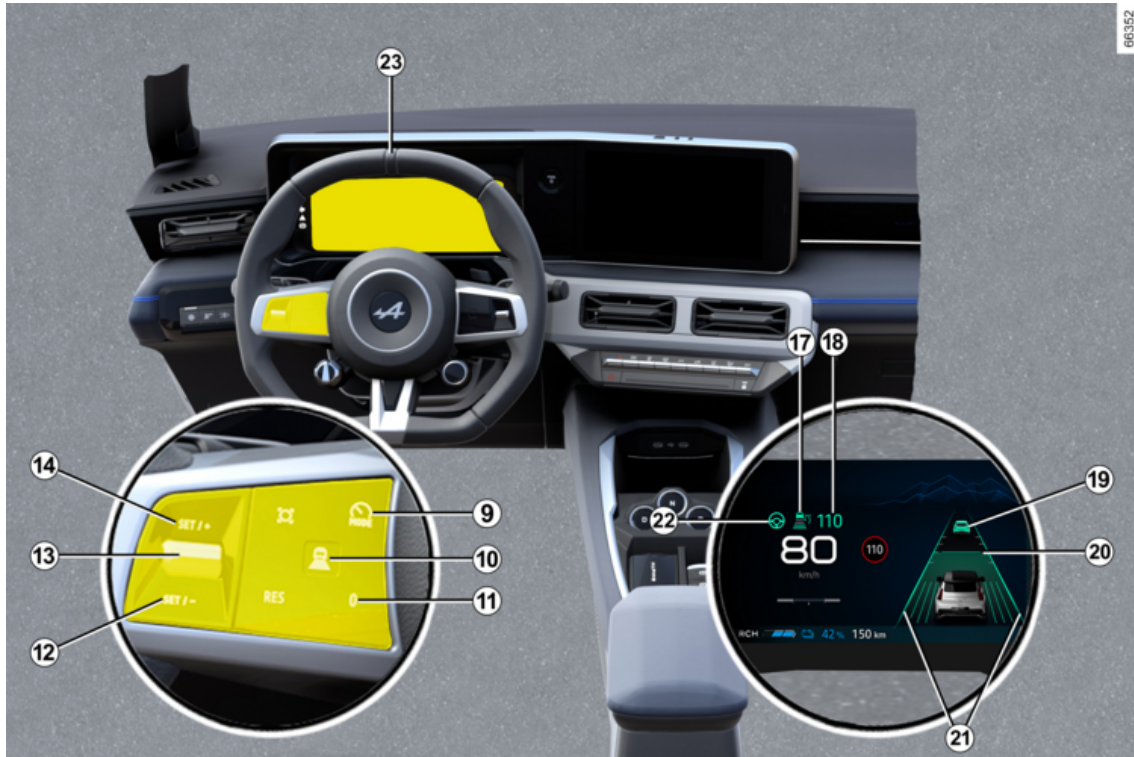


Radari ja kaamera alad peavad jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.

# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Lülifid

3



## ACTIVE DRIVER ASSIST

**9.** Lüliti juhtimisabi funktsioonide valimiseks/valiku tühistamiseks olenevalt sõidukist:

- Active driver assist;
- kohanduv püsikiirushoidik;
- kiiruspiirik;
- OFF.


**10.** Ohutu vahemaa seaded

**11.** Funktsiooni seadmine ooterežiimi (ja piirkiiruse salvestamine) (0).

**12.** Salvestatud püsikiiruse taastamine (RES).

**13.**

- Ülespoole: aktiveerib, suurendab püsikiirust või salvestab praeguse kiiruse (SET/+).
- Allapoole: aktiveerib, vähendab püsikiirust või salvestab praeguse kiiruse (SET/-).

**14.** Hüpnupp (olenevalt sõidukist) kiiruseseadistuse kohandamine vastavalt tuvastatud kiiruspiirangutele  → **226**.

Kui režiim "OFF" on valitud enne mootori väljalülitamist, aktiveeritakse funktsioon "Kiiruspiirik" vaikimisi järgmisel korral, kui sõiduk käivitatakse (olenevalt sõidukist).

## Armatuurilaua kuvad

**17.** Stop and Go kohanduva kiiruse-

hoidiku funktsiooni märgutuli 

**18.** Mällusalvestatud püsikiirus.

**19.** Ees on sõiduk.

**20.** Mällusalvestatud ohutu kaugus

**21.** Parem- ja vasakpoole joonte näidikud

**22.** Funktsiooni "Sõiduraja keskele

hoidmine" märgutuli 

**24.** "Käed pole roolil" tuvastuse

märgutuli 

## Rool 23

Juht peab alati hoidma käsi roolil. Kui juht keerab rooli piisava jõuga, peatatakse funktsioon „Sõiduraja keskel hoidmine“, et juht saaks sõiduki juhtimise üle võtta.


Kui juht ei käsitse rooli (käsi ei tuvastata), lülitatakse sõiduraja keskele hoidmise funktsioon mõne hoiatuse järel välja.

## Funktsiooni "Active driver assist" sisse-/väljalülitamine

### Funktsiooni sisselülitamine



Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage vajalik arv kordi lülitile **9**, et valida armatuurilaul ikoon **25**.

Funktsiooni "Sõiduraja keskele hoidmine" märgutuli **22**  ja

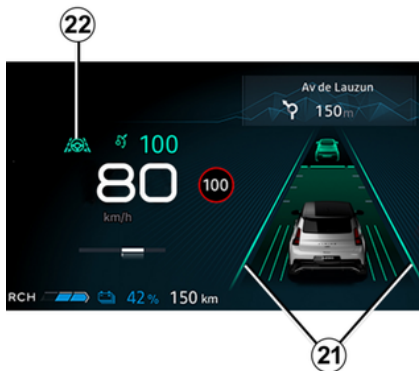
märgutuli  põlevad armatuurilaul hallina.

Seejärel vajutage rooliratta juhtseadist **13** ülespoole (SET/+) või allapoole (SET/-). "Active driver assist", mis koosneb kohanduvast kiirushoidikust Stop and Go ja funktsiooni

## ACTIVE DRIVER ASSIST

soonist "Sõiduraja keskele hoidmine", lülitatakse seejärel sisse.

**Märkus.** Sõiduki käivitamisel valitakse kiirusepiirk automaatselt, kui viimasel sõiduki seiskamisel oli valitud funktsioon **25** või OFF (olenevalt sõidukist).



Funktsiooni "Sõiduraja keskele hoidmine" toimimist kinnitab rohe-

line märgutuli **22** ning armatuurlaual kuvatakse hallid vasak- ja parempoolse joone näidikud **21**. See sekkub ja juhib teie sõiduki sõidurajale.

Saate funktsiooni "Sõiduraja keskele hoidmine" igal ajal katkestada, keerates rooli jõuliselt. Niipea,

kui roolikeeramine katkestatakse, aktiveerub funktsioon "Sõiduraja keskele hoidmine" automaatselt, kui tingimused seda võimaldavad.

**Märkus:** funktsiooni "Sõiduraja keskele hoidmine" ajal peate hoidma käd roolil. Ärge mingil juhul võtke käsi roolilt ära.

### Funktsiooni väljalülitamine

Vajutage lülitit **9**. Funktsiooni väljalülitamist kinnitab märgutule **22**

ning vasak- ja parempoolse joone näidikute **21** kadumine armatuurlaualt.

**Märkus:** kui funktsioon "Rea vaheuse ennetamine" oli enne sisselülitatud ja tingimused lubavad, siis see lülitub automaatselt sisse.

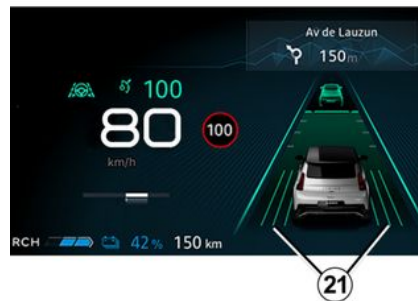


Juhtimisabist väljumiseks vajutage lülitit **9** vajalik arv kordi kuni

jõuate asendisse OFF. Armatuurlaual kuvatakse teade "Sõiduabi väljas". Sellisel juhul (olenevalt sõidukist) aktiveeritakse järgmine kord, kui mootor käivitatakse, funktsioon "Kiiruspiirik" ja mis ootab piirkiiruse salvestamist.

### Asendi reguleerimine sõidurajal

(olenevalt mudelist)



## ACTIVE DRIVER ASSIST

Sõiduraja asendi reguleerimisel peavad olema täidetud järgmised tingimused:

- funktsioon "Sõiduraja keskele hoidmine" peab töötama nii, et armatuurlaual kuvatakse roheliselt märgutuli **22**;
- sõiduki kiirus peab olema väiksem kui 50 km/h;
- sõiduk peab sõitma kiirteel;
- sõiduk peab olema piisavalt laial ja sirgel sõidurajal.

Kui need tingimused on täidetud, saate reguleerida oma sõiduki külgasendit sõidurajal ilma funktsiooni "Sõiduraja keskele hoidmine" välja lülitamata.

Selleks tehke järgmist:

- sõidurajal sõiduki reguleerimiseks/liigutamiseks keerake rooli veidi paremale või vasakule, kuni jõuate soovivate asendisse;
- hoidke roolile avaldatavat survet umbes 10 sekundit: sõiduki asukoht arvutatakse vastavalt kiirusele, sõiduraja laiusele ja joone tüübile automaatselt;
- lõdvestage haaret roolil: sõiduk säilitab liikumisasendi ja armatuurlaual kuvatavad nooled **21** näitavad, et kohandamist on rakendatud.

**Märkus.** Teatud sõidutingimustes, näiteks kurvidele lähenedes ja kii-

ruse saavutamisel üle 70 km/h, võidakse sõiduk automaatselt ümber tsentreerida.

Raja keskele naasmiseks keerake rooli kergelt vastassuunda ning kui sõiduk on raja keskossa jõudnud, siis ärge üritage enam rooli keera- ta.


### Sõiduraja keskele hoidmise funktsioon on ooterežiimis

"Sõiduraja keskele hoidmine" funktsioon pannakse automaatselt ootele järgmistel juhtudel:


- süsteem ei tuvasta enam sõidurajamärgistust või tuvastab need ainult ühel küljel;
- sõidurada on liiga kitsas või liiga lai;
- süsteem ei tuvasta käsi roolil;
- teatud sõidutingimustes (ringtee, ristmik, liiga järsk kurv jne);
- sõiduki kiirus on väiksem kui umbes 30 km/h ja ees ei ole sõidukeid;
- kui sõiduk ületab joont;
- kui süsteemi töö on ajutiselt häiritud (nt kaamera on kaetud mustuse, pori, lume, kondensatsiooniga vms).

Mõni juhi tegevus peatab samuti sõiduraja keskele hoidmise funktsiooni:

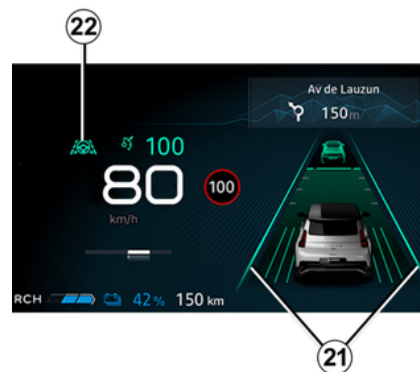
- näidikute sisselülitamine;
  - keerates rooli piisavalt tugevalt.
- Funktsiooni ooterežiimile lülitumist

kinnitab hall märgutuli **22**  ning vasak- ja parempoolse joone näidikud **21** armatuurlaual.

Kui tingimused on täidetud, reguleerib funktsioon uuesti ja hoiab sõiduki asendit sõidurajal. Märgu-

tuli **22**  ning vasak- ja parempoolse joone näidikud **21** kuvatakse armatuurlaual rohelisena.

### Erijuhud




Süsteem näeb ette teatud olukordi (sõidurada eraldavale joonele lähenedes jne), mis võivad põhjus-

## ACTIVE DRIVER ASSIST

tada olukorra, kus funktsioon "Sõiduraja keskele hoidmine" pannakse ootele.

Sellisel juhul kuvatakse juhi hoiatamiseks kollaselt märgutuli

3

22  ja vasak- või parempoolse joone näidik 21.

Mõnel juhul (kui kaamera ei suuda jooni tuvastada jne) pannakse süsteem ootele ja kostab helisignaali.



Oluline! Hoidke jalgu kogu aeg pedaalide lähedal ja käsi rooli peal, et olla valmis reageerima mis tahes juhtumile.



Saate igal ajal rooli keeramisega **sõiduki trajektoori** muuta.


## ACTIVE DRIVER ASSIST

### Hoiatus „Hoida käed roolirattal“



Kui sõiduki kiirus on üle 10 km/h ja Active driver assist süsteem ei tuvasta enam teie käsi roolil, käivitub mitu hoiatustaset:

- **15 sekundi pärast** ilmub näidikuplokis „Hoida käed roolirattal“ kollane teade;
- **30 sekundi pärast** ilmuvad armatuurlaual teade "Hoida käed

roolirattal" ja märgutuli **24** , millega kaasneb helisignaal;

- **umbes 35 sekundi pärast**, kui juht pärast hoiatusi käsi roolile tagasi ei pane, lülitub süsteem välja

ja kostub helisignaal. **Hädaseiskamise abi funktsioon** käivitub automaatselt ➔ 271.



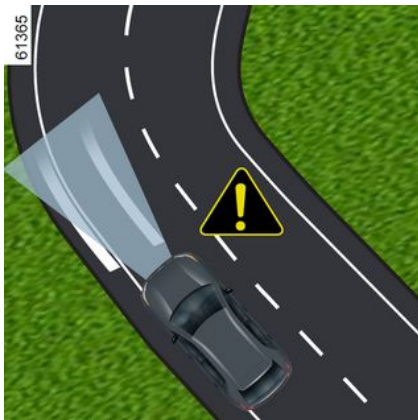
Kui süsteem tuvastab esimese kahe hoiatustaseme juures juhi käsi uuesti roolil, siis lõpetab ta hoiatused. Funktsioon suunab sõidukit edasi sõidurajale.

**Märkus.** Mõnel juhul ei pruugi funktsioon "Sõiduraja keskele hoidmine" teie käsi roolil enam tuvastada ja võib kõlada helisignaal:

- juht hoiab rooli väga õrnalt;
- juht kannab kindaid;
- ...


## ACTIVE DRIVER ASSIST

### Terava pöörde korral



Terava pöörde korral ja sõltuvalt sõiduki kiirusest on funktsiooni külgvahe säilitamise võimekus piiratud ning vaja on juhi viivitamatut roolikeeramist, et sõiduki jääks sõidurajale.


Kui juht ei sekku, paneb funktsioon rooli vibreerima, andmaks märku, et sõiduk riivab kohe joont ja juht peab kohe regutsema.

Märgutuli **22**  ja vasak- või parempoolse joone vastav näidik **21** kuvatakse armatuurlaual punasena.

Kui sõiduk ületab joone täielikult ja liigub oma rajalt välja või on kurv liiga terav, läheb funktsioon "Sõiduraja keskele hoidmine" ooterežiimile.

Funktsiooni ooterežiimile lülitumist

kinnitab hall **22**  märgutuli ning vasak- ja parempoolse joone näidikud **21** armatuurlaual.

 Funktsioon "Sõiduraja keskele hoidmine" ei saa juhti ringteel või ristmikul sõitmisel abistada ja võib automaatselt lülituda ooterežiimile (vt eelmisi lehekülgi). Kõigil juhtudel peab juht nendes sõidutingimustes sõiduki trajektoori kontrollimiseks alati rooli keerama.

### Ajutine mittekasutatavus

#### Radar



Radar tuvastab teie sõiduki ees asuvaid sõidukeid. Süsteem ei saa korralikult toimida, kui radari tuvastusala on varjatud või selle signaal on häiritud.

Kui radari tuvastusala on varjatud või radari signaal on häiritud, kuvatakse armatuurlaual teade "Esi-radar nähtavus puudub" ja Active driver assist süsteemi töö katkestatakse.

Roheline märgutuli **17** kustub, kinnitamaks, et süsteem on automaatselt välja lülitatud.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

Veenduge, et radariala ei oleks tõkestatud lume, muda, valesi paigaldatud/kinnitatud numbrimärgi või muu tarvikuga, mis on sõiduki esiosale (iluvõrele) paigaldatud, saanud põrutada või peidetud sõiduki esiküljele paigaldatud tarvikute (iluvõre, logo jms) taha.

Teatud geograafiliste piirkondade tingimused võivad süsteemi tööd takistada, nt:

- põuased piirkonnad, tunnelid, pikad sillad või ilma joonteta vähe kasutatavad teed, mille läheduses pole liiklusmärke ega puid;
- sõjaväe- ja lennujaama ala.

Süsteemi toimima hakkamiseks peate sellistest piirkondadest lahkuma.

Igal juhul, kui teade pärast mootori uuesti käivitamist ei kustu, pöörduge firma esindusse.

### Kaamera

Süsteem ei pruugi tagada sõiduki sõidurajal püsimist, kui kaamera on kaetud (näiteks mustuse, muda, lume, udu jms tõttu). Sel juhul on funktsioon "Sõiduraja keskele hoidmine" ootel.

Kohanduv püsikiirushoidiku funktsioon jääb tööle, kuid väiksema jõudlusega.

Säilitage valvsus.

Mõnel juhul kaasneb sellega armatuurlaual teade "Esikaamera nähtavus puudub".

### Tõrked

Kui töös tuvastatakse tõrge, ilmub armatuurlauapaneelile teade "Sõiduabi pole saadaval" või "Sõiduabi kontroll" ja süsteem inaktiveeritakse.

Sõltuvalt rikke iseloomust võib kohanduva püsikiirushoidiku funktsioon jääda tööle.

Süsteemi kõrvalekallete korral pöörduge igal juhul heakskiidetud edasimüüja poole.

## Hoiatused



Active driver assist"" on täiendav juhtimisabi. See ei või mingil juhul asendada juhi vastutust pidada kinni kiiruspiirangutest ja ohutust vahemaast ning olla tähelepanelik.

Juht peab alati suutma sõidukit valitseda.

Juht peab alati kohandama trajektoori ja kiirust vastavalt ümbruskonnale ja sõidutingimustele, olenevata süsteemi antavast teabest.

Lisaks sõidurada piiravatele joontele ja kiiruspiirangumärkidele ei võta süsteem arvesse süsteemi tuvastusvõime ja multimeediasüsteemi edastatud kaardiandmete piires (olenevalt riigist ja tellimusest) teatud tingimusi (muud liiklusemärgid, valgusfoorid, ülekäigurajad jne). Need ei käivita süsteemi hoiatust ega reaktsiooni.

"Active driver assist" kasutab funktsiooni "Stop and Go kohandatav püsikiiruse hoidja" ja funktsiooni "Sõiduraja keskele hoidmine". Süsteemi ei tohi mingil juhul pidada takistuste tuvastajaks ega kokkupõrkeid vältivaks süsteemiks.

Kasutage funktsiooni "Active driver assist" ainult väljaspool hoonestatud alasid nähtavate joontega laiadel reedel.

Seda ei tohi kasutada tiheda liikluse, käänulise tee või halbade teeolude korral (jäide, märg tee, killustik) ega ebasoodsates ilmastikutingimustes (udu, vihm, külgtuul jne).

### **Õnnetuse oht.**

#### **Süsteemi tööd/parandamine**

- Kokkupõrke korral võib radari ja/või kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage süsteem välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki radari ja/või kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (asendamine, parandamine, tuuleklaasi modifikatsioonid, värvimine jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

#### **Süsteemi häired**

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- esiklaasi või radaripiirkonna takistused (mustuse, jää, lume, kondensaadi jne tõttu). Kontrollige sageli esiklaasi, esiklaasipuhasti labade ja kaitseraua puhtust ning seisukorda;
- keeruline keskkond (tunnel, metallkonstruktsioon jne);

## ACTIVE DRIVER ASSIST

- kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- vähene kontrast eessõitva sõiduki ja ümbruskonna vahel (näiteks valge sõiduk lumisel alal vms);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- kitsas, käänuline või lainjas tee (järsud kurvid jne);
- süsteem peab tõrvavõtte sõidurajaks;
- kitsenevad/laienevad sõidurajad;
- mitmed teemärgistused (teetööd jne);
- teemärgistused, mis on ebaühtlased või raskesti eristatavad (nt osaliselt kustunud märgistused, liiga pikka-  
de vahedega, teepind on ebatasane jne);
- kiirteelt mahasõidul asuvad ilma nooleta liiklusemärgid;
- viletsa ühendusega ala, kus ei saa sõiduki asukohta määrata, või uuendamata kaardid;
- märksa aeglasem sõiduk;
- sõidukile mitte kohandatud mattide kasutamine. Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale. **Pedaalide kinnikiilumise oht.**

### Sellistel juhtudel:

- **Soovimatu pidurdamise või kiirendamise oht.**
- **Soovimatu või vale korrektsiooni või liikumistee üldse mitte korrigeerimise oht.**

Süsteemi toimimist võib mõjutada palju ettenägematuid olukordi. Teatud objekte või sõidukeid, mis võivad ilmuda kaamera või radari tuvastusalasse, võib süsteem valesti tõlgendada. See võib põhjustada ebaõiget kiirendamist või pidurdamist.

### Süsteemi väljalülitamine

Peate süsteemi välja lülitama, kui:

- sõiduk liigub kurvilisel teel;
- sõidukit pukseeritakse (rikke kõrvaldamine);
- sõiduk veab haagist või haagissuvilat;
- sõiduk jõuab teemaksu punkti, teetööde alasse või kitsale rajale;
- sõidukiga sõidetakse väga järsust kallakust üles või alla;
- nähtavus on kehv (pimestava päikese, udu jne korral);

## ACTIVE DRIVER ASSIST

- ilmastikuolud on kehvad (vihm, lumi, külgtuul jne);
- sõiduk sõidab libedal teel (vihm, lumi, kruus jne);
- kaamerapiirkond on kahjustatud (nt tuuleklaasi seest või väljast);
- tuuleklaas on mõranenud või moondunud;
- radariala on kahjustatud (löögid jne);
- rooli pind on kahjustunud või niiske.

**Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.**

**Peate alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Hoidke oma sõidukit alati kontrolli all, hoides jalgu pedaalide lähedal ja käsi rooli peal, nii et olete igal juhul valmis reageerima.**

# HÄDASEISKAMISE ABI

## Sissejuhatus

Hädaseiskamise abi on sõiduabi vahend, mis toimib automaatselt vastavalt sellele, kuidas sõidukit roolitakse ja pidurdatakse, kui see tuvastab olukorrad, kus teil ei ole enam käed roolil või te ei jälgi enam teed.

Sõltuvalt sõidukist on süsteem seotud järgmiste juhtimisabidega:

- funktsioonid "Juhi tähelepanu hoiatus" → **222** ja/või "Juhi väsimuse hoiatus" → **224 (kasutamine A)**; ja / või

- süsteem "Active driver assist" → **255 (kasutamine B)**.

**Sõltuvalt aktiveeritud funktsioonist või süsteemist on hädaseiskamise abi valmis sekkuma, kui:**

- juht eirab visuaalseid ja helilisi hoiatusi, mis antakse tähelepanu hajumise või väsimuse märkide tuvastamisel (**kasutamine A**);
- Juht eirab erinevaid visuaalseid ja helilisi hoiatusi, mis antakse, kui käsi ei tuvastata roolil (**kasutamine B**).

Mõlema töörežiimi **A** ja **B** puhul, kui funktsioon "Hädaseiskamise abi" on aktiveeritud, siis süsteem:

- hoiab sõidukit sõidurajal, hoides samal ajal ohutut pikivahet eessõitva sõidukiga (eessõitev sõiduk);
- kui juht ei reageeri erinevatele hoiatustele, aeglustab sõiduki täieliku peatumiseni.



Süsteem pakub lisa-juhtimisabi.

Funktsioon ei asenda mingil juhul sõidu ajal juhi vastutust.

Juht peab alati kohandama sõidustiili olenevalt oma tähelepanelikkusest ja väsimuse tasemest, olenemata süsteemi antavast teabest.

Süsteem ei pruugi tuvastada kõiki olukordi, mis nõuaksid juhi eelnevat hoiatamist.

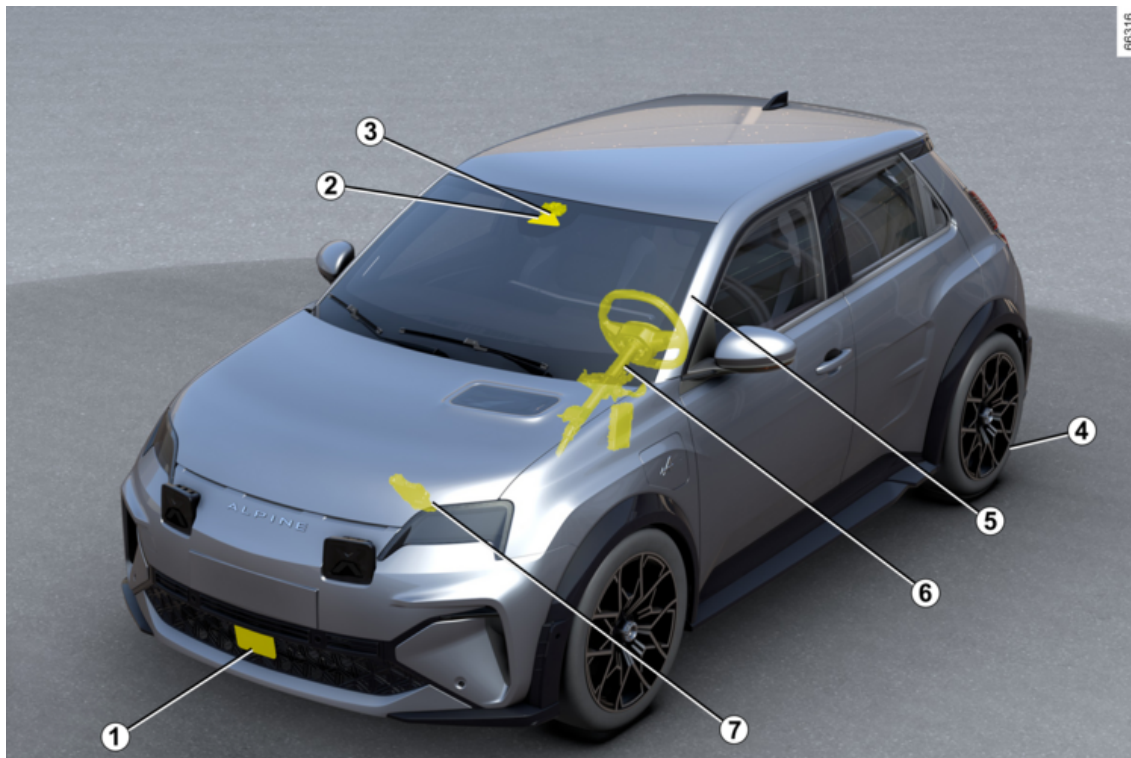
Juht peab kõikidel asjaoludel ja sõiduolukordades omama alati oma sõiduki üle kontrolli.

**Olemas on liiklusõnnetuse oht.**

# HÄDASEISKAMISE ABI

## Komponentide asukoht

3



# HÄDASEISKAMISE ABI

## 1. Radar.

Arvutab vahemaad sõiduki ja ees-sõitva (järelsõitva sõiduki) sõiduki vahel.

Süsteemi maksimaalne ulatus on ligikaudu 130 meetrit. See võib muutuda teeloludest olenevalt (maapinna reljeef, ilmastikuolud jne).

Veenduge, et radariala ei oleks tõkestatud (mustus, muda, lumi, valesi paigaldatud numbrimärk), saanud põrutada, muudetud (sh värvimine) ega peidetud sõiduki esiküljele paigaldatud tarvikute (iluvõre, logo jms) taha.

## 2. Kaamera.

Tuvastab maapinnal märgistusi ja eri sõiduradadel sõitvate sõidukite positsiooni.

Tuuleklaas ei tohi olla määrdund (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund jms).

## 3. Arvuti.

Kaameraga 2 seotud arvuti kasutab radari 1 teavet. See täiendab neid ja võrdleb neid kaamerast saadud teabega, et määrata kindlaks sõiduki trajektoor ja kiirus, et kohandada sõiduki käitumist (asukoht sõidurajal või pidurdamine). Lisaks juhib see süsteemi sisse-/väljalüliruse seadeid.

Sõltuvalt mudelist töötleb see ka

teavet, mille kaudu tuvastada, et juhi käed on roolil.

## 4. Elektroofiline seisupidur.

See hoiab sõidukit mõningatel tingimustel paigal.

## 5. Sisemine kaamera.

See võimaldab süsteemil analüüsida juhi näo käitumist ja tuvastada tähelepanu hajumise või väsimuse märke.

Jälgige, et kaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).

## 6. Roolivõimendi.

See käitab esirattaid, et juhtida sõiduki trajektoori vastavalt arvuti 3 edastatud teabele.

## 7. Sõiduki aktiivne juhtimine.

See süsteem pakub arvutile 3 teavet sõiduki dünaamika kohta (kiirus, külgiikiirendus jne) ning toimib pidurisüsteemil, et kontrollida aeglustust ja hoida sõidukit paigal.

## Kasutamine



See funktsioon on täiendav juhtimisabi-vahend. Juht saab sekkuda, et võtta oma sõiduki juhtimine üle.

## Toiming A



Süsteem aktiveerub **alates kiirusest 20 km/h**, kui juht eirab viisuaalseid ja helilisi hoiatusi, mis antakse, kui salongikaamera 5 tuvastab tähelepanu hajumise või väsimuse märke.

**Märkus.** Süsteem ei salvesta pilte ja töötab reaalajas.


Lisateave funktsioonide "Juhi tähelepanu hoiatus" → 222 ja/või "Juhi väsimuse hoiatus" → 224 toimimise kohta.

# HÄDASEISKAMISE ABI

## Kasutamine B



Süsteem käivitub kiirusel **10 km/h**, kui juht ei näe erinevaid visuaalseid hoiatusi (sh kuvatavat punast

märgutuld ) ja helisignaale, mis kostavad juhul, kui roolil käsi ei tuvastata **8**.

**Märkus.** Roolile on keelatud paigaldada tarvikuid (kairsekate jne). Lisateave seadistuse Active driver assist toimimise kohta, ➔ **255**.


## Hädaseiskamise toiming



Funktsiooni "Hädaseiskamise abi" toimimis- ja seiskamistingimused on kasutusrežiimides **A** või **B** identsed.

Kui see on käivitatud:

- Funktsioon "Hädaseiskamise abi" hoiab teie sõidukit oma sõidurajal ja hoiab radari **1** ja kaamera **2** teabe abil eessõitva sõidukiga ohutut pikivahet;
- ohutuled süttivad automaatselt ja armatuurlaual kuvatakse koos helisignaaliga teade "Avariipeatus Säilitage kontr.", millega koos ku-

vatakse punane märgutuli  ja helisignaali;

- seejärel rakendatakse teie sõiduki pidureid järk-järgult, et julgustada teid sõiduki juhtimist üle võtma. kui te ei reageeri, aeglustab süsteem teie sõidukit järk-järgult, kuni selle täieliku peatumiseni;
- kui sõiduk on peatunud, kuvatakse armatuurlaual teade "Avariipeatus sooritatud", millega kaasneb endiselt helisignaali. Süsteem hoiab sõiduki paigal.



Hädaseiskamise abi funktsiooni pidurdamise ja sõidurajal püsimise toimingud on

piiratud.

Süsteem ei suuda tagada, et sõiduk püsib sõidurajal, kui:


- süsteem ei tuvasta enam jooni;
- sõiduraja laius on liiga kitsas;
- pööre on liiga äkiline;
- ...

**Olemas on liiklusõnnetuse oht.**

**Pärast sõiduk peatub:**

- ohutuled jäävad põlema;

## HÄDASEISKAMISE ABI

- kõik avatavad osad lukustuvad automaatselt lahti;
- punane märgutuli  jääb põlema, kuni juht võtab uuesti sõiduki juhtimise üle;
- elektrooniline seisupidur 4 rakendub automaatselt umbes kolm minutit pärast sõiduki peatumist.



Ärge seiske sõidurajal liikumatult.

Võtke sõiduki juhtimise üle ja sõitke ohutusse kohta.

**Olemas on liiklusõnnetuse oht.**

**Juht saab hädaseiskamise abi funktsiooni katkestada ja sõiduki juhtimise üle võtta igal ajal** (manöövri või peatumisfaasi ajal), tehes eraldiseisvalt ühe või mitu tegevust.

Sõltuvalt sõidukist on võimalikud tegevused järgmised:

- tugevalt gaasipedaali vajutamine;
- tugevalt piduripedaali vajutamine (sõiduki liikumise ajal);
- järevalt rooli keeramine;

- piduripedaali vajutamine käigukangi asendi muutmise ajal;
- elektroonilise seisupiduri kasutamine;
- mõõdukalt gaasipedaali vajutamine, koos mõõdukalt rooli keeramisega;
- kergelt rooli pööramine, koos samal ajal roolil oleva nupu (0) vajutamise-ga;
- kergelt rooli pööramine, koos samal ajal gaasipedaali vajutamise-ga;
- kergelt rooli pööramine, koos samal ajal piduripedaali vajutamise-ga.



Kui funktsioon Hädaseiskamise abi käivitub, lülitatakse funktsioon Aktiivne juhtimisabi välja, kui see oli varem sisse lülitatud. Võtke manöövri või peatumisfaasi ajal oma sõiduki juhtimine üle nii ruttu kui võimalik.

Kui olete oma sõiduki juhtimise üle võtnud, saate süsteemi käitsi uuesti aktiveerida.

## Sisse-/väljalülitamine



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

## Sisse- /väljalülitamine - kasutamine A



Märguanded lülitatakse (sõltuvalt mudelist) uuesti sisse olenevalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor käivitatakse.

## HÄDASEISKAMISE ABI



Hädaseiskamise abi funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks tuleb multimeediaekraanilt **9** eelnevalt aktiveerida vähemalt üks kahest järgmisest funktsioonist:

- « Tähelepanu häire » ;
- « Väsimuse hoiatus ».

Seejärel seadistuse sisse- ja väljalülitamiseks:

- "Hädaseiskamise abi".

Rohkem teavet leiate multimeediami kasutusjuhendist.

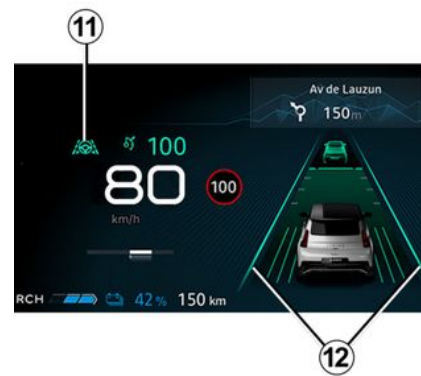
**Märkus.** Kui seadistus on aktiveeritud, seostatakse see automaatselt kahe funktsiooniga "Juhi tähelepanu hoiatus" ja "Juhi väsimuse hoiatus".

## Funktsiooni "My Safety" eripärad




Nupu **10** kasutamist funktsioonide "Juhi tähelepanu hoiatus" ja/või "Juhi väsimuse hoiatus" sisse- või väljalülitamiseks saab seadistada funktsiooni "My Safety" režiimis "Perso" → **192**.

## Sisse- /väljalülitamine – kasutamine B



Hädaseiskamise abi aktiveeritakse automaatselt, kui valitakse süsteem "Active driver assist" süsteem → **255**.

Funktsiooni "Sõiduraja keskele hoidmine" toimimist kinnitab rohe-

line märgutuli **11**  ning armatuurilaua kuvatakse hallid vasaka ja parempoolse joone näidikud **12**. See sekkub ja juhib teie sõiduki sõidurajale.

## Valikulised piirangud

Mõnes olukorras võib süsteem siiski pidurdada, kuid ei saa garanteerida.

# HÄDASEISKAMISE ABI

rida, et sõiduk püsib oma sõidurajal.

Näited:

- süsteem ei tuvasta enam jooni või sõidurajal tuvastatakse ainult üks joon;
- sõidurada on liiga kitsas või liiga lai;
- teatud sõidutingimustes (ringtee, ristmik, liiga järsk kurv jne);
- sõiduk kiirendab oluliselt külgevõi pikisuunas;
- kui sõiduki kiirus on suurem kui 160 km/h või 180 km/h (olenevalt sõidukist);
- esikaamerat **2** häirivad keskkonatingimused (pimestav päike, tugev vihm, takistused, mustus, muda, lumi, udu jne).

Kui tuvastatakse esikaamera **2** halvenenud nähtavus, kuvatakse selle puhul näidikul sageli teade "Esikaamera nähtavus puudub".

Sellistes tingimustes väheneb süsteemi pidurdusvõime. **Taastage kontroll sõiduki üle niipea kui võimalik.**

## Ajutine mittekasutatavus

Süsteem on ajutiselt kättesaamatu järgmistes olukordades:

- sõidukiga sõidetakse väga käänulisel teel;

- kui sõiduki kiirus on suurem kui 160 km/h või 180 km/h (olenevalt sõidukist);
- süsteem tuvastab eesmise radari halvenenud nähtavuse.
- ...

Eesmise radari **1** piirkonnas tekki-va elektrikatkestuse või selle signaali katkemise korral kuvatakse armatuurilaudal teade "Esiradar nähtavus puudub". Sellega võib kaasneda ka teade "Sõiduabi pole saadaval".

Veenduge, et radariala **1** ei oleks tõkestatud lume, muda, valesti paigaldatud/kinnitatud numbri- märgi või muu tarvikuga, mis on sõiduki esiosale (iluvõrele) paigaldatud, saanud pörutada või peidetud sõiduki esiküljele paigaldatud tarvikute (iluvõre, märk jms) taha.

Teatud alad võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- põuased piirkonnad, tunnelid, pikad sillad või ilma joonteta vähe kasutatavad teed, mille läheduses pole liiklusmärke ega puid;
- lennujaama või sõjaväe ala;
- kui salongikaamera **5** on blokeeritud, kasvõi osaliselt (kasutamise **A**);
- kui juhi nägu ei tuvastata (kasutamise **A**).

## Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke, siis süsteem lülitub välja ja armatuurilaudal ilmub teade "Sõiduabi pole saadaval".

Sõltuvalt rikke tüübist võidakse kuvada armatuurilaudal koos (olenevalt sõidukist) märgutulega

**STOP** järgmisi teateid:

- « Esikaamera kontrollige » ;
- « Eesmine radar kontrollige » ;
- « Kamera/radar kontrollige » ;
- « Sõiduabi kontroll ».

Pöörduge esindusse.

kui tuvastatakse juhi tähelepanu hajumine või väsimus:

- "Valvsuse jälgim. vajab kontr." koos armatuurilaudal kuvatava

märgutulega  (kasutamise **A**).

Teate püsimisel võtke ühendust esindusega.

## Hoiatused



Funktsioon "Hädaseiskamise abi" on täiendav juhtimisabi. See ei vabasta mingil juhul juhti vastutusest, et ta säilitaks sõiduki üle kontrolli.

Juht peab alati kohandama sõidustiili olenevalt oma tähelepanelikkusest ja väsimuse tasemest, olenemata süsteemi antavast teabest.

Süsteem ei pruugi tuvastada juhi tähelepanu vähenemist või väsimust või ei pruugi seda tuvastada õigeaegselt. Keskenduge auto juhtimisele ja tehke regulaarselt pause.

### **Õnnetuse oht.**

Teatud olukordades (tuvastamatu sõidurajamärgistus, liiga kitsas või liiga lai sõidurada, ringristmik, ristmik, järsk kurv, päikesevalgus, tugev vihm, takistused, mustus, muda, lumi, udu jne) ei saa süsteem garanteerida, et sõiduk püsib oma sõidurajal.

### **Säilitage valvsus.**

Funktsiooni "Hädaseiskamise abi" pidurdamise ja sõidurajal püsimise toimingud on piiratud. Süsteem võib sõidukit pidurdada kuni kolmandiku pidurdusvõimega.

Piiratud eesmise kaamera nähtavuse korral halveneb süsteemi pidurdusvõime.

### **Taastage kontroll sõiduki üle niipea kui võimalik.**

#### **Süsteemi tööd/parandamine**

- Kokkupõrke korral võib radari ja/või kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage süsteem välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki radari ja/või kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (asendamine, parandamine, tuuleklaasi modifikatsioonid, värvimine jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

#### **Süsteemi häired**

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- esiklaasi või radaripiirkonna takistused (mustuse, jää, lume, kondensaadi jne tõttu). Kontrollige sageli esiklaasi, esiklaasipuhasti labade ja kaitseraua puhtust ning seisukorda;
- keeruline keskkond (tunnel, metallkonstruktsioon jne);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);

# HÄDASEISKAMISE ABI

- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- vähene kontrast eessõitva sõiduki ja ümbruskonna vahel (näiteks valge sõiduk lumisel alal vms);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- kitsas, käänuline või lainjas tee (järsud kurvid jne);
- süsteem peab tõrvavõõte sõidurajaks;
- kitsenevad/laienevad sõidurajad;
- teemärgistusi on palju (teetööd jne), need on raskesti eristatavad või ebaühtlased (nt osaliselt või väga tuhmunud jooned, jooned üksteisest liiga kaugel, teekate ebatasane jne);
- märksa aeglasem sõiduk;
- juht kannab teatavat tüüpi prille (**kasutamine A**);
- kui salongikaamera on blokeeritud, kasvõi osaliselt (**kasutamine A**);
- kui osa juhi näost on kaetud (juuste, mütsi, kirurgilise maski, salli vms poolt) (**kasutamine A**);
- ebasobiv sõiduasend, näiteks liiga madal istumine liiga madalal, liiga kaldu jne (**kasutamine A**);
- juht kannab kindaid või hoiab rooli väga õrnalt.

## Sellistel juhtudel:

- **Soovimatu pidurdamise oht.**
- **Soovimatu või vale korrektsiooni või liikumistee üldse mitte korrigeerimise oht.**

Süsteemi toimimist võib mõjutada palju ettenägematuid olukordi. Teatud objekte või sõidukeid, mis võivad ilmuda kaamera või radari tuvastusalasse, võib süsteem valessti tõlgendada. See võib põhjustada asjakohatut kiirendamist või pidurdamist.

## Süsteemi väljalülitamine

Peate süsteemi välja lülitama, kui:

- sõiduk veab haagist või haagissuvilat;
- esikaamera ala on kahjustatud (nt esiklaasi seesmine või väline ala); esiklaas on mõranenud või väändunud;
- radari piirkond on kahjustatud (kokkupõrked jne);
- salongikaamera ala on kahjustatud (**kasutamine A**);
- rooli pind on kahjustunud või niiske.

**Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.**

# PARKIMISABI

## Tagurduskaamera

### Kasutamine



Kui sisse on lülitatud tagurduskäik, näitab sõiduki tagakaamera **1** multimeediumisüsteemi ekraanil **2** sõiduki taha jäävat ala, millega kaasnevad kolmed juhtjooned **3**, **4** või **5** (fikseeritud, liikuvad ja haagise juhtjooned).

Süsteem kasutab röötamiseks mitut joont (trajektoori puhul liikuvad ja vahemaa puhul muutumatut). Kui jõuate punasesse alasse, kasutage õigesse kohta seisma jäämisel kaitseraua kujutise abi.



### Fikseeritud juhtjooned **3**

Muutumatu juhtjoon koosneb värvilistest tähistest **A**, **B** ja **C**, mis näitavad sõiduki taga olevat vahemaad:

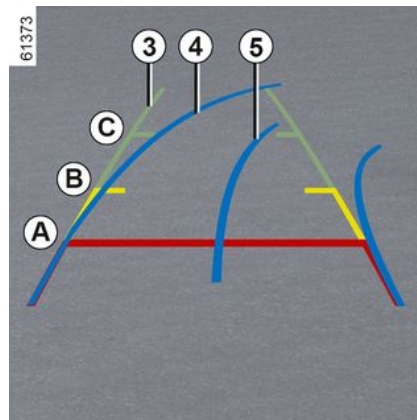
- **A** (punane) umbes 30 cm kaugusel sõidukist;
- **B** (kollane) umbes 70 cm kaugusel sõidukist;
- **C** (kollane) umbes 150 cm kaugusel sõidukist;

See gabariit jääb muutumatuks ja näitab sõiduki trajektoori, kui rattad asuvad sõidukiga ühel joonel.

### Liikuvad juhtjooned **4**

See on multimeediumekraanil **2** tähistatud sinisega. Joon näitab sõi-

duki trajektoori vastavalt rooli asendile.



### Haagise juhtjooned **5**

See on multimeediumekraanil **2** tähistatud sinisega. Näitab haagise veotisli trajektoori vastavalt rooli asendile. Võimaldab juhil paigutada veotisli võimalikult haakepea lähedale.

### « Treileri vaade »

Kui haagis on ühendatud, vajutage edasikäigul olles oma multimeediaekraanil **2** "Sõiduk" ala menüüd "Kaamera", et kaamera **1** saaks umbes 30 sekundi jooksul edastada taga olevast alast vaadet.

# PARKIMISABI

## Seaded



Kui sisse on lülitatud tagurduskäik, vajutage multimeediaekraanil **2** nuppu „Seaded“, et lisada või eemaldada juhtjooni ja reguleerida kaamerapildi seadeid (heledus, kontrast jne).

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.



Jälgige, et kaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).

## "Zoom auto" funktsioon

Kui sõiduki taga tuvastatakse takistus, siis funktsioon "Zoom auto" lülitub praegusele ekraanile üleval tagavaates.

"Zoom auto" funktsiooni sisse-/väljalülitamiseks vaadake multimeedia juhiseid.



Ekraanil on ümberpööratud kujutis nagu taha-vaatepeeglis.

Gabariit on tasasele maapinnale projitseeritud kujutis. Seda teavet ei tohi järgida, kui kujutis asetub vertikaalsele või maapinnale toetuvale esemele.

Ekraani äärel asuvad esemed võivad olla moonutatud.

Liiga heleda valguse korral (lumi, päike jne) võib kaamera eraldusvõime olla häiritud.

Kui pagasiruum on avatud või halvasti suletud, ilmub teade „Pakiruum avatud“.

## Tõrked

Kui tagurpidikäik on sees, tuvastab süsteem toimimishäire, multimee-

diaekraan muutub ajutiselt mustaks **2**.

Seda võib põhjustada kaamera või ekraani viga (selgus, fikseeritud kujutis, viivitusega side jne).

Kui ajutine must ekraan jääb püsima, pöörduge volitatud esinduse poole.



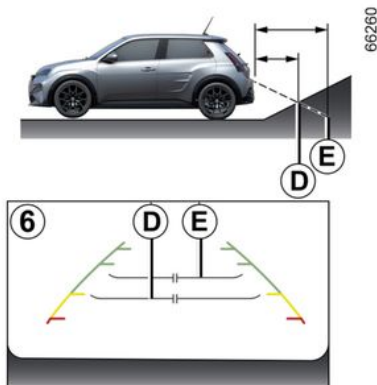
See funktsioon on liisaabivahend. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada

juhi valvsust ega vastutust. Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).

## PARKIMISABI

Hinnangulise vahemaa ja tegeliku vahemaa erinevus

Tagurdamine järsu tõusva kallaku suunas

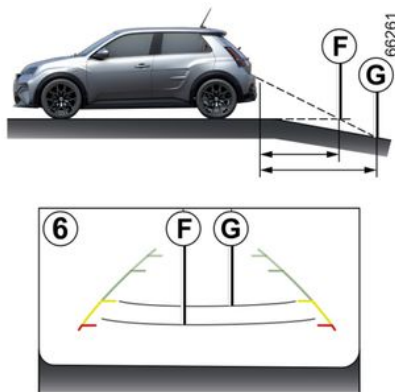


Fikseeritud juhtjooned **6** näitavad kaugusi tegelikult lähemana.

Ekraanil asuvad objektid on kallakul tegelikult kaugemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti kaugusel **D**, on objekti tegelik kaugus **E**.

Tagurdamine järsu langeva kallaku suunas

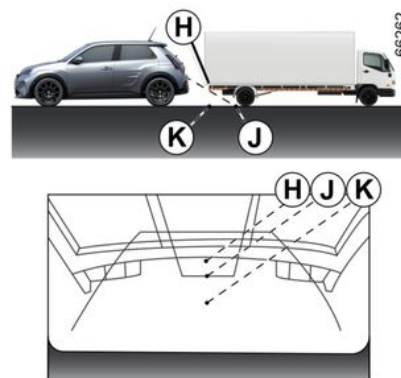


Fikseeritud juhtjooned **6** näitavad kaugusi tegelikult kaugemana.

Seerõttu on ekraanil asuvad objektid kallakul tegelikult lähemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti kaugusel **G**, on objekti tegelik kaugus **F**.

Tagurdamine väljaulatuva objekti suunas



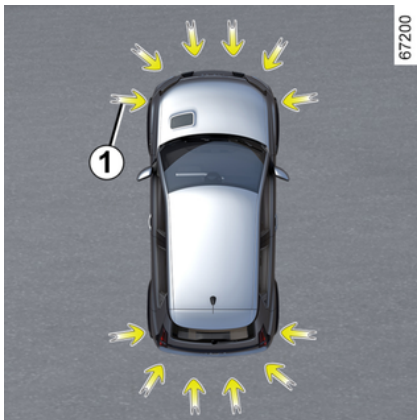
Asukoht **H** tundub kaugemal kui asukoht **J** ekraanil. Samas on asukoht **H** sama kaugel kui asukoht **K**.

Fikseeritud ja liikuvate juhtjoonte näidatud trajektor ei võta arvesse objekti kõrgust. On oht, et sõiduk võib asukoha **K** suunas tagurdades vastu objekti pörkuda.

# PARKIMISABI

## Parkimisabi

### Sissejuhatus



Sõiduki kaitseraudade sees on ultraheliandurid, mille asukohta näitavad nooled **1**, et tuvastada sõiduki lähedal olevaid takistusi.

Funktsioon hoiatab juhti kasutades helisignaale ja ekraani, mis tähistab piirkonda, kus takistus tuvastati.

Olenevalt seadmetest tuvastab süsteem sõiduki taga, ees ja külgedel asuvad takistused.

Parkimisabi süsteem lülitub sisse alles siis, kui sõiduki kiirus langeb alla 10 km/h.

Funktsioon ei võta arvesse pukseerimis- või vedamissüsteeme, mida süsteem ei tuvasta.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

See funktsioon ei või mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust tagurdusmanöövrite ajal.

Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdusel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).



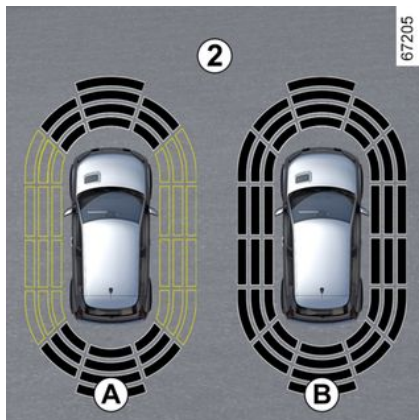
Kui sõiduki põhi saab manööverdusel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (kaasneda võib näiteks esi- või tagasilla deformeerumine). Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

### Ultraheliandurite asukoht **1**

Veenduge, et nooltega **1** rähistatud ultraheliandurite piirkond ei oleks tõkestatud (mustus, muda, lumi, valesti paigaldatud numbrimärk jne), saanud põrutada, muudetud (sh värvimine) ega peiderud sõiduki taga- ja olenevalt sõiduki mudelist esiosale või külgedele paigaldatud tarviku taha.

# PARKIMISABI

## Kasutamine



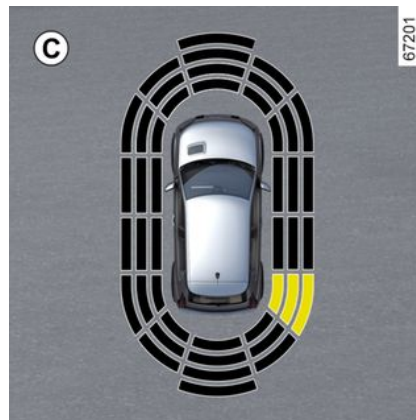
Kuva 2 võimaldab kuvada sõiduki lähiümbrust, mis on helisignaalidele täienduseks.

Sõiduk peab olenevalt varustusest läbima paar meetrit, enne kui külgmine tuvastus käivitub.

Kui kõik piirkonnad on halli taustaga, jälgitakse kogu sõiduki ümbrust:

- näidik **A**: toimub sõiduki ümbruse analüüs;
- näidik **B**: sõiduki ümbruse analüüs on lõpetatud.

## Takistuse tuvastamine



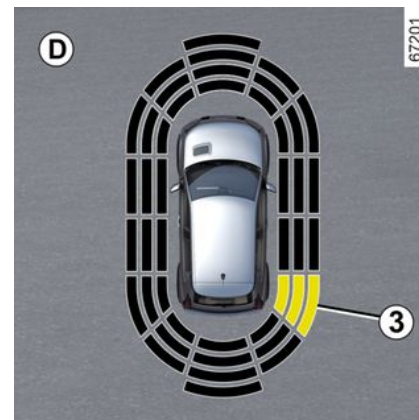
Süsteem suudab tuvastada enamiku tagaosa lähedal paiknevatest objektidest ning olenevalt varustusest ka esiosa ja külgede lähedal paiknevatest objektidest.

Helisignaali sagedus suureneb, kui sõiduk läheneb takistusele, kuni muutub pidevaks, kui takistus on umbes 20 cm kaugusel külgedest ja 30 cm kaugusel eest või tagant.

Kuvatakse ala, kus takistus tuvastati (ekraan **C**). Sõltuvalt mudelist kuvatakse ala rohelise, oranži (või sõltuvalt mudelist kollase) või punase värviga, sõltuvalt tuvastatud takistuse lähedusest.

**i** Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib juhtuda, et takistusega kokkupõrkeohust teavitatakse liiga hilja.

## Küljel tuvastati takistuse erijuhtum



Olenevalt rataste suunast määrab süsteem sõiduki trajektoori ja hoiatab või ei hoiata kokkupõrkeohust sõiduki küljel asuva takistusega **3**.

Kui tuvastatakse takistus, mis asub küljel:

## PARKIMISABI

– kui on kokkupõrkeoht, kõlavad helisignaalid takistuse lähenedes järjest suurema sagedusega, kuni muutuvad pidevaks. Kuvatatakse ala, kus takistus **3** tuvastati (ekraan **D**).

– kui ei ole mingit kokkupõrkeohtu, ei kosta takistuse lähenemisel mingit helisignaali. Sõltuvalt mudelist kuvatatakse ala, kus takistus **3** tuvastati, viirutatult.



Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib juhtuda, et takistusega kokkupõrkeohust teavitatakse liiga hilja.

## Sisse-/väljalülitamine

### Multimeediumekraanilt **4** sisse-/väljalülitamine



Valige multimeediumekraanil **4** ala "Sõiduk" ja vajutage menüüle "Juhitamisassistents", seejärel sakk "Parkimine".

Ultrahelianduritega kaetud alad sisse- või väljalülitamine.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

**Märkus:** olenevalt sõidukist ei saa tagumist tuvastustsooni desaktiveerida.

## Parkimisabi automaatne väljalülitamine

Süsteem lülitub välja:

- kui sõiduki kiirus on umbes üle 10 km/h;
- sõltuvalt sõidukist, kui sõiduk on seisnud enam kui viis sekundit ja süsteem tajub takistust (näiteks liiklusummik jne);
- **N-asendis**;
- kui tuvastatakse tõrge.

**Märkus:** olenevalt mudelist, kui sõidukil on veotiisel, mille süsteem tuvastab, lülitatakse välja ainult tagumine parkimisabi funktsioon.

## Seaded



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud aktiveerimisolekut.

## PARKIMISABI

### Seadistused multimeediumekraanilt 4



Valige ajal, mil sõiduk on paigal multimeediumekraanil 4 ala "Sõiduk", seejärel vajutage menüüd "Juhtimisassistent" ja siis sakk "Parkimine".

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

### Süsteemi heli väljalülitamine

(olenevalt mudelist)

Lülitage parkimisabi heli sisse või välja.

**Märkus:** kui vaigistate heli, hoiatab teid takistusele lähenedes ainult ekraan.

### Parkimisabi helitugevus

Reguleerige parkimisabi helitugevust kasutades helitugevuse riba.

**i** Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud režiimiga.

### Erijuhud

Saate helimärguanded või olenevalt mudelist vastava tuvastamisala käsitsi välja lülitada, siis kui:

- süsteemi poolt tuvastamata pukseerimis- või veovarustus või haagis asub ultraheliandurite ees;
- ultraheliandurid on kahjustatud.

**Märkus:** isegi kui heli on vaigistatud, hoiatavad ekraanid teid jätkuvalt.

# PARKIMISABI

## Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke:

- kõlab kas tagurpidikäigu sisselülitamisel umbes kolme sekundi pikkune helisignaal ja armatuurlaule kuvatakse teade "Parkimisandurid kontrollida".
- või süsteem ei tekita heli (välja arvatud juhul, kui see on tahtlikult välja lülitatud) või kui tagasikäik on sisse lülitatud ja seda ei kuvata.

Jälgige, et ultraheliandurid oleksid puhtad. Kui viga püsib, pidage nõu esindusega.



Kui sõiduki kiirus on alla 10 km/h, võib osa müraallikaid (mootorratas, veoauto, suruõhuvasar jms) vallandada parkimisabi süsteemi helimärguandeid.



### Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib ultraheliandurite asend muutuda ja see võib mõjutada nende talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.

- Kõik tööd nendes piirkondades, kus ultraheliandurid asuvad (parandused, asendamised jne), peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

### Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- halvad ilmatingimused (vihm, lumi, rahe, must jää jne);
- teatud tüüpi müra (mootorratas, veoauto, suruõhutrell jne);
- mitteühilduva haakekuuli või -konksu kasutamine.

### Valehäirete või hoiatuste puudumise oht

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, pöörduge volitatud esinduse poole.



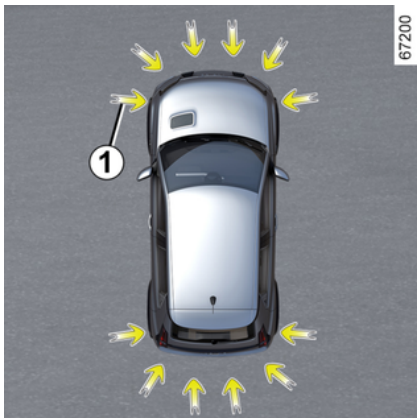
### Süsteemi toimimise piirang

- Ultraheliandurite tuvastustsoonid peavad jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.
- Süsteem ei pruugi tuvastada väikeseid objekte, mis liiguvad sõiduki lähedal (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne).
- Süsteem ei tunne ära takistusi, mis asuvad sõidukile liiga lähedal.
- Süsteem ei pruugi hoiatust anda, kui teised sõidukid või takistused sõidavad märgatavalt erineva kiirusega.
- Manöövri ajal trajektoori muutmise ajal võib süsteem teavitada takistustest viivitusega.

# PARKIMISABI

## Vabakäerežiimis parkimine

### Sissejuhatus



Kasutades sõiduki kaitseraudadesse paigaldatud ultraheliandureid, mille asukohta näitavad nooled **1**, aitab see funktsioon leida ligipäätavaid parkimiskohti ning aitab parkimisel manööverdada.

Võtke käd roolilt, teie kontrollite vaid:

- gaasipedaali;
- piduripedaali;
- käigukast.

Võite iga hetk juhtimise uuesti üle võtta, kui kasutate rooli.

**Märkus.** Funktsioon ei tuvasta vabu kohti maapinnal olevate parkimisjoonte põhjal. See tuvastab ja soovitab vabu parkimiskohti, kui need asuvad teiste sõidukite, hoonete või suurte objektide vahel või läheduses.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

See funktsioon ei või mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust tagurdusmanöövrile ajal.

Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdusel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).



Kui sõiduki põhi saab manööverdusel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (kaasneda võib näiteks esi- või tagasilla deformeerumine). Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

### Ultraheliandurite asukoht **1**

Veenduge, et nooltega **1** rähistatud ultraheliandurite piirkond ei oleks tõkestatud (mustus, muda, lumi, valesi paigaldatud numbrimärk jne), saanud põrutada, muudetud (sh värvimine) ega peiderud sõiduki taga- ja olenevalt sõiduki mudelist esiosale või külgedele paigaldatud tarviku taha.

# PARKIMISABI

## Sisselülitamine



Kui sõiduk seisab või liigub alla 30 km/h kiirusega, pääseb sellele funktsioonile ligi mitmel moel:

- parkimisabi menüüle juurdepääsuks vajutage multimeediumekaani **3** ala "Sõiduk" **2**, seejärel menüüd "Juhtimisassistent", seejärel sakk "Parkimine";
- vidina "Käed-vabad parkimisabi" kaudu (kui see on eelnevalt konfigureeritud);
- roolil asuva nupu "Lemmikud" kaudu (kui see on eelnevalt konfigureerinud).

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

## Manöövri valik

Süsteem võib teha kolme tüüpi manöövreid:

- sõiduki parkimine paralleelselt või risti asetsevale parkimiskohale;
- sõiduki väljumine teega paralleelselt parkimise kohast.

Valige multimeediumekraanil **3** tehtav manööver.

**Märkus.** Sõiduki käivitamisel või pärast süsteemi abil õnnestunult külgboksi tegemist pakub süsteem vaikumisi külgboksist väljumise manöövrit.

Muudel juhtudel saab seadistada vaikumisi manöövrit multimeediumekraanil **3**.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.



Koos süsteemi käivitumisega lülitub sisse ka parkimisabi funktsioon ning sõidukitel, kus see on olemas, tagurduskaamera, et aidata juhil manöövrit visualiseerida ➔ **283**, ➔ **280**.

## Kasutamine



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

Seega ei või see mingil juhul asendada juhi tähelepanelikkust ega vastutust manöövrите ajal (juht peab olema alati valmis pidurdama).

## PARKIMISABI



Manööverdamisel võib sõiduki rool kiiresti pöörduda: ärge asetage käsi roolirattasisse ja veenduge, et midagi ei saa rooli vahele jääda.



Parkimisel järgige multimeediaekraanil kuvata- vaid juhiseid. Manööver võidakse tühistada või parkimine võib olla mitteoptimaalne, kui tekib rakenduse viivitus või juhiseid ei järgita.

### Sõiduki parkimine paralleelselt või risti asetsevale parkimiskohtale

Seni, kuni sõiduki kiirus on alla 30 km/h, otsib süsteem vabu parkimiskohti sõiduki mõlemal küljel.

Kui tuvastatakse mõni koht, kuvatakse see multimeediumekraanil **3** fähisega "P". Sõitke aeglaselt, kuni ilmub teade "STOP" ja kõlab helisignaal. Kui sõiduki mõlemal küljel on mitu parkimiskohta, peate suunatule sisselülitamisega valima soovitud koha. Kui parkimiskohad

asuvad sõiduki samal küljel, võetakse arvesse ainult süsteemi poolt tuvastatud viimast kohta.

Multimeediumekraanil **3** muutub koht halliks ja see tähistatakse tähemärgiga "P".

- Peatage sõiduk;
- lükake tagurpidikäik sisse.

Armatuurilaulal kuvatakse märgu-

tuli  ja kostab helisignaal.

- Laske roolist lahti;
- järgige multimeediumekraanile **3** ilmuvaid süsteemi juhiseid.

Teie kiirus ei tohi ületada 7 km/h.

Märgutule  kustumine armatuurilaulal ja helisignaal teavitavad manöövri lõpetamisest.

### Sõiduki väljumine teega paralleelsest parkimise kohast.

- Lülitage sisse funktsioon "Käedvabad parkimisabi";
- valige režiim "Paralleelsest parkimiskohast väljumine";
- lülitage suunatuli sisse sõiduki sellel pool, millisest poolest te tahate väljuda,

Kui kõik tingimused on täidetud, ilmub multimeediumekraanile **3** teade manöövri alustamiseks.

- käivitamiseks vajutage nupule "OK".

Armatuurilaulale ilmub märgutuli



ja kostab helisignaal.

- Laske roolist lahti;
- sooritama edasi- ja tagasimanöövreid, järgides multimeediumekraanil **3** näidatud juhiseid ja kasutades parkimisabi süsteemi hoiatusteadeid.

Teie kiirus ei tohi ületada 7 km/h.

Kui sõiduk on asendis, kus ta saab parkimiskohast väljuda, kustub

märgutuli  armatuurilaulal ning multimeediumekraanile **3** ilmub teade ja kõlab helisignaal, kinnitamaks, et manööver on lõpetatud.

### Manöövri peatamine/jätkamine

Manööver peatatakse järgmistel juhtudel:

- takistus trajektoiril takistab manöövri lõpetamist;
- kaassõitja uks või pagasiruumi luuk avatakse.

Märgutule  kustumine armatuurilaulal koos helisignaaliga teavitab, et manööver on katkestatud.

## PARKIMISABI

Teade "Parkismanööver katkestatud" ja manöövri tühistamise põhjus kuvatakse multimeediumekraanil **3**.

Veenduge, et:

– olete roolist lahti lasknud;

ja


– kõik ukсед ja pagasiruumi luuk on suletud;

ja

– liikumissuunal pole ühtegi takistust;

ja

– mootor on käivitatud.

Kui märgutuli  hakkab vilkuma, näitab see, et süsteem on jälle valmis manöövrit jätkama.

Manöövri jätkamiseks vajutage menüüle "Parkimis- assist". Märgu-

tuli  ilmub armatuurlaule.

Järgige multimeediumekraanile **3** ilmuvaid juhiseid.

### Manöövri tühistamine

Manööver tühistatakse järgmistel juhtudel:

- te haarate roolist;
- sõiduk on liikumatult liiga kaua;
- seisupidur on peal;

- kui sõiduki kiirus on suurem kui 7 km/h;
- sõiduki rattad on siledad;
- vajutatakse mootori käivitamise/seiskamise nuppu;
- multimeediumekraani **3** kaudu;
- Multimeediumekraanil antud juhiseid ei järgita;
- juhi turvavöö ei ole kinnitatud;
- Juhiuks avatakse;
- olete teinud manöövri jooksul üle 10 edasi-tagasi liikumise;
- parkimisabi andurid on määratud või kaetud.

Märgutule  kustumine armatuurlaual koos helisignaaliga hoiatab, et manööver on katkestatud. Manöövri tühistamise põhjus kuvatakse multimeediumekraanil **3** sõnum "Parkismanööver on tühistatud".

### Funktsioon ei ole saadaval

Kui valite ühe süsteemi aktiveerimismeetoditest, kui töötingimused ei ole vastavad, siis kuvatakse armatuurlaual sõnum "Käed-vabad parkimine ei ole saadaval", et teavitada teid funktsiooni mitte töötamisest.

## Tõrked

Kui funktsioon tuvastab töövea, siis ilmuvad juhtpaneelile järgmised sõnumid:

- "Kontrollige Park Assist", millega

koos süttib märgutuli ;

või

– « Parkimisandurid kontrollida » ;

või

– « Parkimisabi kontroll ».

Puhastage ultraheliandurid. Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

**Märkus.** Sõidukit ei saa liikumatuks muuta, kui funktsioonis on rike.

**Võtke ise kohe sõiduki üle kontroll tagasi.**

## Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema. Veenduge, et manööver oleks kooskõlas kasutatavatel teedel kehtivate liikluseeskirjadega.

Juht peab olema alati tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post, pukseerimisvahendid jne).

### **Süsteemi tööd/parandamine**

- Kokkupõrke korral võib andurite töö saada kahjustada. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki andurite asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, välispinna muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

### **Süsteemi häired**

Mõningad tingimused, näiteks kehvad ilmastikuolud (lumi, rahe, jää jne) võivad süsteemi toimimist häirida või raskendada.

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.

### **Ekstremiteetide oht.**

### **Süsteemi toimimise piirangud**

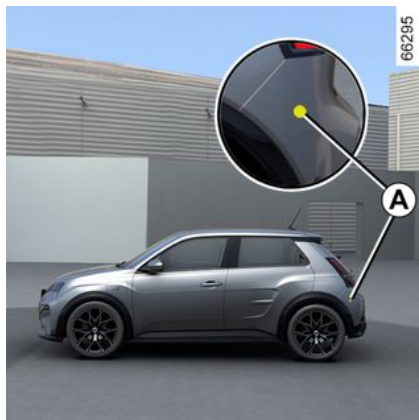
- süsteem ei suuda tuvastada anduri pimedates nurkades asuvaid objekte.
- Kontrollige alati enne alustamist ja terve manöövri vältel, et süsteemi pakutud parkimiskoht oleks endiselt vaba ja ilma takistusteta.
- Süsteemi ei tohi kasutada haagist vedades või kui sõidukil või läheduses asuvatel sõidukitel on haagise või koorma vedamissüsteem.

# PARKIMISABI

## Parkimiskohast väljumise hoiatus

### Sissejuhatus

3



Kaitseraua mõlemale küljele (ala **A**) paigaldatud radaritest saadud teabe põhjal hoiatab süsteem juhti, kui tuvastusalasse **B** ilmub teine sõiduk.


Funktsioon on sisse lülitatud kui:

- tagurpidikäik on sees;

ja

- sõiduk on liikumatult või sõidab väga madalal kiirusel.

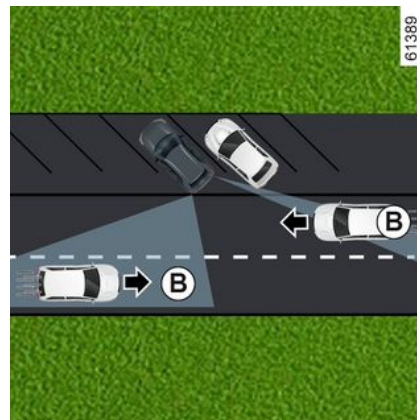


 Süsteemi tuvastusvõime oleneb sõiduki ümbristevast keskkonnast (staaatilised objektid jne), kaitseraua seisukorrast jne.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

## Eripära



Jälgige, et radari ala **A** ei oleks kinni kaetud (kleepsude, pori, lumega jne).

Kui radar on kinni kaetud, ilmub armatuurilauale teade "Külgradarid nähtavus puudub". Puhastage ala, kus andurid asuvad.

## PARKIMISABI

### Multimeediumekraanilt 1 sisse-/väljalülitamine



Funktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

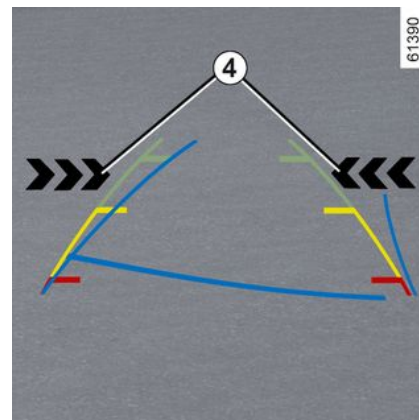
### Kasutamine



Funktsioon hoiatab, kui sõiduk on alas **B** ja läheneb teie sõidukile.

Sõiduki tuvastamisel süttivad mõlemal uksepeeglil **3** hoiatustuled **2**.

**Märkus:** puhastage regulaarselt tahavaatepeegleid **3**, et näidikud **2** oleks näha.



Multimeediumekraanile kuvatud märgutuled **4** näitavad kummal poolt lähenev sõiduk tuvastati.

**Märkus.** Puhastage kaamerat regulaarselt, et see ei oleks varjatud.

Hoiatustuledega **2** ja **4** kaasneb helisignaal, kui tagasikäik on sisse lülitatud ja teie sõiduk liigub.

### Tõrked

Kui sõidukil on süsteemi tunnustatud veotisel ja ühendatud on haagis, lülitub parkimiskohalt väljumise hoiatus automaatselt välja ja näidikuplokis „Sõiduabi pole saadaval“ kuvatakse järgmist teadet.

Kui süsteem tuvastab rikke, ilmub armatuurlauale teade "Külgrada-

## PARKIMISABI

rid kontrollige". Pöörduge esindusse.



Kuna kaitserauas asuvad andurid, on soovitatav lasta kõik kaitseraua juures tehtavad tööd (parandamine, vahetamine, värvimine jne) teha väljaõppe saanud spetsialistil.



### Süsteemi toimimise piirang

- Radari ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.

- Süsteem ei pruugi sõiduki poole liikuvaid väikeseid objekte (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne) tuvastada.

### Funktsiooni väljaülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- radari ala **A** on kahjustada saanud (tagumine kaitseraud);
- sõidukil on veetiisel, mida süsteem ei tuvasta.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Süsteemi ei tohi mingil juhul pidada takistuste tuvastajaks ega kokkupõrkeid vältivaks süsteemiks.

### Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib radarite asend muutuda ja see võib mõjutada funktsiooni talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki töid nendes piirkondades, kus radarid asuvad (parandused, asendamised, kere-tööd jne), peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

## PARKIMISABI



### Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

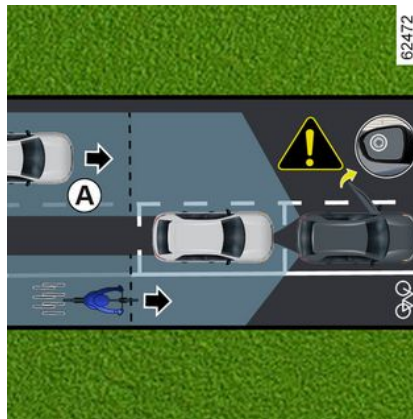
- keeruline keskkond (maalune parkla, metallstruktuurid jne);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);

### Funktsiooni väljalülitamine

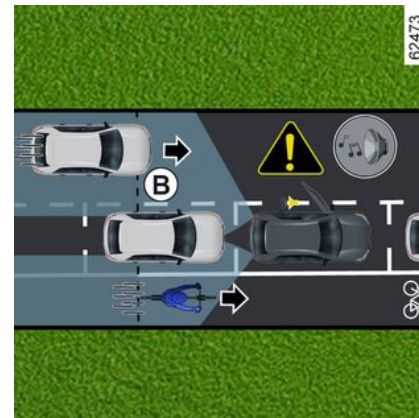
Rikke korral sõiduki pukseerimise ajal või juhul, kui süsteem veotiisliit ei tuvasta, tuleb funktsioon välja lülitada. Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.

## Reisija turvaline väljapääs

### Kirjeldus



Tegemist on täiendava sõitjate turvalisuse suurendamiseks mõeldud juhtimisabifunktsiooniga. "Reisija turvalise väljapääsu" funktsiooni eesmärk on hoiatada juhti ja/või sõitjaid võimalikust ohust, kui seisva sõiduki korral uks avatakse.

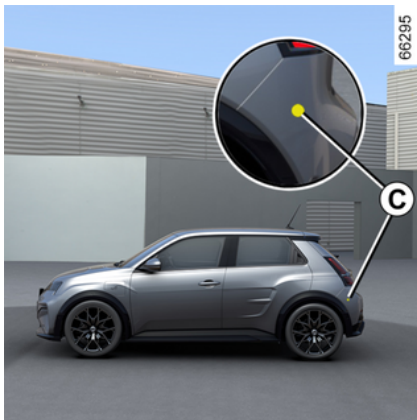


Kaitseraua mõlemale küljele (ala C) paigaldatud anduritest saadud teabe põhjal hoiatab funktsioon juhti:

- kui teine sõiduk (või mootorratas, ratas, jalakäija vms) on tuvastusalas A;
- ja
- kui on oht kokkupõrkeks teise sõidukiga (või mootorratta, ratta, jalakäija vms) tuvastusalas B.

# PARKIMISABI

## Eripära



Veenduge, et ala **C** radarite ümber tagumise kaitseraua kummalgi küljel poleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi jne).

Kui radar on kinni kaetud, ilmub armatuurlaualle teade "Külgradarid nähtavus puudub". Puhastage ala, kus andurid asuvad.

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- radari ala **C** on kahjustada saanud (tagumine kaitseraud);
- sõidukil on veetiisel, mida süsteem ei tuvasta.

## Kasutamine



Kui uks avatakse ja tuvastatakse liikuv objekt, kuvatakse märgutuli **1** uksepeeglit **2** ja olenevalt sõidukist süttivad esiukses ümbrusvalgustid.

**Märkus:** puhastage regulaarselt tahavaatepeegleid **2**, et märgutuli **1** oleks näha.



Kui tuvastatud objekt on väga lähedal, kõlab helisignaal ja armatuurlaualle ilmub teade **3** "Küljel leiti takistus".

**Märkus.** Süsteem jääb süüte väljalülitamise järel mõneks ajaks tööle.

## PARKIMISABI

### Multimeediumekraanilt funktsiooni sisse-/väljalülitamine 4



Funktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.



Kui sõiduk on lukustamata, lülitub funktsioon tagasi multimeediumisüsteemi ekraanil viimati salvestatud seadetele.

### Mittetoimimise tingimused

- Sõiduk liigub ega seisa täiesti paigal;

- sõiduk on väljastpoolt lukustatud;
- süsteem ei pruugi ohtlikuks pidada objekte, mis liiguvad sõiduki poole või sõiduki lähedal (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne).
- tagumises pörkerauas asuvate andurite töölatust varjavad sellised objektid nagu eriti laialt ja teie sõidukile väga lähedale pargitud sõidukid.

Kui sõidukil on süsteemi tunnustatud veotiisel, kuvatakse armatuurlaual teade "Sõiduabi pole saadaval", mis teavitab, et funktsioon ei tööta.

Sõidukile sobiva varustuse valimiseks soovitame pöörduda firma esindusse.

### Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke, ilmub armatuurlaual teade "Külgradarid kontrollige". Pöörduge esindusse.



See funktsioon ei pruugi tuvastada teie sõiduki läheduses teatud sõidukeid või liikuvaid objekte. See funktsioon ei asenda mingil juhul alati liiklusolukorra silmas pidamise ja enne sõidukist lahkumist ümburuse kontrollimise eest vastutava juhi ja sõitjate valvsust ja vastutustunnet.

### Süsteemi häired

Mõned tingimused, näiteks kehvad ilmastikuolud (keeruline ümbrus, vilets ilm jne) võivad süsteemi toimimist häirida või raskendada ning valesid häireid põhjustada.

# HÄDAKÕNE

## Sissejuhatus

Kui sõidukile on paigaldatud häda-kõne funktsioon, saab sellega õnnetuse või haigestumise korral helistada (tasuta) automaatselt või manuaalselt hädaabiteenistusse ja vähendada nende kohale jõudmiseks kuluvat aega.

**Märkus:** hädaabikõne töötab:

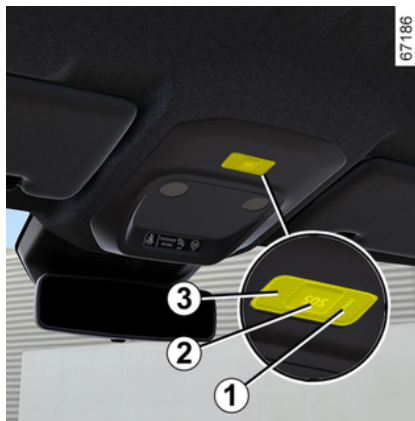
- riikides, mis on kaetud 2G ja 3G telekommunikatsioonitaristuga või (olenevalt sõidukist) uue põlvkonna võrkudega (NGN) ja nendega seotud telemaatiliste hädaabiteenus-tega, mis ühilduvad süsteemiga;
- olenevalt võrgu levialast selles geograafilises piirkonnas, kus sõidukiga sõidetakse.

Kui kasutate hädakõnefunktsiooni, et teatada õnnetusest, mille tunnistajaks te olite, tuleb teil sõiduk peatada kohas, kus liiklusolud seda lubavad, et võimaldada hädaabiteenistustel teie sõiduki ja seeläbi ka teatatud õnnetuse asukoht kindlaks teha.

Igal juhul tuleb kinni pidada kohalikest seadustest.



Kasutage hädakõnet ainult hädaolukorras, millesse olete ise kaasatud, mida te nägite pealt või kui olete ootamatult haigestunud.



1. Süsteemi töötamise märgutuli:
  - roheline: töökorras (nt süsteem ja võrk on saadaval jne);
  - väljas: ei tööta (nt võrk pole saadaval jne);
  - punane: talitlushäire;
  - vilkuv roheline: kõne on pooleli.

2. nupp "SOS".

3. Mikrofon.

4. Kõlar (sõltuvalt mudelist).



Kõne toimub alati järgmiselt:

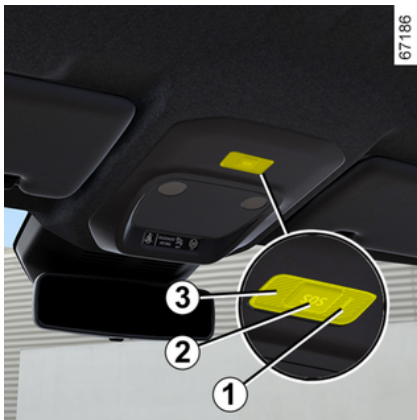
- luuakse kõne hädaabiteenustega;
- saadetakse vahejuhtumiga seotud andmed (rootjasilt, kõne aeg, viimased asukohad, sõiduki suund jne);
- toimub häälsuhtlus hädaabiteenustega;
- vajaduse korral helistatakse hädaabisse.

Hädaabikõne režiime on kaks:

- automaatrežiim;
- käsitsirežiim.

# HÄDAKÕNE

## Kasutamine



### Automaatrežiim

Automaatrežiim aktiveeritakse siis, kui süsteem töötab.

Hädaabikõne algab automaatselt õnnetuse korral, mille käigus aktiveerub turvavarustus (turvavöö eelpingutid, airbag vms).



Õnnetuse korral jääge sõiduki lähedale, kui asukoht ja liiklusolud seda lubavad, et saaksite vajaduse korral kiiresti kõnekeskusele vastata.

### Manuaalrežiim

Hädaabikõne saab algatada:

- vajutades ja hoides vähemalt kolm sekundit nuppu **2**;

või

- vajutades nuppu **2** viis korda 10 sekundi jooksul.

Kui nuppu vajutati kogemata, on võimalik kõne tühistada, vajutades ja hoides nuppu **2** all umbes kaks sekundit, enne kui kõne on kõnekeskusega ühendatud.

Kõne loomise järel saab ainult kõnekeskus selle lõpetada.

### Tõrked

Teatud juhtudel ei pruugi hädakõnefunktsioon toimida (näiteks tühja aku korral jne).

Kui süsteem tuvastab tõrke, süttib armatuurlaual rohkem kui 30 minutiks punaselt märgutuli **1**. Pöör-

duge võimalikult kiiresti firma esindusse.



Süsteem töötab spetsiaalse aku toitel. Aku tööiga on ligikaudu neli aastat (märgutuli **1** süttib teie hoiatamiseks punaselt). Pöörduge firma esindusse.

## HÄDAKÕNE



Ilma hädaabikõnefunktsioonita pole süsteem jälgitav ega pideva jälgimise all. Andmeid kustutatakse automaatselt ja pidevalt ning süsteem tallatab ainult sõiduki kolm viimast asukohta. Riiklike seaduste kohaselt saadetakse andmed välja ainult hädaabikõne korral. Kõnekeskuse saadetavaid andmeid käideldakse kooskõlas teie asukohariigis kehtivate isikuandmete kaitse seadustega. Süsteem salvestab tegevusajaloo andmed ainult 13 tunniks.

Sõiduki omanikul on õigus juurdepääsuks oma andmetele. Ta võib nõuda oma andmete parandamist, kustutamist või lukustamist.



Teie turvalisuse ja süsteemi korraliku toimimise tagamiseks peab kõik akuga

tehtavad toimingud (eemaldamine, lahutamine jne) tegema kvalifitseeritud spetsialist.

### **Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!**

Järgige kindlasti hooldedokumendis nimetatud vahetamise sagedusi, ilma neid ületamata. Aku on konkreetset tüüpi.

Veenduge, et see asendatakse sama tüüpi akuga.

Võtke ühendust firma esindusega.

# SÕIDUREŽIIM

Olenevalt sõidukist võimaldab süsteem SÕIDUREŽIIM valida mitme sõidurežiimi vahel, mis mõjutavad juhtimist, ümbrusvalgustus, mugavust ja sõiduasendit:

- kõik režiimid on varem konfigureeritud ja neid saab osaliselt seadistada (ümbrusvalgustus jne);
- režiim "Perso" on seadistatav.

Juhtimisrežiimid mõjutavad:

- roolimisjõud;
- elektrooniline stabiilsuskontroll;
- mootori reageerimine.

Need mõjutavad ka:

- salongi mugavus;
- salongi ja armatuurlaua valgustus;
- armatuurlaual ja multimeedium-süsteemi ekraanil olevat teavet.



Mootori seaded on iga mudeli korral erinevad ja neid ei saa seadistada mujal kui režiimis "Perso".

## Menüü avamine



Pääsete "DRIVE MODE"-süsteemi ligi (olenevalt mudelist):

- multimeediumisüsteemi ekraanilt **1**;
- kasutades rooli küljes paiknevat juhtseadist **2**.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.



Kui enne sõiduki süüte väljalülitamist on valitud režiim Normal või Save, säilitatakse viimane valitud režiim.

Kui enne sõiduki süüte väljalülitamist on valitud režiim Sport, aktiveeritakse taaskäivitamisel režiim Normal.

4

## DRIVE MODE režiimid

### "Perso" režiim

Režiim võimaldab konfigureerida sõiduelementide, sealhulgas mootori reageerimist.

### Režiim "Save"

"Save-režiim" säästab energiat. Mootori juhtimine vähendab kütusekulu ➔ 177.

### "Sport" režiim

Režiim lubab mootori suuremat tundlikkust. Roolisüsteem on jäigem.

# SÕIDUREŽIIM

## "Normal" režiim

Režiim pakub sõiduki standardseadeid kasutades parimat mugavuse ja dünaamilisuse kompromissi.



Režiimi vaikeseaded saab lähtestada.

4

## Kliimaseade seadistus "Eco"



3

See parameeter on saadaval iga režiimi DRIVE MODE jaoks, mis võimaldab optimeerida sõiduki sõiduulatust, mõjutades kliimaseadme jõudlust (näiteks pikem aeg soovitud temperatuuri saavutamiseks jne). → 177

Funktsiooni saate sisse või välja lülitada ka multimeediaekraani 1 seadistusmenüüst DRIVE MODE.

Aktiveerimisel ECO süttib multimeediaekraanil 1 märgutuli 3.

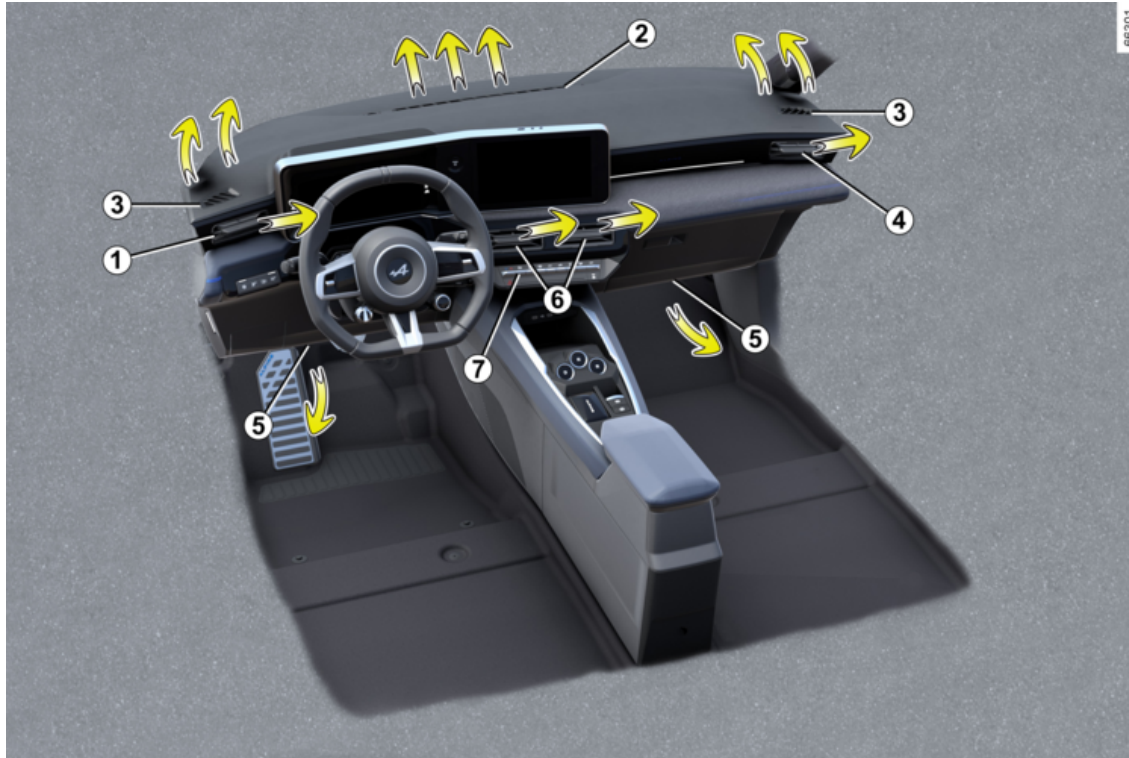
Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.



# ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Õhutusavad: õhu väljalaskeavad

Õhuavad



4

# ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

1. Juhipoolsed õhuavad.
2. Tuuleklaasi udueemaldusava.
3. Küljeklaasi udueemaldusfriis.
4. Kõrvalistujapoolsed õhuavad.
5. Esiistmetel sõitjate jalasoojenduse avad.
6. Keskmised õhuavad
7. Juhtpaneel

# ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

## Juhipoolne õhuava 1



### Suunamine

Õhuvoo suunamiseks pöörake õhutusava 1 suunajat 8 kasutades.

**Sulgemiseks:** lükake suunaja 8 üle käiguosa surnud punkti roolist eemale.

**Avamiseks:** lükake suunajat 8 rooli poole.

## Kõrvalistujapoolne õhuava 4



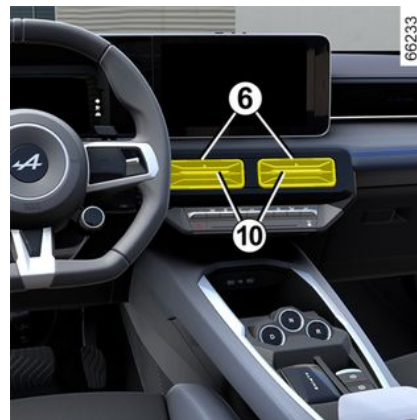
### Suunamine

Õhuvoo suunamiseks pöörake õhutusava 4 suunajat 9 kasutades.

**Sulgemiseks:** liigutage suunajat 9 esipaneelist väljapoole, üle käiguosa surnud punkti.

**Avamiseks:** liigutage suunajat 9 esipaneeli sisemuse poole.

## Keskmine tuulutusavad 6



### Suunamine

Õhuvoo suunamiseks pöörake õhutusavasid 6 suunajaid 10 kasutades.

**Sulgemiseks:** liigutage suunajat 10 esipaneeli sisemuse poole.

**Avamiseks:** liigutage suunajat 10 esipaneelist väljapoole, üle käiguosa surnud punkti.



Ärge kinnitage õhutus-  
avadele mingeid ese-  
meid (nt telefonialust).

**Kahjustamise oht!**

# ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

## Õhuvool



Õhutusavade **1**, **4** ja **6** kaudu tule-va õhuvoolu reguleerimiseks vajutage ja tõstke juhtseadis **11** nõutud tasemele.

Kasutage sõitjateruumis õhu värskendamiseks üksnes selleks ettenähtud süsteeme. Pöörduge esindusse.

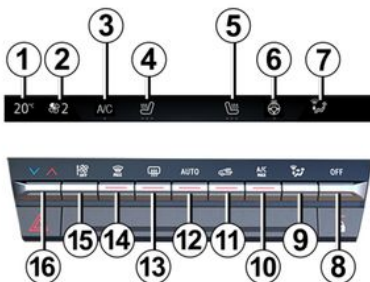


Ärge pange midagi sõiduki ventilatsioonisüsteemi (õhuvärskendit vms).

**Kahjustuste või tulekahjuoht!**

## Automaatkliimaseade

### Lülitid



1. Juhikoha soojenduse temperatuurinäidik.
2. Tuulutuse kiiruse näidik.
3. Kliimaseadme sisselülitamise nupp.
4. Juhi istmesoojenduse sisselülitamine.
5. Kõrvalistuja istmesoojenduse sisselülitamine.
6. Roolisoojenduse sisselülitamine.
7. Salongi õhujaotuse indikaator.
8. Süsteemi kasutamine.

9. Salongi õhujaotuse seadistamine.

10. Funktsiooni "A/C MAX" sisselülitamise nupp.

11. Õhu taaskasutus.

12. Kliimaseadme sisselülitamise nupp režiimis AUTO.

13. Tagaakna ning sõltuvalt mudelist ka tahavaatepeeglite soojendus/udueemaldus.

14. Funktsioon "Selge pilt".

15. Ventilatsiooni- ja seiskamissüsteemi reguleerimine.

16. Juhi-/kõrvalistujapoolse õhu temperatuuri kohandamine.

## Süsteemi sisse/väljalülitamine

### Süsteemi sisselülitamine

Kui sõiduk käivitatakse, võtab süsteem automaatselt kasutusele viimase programmi.

Süsteem töötab ka siis, kui sõiduk seisab ja mootor töötab.

Vajutage lülile **12**, et lülitada süsteem sisse, või seadke lüliti **15** soovitud ventilaatori kiirusele.

### Seadme väljalülitus

Süsteemi väljalülitamiseks vajutage juhtnuppu **8**.

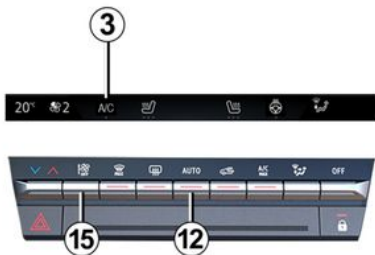
## ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

### Kliimaseadme sissevõli väljalülitamine

Automaatrežiimis haldab kliimaseadme käivitamist süsteem. Süsteemi on siiski võimalik sisse või välja lülitada, vajutades lülitile **3**.

### Automaatrežiim

Automaatne kliimaseade on süsteem, mis tagab (v.a õõrmuslikul kasutamisel) sobiva õhurežiimi salongis ning hea nähtavuse säilimise, piirates samas tarbimist.



Süsteem juhib õhutuse kiirust, õhu jaotumist, õhu taaskasutust, kliimaseadme sisse- ja väljalülitumist ning õhutemperatuuri.

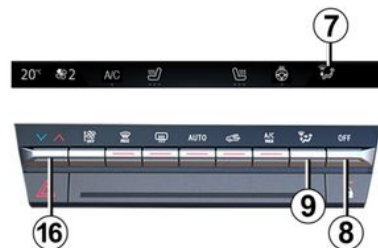
See režiim koosneb kolmest valik-programmist:

**AUTO:** optimeerib valitud mugavuse taset vastavalt välistingimustele. Vajutage nupul **12**.

**SOFT:** võimaldab saavutada soovitud temperatuuritaset sujuvamalt ja vaiksemalt. Režiimi SOFT sisselülitamiseks vajutage nupule **12** ja vajutage see siis alla.

**FAST:** suurendab õhuvoolu salongis. Seda režiimi soovitakse eriti mugavuse optimeerimiseks tagaistmetel. Režiimi FAST sisselülitamiseks vajutage nupule **12** ja vajutage seda siis üles.

### Õhu jaotumise muutmine sõitajateruumis



Õhu jaotuse reguleerimiseks vajutage üks kord või korduvalt **9**. Valitud õhujaotus **7** kuvatakse multi-meediumisüsteemi ekraanil. Asendid on sellises järjekorras:



Õhuvoog tuleb tuuleklaasi ja eesmise külgakende uduemaldusavadest.



Õhuvool on jaotatud eesmise küljeklaaside uduemaldusavade, tuuleklaasi uduemaldusäärte ja sõitjate jalgade vahel.

## ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE



Õhuvool tuleb peamiselt armatuurlaua õhuavade kaudu.



Õhuvool on suunatud armatuurlaua õhuavade ja jalgade poole.



Õhuvoog tuleb peamiselt sõitjate jalgade juures asuvate õhutusavade kaudu (armatuurlaua all ja/või esiistmete all).

### Õhutemperatuuri reguleerimine

Õhutemperatuuri reguleerimiseks vajutage juhtnuppu **16**.

### Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine

Automaatrežiimil on õhutamiskiirus selline, et soovitud mugavustase saavutatakse ja säilitatakse optimaalselt.

Nupu **15** vajutamisega on alati võimalik õhutuse kiirust suurendada või vähendada.

### Funktsioon "näha selgelt"

Vajutage nuppu **14**: nupus süttib sisseehitatud märgutuli.

Selle funktsiooniga saab kiiresti soojendada tuuleklaasi, tagaklaasi,

asi, eesmisi küljeklaase ja olenevalt mudelist ka väliseid tahavaatepeegleid. See käivitab ühtlasi ka kliimaseadme ja tagaklaasi soojenduse.

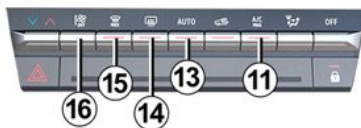
**Märkus.** See lülitab automaatselt välja õhuringluse.

**Režiimist väljumiseks** vajutage nuppu **12** või **14**.



Osal nuppudel on märgutuli, mis näitab funktsiooni seisukorda.

### Tagaklaasi soojendus ja udueemaldus



66169

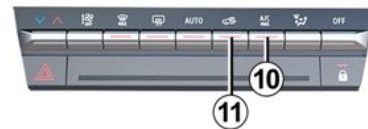
Vajutage nuppu **13**: nupus süttib sisseehitatud märgutuli. See funktsioon võimaldab tagaakna ja tahavaatepeeglite kiiret soojendamist ja neilt udu eemaldamist (vastava varustusega sõidukite puhul).

**Funktsioonist väljumiseks** vajutage uuesti nupule **13**. Vastasel juhul seiskub udust puhastamine automaatselt.

### Funktsioon "A/C MAX"

Funktsioon "A/C MAX" võimaldab kliimaseadme maksimaalset potentsiaali ära kasutada. Seda saab salongi jahutamiseks lühikeseks ajaks sisse lülitada.

66169



## ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Funktsioon hõlmab automaatseid muudatusi:

- räästi külmale temperatuurile seadistamine;
- õhu suunamine sõitjate peale;
- maksimaalse võimsusega õhuvool;
- kliimaseadme sisselülitamine;
- õhu taaskasutus.

**Vajutage funktsiooni sisselülitamiseks** nuppu **10**. Nupul **10** asuv märgutuli süttib. Parima tulemuse saamiseks lülitage Save-režiim välja.

**Funktsiooni välja lülitamiseks** vajutage uuesti nupule **10** või **15**. Nupul **10** asuv märgutuli kustub.

### Õhu taaskasutamise sisselülitamine (salongi eraldamisega)

Saate aeg-ajalt aktiveerida taasringluse funktsioon, et eraldada salong väliskeskkonnast, näiteks sõites läbi saastunud ala.



Uduemaldus/soojendus on õhuringluse suhtes igal juhul prioriteetne.

### Käsitsi kasutamine

Vajutage nuppu **11**: nupus süttib sisseehitatud märgutuli.

**Märkus.** Akende uduseks minemise vältimiseks võib süsteem funktsiooni automaatselt välja lülitada. Integreeritud märgutuli nupul **11** kustub.

Vajutage uuesti nuppu **11**, et funktsioon välja lülitada kohe, kui õhu taaskasutus pole enam vajalik.

### Õhupuhasti

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

### Funktsioon "Lemmikud"



Olenevalt mudelist saate vajutusega rooli lülitile **17** aktiveerida järgmised funktsioonid varem määratud salvestatud kasutussätete alusel:

- roolisoojendus;
- istmesoojendus;
- õhupuhastus.

Selle funktsiooni programmeerimise kohta lisateabe saamiseks lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit.

### Kliimaseade seadistus "Eco"

Lisateabe saamiseks lugege peatükki "DRIVE MODE" → **303**.

# ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

## Kliimaseade: seadistamine

### Kliimaseade: seadistamine



Multimeediaekraanilt **1** saab salvestada mitu mugavusprogrammi, aktiveerides järgmised seaded:

- temperatuuri seadistamine;
- sõiduki väljumisaja seadistamine;
- programmi kordamise päeva valimine.

Salvestatud programme saab sisse või välja lülitada.

**Märkus.** Kliimaseadme programmi saate valida MyAlpine nutitelefoni rakenduse kaudu.

Kui sõiduk on paigal ja mootor töötab, valige alalt "Sõiduk" multimeediduumisüsteemi ekraanil **1** menüü "Elektriline" ja seejärel seadetele juurdepääsemiseks sakk "Programmid".

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.



### Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Pidage meeles, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb sõitjateruumi temperatuur väga kiiresti.

### **SURMA- VÕI RASKETE VI-GASTUSTE OHT!**

### Funktsiooni "Programmeerimine" aktiveerimine

Funktsioon käivitub enne programmeeritud aega, nii et temperatuur sõidukis saavutab valitud mugavustemperatuuri, kui:

- kapott on suletud;
- veoaku laetuse tase on piisav;
- mootor on seisatud;
- sõidukis pole kedagi.

Armatuurilaulal süttib märgutuli



### Kliimaseadme kohene sisselülitamine

Kliimaseadet on võimalik kohe sisse lülitada, kui:

- kapott on suletud;
- veoaku laetuse tase on piisav;
- mootor on seisatud;
- sõidukis pole kedagi.

Kliimaseadme viivitamatu rakedamine sõltub programmeerimisest:

- see tuleb käivitada nutitelefoni;
- rooli- ja istmesoojendus (kui on olemas) käivituvad automaatselt;
- funktsioon seiskub 10 minuti pärast.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

### Seadistatud kliimaseadme seisamine

Kliimaseade seiskub automaatselt umbes 10 minutit pärast seadistatud lõpuajaga.

# ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Seda funktsiooni saab siiski välja lülitada, kui:

- mootor töötab;
- veoakude laetuse tase on alla 7%;
- kapott on avatud;
- vajutage ühte juhtpaneelil olevat lülitit;
- juht on sõitjateruumis umbes 20 sekundit.

**Märkus:** neid tingimusi saab kasutada ka kliimaseadme viivitamatuks väljalülitamiseks.

Kui sõidukit pargitakse pikka aega uksi avamata ilma vähemalt ühe toimiva konditsioneerimisgraafikuta, lülitub funktsioon alates kolmandast konditsioneerimise käivitusest välja. Funktsioon muutub kättesaadavaks ühe avatud ukse avamisel.

## Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised

### Teave ja kasutusjuhised

### Nõuanded kasutamiseks

Mõnel juhul (väljalülitatud kliimaseade, sisselülitatud õhuringlus, seiskunud või väga nõrk ventilatsioon) võite märgata auru teket akendel.

Kondensaadi tekkimisel kasutage funktsiooni "**Selge pilt**", et kondensaati eemaldada, ja lülitage selle taastekke vältimiseks kliimaseade automaatrežiimile.



Ärge pange midagi sõiduki ventilatsiooni-süsteemi (õhuvärskendit vms).

**Kahjustuste või tulekahjuoht!**

### Tarbimine

On normaalne, et energiakulu suureneb kliimaseadme kasutamise ajal.

**Nõuanded kütusekulu vähendamiseks ja seega looduskeskkonna kaitsmisele kaasaaitamiseks.**

Sõitke avatud ventilatsioonivahetite ja suletud akendega. Kui parkisite sõiduki kuumuse või päikese kätte, õhutage sõidukit enne käivitamist, et soe õhk salongist väljuks.

### Hooldus

Lugege oma sõiduki hooldusraamatut, et teada vajaliku hoolduse sagedust.



Kasutage õhukonditsioneerimise süsteemi regulaarselt, isegi külma ilma korral, lastes sel iga kuu vähemalt 5 minutit töötada.

### Tõrked

Üldiselt, kui on tegemist tõrkega, pöörduge firma esindusse.

- **Klaaside ja küljepeeglite, soojenduse ja kuivatuse või kliimaseadme tõhususe langus.**

Selle põhjus võib olla salongi õhu-filtri ummistumine.

- **Külma õhku ei teki.**

Kontrollige nuppude õiget asendit ja sulavkaitsmete korrasolekut. Vastasel juhul peatage süsteemi töö.



Veoaku jahutamiseks kasutatakse ka sõiduki kliimaseadet. Pikaajaline kliimaseadmete jõudluse langus võib põhjustada veoaku seisukorra enneaegset halvenemist.

# ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

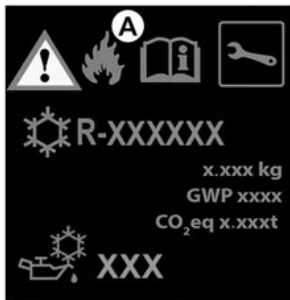
## Vee olemasolu sõiduki all

Pärast pikemaajalist kliimaseadme kasutamist on vee olemasolu sõiduki all tavaline. Seda põhjustab kondenseerumine.



Ärge avage jahutusvedeliku süsteemi. See on ohtlik silmadele ja nahale.

## Jahutusvedelik



59952

Jahutusvedeliku süsteem (mille mõned osad on hermeetiliselt suletud) võib sisalda fluoritud kasvuhoonegaase.

Olenevalt mudelist võite mootoriruumi sees asuvalt sildilt **A** leida järgmise teabe.

Sildil **A** oleva teabe olemasolu ja asukoht olenevad mudelist.



Jahutusvedeliku tüüp



(XXX) Kliimaseadme vooluringis kasutatava õli tüüp



Kergsüttiv toode



Lugege juhi käsiraamatut



Hooldus

x,xxx kg	1) Sõidukis leiduva jahutusvedeliku kogus.
GWP xxxxx	2) Üleilmse soojenemise potentsiaal (CO <sub>2</sub> ekvivalent).
CO <sub>2</sub> ekv x,xxx t	3) Kogus kaalu ja CO <sub>2</sub> ekvivalendi mõistes.

## Lisateave

Olenevalt sildist ja jahutusvedeliku tüübist:

## Jahutusvedelik R-1234yf

- 1) 1,050 kg
- 2) GWP 0,501 / GWP 1
- 3) 0,0005 t



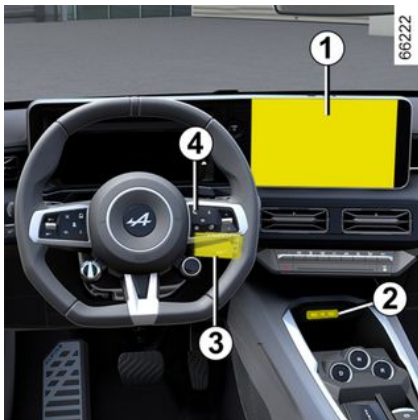
Ärge avage jahutusvedeliku süsteemi. Vedelik on ohtlik silmadele ja nahale.



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage süüde välja  
➔ 158.

# MULTIMEEDIUMSEADMED

## Sissejuhatus



Selle varustuse olemasolu ja asukoht sõltuvad mudelist.

1. Multimeediumekraan.
2. Multimeediumi USB-C-pesa keskkonsoolis.
3. Roolisamba juhtseadis.
4. Hääljuhtimine



Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

## "USB-C" multimeedia pesad

Multimeediumi USB-C pesa **2** võimaldab laadida lisaseadmeid, mille võimsus ei tohi ületada 15 vatti (pinge 5 volti) pesa kohta.

**Märkus:** USB-C multimeediumi pesasid **2** saab kasutada ka andmete edastamiseks.



Kui ühendate lisaseadme kaabli USB-porti (nt smartphone laadimis-kaabli jne), ühendage see kindlasti peale kasutamist lahti.

**Lühise ja pordi USB kahjustamise oht kaabli otsa kokkupuute korral metallesemega (nt sigaretisüütaja jne).**

## Mikrofon 5



(telefoni ja häälabi jaoks)



### Telefoni kasutamine

Meenutame Teile vajadust kinni pidada seda tüüpi seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.

## MULTIMEEDIUMSEADMED

### Induktsioonlaadimise ala 6



Sõltuvalt sõidukist on alal 6 magnetseade 7 ➔ 322.

**i** Olenevalt riigist ja tellimusest on induktsioonlaadimise ala ka digivõtmeaga ➔ 63 nutitelefonihoiukoht.

**i** Väga oluline on, et telefoni laadimise ajal ei ole ühtegi kõrvalist eset (käivituskaart, USB-seade, SD-kaart, pangakaart, ehted, võtri, münt, jne) induktsioonlaadimisalal 6. Enne telefoni asetamist induktsioonlaadimisalale 6 eemaldage telefoni ümbrikselt kõik magnet- ja pangakaardid.

**i** Induktsioonlaadimisalale 6 jäetud esemed võivad üle kuumeneda. Soovitav on need paigutada selleks ettenähtud kohtadesse (kindlaaegas, päikesesirmi laegas jne).

**i** Sõidu ajal veenduge, et topsihoidjas olev anum oleks korralikult suletud, et see ümber ei läheks.  
**Vedelike ümbermineku korral on ümbritsevatel elektri- ja/ või elektroonikaseadmetel kahjustuse oht.**

**i** Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

# SÕITJATERUUMI VARUSTUS

## Elektriline aknatõstuk

### Sissejuhatus

**Süsteemid töötavad**, kui süüde on sees või väljas, kuni ühe esiuksse avamiseni (piiratud umbes 3 minutiga).



#### Juhi vastutus

Ärge kunagi jätke isegi lühikeseks ajaks sõidukisse last, abi vajavat täiskasvanut ega lemmiklooma, kui kaart või võti on sõidukis.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukiteid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Kui mõni kehaosa jääb klaasi vahele, liigutage kohe klaasi vastupidises suunas, vajutades vastavat nuppu.

**Raskete vigastuste oht.**

## Impulssidel põhinevad elektrilised klaasitõstukid



Vajutage või tõmmake aknalüliti lõpuni: aken tõuseb või langeb täielikult. Lüliti kasutamine sel ajal peatab klaasi liikumise.

**Märkus.** Tagauste klaasid ei lasku täielikult alla.

Vajutage juhiistmelt lülitele:

1. juhipoole akna puhul;
2. kõrvalistujaakna korral;
3. ja 5 tagaistujaakende korral.



Kõrvalistujaistmel istudes vajutage lüliti **6**.

### Sõitjate ohutus

Juht saab tagaistujate elektrilise ajamiga akende kasutamise tõkestada, vajutades nupule **4**. Armatuurilaul kuvatakse kinnitussõnum ja lüliti märgutuli hakkab põlema.



Vältige eseme asetamist pooleldi avatud aknale:  
**oht kahjustada aknatõstukit.**

**Märkus.** Kui akna sulgumisel tuvastatakse takistus (nt puuoks

# SÕITJATERUUMI VARUSTUS

vms), jääb aken seisma ja laskub mõne sentimeetri võrra.

## Impulsiga elektrilise klaasitõstuki kasutamine on võimatu

Impulsiga elektrilisel klaasitõstukil on ülekuumenemise kaitse: kui vajutate klaasitõstuki lülitit üle 16 korra järjest, läheb see kaitsereežimile (lukustades klaasitõstuki).

Te saate:

- kasutada elektrilise klaasitõstuki lülitit lühikest aega ja vähemalt 30-sekundiliste vahedega;
- klaasitõstuk tehakse mootori tõötamise ajal lukust lahti, kui elektrilise klaasitõstuki lülitit pole umbes 20 minutit kasutatud.

## Puldiga akna avamine/sulgemine

Kui avate uksi väljast poolt, kui **vajutate ja hoiate kaardil avamise nuppu**, siis kõik aknad, millel on ühepuudutusega elektriaken, avanevad automaatselt.

Kui lukustate uksi väljast poolt, kui **vajutate ja hoiate kaardil lukustamise nuppu**, siis kõik aknad, millel on ühepuudutusega elektriaken, sulgevad automaatselt.

Soovitame käivitada süsteemi ainult siis, kui kasutaja näeb sõidukit hästi ja kedagi pole sõidukis.



Akna sulgemise ajal veenduge, et sõidukist ei ulatuks välja ühtegi kehaosa (kätt, käelaiba jms).

**Raskete vigastuste oht.**

## Tõrked

Kui aken ei sulgu, läheb süsteem üle tavarežiimile: tõmmake vajalik arv kordi vastavat nuppu kuni akna täieliku sulgumiseni (aken sulgub samm-sammult), hoidke nuppu ühe sekundi jooksul sulgemise asendis, seejärel langetage ja tõstke aken lõpuni, et süsteem taaskäivituks.

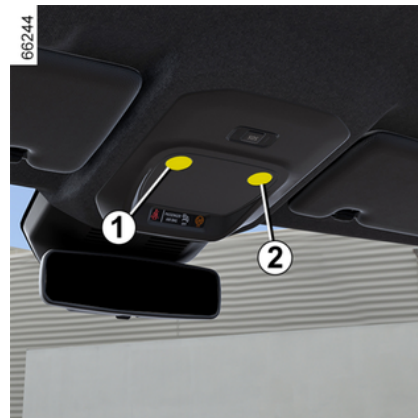
Vajadusel pöörduge firma esindusse.

## Salongivalgustus

### Lugemise kohtvalgustus

### Esimesed kohtvalgustid

(olenevalt mudelist)



Aktiveerimiseks vajutage tuld **1** või **2**:

- pideva valgustuse;
- valgus kustub viivitamatult.

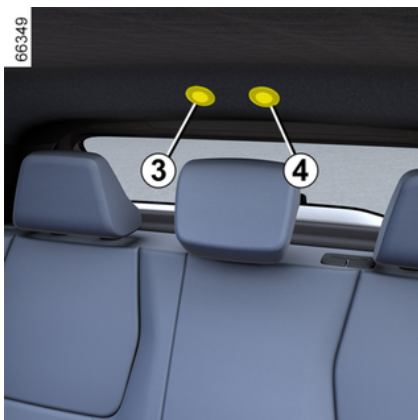
### Märkus.

- Valgustuse sisse- või väljalülitamiseks pole vaja tulesid vajutada. Vaja on ainult puudutada;
- kui ukSED on avatud, saate multimediaekraanilt lugemisvalgustid sisse/välja lülitada ➔ 132.

### Tagumine kohtvalgustus

(olenevalt mudelist)

## SÖITJATERUUMI VARUSTUS



Puudutage kohtvalgusteid **3** või **4**:

- pideva valgustuse;
- valgus kustub viivitamatult.

### Märkus.

- Valgustuse sisse- või väljalülitamiseks pole vaja tulesid vajutada. Vaja on ainult puudutada;
- kui ukсед on avatud, saate multimediaekraanilt lugemisvalgustid sisse/välja lülitada → 132.



Uste lahtilukustamise ja avamisega kaasneb lühiajaline lae- ja põrandavalgustite süttimine.

### Pagasiruumi valgustus



Valgusti **5** süttib pagasiruumi luugi avamisel.

### Päikesesirm, päikesesirmi peeglid



### Päikesesirm

Langetage päikesesirm **6** tuuleklaasile või võtke see ühendusest lahti ja pöörake küljeklaasile.

### Meigipeeglid

Kergitage kaant **7**.

### Valgustus päikesesirmi all

(olenevalt seadmest)

Päikesesirmi avamisel lülitub valgustus **8** automaatselt sisse.

# SÖITJATERUUMI VARUSTUS

## Lisaseadmete pesa

### Lisaseadmete pistikupesa 1



See on mõeldud tarvikute ühendamiseks.

Seda saab kasutada rehvipumpamiskomplekti kompressori korral, näiteks → 344.



Ühendage vaid selliseid lisaseadmeid, mille maksimaalne võimsus on 120 vatti (12 V).

**Tuleoht!**

# SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS

## Esimesed panipaigad

### Esiuste panipaigad 1



Juhiistme ette põrandale ei tohi asetada ühtegi eset. äkkpildurdamisel võivad sellised esemed libiseda pedaalide alla ja takistada nende kasutamist.

### Keskkonsooli panipaiga valgusti või induksiooniga laadimisala 2



Sõltuvalt sõidukist on alal 2 magnetseade 3, mis on mõeldud nutitelefoni paigaldamiseks, eeldusel, et sellel on magnettehnoogiaga või ühilduv (magnetiline) ümbris. See süsteem võimaldab seadet stabiilselt kinnitada ja see optimeerib samal ajal seadme laadimist.

Induksiooniga laadimisala kohta lisateabe saamiseks lugege multi-meediumsüsteemi kasutusjuhendit.



Sõidu ajal veenduge, et topsihoidjas olev anum oleks korralikult suletud, et see ümber ei läheks.

**Vedelike ümbermineku korral on ümbritsevatel elektri- ja/ või elektroonikaseadmetel kahjustuse oht.**



Olenevalt riigist ja tellimusest on induksioonlaadimisala ka digivõtme 2 nutitelefoni hoiukoht → 63.



Väga oluline on, et telefoni laadimise ajal ei ole ühtegi kõrvalist eset (käivituskaart, USB-seade, SD-kaart, krediitkaart, ehted, võtmed, mündid jne) 2 induksioonlaadimisala all. Enne telefoni asetamist induksiooniga laadimisalale 2 eemaldage telefoni ümbrisele kõik magnet- ja pangakaardid.

## SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS



Induktsioonlaadimis-  
tsooni **2** jäetud esemed  
võivad üle kuumeneda.

Soovitav on need paigutada  
selleks ettenähtud kohtadesse  
(kindalaegas, päikesesirmi  
laegas jne).



Lisateavet vt multime-  
diaekraani juhistest.

### Keskmine käetugi/panipaik 5



Tõmmake keskmise käetoe **4** ka-  
ret ülespoole.



Veenduge, et "avatud"  
panipaikadesse ei pai-  
gutata kõvasid, ras-  
keid ega teravaid ese-  
meid viisil, mis võib need järs-  
kudes kurvides, äkkpidurdusel  
või kokkupõrke korral reisijate  
suunas paisata.



Veenduge, et pööra-  
tes, kiirendades või pi-  
durdades ei voolaks  
topsihoidjast olevast  
anumast vedelik välja.  
**Kuum vedelik võib mahalok-  
sumisel põhjustada põletusi.**

### Päikesesirmi panipaik 6



Sinna võib asetada pileteid, kaarte  
jne.

# SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS

## Kindalaegas



Avamiseks tõstke laba 7.

Sinna võib asetada salvräti karbi, suure veepudeli jmt.

## Tagumised panipaigad

### Hoiutasku 8



(olenevalt mudelist)

# ASJADE VEDU

## Pagasiruum

### Tagaplaaat



Väljavõtmiseks:

- langetage tagumised peatoed;
- eemaldage kaks riputusnööri **1**;
- tõstke riiulit **2**, et see lahti klõpsata;



Tagariiuli maksimaalne koormus: 2 kg ühtlaselt jaotatuna.

- lükake riiul sissepoole **2** ja keerake seda;
  - tõmmake lauakest enda poole.
- Tagaplaadi tagasipanemiseks roimige vastupidises järjekorras.



Tagaplaadile ei tohi asetada ühtki eset, eriti raskeid või kõvasid asju.

Järsul pidurdamisel või avarii korral võivad need ohustada sõidukis viibijaid.

### Laadimisjuhtme hoiuplatvorm



See sahtel on mõeldud laadimis-kaablite hoidmiseks (sõltuvalt mudelist). Sahtli maksimaalne lubatud koormus on 10 kg.

## ASJADE VEDU

Sellele juurdepääsuks avage pagasiruum ja tõstke käepideme **3** abil pagasiruumi vaip üles.



Kui laadimisjuhtme hoiuplatvormil on vett, laadimisjuhtme konnektoris või sõidu-ki pistikupesas on roostejälgi või võõrkehasid, ärge laadige sõidukit.

### Tuleoht!

Olge kaabliga ettevaatlik: ärge astuge selle peale, ärge asetage seda vette, ärge tõmmake ega lööge seda millegi vastu. Kontrollige ja puhastage hoiuplatvormi regulaarselt.

## Esemete vedu pakiruumis

Paigutage veetavad esemed alati nii, et nende kõige suurem pind toetuks vastu:

**A**



- tagaistme seljatuge, tavalise koormuse korral (näide **A**).

**B**



- Esiistmete seljatugesid, kui tagaistmete seljatoed on alla pööratud, maksimaalse koormuse korral (näide **B**).

Veenduge, et veetavad esemed oleksid kogu laadimisalal ühtlaselt jaotunud.

Kui teil on vaja asetada esemeid kokkupandud seljatoele, tuleb tingimata eemaldada peatoed enne seljatoe kokkupanemist nii, et seljatugi oleks vastu istmepõhja võimalikult tihedalt.



**Seljatoe tagasiseadmisel** veenduge, et seljatugi on korralikult lukustunud.

**Istmekatete kasutamise korral** veenduge, et need ei sega seljatoe lukustumist.

Kontrollige turvavööde õiget asendit.

Paigaldage peatoed uuesti oma kohale. Et peatugi on üks sõiduohutuse tagajaid, peab see olema oma kohal ja õiges asendis.



## ASJADE VEDU



Paigutage kõige raskemad asjad alati otse põrandale. Kasutage pagasiruumi põhjal olevaid kinnituskonkse **4**, juhul kui sõidukil need on. Koorem tuleb paigutada nii, et järsul pidurdamisel ei paiskuks ükski ese ettepoole autos olijate suunas. Kinnitage tagaistmete turvavööd ka siis, kui sõitjaid ei ole.

## Järelhaakimine



Tiisli lubatud koormus, piduritega ja piduriteta haagise maksimaalne

mass: → 374.

### Haagise valimine ja kinnitamine

Tõmbetala (risttala ja haakeseadis), mis ei ole sõidukile paigaldatud originaalvarustus: kogu tõmbetala ja kinnitusedetailide kaal ei tohi ületada 25 kg.

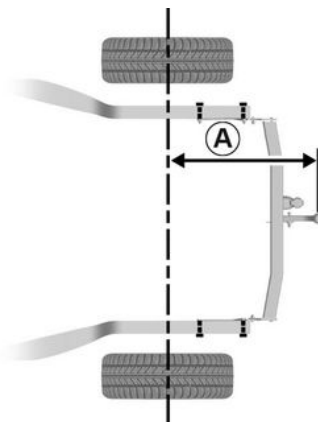
Haakeseadis ei tohi blokeerida mistahes valguskomponente või numbriplaati, kui seda ei kasutata.

Igas olukorras tuleb järgida selle riigi kohalikke eeskirju, kus viibite.

Paigaldamisest ja kasutustingimustest lugege varustuse paigaldamise kasutusjuhendist.

Hoidke see juhend koos teiste pardadokumentidega alles.

63561



Maksimaalne suurus **A**: 757 mm.

Teise sõiduki pukseerimiseks on rangelt keelatud kasutada pukseerimispunkti ja muid vahendeid, et mitte kahjustada sõidukit.

# LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

## Kapotikaas

### Kapoti turvalukustuse lahtilukustamine



Avamiseks tõmmake käepidet **1**, mis asub armatuurlaua vasakus servas.



tud.

Ärge toimetage mootori kapoti all, kui sõidukit laetakse või kui süüde pole välja lülitatud.



Vältige kapotile toetumist, kuna kapott võib ootamatult sulguda.



Lahtilukustamiseks lükake kangi **2** vasakule, tõstes kapotti.



Kui radiaator või mootori kapott on kokkupõrkes viga saanud, laske võimalikult kiiresti firma esinduses üle vaadata kapoti lukustussüsteem.



Elektrisõiduki ajamisüsteem kasutab kõrgpingevooluahelat. Süsteem võib olla soe,


kui süüde on sees ja pärast süüte väljalülitamist.

Järgige sõidukis olevatele siltidele märgitud hoiatussõnumeid.

Sõiduki kõrgpingeelektrisüsteemi (osad, juhtmed, pistikud, veoaku) kasutamine või muutmine on rangelt keelatud.

**Surmaga lõppeda võivate raskete põletuste või elektrilöövide oht.**

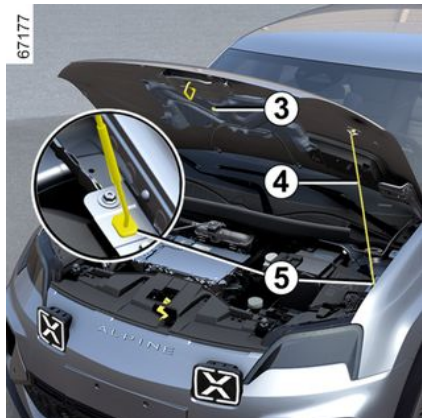
Lisaks võib mootori ventilator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootori-

ruumis asuv märgutuli . **Vigastusoht!**

# LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

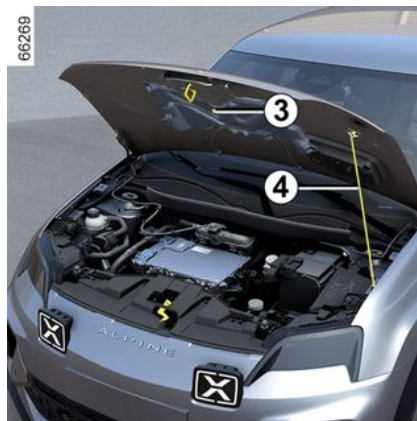
## Kapoti avamine/sulgemine

### Mootorikapoti avamine



Pärast kapoti tõstmist ja tugiposti 4 lahtiühendamist selle kinnitusest 3 peate oma ohutuse huvides asetama tugiposti selle kohale 5.

### Kapoti sulgemine



Enne mootori kapoti sulgemist veenduge, et midagi ei oleks mootoriruumi jäänud.

Kapoti sulgemiseks asetage tugipost 4 tagasi selle kinnitusse 3. Võrke kinni kapoti keskelt ja lange- tage see 30 cm kaugusele suletud asendist ning seejärel laske sel kinni langeda. Kapott lukustub enda raskuse toimele.



Mootoriruumis tööta- misel veenduge, et klaasipuhastaja ei tööta.

**Vigastusoht!**



Veenduge kapoti kor- ralikus lukustuses. Veenduge, et miski ei sega lukustust (kivike- sed, riiderükid vms).



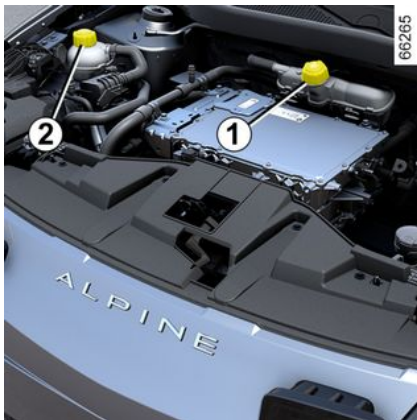
Iga kord, kui mootori- ruumis tegutsete, jäl- gige, et te sinna mida- gi ei unusta (lapp, töö- riistad...)


Need võivad kahjustada moo- torit või tekitada tulekahju.

# LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

## Vedelike tasemed:

### Jahutusvedeliku tase



 Jahutusvedeliku paagi asukoht võib olla erinev (oleneb sõidukist):

- paaki **1** kasutatakse mootori ja veoaku jahutamiseks.
- paaki **2** kasutatakse salongi jahutamiseks.

Taseme kontrolli peab toimuma horisontaalsel pinnal ja seisatud mootoriga. Igal paagil peab **külma** jahutusvedeliku tase olema tähiste "MINI" ja "MAXI" ahel, mis asuvad jahutusvedeliku paagil **1** ja **2**.

Lisage jahutusvedelikku juurde **külmal**, enne kui see ulatub tähiseni "MINI".

**Märkus.** Uue sõiduki sissesõitmisel ajal võib vedeliku tase olla üle paagil märgitud tähise "MAXI", see langeb varsti tasemele "MINI" ja "MAXI" vahele. See ei kujuta endast mingit ohtu.



Kui tase langeb ebavaliselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma heakskiidetud esindusse.



Jahutussüsteemis ei tohi midagi ette võtta siis, kui mootor on veel kuum.

**Põletusoht.**



Elektrisõiduki ajamisüsteem kasutab kõrgpingevooluahelat.


Süsteem võib olla soe, kui süüde on sees ja pärast süüte väljalülitamist.

Järgige sõidukis olevatele siltidele märgitud hoiatussõnumeid.

Sõiduki kõrgpingeelektrisüsteemi (osad, juhtmed, pistikud, veoaku) kasutamine või muutmine on rangelt keelatud.

**Surmaga lõppeda võivate raskete põletuste või elektrilöövide oht.**

Lisaks võib mootori ventilator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootori-

ruumis asuv märgutuli . **Vigastusoht!**

## Tasemekontrolli sagedus

**Kontrollige jahutusvedeliku taset regulaarselt** (mootor ja aku võivad saada jahutusvedeliku puudumisel väga raskeid kahjustusi).

Kui jahutusvedelikku on vaja juurde lisada, kasutage ainult hooldustee-

## LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

ninduste heakskiidetud tooteid, mis tagavad:

- külmumisvastase kaitse;
- jahutussüsteemi korrosioonitõrje.

### Õlivahetuse sagedus

Lugege oma auto hooldusraamatut.

5



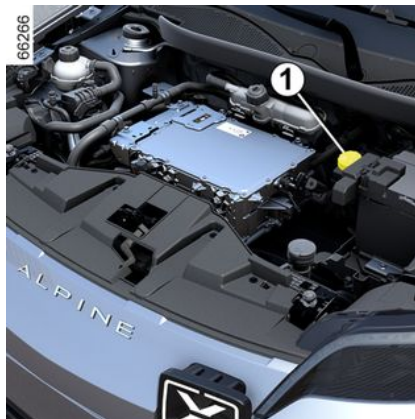
Ärge toimetage mootori kapoti all, kui sõidukit laetakse või kui süüde pole välja lülitatud.



Mootoriruumis töötamisel veenduge, et klaasipuhastaja ei tööta.

**Vigastusoh!**

### Pidurivedelik



Taseme kontroll peab toimuma horisontaalsel pinnal ja seistud mootoriga. Pidurivedelikku peab sageli kontrollima, eriti siis, kui märkate kas või väikest muutust pidurdamisel.

### Õlivahetuse sagedus

Lugege oma auto hooldusraamatut.



Kui tase langeb ebataavaliselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma heakskiidetud esindusse.

### Täitmine

Hüdraulikasüsteemi töösse sekkumisel tuleb pidurivedeliku vahetamine usaldada vastava ala spetsialistile. Kasutage tingimata meie tehnohoolduste heakskiidetud vedelikku (mis on võetud kinnipitseritid kanistrist).

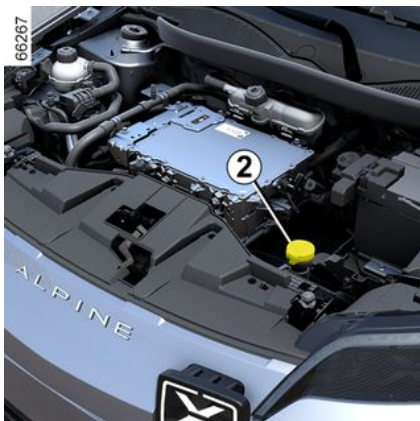
### Tase 1

On normaalne, et tase langeb, kuna piduriklotsid kuluvad, kuid see ei tohiks kunagi langeda alla hoiatusjoone "MINI".

Kui soovite piduriketaste kulumisastet ise kontrollida, soetage endale dokument, mis selgitab kontrollimeetodit ja mis on saadaval firma teenindusvõrgus või tootja internetileheküljel.

# LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

## klaasipesuvedeliku mahuti



### Täitmine

Avage kork **2**, täitke, kuni näete vedelikku, ja keerake kork uuesti kinni.

### Vedelik

Kasutada ainult klaasipesuvedelikuga, mis sisaldab külmumisvastast ainet.

Soovitame pidada nõu firma esindusega või spetsialistiga.

**Märkus:** ärge kasutage karedat vett (täitepumba kahjustumise

ning katlakivi pumbale ja pihustitele kogunemise oht).

## AKU:

### 12-voldine aku

#### Sissejuhatus



12-voldine aku annab vajalikku energiat sõiduki elektrivarustuse (tuled, klaasipuhastid, audiosüsteem jne) ja mõnede turvasüsteemide, nt pidurdusabi tööks.

**Te ei tohi seda avada ega vedeliku lisada.**



Ärge toimetage mootori kapoti all, kui sõidukit laetakse või kui süüde pole välja lülitatud.

#### Hooldus/asendamine

12-voldise aku laetustase **1** võib kaahaneda, eriti kui kasutate sõidukit:

- temperatuuri langedes;
- pärast pikemat lisatarbijate kasutamist seisatud mootori korral jne.



Teie turvalisuse ja sõiduki elektriseadmete (tuled, klaasipuhasti, ABS jne) toimimise tagamiseks **peab** 12-voldise aku kallal (eemaldamine, lahutamine jne) kindlasti töötama kvalifitseeritud spetsialist.

#### **Elektrilõökidest tulenevate põletuste oht!**

Järgige **kindlasti** hooldusdokumendis nimetatud vahetamise sagedusi, ilma neid ületamata.

Aku on konkreetset tüüpi. Veenduge, et see asendatakse sama tüüpi akuga. Võtke ühendust firma esindusega.

## AKU:



Elektrisõiduki ajamisüsteem kasutab kõrgpingevooluahelat.

Süsteem võib olla soe,


kui süüde on sees ja pärast süüte väljalülitamist.

Järgige sõidukis olevatele siltidele märgitud hoiatussõnumeid.

Sõiduki kõrgpingeelektrisüsteemi (osad, juhtmed, pistikud, veoaku) kasutamine või muutmine on rangelt keelatud.

**Surmaga lõppeda võivate raskete põletuste või elektrilöökide oht.**

Lisaks võib mootori ventilator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootori-

ruumis asuv märgutuli .

**Vigastusoh!**

### Silt A



79115

Pidage kinni akul nimetatud andmetest.

2. Keelatud on lahtine tuli ja suitsetamine.
3. Silmade kaitsmine on kohustuslik.
4. Hoidke lapsed eemal.
5. Plahvatusohtlikud ained.
6. Lugege kasutusjuhendit.
7. Söövitavad ained.

### rikete kõrvaldamine



12-voldise aku lahtiühendamine on keelatud.

**Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!**



Et mitte sõidukit kahjustada, on keelatud laadida 12-voldist akut, kasutades:

- välist akulaadijat;
- teise sõiduki akut.

Võtke ühendust firma esindusega.



Ärge kasutage oma elektrisõidukit mõne teise sõiduki 12-voldise aku rikke kõrvaldamiseks. Elektrisõiduki 12-voldine elektrivõimsus ei ole selleks piisav.

**See võib sõidukit kahjustada.**

5

## AKU:



Olenevalt sõiduki mudelist tuleb aku rikke korral (aku on lahutatud, rühjenud jne) roolinurga andur lähtestada ➔ **140**.

# PUHASTAMINE

## Kere hooldus

Hästi hooldatud sõiduk kestab kauem. Sellepärast on soovitatav hooldada regulaarselt sõidukit väljastpoolt.

Teie sõidukil on tõhus roostetõrje. Sellegipoolest mõjuvad sõidukile erinevad tegurid.

### Korrodeerivad ilmastikunähtused

- õhusaaste (hoonestatud aladel ja tööstuslikes piirkondades);
- õhu soolasus (mereäärsetes piirkondades, eriti kuuma ilmaga),
- aastaegade ilmastikutingimused ja õhuniiskus (reele puistatud sool talvel, tänavapavesuvesi...).

### Liiklusõnnetused

#### Abrasiivset (kraapivat) toimet avaldavad

Tolm õhus, liiv, muda, teiste sõidukite alt lendu läinud killustik jne.

Eelnimetatud riskide vastu kindlustamiseks tuleb järgida minimaalseid ettevaatusabinõusid.

### Mida tuleb teha

Peske autot sageli, **lülitades mootori välja** ja kasutades meie tehnilise osakonna soovitatud puhastusvahendeid (ärge kunagi kasutage abrasiivseid tooteid). Loputage

eelnevalt hoolikalt kõrgsurvepesuriga:

- puuvaigujääke või tööstuslikke saasteaineid;
- pori, mis tekitab rattakoobastes ja põhja all niiskeid kogumeid;
- **linnusõnnik, mis tekitab värvi-ga kokku puutudes keemilise reaktsiooni ja põhjustab värvi kiiret kulumist või isegi koorumist.**

Nende plekkide eemaldamiseks on sõidukit **tingimata** vaja kohe pesta, sest neid on võimatu eemaldada läikima hõõrudes;

- sool, eelkõige rattakoobastes ja põhjal, pärast sõitu piirkondades, kus on maapinnale sattunud keemilisi ühendeid.

Eemaldage sõidukilt regulaarselt taimsed jäägid (vaik, lehed jne).

Oma sõiduki värvi kahjustamise vältimiseks killustikulisel teel hoidke pikivahet.

Kui värv on kahjustunud, tehke või laske kiiresti teha värviparandus, et vältida rooste levikut.

Kui teie sõidukil on roostevastane garantii, ärge unustage korrapäraseid hoolduskülastusi. Vaadake hooldusraamatust.

Lähtuge autopesu kohta käivatest kohalikest seadustest (nt ärge peske autot avalikus kohas).

Sõiduki pesemisel kõrgsurvepesuriga võtke kasutusele järgmised ettevaatusabinõud:

- veenduge, et teie sõiduki värvkatte, ala või komponent, mida soovite puhastada, ühilduks seda tüüpi pesuga;
- seadme poolt avaldatav rõhk peab olema alla 100 baari;
- pesemisel asetage pihustusdüüs sõidukist vähemalt 15 cm kaugusele ja kontrollige, et veevoolu kiirus oleks väiksem kui 15 l/min;
- ärge peske pikalt sama ala, löögipunkte või tihendeid (värvi kahjustamise oht, tihendite eraldumine jne).

Pärast mehaaniliste osade, uksehingede jne puhastamist tuleb neid tingimata uuesti kaitsta meie hooldusteeninduse heakskiidetud aine- te pihustamisega.



Oleme valinud välja erili- sed hooldustooted, mida võite leida firma kaup- lustest.

### Mida ei tohiks teha

Pesta sõidukit päikese käes või miinustemperatuuridel.

## PUHASTAMINE

Kraapida pori või plekke ilma neid leotamata.

Lasta välisel mustusel koguneda.

Lasta roostel väikestest kriimustustest edasi areneda.

Plekkide eemaldamine lahustitega, mida meie tehniline osakond ei ole heaks kiitnud, võivad värvi kahjustada.

Sõita lume ja poriga, samas sõidukit ja eriti rattakoopaid ning põhja pesemata.



Õli eemaldamine või puhastamine kõrgsurveseadmete või pihustitega, millel ei ole meie tehnilise osakonna heakskiitu:

- mehaanilised komponendid (nt mootoriseksioon);
- rattad (nt pidurisüsteemi komponendid, näiteks pidurisadulad);
- põhi;
- hingede osad (nt uste sees);
- välimised värvitud plastosad (nt kaitseraud).

See võib põhjustada roostetamist või tõrkeid.

### Mati värviga sõidukite eripära:

Seda tüüpi värv vajab teatud ettevaatusabinõusid.

### Mida tuleb teha

Peske sõidukit ohtra veega ja kätsi pehme lapi, pehme käsna vms abil.

### Mida ei tohiks teha

Vahal põhinevate toodete kasutamine (poleerimine).

Liiga kõvasti hõõrumine.

Sõiduki pesemine autopesulas harjadega.

Kleebiste kinnitamine värvitud pinnale (plekkide jätmise oht).



Sõiduki pesemine kõrgsurvepesuriga.

### Autopesulas käimine

Sõiduki hooldamiseks ja kahjustuste vältimiseks soovime järgida järgmisi juhiseid ning ka autopesula poolt antud juhiseid:

- Lükake klaasipuhasti kang välja-lülitatud asendisse ➔ 152;

- sulgeda kõik luugid, ukсед ja aknad;
- kontrollige välisvarustuse kinnitust (lisalaternad jne);
- eemaldage antenn, kui see on paigaldatud;
- tõmmake uksepeegliid sisse (kui võimalik);
- eemaldage kõik lisatarvikud (katuseraamid, jalgrattahoidjad jne).

**Märkus:** peale sõiduki pesemist pange antenn tagasi, keerates seda sisse nii palju kui võimalik (sõltuvalt sõidukist).



#### Sõiduki pesemine

Ärge peske kunagi mootoriruumi, pistiku-pesa ega veoakusid kõrgsurvepesuriga.

#### Vooluringi kahjustuste oht.

Ärge peske kunagi sõidukit, kui see laeb.

**Elektrilöögi oht, mis võib lõppeda surmaga**

### Esitulede, tagatulede, andurite ja kaamerate puhastamine

Kasutage pehmet lappi või vatti.

## PUHASTAMINE

Kui sellest ei piisa, kastke lapp kergelt seebisesse vette ja loputage alati pehme niiske lapi või vatiga.

Lõpuks pühkige õrnalt kuiva pehme lapiga.

**Alkoholi sisaldavate toodete või fööriistade (nt kaabits jne) kasutamine on keelatud.**

**Puhastuskleebised, dekoratiivkiled jne.**

### Mida tuleb teha

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Niisutage see kergelt seebise veega ja seejärel pühkige pehme lapi või vatiga.

Lõpuks pühkige õrnalt kuiva pehme lapiga.

### Mida ei tohiks teha

Kasutage alkoholi sisaldavaid puhastusvahendeid.

Kasutage abivahendeid (nt kaabit-sat).

Liiga kõvasti hõõrumine.



Sõiduki pesemine kõrgsurvepesuriga.

## Siseviimistluse hooldus

### Sissejuhatus

Hästi hooldatud sõiduk kestab kauem. Sellepärast on soovitatav hooldada sõiduki salongi regulaarselt.

Tekkinud plekk tuleb kiiresti eemaldada.

Olenemata pleki tekitajast kasutage looduslikust seebist valmistatud külma (või leiget) seebivett.

**Puhastusvahendeid (nõudepesuvahend, pesupulber, alkoholiga tooted) ei tohiks kasutada.**

Kasutage pehmet lappi.

Loputage ja image ülejäänud ära.

### Multimeediumekraan

Ekraani hooldus võib sõltuda multimeediumvarustuse tüübist. Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

### Seadmete näidikud

(nt armatuurlaud, kell, välistemperatuuri näidik jne).

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Kui see ei aita, kasutage kergelt vee ja seebiga immutatud pehmet lappi (või vatti), seejärel puhasta-

ge teise pehme lapi või niiske vatiga.

Lõpetage pühkimine **ettevaatlikult** kuiva ja pehme lapiga.

**Ärge kasutage alkoholi sisaldavaid vahendeid ja/või pihustata-  
vaid vedelikke.**

### Turvavööd

Need tuleb hoida puhtad.

Kasutage firma hooldusjaamades saadaolevaid puhastusvahendeid või leiget seebivett ja käsna ning kuivatage kuiva lapiga.

**Taunimisvärne on kasutada pesupulbrit või värvainet.**

### Tekstiilid (istmed, uste polster jne)

Eemaldage tekstiililt **regulaarselt** tolmu.

### Vedelikuplekk

Kasutage seebivett.

Image või patsutage kergelt (ärge kunagi hõõruge) pehme lapiga, loputage ja image ülejäänud ära.

### Tahke või närske plekk

Eemaldage tahke või närske aine ülejääk **kohe** ja ettevaatlikult noa-

## PUHASTAMINE

ga (liikudes äärest keskele, et plekki mitte laiali ajada).

Vedelikupleki puhul puhastage osutatud viisil.

### Kommide ja nätsude korral

Asetage jääkuubik plekile, et see kristalliseeruks, ning toimige seejärel nagu tahke plekiga.

5



Salongi hooldusnõuannete saamiseks ja/või mitterahuldava tulemusel korral pöörduge heakskiidetud esindusse.

### Tehases sõidukisse paigaldatud eemaldatava varustuse lahti võtmine / tagasi panemine

Juhul, kui võtate salongi puhastamiseks ära eemaldatavat varustust (nt autovaipu), jälgige alati, et panete selle tagasi korralikult ja õigele poolele (juhi autovaip peab olema juhi pool jne) ning et seda hoiavad kinni varustusega kaasa antud osad (nt juhipoolne autovaip peab olema alati kinnitatud eelnevalt paigaldatud kinnituselementidega).

Kontrollige sõiduki seismise ajal, et miski ei takistaks sõiduki juhtimist (takistus pedaalide põhjavajutamisel, kanna takerdumine autovaipa jne).

### Mida ei tohiks teha

Ärge asetage ventilatsioonivaheldajate lähedale esemeid, nagu õhuvärskendaja, lõhnaõli jne, kuna see võib kahjustada armatuurilaua pinda.



Sõitjateruumis on keelatud kasutada kõrgsurveseadmeid või pihusteid:

Ettevaatamatul kasutamisel võib see põhjustada muuhulgas häireid sõiduki elektriliste või elektrooniliste seadmete töös.

# REHVID

## Rehvid

### Rehvide hooldus

Rehvid kujutavad endast ainsat kokkupuutepunkti sõiduki ja tee vahel. Sellepärast tuleb nad alati hoida parimas seisukorras.

Veenduge alati, et rehvid vastaksid kohalikele liikluseeskirjadele.



61489

Rehvid peavad olema heas seisukorras ja rehvimustri sügavus peab olema piisav; hooldusosakonnas heakskiidetud rehvidel on kulumise hoiatusribad **1**, mis on välispinna kihti pressitud mustrisügavuse indikaatorid.

Kui rehviturvis on kuni kulumisindikaatoriteni kulunud, muutuvad need nähtavaks **2**: sellisel juhul tuleb rehvid välja vahetada, sest turvisemustri sügavus pole siis suurem kui 1,6 mm ja see toob kaasa halvenenud haakumise märjal teekattel.

Ülekoormatud sõiduk, pikad sõidud kiirteel, eriti kuuma ilmaga, sage sõit halbadel teedel – kõik see kokku võib kahjustada rehve tavalisest kiiremini ja mõjutada sõiduohutust.



Viperused sõidu ajal, näiteks löögid äärekiividelt, võivad rehve ja velgi kahjustada ning põhjustada häireid esivõli tagasilla seaderes. Sel juhul laske nende seisukorda kontrollida firma esinduses.

## REHVIRÕHK rõhud

Järgige rehvirõhkusid. Rehvirõhkusid tuleb kontrollida vähemalt kord kuus ja enne iga pikemat sõitu (vt juhiukse servale kleebitud silti) ➔ 343).



### Ebapiisav rehvirõhk

põhjustab rehvide enneaegset kulumist ja ebanormaalselt rehvide kuumenemist. Need tegurid võivad ohutust tõsiselt vähendada ja põhjustada järgmisi olukordi:

- halb teelpüsisvus;
- rehvi purunemine või veeriba kaotuse oht

Rehvirõhk sõltub koorma raskusest ja sõiduki sõidukiirusest. Reguleerige rõhku kasutustingimuste kohaselt (lugege juhiukse servale kleebitud silti).

Rehvirõhku tuleb kontrollida külmalt: ärge arvestage selliste suurte rõhunäitajatega, mida saab kuuma ilmaga või pärast kiiret sõitu.

Kui rehvirõhku ei saa mingil põhjusel mõõta siis, kui rehvid on **külmad, tuleb arvestada, et tegelik rõhk on mõõtmistulemusest 0,2–0,3 bar (3 psi) suurem.**

**Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.**

## REHVID



Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keeratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukaadusid.

Veenduge, et kasutatavad rehvi ventiilide korgid vastavad tehases paigaldatutele ja on lõpuni kinni keeratud.



### Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine jms) süttib armatuurlaual märgutuli

→ 181.



Teie ohutuseks ja kehivate seaduste järgimiseks.

Kui rehvid on vaja vahetada, tohib sõiduki samale sillale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.

**Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui algupärased rehvid või vastama heakskiidetud edasimüüja soovitudele.**

Nende juhtnõõride mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja mõjutada sõiduki sõidukorras olekut.

**Oht kaotada kontroll sõiduki üle.**

## Ühesuunalised rehvid

Ühesuunalist rehvi tohib paigaldada ainult ühes suunas. Peate jälgima, mis suunas paigaldada.

Kui ühesuunaline rehvi paigaldatakse pärast rehvi purunemist pöörlemissuunale vastupidises suunas, sõitke ettevaatlikult, eriti märjal teel, sest rehvi omadused ei ole optimaalsed.

## Lume- või talverehvid

Soovitame teil nendega varustada kõik **neli ratast**, et säilitada hea teelpüsimine.

**Ettevaatust:** need rehvid võivad olla varustatud märgetega veermise suuna ja maksimumkiiruse kohta, kusjuures viimane võib olla väiksem kui teie sõiduki maksimumkiirus.

## Naastrehvid

Seda liiki varustust võib kasutada ainult piiratud ajavahemikus, mis on kindlaks määratud kohalike seadustega. Pidage alati kinni kehiva seadusandlusega määratud sõidukiirustest.

Need rehvid peavad olema vähemalt esisilla kahel rattal.

## Rehvide vahetamine

Uute rehvide paigaldamiseks pidage nõu esindusega.

## Talvekasutus


### Rehviketid

**Sõiduohutuse huvides on rangelt keelatud lumekettide paigaldamine tagasillale.**

Originaalrehvidest suuremate rehvide paigaldamine **võib muuta kettide kasutamise võimatuks.**

## REHVID

**Märkus.** Lume-, termo- või naastrehvide kasutamine vähendab oluliselt sõiduki eeldatavat sõiduulatust.

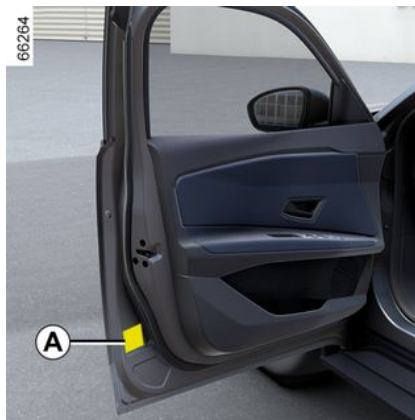
 Igal juhul soovitame pida nõu firma esindusega, kes oskab soovitada teie sõidukile kõige paremini sobivat varustust.



Kettide pealepanek on võimalik ainult tehases **Teie autole** paigaldatud rehvidega samamõõtmeliste uutele rehvidele.  
Lumekettide paigaldamine on võimalik tingimusel, et kasutate eriketete. Soovitame pida nõu firma esindusega.

## Rehvirõhk

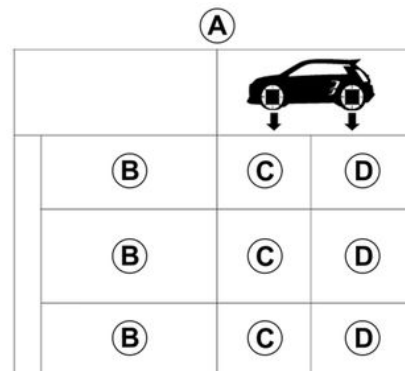
### Silt A



Sildi lugemiseks avage juhiuks.

Rehvirõhku tuleb kontrollida külmadel rehvidel.

Kui rehvirõhku ei saa mingil põhjusel **külmalt mõõta, siis arvestage, et tegelik rõhk on 0,2 kuni 0,3 baari (3 PSI) näidatust suurem. Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.**



**B.** : sõiduki rehvide mõõrmed.

**C.** : esirataste rehvirõhk.


**D.** : tagarataste rehvirõhk.

Optimaalne rehvirõhk, mis tagab hea tasakaalu mugavuse ja sõiduki käitumise vahel, on 2,3 baari. Sõiduulatuse maksimeerimiseks saate rehvirõhku suurendada rõhusildil näidatud "ECO"-rõhuni.

## REHVID



### Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine jms) süttib armatuurlaual märgutuli  → 181.



### Rehvide ohutus ja lumekettide paigaldamine:

teave rehvide hoolduse ja olenevalt mudelist lumekettide paigalduse kohta → 341.



### Täismassiga (maksimaalne lubatud mass koormaga) ja järelhaagist vedav sõiduk

Suurim kiirus peab jääma 100 km/h piiresse ja rehvirõhku tuleb suurendada 0,2 baari võrra → 374.  
Rehv võib puruneda.



Teie ohutuseks ja kehivate seaduste järgimiseks.

Kui rehvid on vaja vahetada, tohib sõiduki samale sillale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.

**Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui algupärased rehvid või vastama heakskiidetud edasimüüja soovitusetele.**

Nende juhtnõrde mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja mõjutada sõiduki sõidukorras olekut.

**Oht kaotada kontroll sõiduki üle.**

## Rehvide täitmise komplekt

### Sissejuhatus



## REHVID



Komplektiga saab parandada rehve, mille haardepinnale **A** on tekitanud kahjustusi esemed läbimõõduga alla 6 millimeetri. Komplektiga ei saa parandada kõiki purunemisi, nt sisselõiked läbimõõduga enam kui 6 millimeetrit või vigastused rehvi küljel **B**. Samuti veenduge, et velg oleks heas seisukorras. Kui purunemise põhjustanud võõrkeha on endiselt rehvis, siis ärge eemaldage seda.



Ärge kasutage rehvi-paranduskomplekti, kui vigastus on tekkinud sõitmisesest juba

purunenud rehviga. Seega kontrollige enne hoolikalt rehvide külgi. Lisaks võib pooltühjade või tühjade (purunenud) rehvidega sõitmine ohustada turvalisust ja viga võib osutuda kõrvaldamatuks.

### **Selline parandus on ajutine.**

Rehv, mis on juba katki olnud, tuleb alati lasta spetsialistil võimalikult kiiresti üle kontrollida (ja võimaluse korral ära parandada).

Komplektiga parandatud rehvi väljavahetamisel hoiatage spetsialisti.

Sõidu ajal võib rehvis olev rehviparandusaine põhjustada vibratsiooni.



Komplekt sobib üksnes sellise sõiduki rehvide parandamiseks, millel see on olnud

standardvarustuses.

Mitte mingil juhul ei tohi selle komplektiga parandada muude sõidukite rehve või muid täispumbatavaid esemeid (paat, päästeparv jne).

Vältige parandusvahendi pudeli käsitlemisel aine sattumist nahale. Kui vedelik siiski nahale satub, loputage seda kohta rohke veega.

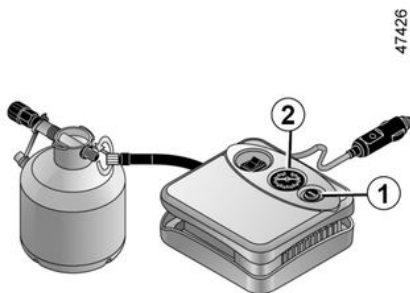
Ärge jätke paranduskomplekti laste käeulatusse.

Ärge visake tühja pudelit minema. Tagastage see firma esindusse või vastavasse jäätmekäitlusasutusse.

Pudeli säilivusaeg on märgitud sildile. Kontrollige säilivusaega regulaarselt.

Pöörduge firma esindusse, et vahetada välja täiteturu ja parandusvedelik.

## REHVID




6

Rehvi purunemise korral kasutage rätitekomplekti, mis asub pagasiruumi vaiba all.



### Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine jms) süttib armatuurlaual märgutuli  → 181.

**Kui mootor töötab ja seisupidur on peal:**

- ühendage lahti kõik sõiduki lisaseadmete pistikupessa ühendatud tarvikud;
- haakeseadmega varustatud sõidukite puhul ühendage vajadusel haakeseadme pistikupessa lahti;
- **tutvuge sõiduki pagasiruumis asuvat rehvirätitekomplekti puudutava teabega ja järgige kasutusjuhiseid;**
- täitke rehvid soovitatud rõhuni → 341;
- hiljemalt 15 minuti pärast peatage rehvi pumpamine ja lugege näitu (manomeetril 2);

**Märkus: pudeli tühjenemise ajal (selleks kulub ligikaudu 30 sekundit) näitab manomeeter 2 korras rõhku kuni 6 baari, seejärel rõhk langeb.**

- Reguleerige rõhku: rõhu suurendamiseks jätkake komplekti abil täispumpamist. Rõhu vähendamiseks vajutage nuppu 1.

**Kui vajalikku rõhku (1,8 baari) 15 minuti jooksul ei saavutata, ei ole rehvi parandamine võimalik. Ärge sõidukiga sõitke ja võtke ühendust esindusega.**

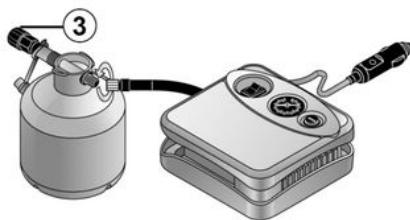


Enne komplekti kasutamist parkige sõiduk nii, et asuksite liiklustsoonist piisavalt kaugel, lülitage sisse ohutuled, aktiveerige seisupidur, laske kõik reisijad sõidukist välja ja hoidke nad liiklustsoonist eemal.



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

## REHVID



Kui rehvi on korralikult täitunud, eemaldage komplekt: keerake pudeli 3 täiteadapter aeglaselt lahti, et vältida aine laialivoolamist, ja hoidke pudelit plastpakendis, et vältida aine lekkimist.

- Kleepige pudeli all olev juhtimis-soovitusega silt juhile nähtavale kohale armatuurilauale.
- Pakkige komplekt kokku.
- Kui rehvi ei jää pärast esimest pumpamiskorda õhku pidama, tuleb augu täitumiseks kindlasti veidi edasi sõita. Ava sulgemiseks tuleb sõita lühike vahemaa.
- Käivitage sõiduki kohe ja sõitke kiirusega 20–60 km/h, et toode jaotuks rehvis ühtlaselt. Pärast 3

km sõitmist peatuge ja kontrollige rõhku.

- Kui rõhk on suurem kui 1,3 baari, kuid ettenähtud rõhust madalam (lugege juhiukse serval asuvat silti), siis reguleerige seda. Vastasel korral võtke ühendust esindusega: rehvi ei saa parandada.

### Soovitus komplekti kasutamiseks

Komplekt ei tohi töötada rohkem kui 15 minutit järjest;

Pudel tuleb pärast esmakordset kasutamist välja vahetada, isegi kui selles on veel vedelikku.



Sõiduki juhi jalgade ümbrusse ei tohi midagi panna, sest järsul pidurdamisel võivad need esemed pedaali alla libiseda ja takistada pedaali kasutamist.



Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keeratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukadusid.

Veenduge, et kasutatavad rehvi ventiilide korgid vastavad tehases paigaldatutele ja on lõpuni kinni keeratud.



Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist ei tohi sõita üle 200 km.

Veel alandage kiirust; ärge sõitke mingil juhul üle 80 km/h. Silt, mille armatuurilauale nähtavale kohale kleebite, tuletab seda meelde.

Vastavalt asukohariigile või kohalikele seadustele tuleb paranduskomplekti abil parandatud rehvi välja vahetada.

## REHVID

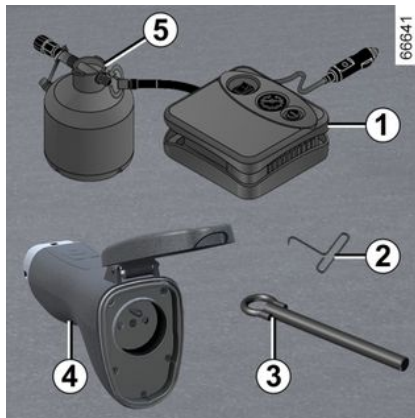
### Tööriistad

#### Tööriistakasti asukoht



Tööriistakast asub pagasiruumi vaiba all.

Pärast kasutamist pange kõik tööriistad ära.



#### Rehvi täispumpamiskomplekti kompressor 1

→ 344

#### Ilukilbi võti 2

Sellega saab eemaldada ratta ilukilpe.

**i** Keskmise ilukilbi paigaldamiseks või eemaldamiseks ei pea te tööriista kasutama.

#### Pukseerimisrõngas 3

→ 349

#### Adapter sõidukist tarbijani (V2L) laadimiseks 4

→ 45

#### Rehviparadusaerosool 5

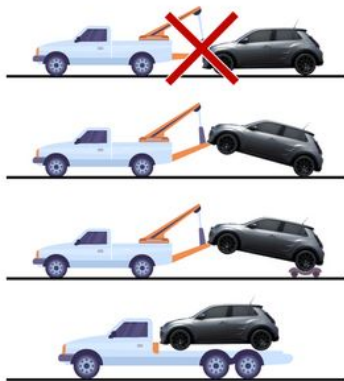
→ 344



Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata. Pärast kasutamist veenduge, et tööriistad oleksid korralikult kinnitatud, ja paigutage see korralikult oma kohale, et vähendada **vigastuste riski**.

# RIKETE KÕRVALDAMINE

## Pukseerimine: puksiirauto



67187

Kindlasti tuleb järgida kehtivaid pukseerimiseeskirju.

Enne sõiduki pukseerimist või platvormil transportimist veenduge, et olenevalt olukorrast on käigukang asendis **N** ja/või seisupidur vabastatakse.

Järgige järgmiseid juhiseid:

- kui kaart on salongis, vajutage mootori käivitusnupule ja samal ajal piduripedaalile.
- liigutage käigukang asendisse **N** ➔ **165**;
- vajutage mootori seiskamiseks selle käivitamise nuppu;

- vajutage mootori käivitusnuppu rohkem kui kaks sekundit ilma piduripedaali vajutamata. Lisaseadmed saavad toidet: sõiduki tulesid on võimalik kasutada (ohutuled, pidurituled jne). Pimedal ajal peab sõiduk olema valgustatud. Armatuurlaule kuvatakse teade "Pidev APC aktiivne";

- kui juhi turvavöö on kinnitatud, tehke see lahti;
- avage juhiuks;
- vabastage seisupidur vajutades piduripedaali ➔ **171**. Armatuurlaule kuvatakse teade "Seisupidur vabastatud";
- Sulgege juhiuks ja ärge lukustage sõidukit (režiim "Pidev APC aktiivne" peab jääma aktiveerituks);
- kui pukseerimine on lõpetatud, vajutage mootori käivitusnuppu rohkem kui kaks sekundit ilma piduripedaali vajutamata (aku tühjenemise oht)). Armatuurlaualt kaob sõnum "Pidev APC aktiivne".

## Pukseerimise valimine

Rangelt on keelatud pukseerida sõidukit nii, et esirattad on maapinnal.



Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata.

## Juurdepääs haakepunktile

**Kasutage üksnes eesmist pukseerimiskohta 2** (mitte ülekanalid või muid sõiduki osi). Seda pukseerimiskohta tohib kasutada ainult vedamiseks. Seda ei tohi kunagi kasutada sõiduki otseseks või kaudseks tõstmiseks.

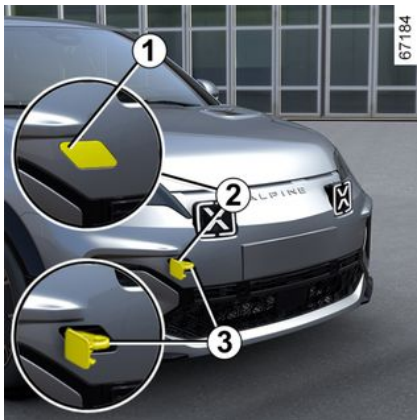
**Märkus:** kaitske haakepunkti piirkonda lapiga, näiteks kui kasutate lapikkruvikeerajat või sarnast tööriista.

## Keerake pukseerimisrõngas 3 käega lõpuni sisse.

Kasutada tohib ainult pukseerimisilmust **3**.

# RIKETE KÕRVALDAMINE

## Eesmine haakepunkt 2



Vajutage kallutamiseks laadimisava luugi **1** ülemist osa.



Veenduge, et pukseerimisrõngas oleks õigesti poldiga kinnitatud.

**Pukseeritav objekt võib kaduma minna.**



Kui mootor on seistud, siis roolivõimendi ja pidurdusabi seadmed enam ei toimi.



- Kasutage jäika pukseerimislatti. Kui kasutate kõit või kaablit (kui seadusandlus seda lubab), siis peab pukseeritav sõiduk olema pidurdamisvõimeline.

- Pukseerida ei tohi sõidukit, mille sõidusobivus on vähenenud.

- Vältige kiirendamisel ja pidurdamisel jõnksatusi, sest need võivad sõidukit kahjustada.

- Igal juhul on soovitatav mitte ületada kiirust **25 km/h**.



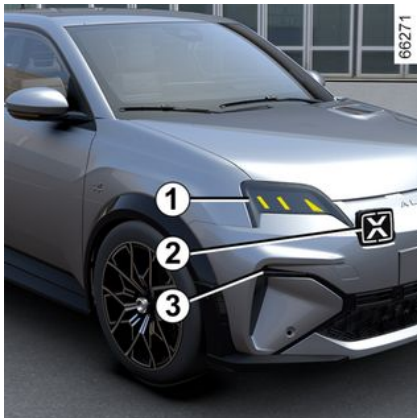
Teise sõiduki pukseerimiseks on rangelt keelatud kasutada pukseerimispunkti ja muid vahendeid, et mitte kahjustada sõidukit.

## ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Välisvalgustus: pirnide vahetamine

Esituled

LED-päevatuled/-gabariidituled/-lähituled/-kaugtuled 1



Pöörduge esindusse.

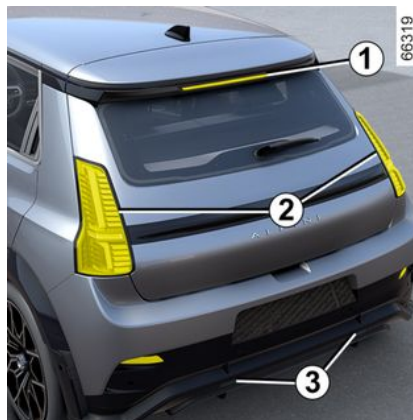
LED-päevatuled/-gabariidituled 2

Pöörduge esindusse.

LED-suunatuled 3

Pöörduge esindusse.

Taga- ja märgutuled



Kolmas LED-stopptuli 1

Pöörduge esindusse.

LED-suunatuled/külgtuled/tagumised udutuled pidurituled 2

Pöörduge esindusse.

LED-tagurdustuled 3

Pöörduge esindusse.

Numbrimärgi LED-valgustid 4



Pöörduge esindusse.

## ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

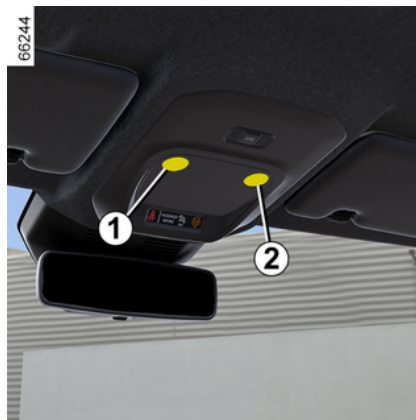
### Märgutuled 5



Pöörduge esindusse.

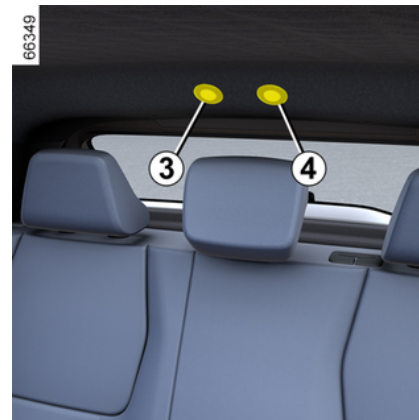
### Sisevalgustus: lampide vahetamine

#### Lugemisvalgustid 1 ja 2



Pöörduge esindusse.

#### Lugemisvalgustid 3 ja 4



Pöörduge esindusse.

## ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Kõrvalistuja peegli valgustus 5



Pöörduge esindusse.

Pagasiruumi valgusti 6



Pöörduge esindusse.

## KLAASIPUHAСТИ HARJAD: VAHETAMINE

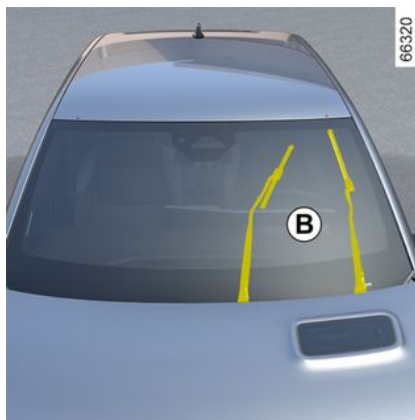
### Klaasipuhasti harjade vahetamine 2



Klaasipuhastire väljavahetamiseks pange need esmalt hooldusasendisse **B**.

#### Kui süüde on sees ja mootor ei tööta:

- viige kang **1** kaks korda järjest asendisse **A** (ühekordne pühkimine): klaasipuhasti harjad jäävad seisma töötamise asendisse **B**, kapotist eemal;
- tõstke klaasipuhasti vars üles, vajutage laba **4** alla ja eemaldage hari allapoole.

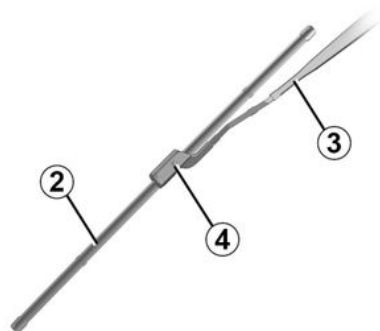


#### Tagasipanemine

Harja **2** tagasipanemiseks sisesta see varres **3** olevasse ümbrisesse, kuni kuulete klõpsu. Veenduge, et hari on korralikult kinnitunud.

Harjade alumisse asendisse tagasi viimiseks veenduge, et harjad oleks tuuleklaasil tagasi, seejärel viige kang **1** asendisse **A** (ühekordne pühkimine): kui süüde sisse lülitatakse, liiguvad klaasipuhasti harjad kapoti peale.

56511



**i** Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Nende eluiga sõltub teist endast:

- puhastage harju ja tuuleklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage neid, kui tuuleklaas on kuiv;
- tõmmake harjad lahti, kui klaasipuhastit pole kaua aega kasutatud.

## KLAASIPUHAСТИ HARJAD: VAHETAMINE

### Tagaklaasi puhasti hari 5




Kang on väljalülitatud asendis (inaktiveeritud):

- tõstke klaasipuhasti vars **6** üles;
- keerake tagaklaasi puhasti harja **5** (liigutus **C**), kuni see lukustub lahti;
- vabastage tagaklaasi puhasti hari **5** seda tõmmates.

#### Tagasipanemine

Kummiharjakese paigaldamiseks toimige vastupidises järjekorras. Veenduge, et hari on korralikult kinnitunud.

 Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Nende eluiga sõltub teist endast:

- puhastage harju ja tuuleklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage neid, kui tuuleklaas on kuiv;
- tõmmake harjad lahti, kui klaasipuhastit pole kaua aega kasutatud.



- Väga külma ilmaga veenduge, et klaasipuhastajate harjad ei ole kinni külmunud (mootor võib üle kuumeneda).
- Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda.

Kui nende kasutegur väheneb, tuleb nad välja vahetada: umbes üks kord aastas. Harja vahetamisel jälgige, et tühi hoidik ei langeks tagasi klaasile - see võib klaasi kriimustada.



Enne tagumise klaasipuhasti harja vahetamist veenduge, et kang oleks seisuasendis (välja lülitatud).

**Vigastusohht!**

# SULAVKAITSMED

## Kaitsmekarp

Kui mingi elektriseade ei tööta, kontrollige kaitsmete seisukorda.

## Kaitsmekarp A



Klõpsake luuk **1** lahti.

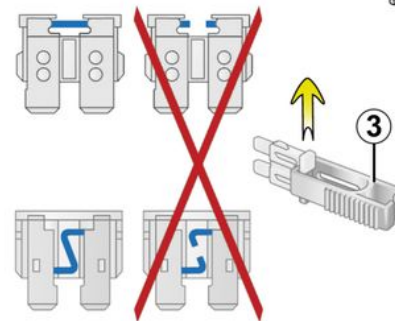
## Kaitsmekarp B

(olenevalt mudelist)



Kaitsmetele pööseb ligi kindalaeka taga sõitjateruumis **B**. Avage kindalaegas avamisnuppu kasutades. Seejärel on teil otsene juurdepääs kaitsmekarbile **2**.

## Näpitsad 3



Võrke kaitse pesast välja, kasutades näpitsat **3**, mis asub kaitsmepaneelil.

Näpitsast eemaldamiseks libistage seda külitsi.

Kaitsmete vabu kohti on soovitatav mitte kasutada.

## SULAVKAITSMED



Kontrollige vastavat kaitset ja vajadusel vahetage see välja (asenduskaitsese peab olema sama nimiväärtusega kui originaal).

Liiga suure voolutugevusega sulavkaitsese võib tekitada mõne seadme ebatavalise elektritarbimise puhul elektrisüsteemi liigse ülekuumenemise (tulekahju oht).



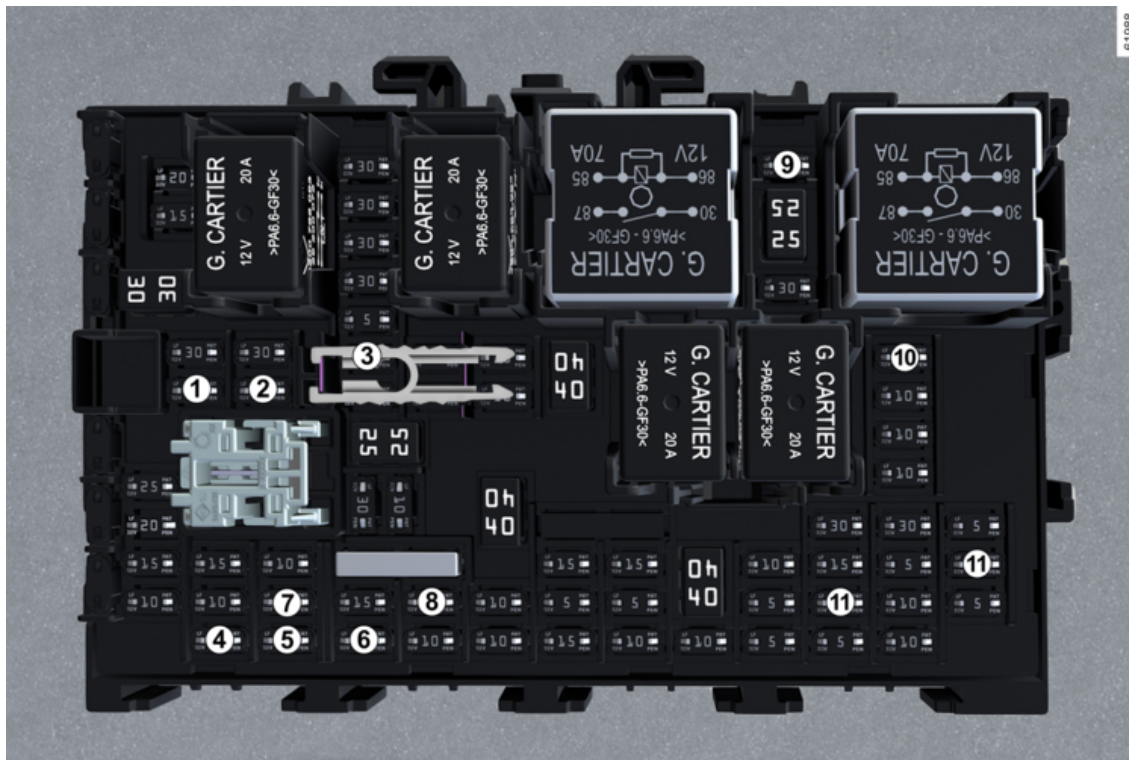
Seaduste järgimiseks või ettevaatuseks: muretsege endale firma esindusest lampide ja kaitsmete komplekti sisaldav hädaabikarp.

# SULAVKAITSMED

## Kaitsmete paigutus

(kaitsmete olemasolu sõltub sõiduki varustustasemest)

Ilma kaitsmesildita sõidukid



89519

## SULAVKAITSMED

Number	Paigutus
<i>1</i>	Tagumine klaasipuhasti / udutuled
<i>2</i>	Suunatuli
<i>3</i>	Stopptuled
<i>4</i>	Parempoolse tagaklaasi juhtmootor
<i>5</i>	Mootor, juhipoolne klaasitõstuk
<i>6</i>	Vasakpoolse tagaklaasi juhtmootor
<i>7</i>	Kõrvalistuja aknatõstuki mootor
<i>8</i>	Tahavaatepeegli ECU - multipleksitud uksemaatriksi juhtimine
<i>9</i>	Haakeseadme pistikupesa sidemoodul
<i>10</i>	Lisaseadmete pesa
<i>11</i>	Armatuurlaud

## Olulised soovitused



### Elektriline ja elektrooniline lisavarustus

Enne sellist tüüpi lisatarviku paigaldamist (eriti sideseadmete sageduste, võimsuse ja antenni asendi puhul) veenduge, et see sobib sõidukiga. Küsige nõu firma esindusest.

Enne lisatarviku kontakti ühendamist veenduge, et see ei ületaks maksimum lubatud kontakti võimsust → 316 → 321. **Tuleoht!**

Mistahes töid sõiduki elektri- ja/või elektroonikahelaga tohib teha ainult kvalifitseeritud spetsialist. Tootja poolt kinnitamata elektriliste/elektroniliste tarvikute vale ühendamine ja/või paigaldamine võib põhjustada järgmist:

- elektri- ja/või elektroonikaseadmete kahjustused;
- sellega ühendatud komponentide kahjustused;
- sõiduki andmete kogumine ja kasutamine;
- eraelu puutumatuse rikkumine (isikuandmete muutmise, kustutamise või lubamatu juurdepääs neile);
- kasutuselevõtu loa tühistamine.

### Tõsise õnnetuse oht! Eraelu puutumatuse rikkumise oht.

Kui sõidukile paigaldatakse tulevikus elektriseadmeid, veenduge, et teile öeldakse vastava kaitsme volutugevus ja asukoht.

### Diagnostikapistikute kasutamine

Elektrooniliste lisatarvikute kasutamine diagnostikapistikusse ühendatult võib põhjustada sõiduki elektroonilises süsteemis raskeid häireid ja /või rikkuda eraelu puutumatust (isikuandmete muutmise, kustutamise või lubamatu juurdepääs neile). Turvalisuse huvides soovime kasutada ainult tootja heakskiidetud elektroonilisi lisatarvikuid, pöörduge heakskiidetud edasimüüja poole. **Tõsise õnnetuse oht! Eraelu puutumatuse rikkumise oht.**

### Lisavarustuse hilisem paigaldamine

Kui soovite paigaldada sõidukisse lisaseadmeid, pöörduge firma esindusse. Et kindlustada Teie sõiduki korrektne töö ja vältida riske, mis võiksid ohustada Teie turvalisust, soovime kasutada heakskiidetud lisaseadmeid, mis on kohandatud Teie sõidukile ja millel aansana on tootja garantii.

Kui kasutate vargavastast roolilukku, kinnitage see piduripedaali külge.

## LISATARVIKUTE PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

### **Takistus sõidu ajal**

Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunkti-  
desse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale. **Pedaali-  
de kinnikiilumise oht.**

# TÖRKED

Alljärgnevad nõuanded on kiireks ja ajutiseks rikke kõrvaldamiseks. Sõiduohutuse tagamiseks küsige kiiresti nõu ka meie esindusest.

Laadimise ajal	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Veokude laadimine ei ole võimalik. Laadimisklapi märgutuli vilgub punaselt.	Välistemperatuur on alla $-26^{\circ}\text{C}$ .	Laadige oma sõidukit mõõduka temperatuuriga kohas. Vajaduse korral → 349.
	Voolu puudumine seinapistikupesas või juhtme vale ühendamine kodusesse pistikupesasa.	Laske elektrijuhtmestikku kontrollida (kaitselüliti, taimer jne). Kontrollige ühendusi (pistikupesa jne) → 20.
	Kaabel on vigane.	Pöörduge selle vahetamiseks heakskiidetud esindusse.
Veokude laadimine ei ole võimalik. Laadimisklapi märgutuli vilgub valgelt.	Laadimiskaabel ei ole sõiduki külge korralikult ühendatud.	Ühendage laadimisjuhe korralikult sõiduki külge → 20.
Kuvatav veoaku sõiduulatus erineb sellest, mis oli mootori eelmisel seiskamisel.	Veoaku temperatuuri kõikumine sõiduki peatamise ja taaskäivitamise vahel võib mõjutada armatuurilaulal kuvatavat sõiduulatust. Sõiduulatus võib mootori eelmise seiskamisega võrreldes väheneda madala välistemperatuuri tõttu.	Sõitke paar kilomeetrit ja aku sõiduulatus reguleeritakse automaatselt kohe, kui temperatuur saavutab optimaalse taseme.
Kaardi kasutamine	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Kaart ei võimalda uksi lukustada ega avada.	Kaardi patarei on tühi.	Vahetage aku või laske aku välja vahetada. Saate endiselt sõidukit lukustada, lukust lahti teha ja käivitada → 54 ja → 158.

# TÖRKED

Kaardi kasutamine	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
	Kaugjuhtimispuuldiga samal sagedusel töötavate seadmete (mobiiltelefon jne) kasutamine.	Kartkestage seadmete tarvitamine või kasutage sisseehitatud võtit → 54.
	Sõiduk asub tugevas elektromagnetväljas. 12-voldine aku on tühi.	Kasutage kaarti sisseehitatud võtit → 66.
	Kaardi desünkroonimine.	Avage juhiuks lukust, sisestades kaardi integreeritud võtme ukseelukku → 66, seejärel asetage kaart paigutusale → 158 ja vajutage kaardi sünkroonimiseks nuppu "START".
Armatuurlauale ilmub teade "Asetage kaart START-nupu lähedale".	Kaardi aku on tühi või kaart asub levialast väljas.	Kontrollige kaardi aku olekut või panege kaart selle jaoks mõeldud alale → 54.
Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Rooli keeramine muutub raskeks.	Roolivõimendi ülekuumenemine.  Elektrilise abimootori rike. Abisüsteemi rike.	Sõitke ettevaatlikult väikesel kiirusel ja olge teadlik jõust, mida on roolile raste pööramiseks vajalik rakendada.  Pöörduge ametliku edasimüüja poole.
Vibratsioon.	Halvasti täispumbatud või halvasti balansseeritud või kahjustatud rehvid.	Kontrollige rehvirõhku. Kui põhjus pole selles, laske rehvide seisukorda kontrollida firma esinduses.

# TÖRKED

Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Klaasipuhasti ei tööta.	Klaasipuhastajate kojamehed on kinni jäänud.	Enne klaasipuhastaja kasutamist vabastage kojamehed.
	Klaasipuhasti sulavkaitse on katki.	Pöörduge ametliku edasimüüja poole.
	Tagumise klaasipuhasti kaitsmed on purunenud (vahelduv liikumine või seis-majäämine).	Vahetage kaitse → <b>356</b> või laske see välja vahetada.
	Viga on mootoris.	Pöörduge ametliku edasimüüja poole.
Klaasipuhasti ei seisku.	Lülitid vigased.	Pöörduge ametliku edasimüüja poole.
Suunatud tuled vilguvad kiiremini.	Vigane pirn.	Pöörduge ametliku edasimüüja poole.
Vilkuvad tuled ei tööta.	Ühelt poolt: Vigane pirn.	Pöörduge ametliku edasimüüja poole.
	Mõlemalt poolt: <ul style="list-style-type: none"> <li>- sulavkaitse on katki;</li> <li>- Vooluring või lüliti vigane.</li> </ul>	<p>Vahetage kaitse → <b>356</b> või laske see välja vahetada.</p> <p>Relee tuleb välja vahetada; pöörduge firma esinduse poole.</p>

6

# TÖRKED

Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA	
Laternad ei tööta enam.	Üks lamp ei põle:	- Vigane pirn.	Pöörduge ametliku edasimüüja poole.
		- juhe on lahti või on klemm valesti asetatud;	Pöörduge ametliku edasimüüja poole.
		- kaitsmed on kahjustunud.	Vahetage kaitse ➔ <b>356</b> või laske see välja vahetada.
	Mõlemad lam- bid ei põle:	Kaks kaitset on kahjustunud.	Vahetage kaitsmed ➔ <b>356</b> või laske need välja vahetada.
Laternad ei kustu enam.	Lülitid vigased.	Pöörduge ametliku edasimüüja poole.	
Kondensatsioonijäljed esi- või tagatuledes.	Kondensatsioonijälje tekkimine on looduslik nähtus, mis on seotud temperatuuri ja õhuniiskuse muutumisega. Sel juhul kaovad kondensaadijäljed tullede kasutamise ajal järk-järgult.		

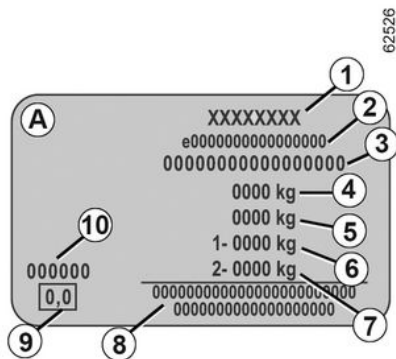
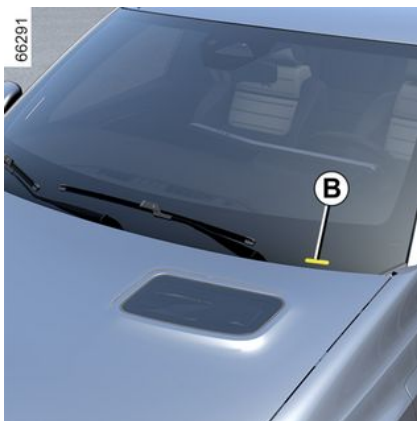
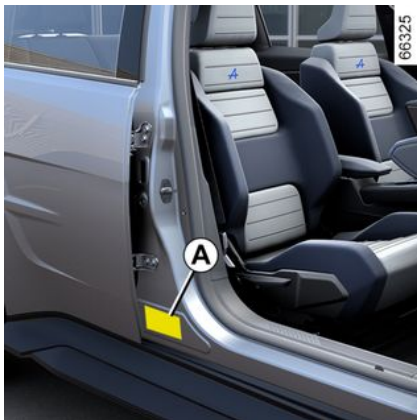
# TÖRKED

Peatatud	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Kliimaseade ja tuulutus lülituvad sisse süüte sisselülitamise järel või sõiduki laadimisel.	Tegemist ei ole tingimata rikkega, vaid kliimaseadme kompressor ja ventilaator lülituvad sisse madala välis-temperatuuri korral süsteemi temperatuuri reguleerimiseks.	
	Niipea kui süüde on välja lülitatud, aktiveeruvad kliimaseadme kompressor ja ventilaator üle 30 minuti.	Pöörduge ametliku edasimüüja poole.
Kliimaseadme seadistamine ei tööta.	Üks kasutamistingimustest pole täidetud (veoakud ei ole laetud jne).	➔ <b>313</b>
Kaasreisija konditsioneer ja kütrefunktsioonide üksus on välja lülitatud ja kasutaja ei pea teema midagi, isegi kui aku on täielikult laetud.	See pole tingimata viga, süsteem lülitub vaikimisi välja, et säilitada akut automoonse või optimeeritud taastlaadimise jaoks.	Pikendatud eluea režiimi sisenemiseks vajutage nuppu Start ilma piduripeadaali vajutamata. Konditsioneer lülitub siiski välja mõne minuti pärast. Saate alati süsteemi taasaktiveerida vajutades konditsioneeride juhtnuppudele ➔ <b>309</b> .
	Elektriline viga.	Pöörduge ametliku edasimüüja poole.

6

# TEAVE SÕIDUKI KOHTA

## Tehase andmesildid



Nimetage mootori andmesildil või tüübisildil olevad andmed iga kord, kui kirjutate meile või esitate oma tellimuse.

Teabe olemasolu ja asukoht ole-  
nevad mudelist.

### Tootja silt A

1. Tootja nimi.
2. ELi tootmisnumber või tüübike-  
nitinusnumber.
3. Registreerimise number.

**B. Olenevalt sõiduki mudelist on  
see teave kirjas ka sildil.**

4. MMAC (Koormatud sõiduki suu-  
rim lubatud mass).

5. MTR (Autorongi kogumass:  
koormatud sõiduk koos haagise-  
ga).

6. MMTA (Suurim lubatud kogu-  
mass), esisild.

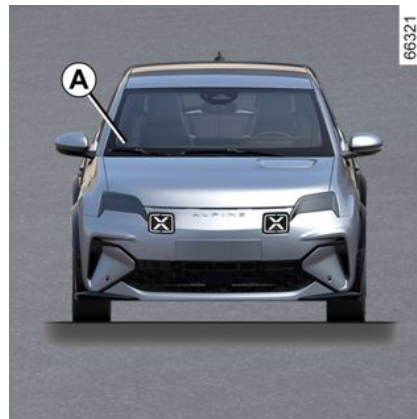
7. MMTA tagasild.

8. Ala seotud või lisakirjete jaoks.

9. Ei kasutata.

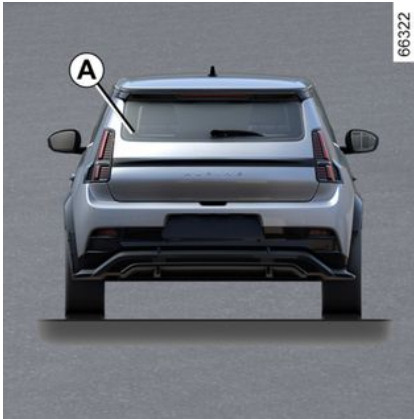
10. Värvikood.

## Hädaabiteenuste alane teh- niline teave



7

## TEAVE SÕIDUKI KOHTA



7

QR Code sildil **A** võimaldab hädaabitöötajatel avarii korral avada rahvelarvuti või nutitelefoni abil viivitamatult sõidukiga töötamiseks vajalik tehniline teave.

Veenduge, et silt **A** oleks alati nähtav ja olemas nii tuuleklaasil kui ka tagaaknal.

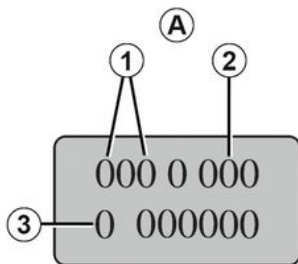
**Sildi muutmise või kahjustamise võib takistada juurdepääsu teabele.**

## TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Mootori andmesilt, mootori  
andmed

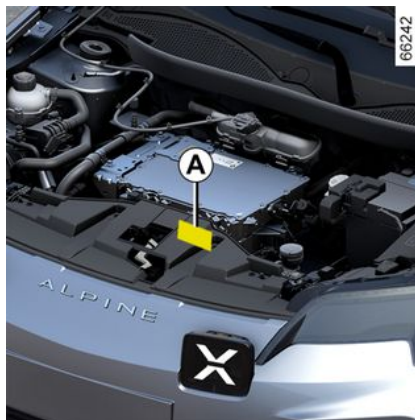
# TEAVE SÕIDUKI KOHTA

## Mootori identifitseerimine



62527

## Mootori andmed



7

Mootoriplaadil või andmesildil A olevad andmed tuleb ära märkida kõikides oma kirjades ja tellimustes.

(kinnituskohat sõltub mootori tüübist)

1. Mootori tüüp.
2. Mootori näitarv.
3. Mootori seerianumber.

# TEAVE SÕIDUKI KOHTA

## Teave tõstmise kohta

66305



Teie sõidukil on neli spetsiaalset tõstepunkti **1**, mis asuvad sõiduki all.



**Teie ohutuse huvides.** Soovitame rataste vahetamisel võtta ühendust heakskiidetud edasimüüjaga. **Tõsteseadme vale paigutamise korral on oht kahjustada sõidukit aga eriti elektrilist veoakut.**

Tõstepunktid sobivad tasapinnaga tungrauaga kasutamiseks, mille läbimõõt on **80 mm** kuni **140 mm**.

Kasutatav tungraud peab vastama riigis kehtivatele standarditele ja eeskirjadele. Tungraua tõstevõime peab olema suurem kui sõiduki asjaomase telje suurim lubatud mass → **367**.

Tungrauda tohib kasutada ainult sõiduki tõstmiseks, et vahetada rattaid. See peab toimuma:

- kui seisupidur on peal;
- kui sõidukil pole koormat;
- tasasel, libisemiskindlal ja tugeval pinnal.

Enne sõiduki tõstmist peab tungraua plaat olema õigesti tõstepunkti **1** vastu asetatud.



Selleks et vältida vigastusi või sõiduki kahjustamist, peab tungrauda tõstma nii, et vahetatav ratas oleks maapinnast kõige enam kolme sentimeetri kõrgusel. **Vigastusoht! See võib sõidukit kahjustada.**



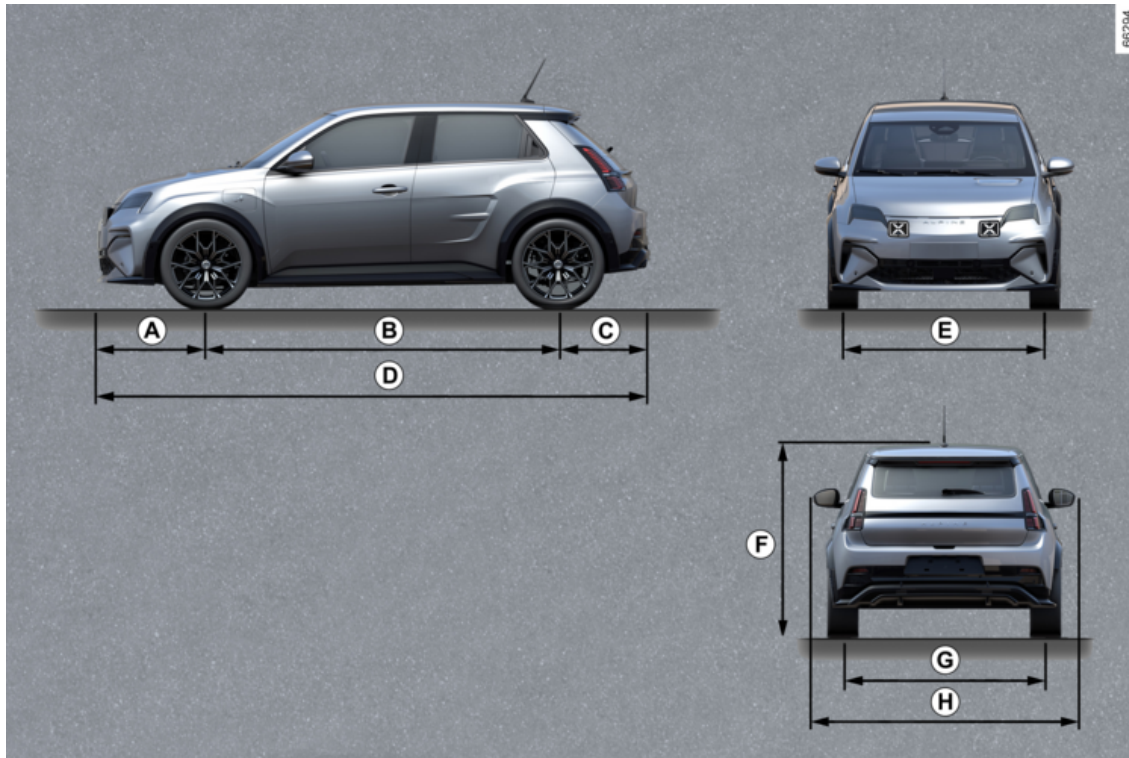
Sõiduki tõstepunkte tuleb ohutuse tagamiseks kasutada ainult rataste vahetamiseks. Mitte mingil juhul ei tohi neid kasutada:

- remontimiseks;
- sõiduki alaosalale ligipääsemiseks.

**Vigastusoht! See võib sõidukit kahjustada.**

# TEAVE SÕIDUKI KOHTA

## Mõõrmed (meetrites)



7

# TEAVE SÕIDUKI KOHTA

## Mõõtmere tabel

	Pikkus
<i>A</i>	0,789
<i>B</i>	2,534
<i>C</i>	0,674
<i>D</i>	3,997
<i>E</i>	1,575
<i>F</i>	1,512 tühjalt
<i>G</i>	1,570
<i>H</i>	1,823 2,020 koos väljapoole kokkupandud uksepeeglitega 1,830 koos kokkupandud uksepeeglitega

# TEAVE SÕIDUKI KOHTA

## Massid (kg)

### Kaalude tabel

Näidatud massid käivad baasvarustusega ja lisavalikuteta sõiduki kohta: need võivad olenevalt sõiduki varustusest erineda. Võtke ühendust firma esindusega.

Suurim lubatud mass koormaga (MMAC) Suurim lubatud täismass (MMTA) Veeremi kogumass (MTR)	Tootja andmesildil näidatud massid → <b>367</b>
Pidurdatava järelveetava haagise mass*	arvutatakse valemi järgi: MTR - MMAC
Mittepidurdatava järelveetava haagise mass*	500 kg
Lubatud haakepunkti koormus*	63 kg
Katusel lubatud koormus	Keelatud

#### \* Veetav haagiskoormus (haagissuvila, paat jne)

Pukseerimine ei ole lubatud, kui MTR - MMAC arvutuse tulemus on null või kui tootja andmesildil näidatud MTR on null (või seda pole näidatud).

- Pidage kindlasti kinni kohalikus seadusandluses kehtestatud järelhaagise kasutamise tingimustest, eriti nendest, mis on sätestatud liikluseeskirjas. Haagise paigaldamise (haakimiskoha) muutmiseks pöörduge meie esindusse.

- Järelhaagisega ühendatud sõiduki puhul **ei tohi kunagi ületada suurimat lubatud veeremi massi (sõiduk + järelhaagis)**. Siiski on lubatud:

- tagumise MMTA ületamine 15% piires;

- MMAC ületamine 10% või 100 kg võrra (olenevalt sellest, kumb piirang esmalt ületatakse).

Kummalgi juhul ei tohi kogu sõiduki suurim kiirus ületada 100 km/h ja rehvide rõhku tuleb suurendada 0,2 baari (3 PSI).

## TAGAVARAOSAD JA PARANDAMINE

Originaalvaruosad on testitud ning välja töötatud rangete normide alusel. Sellepärast on neil vähemalt sama hea kvaliteet nagu tehases uutele sõidukitele paigaldatud osadel.

Eranditult algupäraste varuosade kasutamine annab Teile kindlustunde, et Teie sõiduk töötab jätkuvalt hästi. Lisaks saate firma esinduste võrgus originaalvaruosi kasutades tehtud remonditöödele garantii vastavalt parandustööde tellimuse pöördel nimetatud tingimustele.

# HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Firma</b>		
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Firma</b>		
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Firma</b>		
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			

\* Vt vastavat lehekülge

# HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			

\* Vt vastavat lehekülge

# HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			

\* Vt vastavat lehekülge

# HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			

\* Vt vastavat lehekülge

# HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			

\* Vt vastavat lehekülge

# HOOLDUSDOKUMENDID

VIN: .....

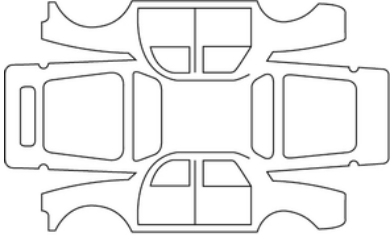
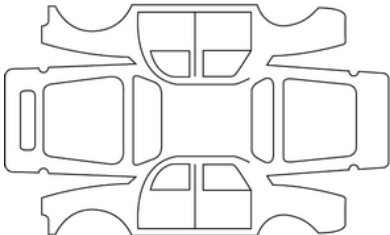
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
<b>Tehtud tööde tüüp:</b> Ülevaatus <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Firma</b>	
<b>roostekontroll:</b> Korras <input type="checkbox"/> Ei ole korras* <input type="checkbox"/>			

\* Vt vastavat lehekülge

# ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

**VIN:** .....

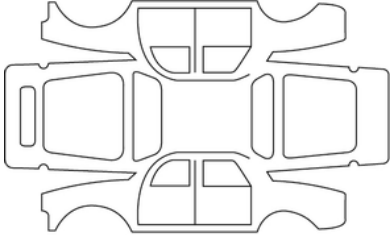
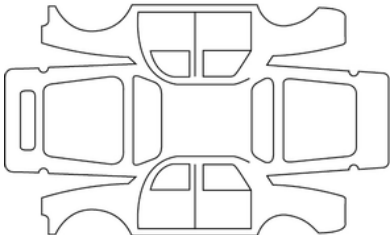
Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Parandus teha:		

7

# ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

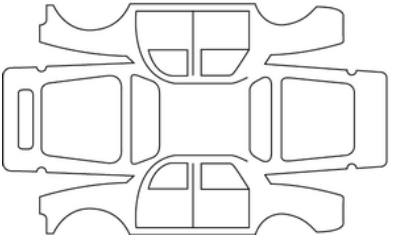
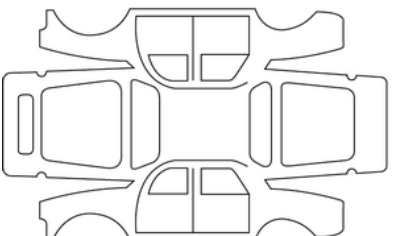
**VIN:** .....

Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Parandus teha:		

# ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

**VIN:** .....

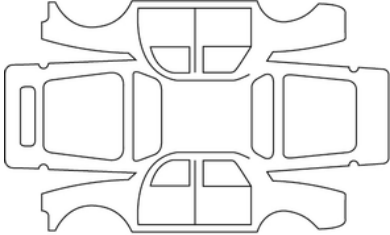
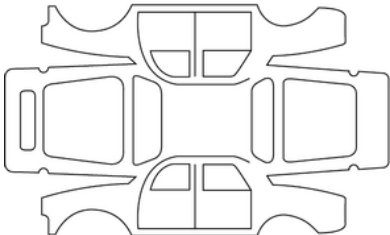
Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Parandus teha:		

7

# ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

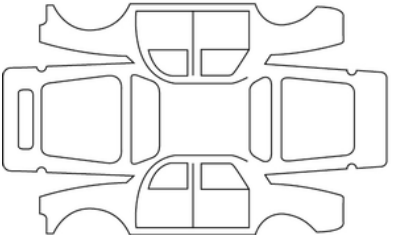
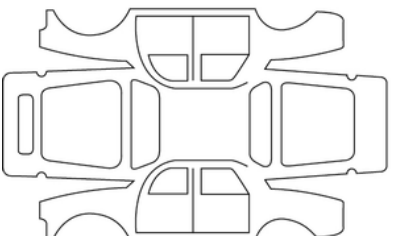
**VIN:** .....

Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Parandus teha:		

# ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

**VIN:** .....

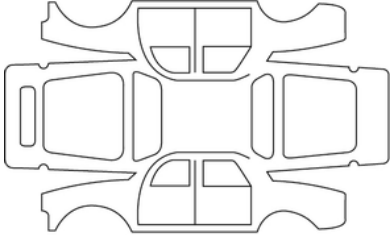
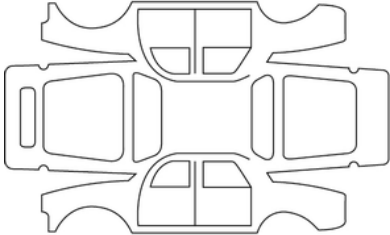
Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Parandus teha:		

7

# ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

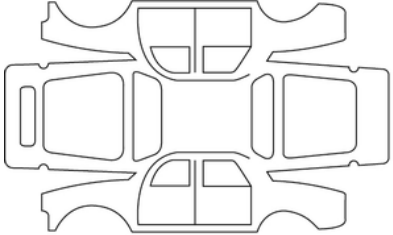
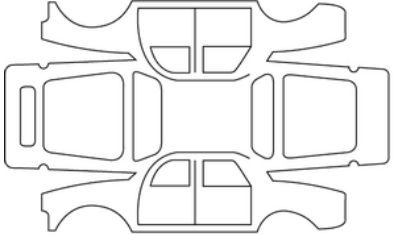
**VIN:** .....

Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Parandus teha:		

# ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

**VIN:** .....

Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Vajalikud roosterõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		<b>Firma</b>
Parandus teha:		

7

# TÄHESTIKULINE INDEKS

## Symboles

12-voldine aku, [334](#)

## A

Active driver assist, [255](#)

Airbag, [91](#)

Airbag : kõrvalistuja turvapadja sisselülitamine, [113](#)

Airbag : kõrvalistuja turvapadja väljalülitamine, [113](#)

Airbags : laste turvalisus, [113](#)

Aknad ja uksed, [66](#), [70](#)

Aknapesur, [152](#), [155](#)

Aktiivne hädapidurdus, [215](#)

Aktiivne hädapidurdus tagurpidikäiguga, [231](#)

Aku, [334](#)

Armatuurlaud, [129](#)

## D

Digitaalvõti, [63](#)

## E

ECO juhtimine, [177](#)

Eesmised istmed, [75](#)

Eesmised peatoed, [75](#)

Eesmise turvavööde täiendavad turvaseadmed, [85](#)

Elektriline aknaõstuk, [318](#)

Elektrisõiduk, [20](#)

Elektroniline seisupidur, [171](#)

Energiakulu, [129](#)

Esiistmed: reguleerimine, [75](#), [80](#)

Esiistmete reguleerimine, [75](#)

Esituled: reguleerimine, [148](#)

Esitulede reguleerimine, [148](#)

ESITULEDE VALGUSVIHU KÕRGUSE ELEKTRILINE KOHANDAMINE, [148](#)

Esitulede valgusvihu reguleerimine, [148](#)

## H

Heli- ja valgussignaalid, [151](#)

Hoiatus: parkimiskohast väljumine, [294](#)

Hoiatustuled armatuurlaual, [129](#)

Hooldus: siseviimistlus, [339](#)

Hädaolukord: hädaabikõne, [300](#)

Hädaolukorras sõidureast lahkumise ennetamine, [200](#)

Hädaseiskamise abi, [271](#)

## J

Juhikoht, [118](#)

Juhi tähelepanu hoiatusfunktsioon, [222](#)

Juhi väsimuse hoiatusfunktsioon, [224](#)

Juhtimisseadmed, [129](#)

Juurdepääs mootoriruumile, [329](#)

## K

Kaart: mootor ei käivitu vabakäerežiimil, [54](#)

Kaart: tagavaravõti, [54](#)

# TÄHESTIKULINE INDEKS

Kaart: uste ja akende lukustamine ja avamine, [54](#)

Kaart: vabakäerežiim, [54](#)

Kapotikaas, [329](#)

Kellaaeg, [134](#), [134](#)

Keskonnakaitse, [176](#)

Kiiruspiirik, [234](#)

Klaasipuhasti/klaasipesur, [152](#), [155](#)

Klaasipuhastid, [152](#), [155](#)

Klaasipuhasti harjad: vahetamine, [354](#)

Klaasipuhasti harjade vahetamine, [354](#)

Kliimaseade, [304](#)

Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised, [314](#)

Käigukast, [165](#)

Külgmised kaitseseedmed, [91](#)

Küte, [304](#)

## L

Laadimise programmeerimine, [52](#)

Laadimiskaabel, [52](#)

Lapsed, [94](#)

Lapse turvasüsteem, [94](#)

Lapse turvatool, [94](#)

Lapse turvatoolid, [94](#), [94](#), [101](#)

Lapse turvatooli paigaldamine, [101](#)

Laste transportimine, [94](#)

Laste turvalisus:, [94](#)

Liiklusmärkide tuvastamine, [226](#)

Lisapanipaikade kinnitamine, [360](#)

Lisaseadmete pesa, [321](#)

## M

Mootori andmed, [369](#)

Mootori identifitseerimine, [369](#)

Mootori käivitamine, [158](#)

mootori seiskamine, [158](#)

Multimeediumseedmed, [316](#)

## N

Näidik, [129](#)

Näotuvastus, [73](#)

## O

Ohutu vahemaa hoiatus, [211](#)

## P

Pakiruum, [71](#)

pardaarvuti, [122](#)

Parkimisabi, [283](#)

Peatoed, [78](#)

Pimedate nurga hoiatus, [207](#)

Pukseerimine: rikke kõrvaldamine, [349](#)

## R

Rehvid, [341](#), [341](#)

Rehvide täitmise komplekt, [344](#)

Rehvirõhk, [343](#)

# TÄHESTIKULINE INDEKS

Rehvirõhu jälgimise süsteem, [181](#)

Reisija turvaline väljapääs, [297](#)

Rool: reguleerimine, [140](#)

## S

Salongi panipaigad/sisustus: kaasreisija panipaik, [322](#)

Salongivalgustus, [319](#)

Seaded, [132](#)

Seaded: seadistuse menüü, [132](#)

Seadistuse menüü, [132](#)

Seisupidur, [171](#)

Sisevalgustus: lampide vahetamine, [352](#)

Siseviimistlus: hooldus, [339](#)

Sulavkaitsmed, [356](#)

Sõiduasend: seaded, [80](#)

Sõiduki kohandamise seaded, [132](#)

Sõiduki massid, [374](#)

Sõiduki mõõrmed, [372](#)

Sõiduki seadete isikupäraseks muutmise menüü, [132](#)

Sõiduki seadete kohandamine, [132](#)

Sõidureast lahkumise ennetamine, [193](#)

SÕIDUREŽIIM, [303](#)

Sõitjate ohutus: kõrvalistuja airbag, [113](#)

Sõitmise nõuanne, [177](#)

## T

Tagavaraosad ja parandamine, [375](#)

Tagumised istekohad, [78](#)

Tagumised peatoed, [78](#)

Tagumiste turvavööde täiendavad turvaseadmed, [90](#)

Tagurduskaamera, [280](#)

Tahavaatepeeglid, [142](#)

Temperatuur: välistemperatuur, [134](#)

Tuled: pirnide vahetamine, [351](#)

Tuled: reguleerimine, [148](#)

Turvapadi: airbag, [91](#)

Turvavööd, [80](#), [91](#)

Turvavööde lisaseadmed, [91](#)

Tõrked: kaardi patareid, [54](#)

Tõrkeotsing: sõiduki pukseerimine, [349](#)

Täiendavad turvaseadmed: külgakaitse, [91](#)

Täiendav välisvalgustus, [148](#)

Tööriistad, [348](#)

## U

Uksed, [66](#), [70](#)

Uste avamine, [66](#)

Uste ja luukide lukustamine ja avamine: ukсед, [68](#)

Uste sulgemine, [66](#)

## V

Vabakäekaart: patareid, [60](#)

Vabakäerežiimis parkimine, [289](#)

Valgustuse märguanded, [148](#)

Vedelike tasemed, [329](#), [331](#)

Välisvalgustus, [351](#)

# TÄHESTIKULINE INDEKS

Välisvalgustus ja märgutuled, [144](#)

## O

õhu klimatiseerimine, [313](#)

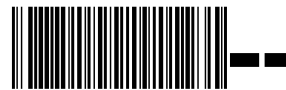
Õhutusavad, [304](#)





SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique  
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : [alpinecars.com](http://alpinecars.com)

NU 1491-5 – 77 99 002 897 - 05/2026 - Edition estonienne



7799002897